

```
    Contemporary
    LIterature Press
    \mathrm{ ntp:/ledituramtlecio}
        Director:
        LIrector:
    Executive Advisor:
Executive Advisor:
```


## Contemporary Literature Press

Editura pentru Studiul Limbii Engleze prin Literatură
88 樶TITSH
D UIV B UCURESTI
DIN BUCURESTI


INSTITUTUL CULTURAL
ROMAA

6 Ambasäd na hEireann Embassy of Ireland Ammasad Runasei

The only online Literature Publishing House of the University of Bucharest

ISBN: 978-606-8366-79-1

## © Clive Hart

© The University of BucharestC. George Sandulescu

## Acknowledgments

Clive Hart: Introduction to A Concordance to Finnegans Wake, pages 1-2, entitled 'Syllabifications', followed by Part Two, 'Syllabifications', pp. 345-459. University of Minnesota Press, Minneapolis, 1963.
N.B. This Lexicographic Series as a whole is primarily meant as teaching material for the larger half of Continental Europe, which, for practically three quarters of a century, was deprived of ready access to the experimental fiction and poetry of the world. All Western literary criticism was also banned. Hence, the imperative necessity of re-issuing a considerable amount of post-war discussions. The Publisher.
N.B. Not all Syllabifications placement errors have been specifically corrected everywhere, though we have done the maximum to set everything right.

## Cover Design, Illustrations, and overall Layout by Lidia Vianu

Given the importance of James Joyce's Finnegans Wake, all postgraduates in English, Romanian, French, and German work on this research project as part of their normal and regular academic assignments.

LV
Academic Director C L P

Subediting: Irina Borțoi, Violeta Baroană, Aida Birghilă, Alexandra Dumitrescu, Cristina Geantă, Gerogeta Iacob, Miruna Voican.
Typing: Valentina Bănuț, Irina Borțoi, Sorina Cimpoeru, Georgiana Filip, Sorina Grozăvescu, Alexandra Munteanu.
IT Expertise: Simona Sămulescu Publicity: Violeta Baroană Logo: Manuela Stancu

If you want to have all the information you need about Finnegans Wake, including the full text of Finnegans Wake line-numbered, go to the personal site Sandulescu Online, at the following internet address: http://sandulescu.perso.monaco.mc/

Joyce Lexicography
Volume Fifty

# A Lexicon of <br> Selective Segmentation <br> of Finnegans Wake 

(The 'Syllabifications')

Edited by<br>FW Episode<br>Fourteen<br>C. George Sandulescu

Redacted by
Lidia Vianu

## Table of Contents

C. George Sandulescu and Lidia Vianu By Way of Introduction: The Chopping Up of FW Lexical Items. ..... p. 10
Clive Hart
Syllabificationsp. 12
A Lexicon of ..... p. 13
Selective Segmentation FW Episode Fourteen
of Finnegans Wake
(The 'Syllabifications')

## We have so far published in this James Joyce Lexicography Series:

## Part Two

| Volume: | Title: | Number of Pages: | Launched on: |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| $\text { Vol. } 36 .$ | A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake <br> (The 'Syllabifications'). FW Episode One. <br> http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.htm\| | 205 pp | 9 September 2013 |
| $\text { vol. } 37 .$ | A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake (The 'Syllabifications'). FW Episode Two. <br> http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html | 127 pp | 9 September 2013 |
| Vol. 38. | A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake (The 'Syllabifications'). FW Episode Three. | 193 pp | 9 September 2013 |
|  |  |  |  |

C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
3
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html
vol. 39. A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake 208 pp 9 September 2013
(The 'Syllabifications'). FW Episode Four.
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html
vol. 40. A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake
(The 'Syllabifications'). FW Episode Five.
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html
vol. 41. A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake
(The 'Syllabifications'). FW Episode Six.
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html
vol. 42. A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake (The 'Syllabifications'). FW Episode Seven.
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html


> C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake. (The 'Syllabifications') FW Episode Fourteen.


# C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake. <br> (The 'Syllabifications') <br> FW Episode Fourteen. 

5
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html
vol. 48. A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake
116 pp
9 September 2013
(The 'Syllabifications'). FW Episode Twelve.
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html
vol. 49. A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake (The 'Syllabifications'). FW Episode Thirteen.
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html
vol. 50. A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake
(The 'Syllabifications'). FW Episode Fourteen.
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html
vol. 51. A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake
260 pp
(The 'Syllabifications'). FW Episode Fifteen. Part One.
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html


# C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake. 

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
6
vol. 52. A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake
268 pp
9 September 2013 (The 'Syllabifications'). FW Episode Fifteen. Part Two.
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html
vol. 53. A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake (The 'Syllabifications'). FW Episode Sixteen.
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html
vol. 54. A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake (The 'Syllabifications'). FW Episode Seventeen.
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html

You are kindly asked to address your comments, suggestions, and criticism to the Publisher: lidia.vianu@g.unibuc.ro


If you want to have all the information you need about Finnegans Wake, including the full text of Finnegans Wake line-numbered, go to the personal site Sandulescu Online, at the following internet address:
http://sandulescu.perso.monaco.mc/


## By Way of Introduction:

## The Chopping Up of FW Lexical Items.

After having dealt with so many things in Finnegans Wake - from Song to Story, and passing through Motif and Allusion - the most important operation has still not been done, and it remains to be done. That happens to be by far more important than all the Forty Languages taken together. And what is that? It is the chopping up of the words themselves in bits and pieces.

It did not take much time to be looking around in order to see that it had been done already - alphabetically. And long ago. As far back in time as the early 1960's! Who by? This was done by the most competent lexicographer


Clive Hart, who includes them as Part Two of his Concordance (pages 345 to 459) under the title of 'Syllabifications' (we prefer the term Segmentation which happens to be the exact technical term in the field of linguistics called Word Building). The Selective Segmentation of Finnegans Wake covers 19 volumes, and 4,150 pages, in the linearized and contextualized form. Our modest belief is that the whole operation is of utmost importance.
C. George Sandulescu and Lidia Vianu



## Clive Hart

## Syllabifications

I have used this term to designate an alphabetically arranged list of the inner parts of the compounds and portmanteau-words. Thus from "paltipsypote" (listed under " P " in the Primary Index), "tipsypote" and "pote" are listed under " T " and " P " respectively in the Syllabifications. Usually the whole later part of the word is printed, in order to include as much as possible of the context of the relevant syllable or word-part. Thus "tipsypote" is listed, rather than "tipsy." With some very long words, however, the inclusive method grows rather unwieldy; in these cases the existence of further syllables after the one listed is indicated by a hyphen: e.g., "skawn-" (from the 100-letter word on page 3). The page/line number given is always that on which the whole word starts.

My principal object in syllabifying has been to put on show the English words hidden away in the portmanteaux, together with some of the most obvious of the other meaningful syllables. The points of syllabification are necessarily limited to what seem to me to be the most useful ones. The alternative, brute-force method of including everything by syllabifying at each letter would produce a hopelessly cumbersome list containing about half a million items - just twenty times as many as the present index.


# A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake 

(The 'Syllabifications')
FW Episode
Fourteen

C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
12
14. Episode Fourteen ( 45 pages, from 429 to 473 )

| Address | Selected Segment | FQ | Inventory of FQ | FW429 | Line |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 429.01: | aunty | 4 | 359.28, 407.06, 429.01, 539.06 | Jaunty Jaun, as I was shortly before that made aware, next | 1 |
| 429.02: | stride | 3 | 023.18, 208.23, 429.02 | halted to fetch a breath, the first cothurminous leg of his night- | 2 |
| 429.02: | thurminous | 1 | 429.02 |  |  |
|  |  |  |  | stride being pulled through, and to loosen (let God's son now be | 3 |
| 429.04: | ambler | 1 | 429.04 | looking down on the poor preambler!) both of his bruised | 4 |
|  |  |  |  | brogues that were plainly made a good bit before his hosen were, | 5 |
|  |  |  |  | at the weir by Lazar's Walk (for far and wide, as large as he was | 6 |
|  |  |  |  | lively, was he noted for his humane treatment of any kind of | 7 |
| 429.08: | gear | 2 | 429.08, 609.01 | abused footgear), a matter of maybe nine score or so barrelhours | 8 |
| 429.08: | hours | 3 | 117.29, 238.17, 429.08 |  |  |
|  |  |  |  | distance off as truly he merited to do. He was there, you could | 9 |
| 429.10: | metrically | 1 | 429.10, | planemetrically see, when I took a closer look at him, that was to | 10 |
|  |  |  |  | say, (gracious helpings, at this rate of growing our cotted child of | 11 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
13

| 429.12: | eve | 4 | $\begin{aligned} & \hline 037.16,214.01, \\ & 429.12,513.25 \end{aligned}$ | yestereve will soon fill space and burst in systems, so speeds the | 12 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | instant!) amply altered for the brighter, though still the graven | 13 |
|  |  |  |  | image of his squarer self as he was used to be, perspiring but | 14 |
| 429.15: | standing | 9 | 061.11, 100.09, 100.21, 171.21, 184.01, 240.31, 347.30, 429.15, 530.08 | happy notwithstanding his foot was still asleep on him, the way | 15 |
| 429.15: | withstanding | 6 | $\begin{aligned} & \hline 061.11,100.09,171.21 \\ & 240.31,347.30,429.15 \end{aligned}$ |  |  |
|  |  |  |  | he thought, by the holy januarious, he had a bullock's hoof in his | 16 |
| 429.17: | kin | 79 | 011.34, 017.02, 020.05, 032.06, 039.04, 051.15, 053.21, 079.20, 081.18, 086.06, 094.17, 102.09, 102.09, 110.08, 113.08, 166.08, 169.19, 180.08, 182.11, 184.08, 187.08, 201.26, 205.18, 207.14, 220.15, 229.30, 240.30, 253.16, 253.31, 257.22, 262.24, 268.15, 290.F7, 292.20, 295.F1, 311.07, 326.30, 328.05, 329.04, 333.04, 346.28, 367.33, 369.11, 369.28, 372.09, 377.28, 379.07, 381.36, 387.28, 395.35, 413.21, 414.04, 420.09, 428.03, 429.17, 445.05, 446.05, 464.11, 464.19, 478.14, | buskin, with his halluxes so splendid, through Ireland untran- | 17 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
14

|  |  |  | 478.24, 485.13, 507.28, 510.16, 533.06, 537.35, 537.35, 550.15, 552.36, 565.13, 575.25, 576.15, 576.28, 578.16, 581.22, 603.20, 610.31, 621.25, 627.23 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 429.17: | luxes | 1 | 429.17 |  |  |
| 429.17: | skin | 24 | 016.24, 020.05, 051.15, 053.21, 166.08, 169.19, 182.11, 187.08, 220.15, 229.30, 240.30, 253.16, 262.24, 295.F1, 367.33, 377.28, 395.35, 429.17, 445.05, 552.36, 565.13, 603.20, 610.31, 621.25 |  |  |
| 429.17: | transcended | 1 | 429.17 |  |  |
| 429.18: | esther | 2 | 069.14, 429.18 | scended, bigmouthed poesther, propped up, restant, against a | 18 |
| 429.18: | mouthed | 1 | 429.18, |  |  |
| 429.19: | blond | 2 | 273.27, 429.19 | butterblond warden of the peace, one comestabulish Sigurdsen, | 19 |
| 429.19: | gurdsen | 1 | 429.19 |  |  |
| 429.19: | stabulish | 1 | 429.19 |  |  |
| 429.19: | tabulish | 1 | 429.19 |  |  |
| 429.20: | earfaceman | 1 | 429.20 | (and where a better than such exsearfaceman to rest from roving | 20 |
| 429.20: | faceman | 1 | 429.20 |  |  |
| 429.20: | searfaceman | 1 | 429.20 |  |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
15

| 429.21: | blacked | 1 | 429.21 | the laddyown he bootblacked?) who, buried upright like the | 21 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 429.21: | own | 19 | 005.20, 090.08, 119.28, 125.14, 156.13, 197.05, 208.18, 274.23,313.05, 333.14, 351.05,381.03, 429.21, 456.05, 481.12, 524.34, 557.19, 565.21, 595.34 |  |  |
| 429.21: | right | 33 | 065.25, 067.01, 083.07, 090.33, 098.19, 118.16, 135.27, 153.11, 185.30, 191.22, 245.22, 261.23, 297.13, 300.32, 301.07, 327.26, 333.24, 395.27, 396.04, 429.21, 466.15, 483.23, 486.15, 487.14, 518.24, 527.24, 536.33, 537.27, 539.20, 546.20, 575.35, 583.01, 597.11 |  |  |
| 429.22: | dozy | 2 | 061.03, 429.22 | Osbornes, kozydozy, had tumbled slumbersomely on sleep at | 22 |
| 429.23: | ebriated | 1 | 429.23 | night duty behind the curing station, equilebriated amid the | 23 |
| 429.24: | ized | 2 | 429.24, 545.33 | embracings of a monopolized bottle. | 24 |
|  |  |  |  | FW430 |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
16

| 430.01: | nine | 17 | 133.17, 150.25, 155.06, 158.01, 234.34, 255.33, 264.05, 268.18, 289.12, 327.35, 430.01, 534.12, 573.20, 574.27, 595.07, 596.08, 618.24 | Now, there were as many as twentynine hedge daughters out | 1 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 430.02: | school | 4 | $\begin{aligned} & \hline 051.11,327.08,430.02, \\ & 562.13 \end{aligned}$ | of Benent Saint Berched's national nightschool (for they seemed | 2 |
| 430.03: | a-four | 1 | 430.03 | to remember how it was still a once-upon-a-four year) learning | 3 |
| 430.03: | four | 10 | $\begin{aligned} & \hline 022.23,087.15,221.30, \\ & 250.12,393.22,405.22, \\ & 430.03,517.30,559.35, \\ & 581.22 \end{aligned}$ |  |  |
| 430.03: | upon-a-four | 1 | 430.03 |  |  |
| 430.04: | meridian | 1 | 430.04, | their antemeridian lesson of life, under its tree, against its warn- | 4 |
| 430.05: | pondy | 1 | 430.05 | ing, beseated, as they were, upon the brinkspondy, attracted to | 5 |
| 430.05: | seated | 3 | 108.01, 430.05, 559.07 |  |  |
| 430.05: | spondy | 1 | $430.05$ |  |  |
| 430.06: | mark | 24 | 009.32, 017.01, 108.22, 110.19, 112.32, 114.32, 137.25, 189.06, 192.21, 222.03, 244.14, 262.F1, 301.F5, 419.28, 421.29, 430.06, 463.29, 473.09, 493.13, 529.35, 533.35, 567.12, 601.36, 606.26 | the rarerust sight of the first human yellowstone landmark (the | 6 |
| 430.06: | rust | 2 | 357.06, 430.06 |  |  |



# C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake. 

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.

| 430.06: | stone | 42 | $\begin{aligned} & \hline 005.17,008.01,017.06, \\ & 031.32,036.18,041.35, \\ & 063.28,068.30,077.34, \\ & 079.29,100.13,100.26, \\ & \text { 113.19, 113.34, 123.14, } \\ & \text { 132.01, 140.27, 141.15, } \\ & 146.34,182.31,192.35, \\ & 210.29,221.34,225.22, \\ & 253.34,262.20,276 . F 3, \\ & 280.31,293.14,331.04, \\ & 332.13,334.06,370.34, \\ & 371.30,392.24,430.06, \\ & 479.18,503.26,539.03, \\ & 550.31,564.30,568.23 \end{aligned}$ |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | bear, the boer, the king of all boors, sir Humphrey his knave | 7 |
|  |  |  |  | we met on the moors!) while they paddled away, keeping time | 8 |
| 430.09: | ufool | 1 | 430.09 | magnetically with their eight and fifty pedalettes, playing foolu- | 9 |
| 430.10: | ally | 3 | 035.23, 038.23, 430.10 | fool jouay allo misto posto, O so jaonickally, all barely in their | 10 |
| 430.10: | nickally | 1 | 430.10 |  |  |
| 430.11: | gram | 3 | 165.23, 430.11, 609.10 | typtap teens, describing a charming dactylogram of nocturnes | 11 |
| 430.11: | tap | 3 | 319.09, 430.11, 544.16 |  |  |
|  |  |  |  | though repelled by the snores of the log who looked stuck to | 12 |
| 430.13: | moaned | 1 | 430.13, | the sod as ever and oft, when liquefied, (vil!) he murmoaned | 13 |
| 430.14: | moved | 11 | 066.31, 091.02, 162.05, 314.02, 314.05, 420.29, 430.14, 483.34, 544.07, 579.34, 617.27, | abasourdly in his Dutchener's native, visibly unmoved, over his | 14 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
18

| 430.14: | sourdly | 1 | 430.14 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 430.15: | stead | 1 | 430.15 | treasure trove for the crown: Dotter dead bedstead mean diggy | 15 |
|  |  |  |  |  | 16 |
| 430.17: | forced | 1 | 430.17 | Jaun (after he had in the first place doffed a hat with a rein- | 17 |
| 430.17: | inforced | 1 | 430.17 |  |  |
|  |  |  |  | forced crown and bowed to all the others in that chorus of praise | 18 |
| 430.19: | hiviour | 1 | 430.19 | of goodwill girls on their best beehiviour who all they were girls | 19 |
| 430.20: | warmly | 1 | 430.20, | all rushing sowarmly for the post as buzzy as sie could bie to read | 20 |
| 430.21: | hands | 10 | $\begin{aligned} & 028.04,080.14,137.25, \\ & \text { 194.05, 265.21, 286.13, } \\ & 304.01,330.33,430.21, \\ & 470.08 \end{aligned}$ | his kisshands, kittering all about, rushing and making a tremen- | 21 |
| 430.22: | fuss | 2 | 041.13, 430.22 | dous girlsfuss over him pellmale, their jeune premier and his rosy- | 22 |
| 430.22: | male | 6 | $\begin{aligned} & 430.22,485.26,577.01 \\ & 581.18,594.31,617.25 \end{aligned}$ |  |  |
| 430.22: | posy | 1 | 430.22 |  |  |
| 430.23: | wog | 1 | 430.23, | posy smile, mussing his frizzy hair and the golliwog curls of him, | 23 |
| 430.24: | fria's | 1 | 430.24 | all, but that one; Finfria's fairest, done in loveletters like a trayful | 24 |
| 430.24: | letters | 3 | 183.11, 419.19, 430.24 |  |  |
| 430.25: | berry | 13 | 027.16, 041.25, 064.28, 066.17, 228.18, 310.29, 430.25, 435.21, 444.28, 529.02, 544.17, 559.06, 566.04 | of cloudberry tartlets (ain't they fine, mighty, mighty fine and | 25 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
19

|  |  |  |  | honoured?) and smilingly smelling, pair and pair about, broad | 26 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 430.27: | fumious | 1 | 430.27 | by bread and slender to slimmer, the nice perfumios that came | 27 |
|  |  |  |  | cunvy peeling off him (nice!) which was angelic simply, savouring | 28 |
| 430.29: | crumbs | 1 | 430.29 | of wild thyme and parsley jumbled with breadcrumbs (O nice!) | 29 |
|  |  |  |  | and feeling his full fat pouch for him so tactily and jingaling | 30 |
| 430.31: | bags | 9 | 026.01, 064.35, 095.14, 252.02, 337.11, 384.27, 430.31, 616.14, 621.06 | his jellybags for, though he looked a young chapplie of sixtine, | 31 |
| 430.31: | lie | 5 | $\begin{aligned} & \hline 357.08,430.31,445.34, \\ & 534.10,584.09 \end{aligned}$ |  |  |
| 430.31: | plie | 1 | 430.31 |  |  |
|  |  |  |  | they could frole by his manhood that he was just the killingest | 32 |
| 430.33: | killer | 3 | 122.26, 247.02, 430.33 | ladykiller all by kindness, now you, Jaun, asking kindlily (hillo, | 33 |
| 430.34: | begs | 1 | 430.34 | missies!) after their howareyous at all with those of their dolly- | 34 |
| 430.34: | yous | 11 | 068.20, 091.27, 120.28, 156.12, 271.03, 334.17, 350.16, 412.13, 430.34, 472.06, 485.11, |  |  |
|  |  |  |  | begs (and where's Agatha's lamb? and how are Bernadetta's | 35 |
| 430.36: | bunnies | 1 | 430.36 | columbillas? and Juliennaw's tubberbunnies? and Eulalina's | 36 |
| 430.36: | illas | 1 | 430.36 |  |  |
| 430.36: | lina's | 1 | 430.36 |  |  |
| 430.36: | naw's | 1 | 430.36 |  |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
20

|  |  |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
21

|  |  |  | 347.08, 408.26, 423.07, 431.08, 437.26, 534.27, 564.07 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | out of pure human kindness and in a sprite of fun) for Jaun, by | 9 |
|  |  |  |  | the way, was by the way of becoming (I think, I hope he was) | 10 |
|  |  |  |  | the most purely human being that ever was called man, loving all | 11 |
| 431.12: | son's | 14 | 043.07, 053.33, 055.35, 063.02, 245.24, 245.24, 252.36, 252.36, 252.36, 374.02, 431.12, 479.11, $480.32,551.04$ | up and down the whole creation from Sampson's tyke to Jones's | 12 |
| 431.13: | fuseries | 1 | 431.13 | sprat and from the King of all Wrenns down to infuseries) Jaun, | 13 |
| 431.13: | renns | 1 | 431.13 |  |  |
| 431.14: | limbs | 5 | $\begin{aligned} & \hline 238.30,337.26,431.14, \\ & 537.29,559.36 \end{aligned}$ | after those few prelimbs made out through his eroscope the | 14 |
| 431.14: | scope | 7 | $\begin{aligned} & \hline 115.30,127.35,150.32, \\ & 178.28,230.01,431.14 \\ & 449.34 \end{aligned}$ |  |  |
|  |  |  |  | apparition of his fond sister Izzy for he knowed his love by her | 15 |
| 431.16: | abashing | 1 | 431.16 | waves of splabashing and she showed him proof by her way of | 16 |
| 431.16: | bashing | 1 | 202.22 |  |  |
| 431.16: | labashing | 1 | 431.16 |  |  |
| 431.16: | plabashing | 1 | 431.16 |  |  |
| 431.17: | bushing | 1 | 431.17 | blabushing nor could he forget her so tarnelly easy as all that | 17 |
| 431.17: | nelly | 5 | $\begin{aligned} & \hline 224.30,431.17,445.11, \\ & 450.10,584.17 \end{aligned}$ |  |  |

C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
22

| 431.18: | besides | 2 | 431.18, 523.24 | since he was brotherbesides her benedict godfather and heaven | 18 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 431.18: | father | 19 | 015.08, 033.04, 045.13, 055.08, 094.33, 095.20, 191.34, 206.02, 215.14, 234.11, 246.06, 266.F2, 313.09, 325.18, 382.18, 431.18, 480.26, 482.01, 560.26 |  |  |
|  |  |  |  | knows he thought the world and his life of her sweet heart could | 19 |
|  |  |  |  | buy, (brao!) poor, good, true, Jaun! | 20 |
|  |  |  |  | - Sister dearest, Jaun delivered himself with express cordia- | 21 |
|  |  |  |  | lity, marked by clearance of diction and general delivery, as he | 22 |
|  |  |  |  | began to take leave of his scolastica at once so as to gain time | 23 |
|  |  |  |  | with deep affection, we honestly believe you sorely will miss us | 24 |
| 431.25: | church | 3 | 082.19, 431.25, 533.27 | the moment we exit yet we feel as a martyr to the dischurch of | 25 |
|  |  |  |  | all duty that it is about time, by Great Harry, we would shove | 26 |
|  |  |  |  | off to stray on our long last journey and not be the load on ye. | 27 |
|  |  |  |  | This is the gross proceeds of your teachings in which we were | 28 |
|  |  |  |  | raised, you, sis, that used to write to us the exceeding nice letters | 29 |
| 431.30: | nun | 4 | $\begin{aligned} & \hline 023.05,099.07,353.15, \\ & 431.30 \end{aligned}$ | for presentation and would be telling us anun (full well do we | 30 |
| 431.31: | call | 9 | $\begin{aligned} & \hline 035.18,073.25,116.12, \\ & 316.28,367.11,431.31 \\ & 450.19,494.06,530.21 \end{aligned}$ | wont to recall to mind) thy oldworld tales of homespinning and | 31 |
| 431.31: | spinning | 1 | 431.31 |  |  |

C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
23

| 431.31: | world | 9 | $\begin{aligned} & 102.08,117.27,147.27 \\ & 189.24,367.26,385.04 \\ & 431.31,463.16,593.23 \end{aligned}$ |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 431.32: | ho | 9 | $\begin{aligned} & \text { 058.16, 058.16, 117.16, } \\ & 206.16,244.09,328.25, \\ & 352.23,352.26,431.32 \end{aligned}$ | derringdo and dieobscure and daddyho, these tales which reliter- | 32 |
| 431.32: | literately | 1 | 431.32 |  |  |
| 431.32: | obscure | 2 | 247.34, 431.32 |  |  |
| 431.32: | ringdo | 1 | 431.32 |  |  |
| 431.33: | sweest | 1 | 431.33 | ately whisked off our heart so narrated by thou, gesweest, to | 33 |
| 431.33: | weest | 1 | 431.33, |  |  |
| 431.34: | metic | 1 | 431.34, | perfection, our pet pupil of the whole rhythmetic class and the | 34 |
| 431.35: | genal | 1 | 431.35 | mainsay of our erigenal house, the time we younkers twain were | 35 |
| 431.35: | say | 7 | 036.04, 192.33, 318.18, 405.05, 431.35, 597.23, 601.12 |  |  |
| 431.36: | lux | 1 | 431.36 | fairly tossing ourselves (O Phoebus! O Pollux!) in bed, having | 36 |
|  |  |  |  | FW432 |  |
|  |  |  |  | been laid up with Castor's oil on the Parrish's syrup (the night | 1 |
|  |  |  |  | we will remember) for to share our hard suite of affections with | 2 |
|  |  |  |  | thee. | 3 |
| 432.04: | commincio | 1 | 432.04 | I rise, O fair assemblage! Andcommincio. Now then, after | 4 |

C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
24
$\left.\begin{array}{|l|l|l|l|l|l|}\hline \text { 432.05: } & \text { proquo } & \mathbf{1} & 432.05 & \text { this introit of exordium, my galaxy girls, quiproquo of directions } \\ \hline \text { 432.05: } & \text { quo } & \mathbf{1} & 432.05 & & 5 \\ \hline \text { 432.06: } & \text { servants } & \mathbf{2} & 034.19,432.06 & \text { to henservants I was asking his advice on the strict T.T. from } \\ \hline \text { 432.07: } & \text { rational } & & \mathbf{2} & 020.01,432.07 & \text { Father Mike, P.P., my orational dominican and confessor doctor, } \\ \hline & & & \text { C.C.D.D. (buy the birds, he was saying as he yerked me under } \\ \hline \text { 432.09: } & \text { rand } & \mathbf{6} & \begin{array}{l}113.08,130.08,372.06, \\ 432.09,601.02\end{array} & \text { the ribs sermon in an offrand way and confidence petween peas } \\ \hline \text { 432.09: } & \text { tween } & \mathbf{1} & 438.01,570.24,600.06\end{array}\right)$

C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
25

|  |  |  | $\begin{aligned} & 496.33,510.31,517.33 \\ & 548.24,582.20,597.07 \end{aligned}$ |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | old buckling time as flying quick as he'd look at me) and I am | 16 |
| 432.17: | away | 19 | 009.35, 039.08, 062.19, 109.19, 197.06, 208.22, 227.05, 227.11, 237.15, 285.14, 360.31,369.09, 370.36, 432.17, 434.26, 462.17, 493.25, 581.10, 582.22 | giving youth now again in words of style byaway of offertory | 17 |
| 432.17: | way | 88 | $009.35,021.08,022.28$, <br> $022.33,031.06,039.08$, <br> $040.18,043.26,043.27$, <br> $043.28,062.19,063.19$, <br> $078.14,078.14,080.02$, <br> $085.21,093.14,109.19$, <br> $134.14,140.36,153.30$, <br> $177.22,178.10,178.31$, <br> $197.06,198.32,202.12$, <br> $204.16,206.26,208.22$, <br> $209.21,227.05,227.11$, <br> $236.23,237.15,242.24$, <br> $255.11,260.13,281.22$, <br> $284 . F 5,285.14,302.14$, <br> $315.34,321.14,334.34$, <br> $343.07,346.27,348.36$, <br> $355.19,360.31,369.19$, <br> $370.36,371.21,371.21$, <br> $391.19, ~ 432.17, ~ 434.26$, <br> $445.02, ~ 448.05, ~ 449.14$, <br> $450.05, ~ 462.17, ~ 465.35$, |  |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
26

|  |  |  | $468.30,470.18,473.05$, <br> $478.15,493.11,493.25$, <br> $510.33,512.05,535.10$, <br> $535.10,543.30,544.03$, <br> $544.30,564.03,565.21$, <br> 5 |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
|  |  |  |  |  |



# C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake. 

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
27

| 432.24: | made | 18 | 084.28, 089.30, 138.07, 184.08, 192.27, 230.34, 232.34, 252.26, 320.11, 321.09, 357.30, 381.14, 432.24, 454.36, 504.02, 561.26, 581.17, 581.36 | be a gentleman without a duster before a parlourmade with- | 24 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | out a spitch. Now. During our brief apsence from this furtive | 25 |
|  |  |  |  | feugtig season adhere to as many as probable of the ten com- | 26 |
|  |  |  |  | mandments touching purgations and indulgences and in the long | 27 |
|  |  |  |  | run they will prove for your better guidance along your path of | 28 |
|  |  |  |  | right of way. Where the lisieuse are we and what's the first sing | 29 |
| 432.30: | dads | 2 | 432.30, 492.30 | to be sung? Is it rubrics, mandarimus, pasqualines, or verdidads | 30 |
| 432.30: | darimus | 1 | 432.30 |  |  |
| 432.30: | didads | 1 | 432.30 |  |  |
| 432.31: | cores | 1 | 432.31 | is in it, or the bruiselivid indecores of estreme voyoulence and, | 31 |
| 432.31: | decores | 1 | 432.31 |  |  |
| 432.31: | livid | 1 | 432.31 |  |  |
| 432.31: | streme | 1 | 432.31 |  |  |
| 432.32: | kant | 4 | $\begin{aligned} & \text { 297.09, 414.22, 432.32, } \\ & 559.27 \end{aligned}$ | for the lover of lithurgy, bekant or besant, where's the fate's to | 32 |
| 432.33: | days | 24 | 039.25, 041.01, 045.15, 054.03, 069.10, 089.18, 101.15, 127.25, 133.18, 221.06, 240.29, 280.07, 282.27, 408.19, 432.33, | be wished for? Several sindays after whatsintime. I'll sack that sick | 33 |

C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.

|  |  |  | 470.17, 473.09, 542.33, 547.28, 553.15, 553.16, 561.06, 565.05, 615.25 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 432.33: | intime | 1 | 432.33 |  |  |
| 432.33: | sintime | 1 | 432.33 |  |  |
| 432.33: | time | 60 | 007.21, 032.28, 052.01, 083.09, 083.17, 085.36, 088.34, 097.21, 099.35, 104.02, 108.22, 123.15, 130.35, 137.15, 137.36, 170.26, 191.28, 192.06, 194.25, 204.14, 209.05, 211.22, 224.11, 228.34, 230.19, 239.16, 290.17, 314.31, 319.10, 319.35, 323.30, 325.30, 365.07, 368.34, 372.07, 390.06, 395.34, 413.04, 427.13, 427.34, 432.33, 444.25, 455.31, 478.04, 496.29, 528.05, 543.24, 548.32, $550.34,557.31,560.09$, $562.07,570.07,571.36$, 576.31, 610.35, 611.08, 611.28, 612.21, 624.03 |  |  |
|  |  |  |  | server the minute I bless him. That's the mokst I can do for his | 34 |
| 432.35: | some's | 1 | 432.35 | grapce. Economy of movement, axe why said. I've a hopesome's | 35 |



# C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake. 

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.

| 432.36: | lander | 7 | 057.32, 141.22, 432.36, 487.31, 513.12, 581.03, 609.32 | choice if I chouse of all the sinkts in the colander. From the com- | 36 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | FW433 |  |
| 433.01: | lume | 2 | 244.26,433.01 | mon for ignitious Purpalume to the proper of Francisco Ultramare, | 1 |
| 433.01: | mare | 4 | $\begin{array}{\|l\|} \hline 279 . F 09,433.01, \\ 576.28,583.09 \end{array}$ |  |  |
| 433.01: | palume | 1 | 433.01 |  |  |
| 433.02: | dos | 9 | 018.29, 172.35, 178.26, 325.33, 416.34, 433.02, 465.13, 598.02, 610.34 | last of scorchers, third of snows, in terrorgammons howdydos. | 2 |
| 433.02: | dydos | 1 | 433.02 |  |  |
| 433.02: | gammons | 1 | 433.02 |  |  |
| 433.03: | detrigesima | 1 | 433.03 | Here she's, is a bell, that's wares in heaven, virginwhite, Undetri- | 3 |
| 433.03: | gesima | 2 | 298.27, 433.03 |  |  |
| 433.03: | ma | 74 | 020.17, 033.18, 050.06, 056.31, 069.14, 079.28, 092.25, 093.22, 093.22, 098.04, 100.36, 102.15, 115.32, 120.34, 124.16, 130.05, 133.36, 135.27, 143.03, 147.14, 147.15, 195.04, 200.33, 205.31, 224.29, 224.30, 241.21, 256.04, 260.F1, 261.F2, |  |  |



# C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake. 

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.

|  |  |  | 264.12, 264.13, 268.24, 273.02, 289.29, 290.27, 290.27, 297.30, 298.27, 306.F1, 306.F1, 307.04, 318.06, 332.13, 348.11, $376.01,380.25,389.15$, 395.23, 426.03, 433.03, 450.32, 456.27, 461.17, 471.05, 474.05, 487.22, 502.36, 517.02, 517.25, 562.06, 568.01, 578.05, 580.20, 586.07, 595.27, 596.24, 598.12, 601.28, 602.13, 619.16, 621.08, 621.09, 625.27, |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 433.03: | trigesima | 1 | 433.03 |  |  |
| 433.03: | white | 20 | 007.14, 008.03, 064.27, 086.11, 121.22, 136.05, 137.21, 187.02, 214.15, 235.06, 241.14, 374.06, 380.03, 433.03, 451.20, $510.30,563.16,569.19$, 596.32, 621.31, |  |  |
| 433.04: | kissy | 1 | 433.04 | gesima, vikissy manonna. Doremon's! The same or similar to be | 4 |
| 433.04: | mon's | 2 | 199.01, 433.04, |  |  |
| 433.04: | nonna | 1 | 433.04 |  |  |
| 433.05: | cess | 1 | 433.05 | kindly observed within the affianced dietcess of Gay O'Toole | 5 |
| 433.05: | fianced | 1 | 433.05 |  |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
31

| 433.05: | Toole | 2 | 433.05, 557.07 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 433.06: | care | 2 | 330.07, 433.06 | and Gloamy Gwenn du Lake (Danish spoken!) from Manducare | 6 |
| 433.06: | ducare | 1 | 433.06 |  |  |
| 433.06: | wenn | 1 | 433.06, |  |  |
| 433.07: | day | 116 | 004.21, 005.10, 005.13, 005.24, 016.05, 027.11, 035.04, 042.06, 050.32, 058.05, 058.29, 059.11, 059.19, 066.03, 066.04, 069.28, 070.26, 076.23, 079.10, 086.11, 089.14, 089.18, 102.15, 102.28, 107.23, 110.28, 112.10, 112.25, 119.31, 125.21, 129.13, 135.24, 138.17, 145.01, 169.07, 176.20, 182.26, 192.19, 194.11, 205.16, 209.28, 211.16, 219.04, 233.36, 257.01, 264.04, 275.25, 276.27, 278.22, 284.29, 294.04, 294.F4, 301.20, 301.20, 301.21, 301.21, 301.21, 301.21, 304.F1, 322.16, 337.28, 338.18, 338.18, 347.01, 348.35, 378.20, 390.06, 407.08, 433.07, 433.12, 434.17, 436.27, 436.27, 455.05, 455.24, 456.34, 457.19, 457.19, | Monday up till farrier's siesta in china dominos. Words taken in | 7 |

C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.

|  |  |  | 457.19, 457.20, 460.19, 460.29, 472.29, 481.07, 481.07, 481.08, 485.06, 486.27, 488.27, 489.35, 490.27, 491.27, 493.02, 497.27, 502.13, 513.12, 514.22, 517.31, 520.03, 520.17, 521.10, 530.01, 539.28, 544.28, 547.33, 556.02, 556.05, 556.08, 570.09, 570.11, 570.12, 596.16, 602.20, 613.08, 617.21, 620.12 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | triumph, my sweet assistance, from the sufferant pen of our joco- | 8 |
|  |  |  |  | sus inkerman militant of the reed behind the ear. | 9 |
| 433.10: | somewhere | 1 | 433.10 | Never miss your lostsomewhere mass for the couple in <br> Myles | 10 |
| 433.11: | rose | 17 | 015.01, 039.36, 158.11, 210.10, 229.11, 248.02, 302.27, 324.04, 361.22, 362.16, 407.17, 433.11, 520.36, 553.06, 556.17, 582.02, 608.20 | you butrose to brideworship. Never hate mere pork which is bad | 11 |
| 433.11: | ship | 36 | 023.13, 027.23, 040.12, $042.07,045.09,053.31$, $090.36,118.03,123.16$, $129.25,137.22,139.04$, $174.35,186.30,193.32$, $289.07,312.16,325.17$, $326.28,332.23,343.29$, |  |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.

|  |  |  | $344.13,390.35,391.10$, <br> $428.19,433.11,472.09$, <br> $475.27,492.36,542.18$, <br> $545.07,547.25,547.27$, <br> $558.26,575.28,583.21$ |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 433.11: | worship | 1 | 433.11, |  |  |
| 433.12: | day | 116 | 004.21, 005.10, 005.13, 005.24, 016.05, 027.11, 035.04, 042.06, 050.32, 058.05, 058.29, 059.11, $059.19, ~ 066.03,066.04$, $069.28,070.26,076.23$, $079.10,086.11,089.14$, $089.18,102.15,102.28$, $107.23,110.28,112.10$, $112.25,119.31,125.21$, $129.13,135.24,138.17$, $145.01,169.07,176.20$, $182.26,192.19,194.11$, $205.16,209.28,211.16$, $219.04,233.36,257.01$, $264.04,275.25,276.27$, $278.22,284.29,294.04$, $294 . F 4,301.20,301.20$, $301.21,301.21,301.21$, $301.21,304.71,322.16$, $337.28,338.18,338.18$, $347.01,348.35,378.20$, $390.06, ~ 407.08,433.07$, $433.12,434.17,436.27$, $436.27,455.05,455.24$, | for your knife of a good friday. Never let a hog of the howth | 12 |

C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.

|  |  |  | 456.34, 457.19, 457.19, 457.19, 457.20, 460.19, 460.29, 472.29, 481.07, 481.07, 481.08, 485.06, 486.27, 488.27, 489.35, 490.27, 491.27, 493.02, 497.27, 502.13, 513.12, 514.22, 517.31, 520.03, 520.17, 521.10, 530.01, 539.28, 544.28, 547.33, 556.02, 556.05, 556.08, 570.09, 570.11, 570.12, 596.16, 602.20, 613.08, 617.21, 620.12 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 433.13: | foot | 15 | $\begin{aligned} & \hline 008.15,015.31,128.04, \\ & 128.13,131.25,186.24, \\ & 199.16,204.06,222.31, \\ & 330.33,367.05,426.36, \\ & 426.36,426.36,427.01, \\ & 433.13,444.05,457.11, \\ & 550.21,553.28 \end{aligned}$ | trample underfoot your linen of Killiney. Never play lady's game | 13 |
|  |  |  |  | for the Lord's stake. Never lose your heart away till you win his | 14 |
|  |  |  |  | diamond back. Make a strong point of never kicking up your | 15 |
|  |  |  |  | rumpus over the scroll end of sofas in the Dar Bey Coll Cafeteria | 16 |
| 433.17: | propos | 1 | 433.17 | by tootling risky apropos songs at commercial travellers' smokers | 17 |
|  |  |  |  | for their Columbian nights entertainments the like of White limbs | 18 |
| 433.19: | maid | 1 | 433.19 | they never stop teasing or Minxy was a Manxmaid when Murry | 19 |
| 433.20: | buiting | 1 | 433.20 | wor a Man. And, by the bun, is it you goes bisbuiting His Esaus | 20 |

C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
35

|  |  |  |  | and Cos and then throws them bag in the box? Why the tin's | 21 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | nearly empty. First thou shalt not smile. Twice thou shalt not | 22 |
| 433.23: | mix | 3 | 058.24, 331.02, 433.23, | love. Lust, thou shalt not commix idolatry. Hip confiners help | 23 |
|  |  |  |  | compunction. Never park your brief stays in the men's con- | 24 |
| 433.25: | cups | 7 | 144.09, 145.14, 232.35, 321.15, 433.25, 568.14, 616.23 | venience. Never clean your buttoncups with your dirty pair of | 25 |
|  |  |  |  | sassers. Never ask his first person where's your quickest cut to | 26 |
| 433.27: | make | 3 | 197.10, 278.12, 433.27 | our last place. Never let the promising hand usemake free of | 27 |
| 433.28: | maid | 16 | 014.33, 015.30, 138.08, 148.24, 149.09, 164.08, 212.17, 247.34, 257.01, 276.F2, 352.08, 364.03, 390.31, 428.08, 433.28, 525.13 | your oncemaid sacral. The soft side of the axe! A coil of cord, a | 28 |
|  |  |  |  | colleen coy, a blush on a bush turned first man's laughter into | 29 |
|  |  |  |  | wailful moither. O foolish cuppled! Ah, dice's error! Never dip | 30 |
|  |  |  |  | in the ern while you've browsers on your suite. Never slip the | 31 |
|  |  |  |  | silver key through your gate of golden age. Collide with man, | 32 |
| 433.33: | get | 3 | 243.03, 433.33, 616.11 | collude with money. Ere you sail foreget my prize. Where you | 33 |
|  |  |  |  | truss be circumspicious and look before you leak, dears. Never | 34 |
| 433.35: | lard | 2 | 215.26, 433.35 | christen medlard apples till a swithin is in sight. Wet your thistle | 35 |
| 433.35: | within | 3 | 238.28, 433.35, 551.26, |  |  |
| 433.36: | needis | 1 | 433.36 | where a weed is and you'll rue it, despyneedis. Especially beware | 36 |

Contemporary

http://editura.mttlc.ro Bucureşti 2013
C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
36

| 433.36: | spyneedis | 1 | 433.36 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | FW434 |  |
| 434.01: | moralizing | 1 | 434.01, | please of being at a party to any demoralizing home life. That | 1 |
|  |  |  |  | saps a chap. Keep cool faith in the firm, have warm hoep in the | 2 |
| 434.03: | home | 27 | 022.21, 041.17, 074.06, 074.07, 181.06, 133.17, 138.30, 138.30, 215.32, 225.14, 231.04, 244.10, 296.31, 332.27, 336.09, 372.17, 379.03, 382.20, 382.26, 388.13, 434.03, 446.35, 457.35, 461.28, 473.05, 531.13, 602.33 | house and begin frem athome to be chary of charity. Where it | 3 |
| 434.04: | rager's | 1 | 434.04 | is nobler in the main to supper than the boys and errors of out- | 4 |
| 434.05: | cotten | 1 | 434.05 | rager's virtue. Give back those stolen kisses; restaure those all- | 5 |
| 434.05: | taure | 1 | 434.05 |  |  |
| 434.06: | collect | 4 | $\begin{aligned} & 357.24,409.04,434.06, \\ & 502.11 \end{aligned}$ | cotten glooves. Recollect the yella perals that all too often beset | 6 |
| 434.06: | looves | 1 | 434.06 |  |  |
| 434.06: | set | 15 | $\begin{aligned} & \text { 078.25, 127.26, 180.29, } \\ & \text { 183.20, 191.27, 214.13, } \\ & 215.07,223.35,277 . F 7, \end{aligned}$ |  |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.

|  |  |  | 434.06, 447.28, 499.26, 505.13, 553.18, 563.12 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 434.07: | da | 56 | 007.26, 031.18, 037.22, 054.17, 058.09, 135.31, 139.32, 147.12, 147.12, 147.14, 158.02, 160.30, 172.31, 179.12, 197.23, 199.12, 200.31, 204.10, 204.10, 212.06, 213.04, 221.28, 224.02, 228.10, 232.03, 232.28, 234.05, 239.10, 271.F4, 272.02, 272.02, 272.03, 348.35, 350.33, 388.11, 415.34, 416.25, 434.07, 445.32, 466.19, 466.21, 469.34, 470.01, 470.36, 470.36, 477.22, 478.13, 478.13, 481.21, 502.15, 518.06, 518.25, 521.06, 527.27, 528.12, 545.09 | green gerils, Rhidarhoda and Daradora, once they gethobby- | 7 |
| 434.07: | dora | 1 | 434.07 |  |  |
| 434.07: | erils | 1 | 434.07 |  |  |
| 434.07: | hidarhoda | 1 | 434.07 |  |  |
| 434.07: | hobbyhorsical | 1 | 434.07 |  |  |
| 434.07: | hoda | 4 | $\begin{aligned} & 135.31,348.35,434.07, \\ & 478.13 \end{aligned}$ |  |  |
| 434.07: | horsical | 1 | 434.07 |  |  |

C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen. 38

| 434.07: | rhoda | 1 | 434.07 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 434.08: | coloured | 8 | 029.20, 054.31, 126.19, 339.12, 434.08, 463.14, 611.06, 611.35 | horsical, playing breeches parts for Bessy Sudlow in flesh- | 8 |
| 434.08: | low | 25 | 023.16, 032.10, 141.24, 153.18, 175.03, 203.01, 203.18, 214.30, 265.12, 277.16, 290.24, 296.27, 301.F4, 316.03, 319.01, 336.29, 360.03, 379.10, 427.18, 434.08, 452.16, 488.11, 553.20, 569.24, 617.10 |  |  |
| 434.09: | hole | 18 | 008.26, 036.30, 046.21, 069.07, 070.19, 120.31, 134.02, 163.01, 178.29, 194.18, 201.23, 220.13, 278.03, 323.06, 339.02, 342.31, 351.18, 370.20, 386.03, 398.27, 428.13, 434.09, 447.02, 451.09, 464.13, 521.08, 541.23, 581.20 | coloured pantos instead of earthing down in the coalhole trying | 9 |
| 434.10: | before-Wicked | 1 | 434.10 | to boil the big gun's dinner. Leg-before-Wicked lags-behind- | 10 |
| 434.10: | behind-Wall | 1 | 434.10 |  |  |
| 434.10: | Wall | 1 | 434.10, |  |  |
| 434.10: | Wicked | 1 | 434.10, |  |  |
| 434.11: | familla | 1 | 434.11 | Wall where here Mr Whicker whacked a great fall. Femora- | 11 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.

| 434.11: | milla | 5 | $\begin{aligned} & \hline \text { 211.08, 211.08, 211.08, } \\ & \text { 434.11, 492.13, } \end{aligned}$ |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 434.11: | morafamilla | 1 | 434.11, |  |  |
| 434.12: | ham | 27 | 018.29, 019.15, 030.07, 040.11, 088.21, 090.24, 095.09, 097.16, 123.08, 147.34, 277.F4, 284.F4, 284.F4, 284.F4, 315.04, 318.21, 369.12, 387.28, 388.21, 393.05, 397.18, 422.18, 422.26, 434.12, 492.23, 493.17, 570.19 | familla feeled it a candleliked but Hayes, Conyngham and Erobin- | 12 |
| 434.12: | liked | 4 | $\begin{aligned} & \hline 057.20,174.05,434.12, \\ & 437.01 \end{aligned}$ |  |  |
| 434.12: | robinson | 1 | 434.12 |  |  |
| 434.12: | son | 79 | 025.04, 043.10, 053.33, 054.32, 058.32, 065.15, 076.17, 087.28, 089.34, 093.17, 113.14, 124.29, 126.05, 133.22, 138.12, 146.16, 149.20, 163.26, 187.35, 211.16, 212.24, 232.28, 235.06, 241.18, 242.01, 248.04, 252.36, 241.18, 242.01, 248.04, 252.36, 297.03, 302.23, 303.30, 315.30, 319.29, 323.16, 325.22, 326.30, 332.08, 347.03, 348.18, 350.33, 369.21, 370.30, 371.06, 371.16, 377.25, |  |  |

C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
40

|  |  |  | 377.32, 382.04, 384.28, 387.04, 410.26, 413.14, 422.30, 423.01, 434.12, 440.08, 446.30, 466.24, 471.30, 482.01, 483.20, 483.20, 523.16, 529.20, 529.30, 530.21, 530.22, 530.31, 532.01, 537.36, 568.03, 568.28, 574.02, 575.34, 578.31, 585.06, 608.10 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 434.13: | glim | 1 | 434.13 | son sware it's an egg. Forglim mick aye! Stay, forestand and | 13 |
| 434.13: | stand | 12 | 017.14, 058.31, 070.11, 165.17, 230.27, 426.24, 434.13, 444.30, 489.02, 492.17, 588.05, 616.30 |  |  |
| 434.14: | give | 2 | 434.14, 560.34 | tillgive it! Remember the biter's bitters I shed the vigil I buried | 14 |
| 434.15: | gain's | 1 | 434.15 | our Harlotte Quai from poor Mrs Mangain's of Britain Court on | 15 |
|  |  |  |  | the feast of Marie Maudlin. Ah, who would wipe her weeper dry | 16 |
| 434.17: | day | 116 | 004.21, 005.10, 005.13, $005.24,016.05,027.11$, 035.04, 042.06, 050.32, 058.05, 058.29, 059.11, 059.19, 066.03, 066.04, 069.28, 070.26, 076.23, 079.10, 086.11, 089.14, 089.18, 102.15, 102.28, 107.23, 110.28, 112.10, 112.25, 119.31, 125.21, | and lead her to the halter? Sold in her heyday, laid in the straw, | 17 |



# C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake. 

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.

|  |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  | bought for one puny petunia. Moral: if you can't point a lily get | 18 |



# C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake. 

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
42

| 434.19: | most | 52 | 006.18, 009.16, 014.19, 050.17, 052.20, 056.03, 058.14, 066.32, 118.36, 126.10, 130.03, 151.01, 154.32, 156.17, 167.25, 178.04, 178.29, 187.09, 190.11, 194.03, 194.19, 234.09, 234.13, 246.28, 248.32, 271.F5, 278.23, 292.04, 326.34, 358.11, 362.05, 404.21, 407.25, 407.36, 413.32, 417.04, 422.14, 424.08, 434.19, 445.16, 449.28, 450.35, 460.16, 470.17, 526.18, 547.04, 567.31, 568.31, 570.02, 576.31, 590.15, 605.11, | to henna out of here! Put your swell foot foremost on foulardy | 19 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 434.20: | riconcilible | 1 | 434.20 | pneumonia shertwaists, irriconcilible with true fiminin risirvi- | 20 |
| 434.20: | sirvition | 1 | 434.20 |  |  |
| 434.20: | waists | 1 | 434.20, |  |  |
| 434.21: | grace | 9 | 057.23, 220.02, 227.23, 391.02, 413.03, 434.21, $468.32,530.28,577.03$ | tion and ribbons of lace, limenick's disgrace. Sure, what is it on the | 21 |
| 434.21: | nick's | 1 | 434.21 |  |  |
| 434.22: | parent | 1 | 434.22 | whole only holes tied together, the merest and transparent washing- | 22 |
| 434.22: | tones | 6 | $\begin{aligned} & 138.01,148.08,299.22, \\ & 318.33,434.22,565.05 \end{aligned}$ |  |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
43

|  |  |  |  | tones to make Languid Lola's lingery longer? Scenta Clauthes | 23 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 434.24: | emptiness | 1 | 434.24 | stiffstuffs your hose and heartsies full of temptiness. Vanity flee | 24 |
| 434.24: | stuffs | 3 | 167.19, 170.26, 434.24 |  |  |
| 434.25: | bell | 12 | $059.35,073.10,121.36$, <br> 141.05, 245.25, 278.11, <br> $311.18,324.25,326.01$, <br> $343.03,434.25,604.11$ | and Verity fear! Diobell! Whalebones and buskbutts may hurt | 25 |
| 434.25: | bones | 9 | 016.03, 031.25, 122.08, $343.04,387.33,391.32$, $434.25,504.25,569.03$ |  |  |
| 434.25: | butts | 3 | 396.35, 434.25, 552.28 |  |  |
| 434.26: | away | 19 | 009.35, 039.08, 062.19, 109.19, 197.06, 208.22, 227.05, 227.11, 237.15, 285.14, 360.31, 369.09, 370.36, 432.17, 434.26, 462.17, 493.25, 581.10, 582.22 | you (thwackaway thwuck!) but never lay bare your breast sec- | 26 |
| 434.26: | wackaway | 1 | 434.26, |  |  |
| 434.26: | way | 88 | $009.35,021.08,022.28$, <br> $022.33,031.06,039.08$, <br> $040.18,043.26,043.27$, <br> $043.28,062.19,063.19$, <br> $078.14,078.14,080.02$, <br> $085.21,093.14,109.19$, <br> $134.14,140.36,153.30$, <br> $177.22,178.10,178.31$, <br> $197.06,198.32,202.12$, <br> $204.16, ~ 206.26, ~ 208.22$, |  |  |



## C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.

|  |  |  | 209.21, 227.05, 227.11, 236.23, 237.15, 242.24, 255.11, 260.13, 281.22, 284.F5, 285.14, 302.14, 315.34, 321.14, 334.34, 343.07, 346.27, 348.36, 355.19, 360.31, 369.19, 370.36, 371.21, 371.21, 391.19, 432.17, 434.26, 445.02, 448.05, 449.14, 450.05, 462.17, 465.35, 468.30, 470.18, 473.05, 478.15, 493.11, 493.25, 510.33, 512.05, 535.10, 535.10, 543.30, 544.03, 544.30, 564.03, 565.21, 565.36, 577.23, 579.04, 581.10, 582.22, 585.29, 585.32, 604.12, 605.16, 607.12, |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 434.26: | wuck | 2 | 230.09, 434.26, |  |  |
| 434.27: | car | 6 | 137.01, 210.19, 385.12, 434.27, 580.18, 615.21 | ret (dickette's place!) to joy a Jonas in the Dolphin's Barncar | 27 |
| 434.28: | attention | 2 | 099.09, 434.28 | with your meetual fan, Doveyed Covetfilles, comepulsing payn- | 28 |
| 434.28: | eyed | 15 | 088.15, 134.26, 189.10, 214.25, 249.03, 327.29, 335.01, 344.23, 361.36, 434.28, 480.10, 533.20, 534.18, 590.02, 609.05 |  |  |

Contemporary
$L_{\text {iterature }}$ Press
http://editura.mttlc.ro
C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
45

| 434.28: | filles | 1 | 434.28 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 434.28: | pulsing | 2 | 434.28, 469.36 |  |  |
| 434.29: | likah's | 1 | 434.29 | attention spasms between the averthisment for Ulikah's wine and | 29 |
| 434.29: | thisment | 1 | 434.29 |  |  |
| 434.30: | doors | 3 | 351.34, 385.27, 434.30 | a pair of pulldoors of the old cupiosity shape. There you'll fix | 30 |
| 434.31: | cart | 2 | 079.26, 434.31 | your eyes darkled on the autocart of the bringfast cable but here | 31 |
| 434.31: | fast | 4 | $\begin{aligned} & \hline 020.08,046.13,210.28, \\ & 434.31 \end{aligned}$ |  |  |
| 434.32: | morphysed | 1 | 434.32, | till youre martimorphysed please sit still face to face. For if the | 32 |
|  |  |  |  | shorth of your skorth falls down to his knees pray how wrong | 33 |
| 434.34: | end | 60 | 019.31, 023.10, 038.34, 042.10, 050.04, 051.36, 051.36, 058.35, 070.08, 074.15, 079.30, 083.20, 084.32, 099.17, 129.28, 138.18, 138.33, 144.30, 153.22, 154.34, 178.25, 187.05, 199.02, 200.19, 203.18, 230.13, 239.34, 239.35, 242.15, 248.15, 268.26, 269.17, 288.24, 291.01, 312.06, | will he look till he rises? Not before Gravesend is commuted. But | 34 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
46

|  |  |  | $312.32,320.23$, $327.02,327.23$, $332.01,335.12$, $340.36,372.34$, $434.34,503.14$, $505.34,508.18$, $510.20,521.17$, $533.26,535.15$, $535.30,541.27$, $547.19,585.09$, 586.27, 698.07, $600.36,614.04,617.07$ |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 434.34: | send | 23 | 024.09, 024.10, 042.10, 070.08, 070.09, 083.20, 230.13, 268.26, 269.17, 291.01, 320.23, 326.28, 327.02, 335.27, 350.28, 372.34, 434.34, 503.14, 535.15, 547.19, 585.09, 614.04, 617.07 |  |  |
| 434.35: | appears | 1 | 434.35 | now reappears Autist Algy, the pulcherman and would-do per- | 35 |
| 434.36: | leas | 1 | 434.36 | former, oleas Mr Smuth, stated by the vice crusaders to be well | 36 |
| 434.36: | muth | 3 | 244.36, 348.13, 434.36, |  |  |
|  |  |  |  | FW435 |  |
| 435.01: | aunties | 1 | 435.01 | known to all the dallytaunties in and near the ciudad of Buellas | 1 |



# C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake. 

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
47

| 435.01: | dad | 5 | 020.31, 286.04, 347.27, 435.01, 590.21 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 435.01: | taunties | 1 | 435.01 |  |  |
| 435.02: | house | 54 | 005.14, 014.14, 017.34, 021.10, 021.13, 030.16, 042.24, 043.19, 054.27, 057.34, 077.28, 084.18, 108.19, 139.32, 151.01, 177.13, 179.18, 179.35, 184.13, 186.31, 197.32, 204.09, 219.02, 220.35, 221.15, 256.34, 271.06, 274.22, 276.25, 289.18, 312.17, 319.30, 353.13, 356.05, 362.34, 371.13, 377.05, 390.04, 392.26, 395.29, 405.23, 409.22, 427.04, 427.36, 428.08, 435.02, 444.24, 454.33, $481.29,498.30,503.14$, $523.26,545.03,597.14$ | Arias, taking you to the playguehouse to see the Smirching of | 2 |
| 435.02: | mirching | 1 | 435.02, |  |  |
|  |  |  |  | Venus and asking with whispered offers in a very low bearded | 3 |
|  |  |  |  | voice, with a nice little tiny manner and in a very nice little tony | 4 |
| 435.05: | dies | 16 | 263.18, 284.12, 314.13, 325.07,350.33, 351.07, 354.25, 379.28, 435.05, 459.10, 468.30, 499.21 | way, won't you be an artist's moral and pose in your nudies as a | 5 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
48

|  |  |  | $\begin{aligned} & 535.33,540.36,554.02, \\ & 563.31 \end{aligned}$ |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | local esthetic before voluble old masters, introducing you, left | 6 |
| 435.07: | garths | 1 | 435.07 | to right the party comprises, to hogarths like Bottisilly and | 7 |
| 435.07: | silly | 3 | 015.18, 229.28, 435.07 |  |  |
| 435.08: | gognese | 1 | 435.08 | Titteretto and Vergognese and Coraggio with their extrahand | 8 |
| 435.08: | hand | 24 | 027.04, 042.09, 052.25, 085.04, 085.12, 096.23, 121.22, 168.06, 177.31, 240.10, 246.23, 253.14, 271.11, 289.10, 321.27, 369.02, 371.25, 435.08, 467.13, 495.02, 504.27, 534.20, 572.06, 576.23 |  |  |
| 435.08: | retto | 1 | 435.08 |  |  |
| 435.09: | cameramen | 1 | 435.09 | Mazzaccio, plus the usual bilker's dozen of dowdycameramen. | 9 |
| 435.09: | zaccio | 1 | 435.09, |  |  |
| 435.10: | sophies | 1 | 435.10 | And the volses of lewd Buylan, for innocence! And the phylli- | 10 |
| 435.11: | recklessness | 1 | 435.11 | sophies of Bussup Bulkeley. O, the frecklessness of the giddies | 11 |
| 435.12: | polled | 1 | 435.12 | nouveautays! There's many's the icepolled globetopper is haunt- | 12 |
| 435.12: | tays | 1 | 435.12 |  |  |
| 435.12: | topper | 1 | 435.12 |  |  |
| 435.12: | veautays | 1 | 435.12, |  |  |
| 435.13: | rod | 2 | 435.13, 565.21 | ed by the hottest spot under his equator like Ramrod, the meaty | 13 |

C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
49

| 435.14: | draped | 1 | 435.14 | hunter, always jaeger for a thrust. The back beautiful, the un- | 14 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 435.14: | raped | 2 | 330.20, 435.14 |  |  |
| 435.15: | boyes | 1 | 435.15 | draped divine! And Suzy's Moedl's with their Blue Danuboyes! | 15 |
| 435.15: | nuboyes | 1 | 435.15 |  |  |
|  |  |  |  | All blah! Viper's vapid vilest! Put off the old man at the very | 16 |
|  |  |  |  | font and get right on with the nutty sparker round the back. | 17 |
| 435.18: | avis | 2 | 053.07, 435.18 | Slip your oval out of touch and let the paravis be your goal. | 18 |
| 435.18: | vis | 4 | 250.01, 403.14, 435.18, 504.16, |  |  |
| 435.19: | ella | 9 | 133.02, 173.11, 178.27, 206.35, 435.19, 549.19, 618.04, 622.03, 627.05 | Up leather, Prunella, convert your try! Stick wicks in your ear- | 19 |
| 435.19: | nella | 5 | 173.11, 184.32, 206.35, 291.F6, 435.19 |  |  |
| 435.19: | shells | 3 | 183.12, 420.15, 435.19 |  |  |
|  |  |  |  | shells when you hear the prompter's voice. Look on a boa in | 20 |
| 435.21: | berry | 13 | 027.16, 041.25, 064.28, 066.17, 228.18, 310.29, 430.25, 435.21, 444.28, 529.02, 544.17, 559.06, 566.04 | his beauty and you'll never more wear your strawberry leaves. | 21 |
|  |  |  |  | Rely on the relic. What bondman ever you bind on earth I'll be | 22 |
|  |  |  |  | bound 'twas combined in hemel. Keep airly hores and the worm | 23 |



# C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake. 

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
50

| 435.24: | tails | 7 | $\begin{aligned} & \text { 018.27, 054.34, 393.11, } \\ & 435.24,436.30,545.29, \\ & 609.04 \end{aligned}$ | is yores. Dress the pussy for her nighty and follow her piggy- | 24 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 435.25: | land | 92 | $010.34,013.05,015.02$, $021.16,025.28,040.19$, 042.25, 042.36, 056.15, 061.02, 062.25, 067.25, 070.06, 073.02, 074.05, 078.13, 078.13, 081.17, 088.30, 111.01, 124.25, 130.08, 130.30, 131.35, 135.19, 139.20, 148.08, 156.30, 169.24, 171.02, 176.27, 187.28, 197.09, 205.03, 213.35, 215.22, <br> 235.11, 244.24, 245.16, 253.11, 257.01, 257.36, 264.31, 265.02, 276.F7, 295.19, 311.05, 313.19, $318.32,320.28,323.20$, 335.07, 337.34, 340.24, 347.11, 352.09, 353.15, 359.26, 359.35, 378.06, 387.09, 388.19, 390.35, 392.34, 403.18, 412.04, 427.22, 428.07, 435.25, 437.05, 446.25, 446.25, 469.11, 479.29, 480.10, 488.30, 510.13, 525.30, 528.18, 544.01, 547.16, 548.01, 548.01, 553.30, $579.28,582.25,583.20$, | tails up their way to Winkyland. See little poupeep she's firsht | 25 |

C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
51

|  |  |  | $\begin{aligned} & 589.22,599.23,601.35 \\ & 605.04,615.28 \end{aligned}$ |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 435.25: | peep | 3 | 227.12, 435.25, 624.09 |  |  |
| 435.26: | shleep | 1 | 435.26 | ashleep. After having sat your poetries and you know what | 26 |
| 435.26: | tries | 9 | 027.29, 145.24, 235.28, 365.02, 435.26, 481.35, 548.26, 549.33, 609.03 |  |  |
| 435.27: | pan | 14 | 151.14, 206.02, 211.11, 224.19, 292.13, 310.11, 423.09, 435.27, 440.04, 466.02, 486.18, 559.10, 562.14, 581.09 | happens when chine throws over jupan. Go to doss with | 27 |
| 435.28: | mand | 7 | $\begin{aligned} & \text { 235.29, 317.28, 325.22, } \\ & 366.26,403.12,435.28, \\ & 514.02 \end{aligned}$ | the poulterer, you understand, and shake up with the milch- | 28 |
|  |  |  |  | mand. The Sully van vultures are on the prowl. And the | 29 |
| 435.30: | boggan's | 1 | 435.30 | hailies fingringmaries. Tobaccos tabu and toboggan's a back | 30 |
| 435.30: | maries | 3 | 126.18, 435.30, 569.10 |  |  |
| 435.30: | ringmaries | 1 | 435.30 |  |  |
| 435.31: | anymous | 1 | 435.31 | seat. Secret satieties and onanymous letters make the great un- | 31 |
| 435.31: | nanymous | 1 | 435.31 |  |  |
| 435.31: | watched | 1 | 435.31, |  |  |
|  |  |  |  | watched as bad as their betters. Don't on any account acquire | 32 |
| 435.33: | butt | 5 | $\begin{aligned} & \text { 023.32, 160.02, 262.F6, } \\ & 415.18,435.33 \end{aligned}$ | a paunchon for that alltoocommon fagbutt habit of frequenting | 33 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
52

| 435.33: | common | 4 | $\begin{aligned} & 041.04,276.24,435.33, \\ & 523.23 \end{aligned}$ |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 435.34: | nelly's | 2 | 151.07, 435.34 | and chumming together with the braces of couples in Mr Tun- | 34 |
| 435.35: | chafers | 1 | 435.35 | nelly's hallways (smash it) wriggling with lowcusses and cock- | 35 |
| 435.35: | cusses | 1 | 435.35 |  |  |
| 435.35: | ways | 33 | 005.22, 005.22, 012.01, 028.23, 059.36, 087.22, 113.06, 114.16, 114.17, 117.16, 140.20, 153.22, 153.23, 219.20, 244.27, 288.05, 289.16, 310.08, 318.19, 410.08, 435.35, 442.11, 458.23, 484.25, 496.06, 548.16, 553.29, 576.19, 576.34, 595.14, 602.31, 620.29, 620.30, |  |  |
| 435.36: | ants | 2 | 343.23, 435.36 | chafers and vamps and rodants, with the end to commit acts of | 36 |
|  |  |  |  | FW436 |  |
| 436.01: | decency | 1 | 436.01 | interstipital indecency as between twineties and tapegarters, |  |
| 436.01: | garters | 2 | 011.22, 436.01 |  |  |
| 436.01: | stipital | 1 | 436.01 |  |  |
| 436.01: | ties | 15 | 019.09, 027.28, 031.24, 112.36, 117.18, 133.04, 233.23, 432.15, 436.01, |  |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
53

|  |  |  | $\begin{aligned} & 496.33,510.31,517.33, \\ & 548.24,582.20,597.07 \end{aligned}$ |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 436.01: | wineties | 1 | 436.01, |  |  |
| 436.02: | feu | 1 | 436.02 | fingerpats on fondlepets, under the couvrefeu act. It's the thin |  |
| 436.02: | pats | 1 | 436.02 |  |  |
| 436.02: | pets | 5 | $\begin{aligned} & \text { 266.05, 279.F18, } \\ & 436.02,491.22,583.18 \end{aligned}$ |  |  |
| 436.03: | den | 11 | 046.02, 050.15, 102.24, 167.35, 255.31, 260.18, 407.20, 436.03, 516.19, 541.13, 541.16 | end; wedge your steps! Your high powered hefty hoyden thinks |  |
|  |  |  |  | nothing of ramping through a whole suite of smokeless hus- | 4 |
|  |  |  |  | bands. Three minutes I'm counting you. Woooooon. No triching | 5 |
|  |  |  |  | now! Give me that when I tell you! Ragazza ladra! And is that | 6 |
| 436.07: | adam's | 2 | 057.20, 436.07 | any place to be smuggling his madam's apples up? Deceitful | 7 |
|  |  |  |  | jade. Gee wedge! Begor, I like the way they're half cooked. | 8 |
| 436.09: | genically | 1 | 436.09 | Hold, flay, grill, fire that laney feeling for kosenkissing disgeni- | 9 |
| 436.09: | kissing | 3 | 061.21, 300.15, 436.09 |  |  |
|  |  |  |  | cally within the proscribed limits like Population Peg on a hint or | 10 |
| 436.11: | kings | 5 | $\begin{aligned} & \text { 030.09, 049.10, 316.27, } \\ & 436.11,603.29 \end{aligned}$ | twim clandestinely does be doing to Temptation Tom, atkings |  |
| 436.11: | wim | 1 | 436.11, |  |  |
| 436.12: | magd | 2 | 436.12, 540.22 | questions in barely and snakking svarewords like a nursemagd. | 12 |
| 436.12: | varewords | 1 | 436.12, |  |  |

C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
54

| 436.12: | words | 16 | 073.19, 100.28, 116.15, 169.22, 178.04, 266.F2, 279.F21, 288.03, 369.01, 369.28, 436.12, 478.09, 487.32, 501.13, 569.28, 624.18, |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 436.13: | a'war | 1 | 436.13 | While there's men-a'war on the say there'll be loves-o'women |  |
| 436.13: | o'women | 1 | 436.13 |  |  |
| 436.13: | war | 7 | $\begin{aligned} & \text { 046.15, 046.16, 351.24, } \\ & 370.32,403.04,436.13, \\ & 577.06, \end{aligned}$ |  |  |
| 436.13: | women | 8 | $\begin{aligned} & \hline 054.08,087.27,180.01, \\ & \text { 379.33, 395.31, 436.13, } \\ & \text { 542.36, 581.18, } \end{aligned}$ |  |  |
| 436.14: | brothelly | 1 | 436.14 | on the do. Love through the usual channels, cisternbrothelly, |  |
| 436.15: | infected | 1 | 436.15 | when properly disinfected and taken neat in the generable way |  |
| 436.16: | in-law | 5 | $\begin{aligned} & \hline 021.14,284 . F 4,323.15, \\ & 436.16,545.05 \end{aligned}$ | upon retiring to roost in the company of a husband-in-law or |  |
| 436.16: | law | 15 | 021.14, 083.34, 169.04, 203.17, 284.F4, 323.15, 333.19, 436.16, 449.04, 464.34, 511.15, 515.13, 536.29, 545.05, 553.22 |  |  |
|  |  |  |  | other respectable relative of an apposite sex, not love that leads | 17 |
| 436.18: | mellt | 1 | 436.18 | by the nose as I foresmellt but canalised love, you understand, | 18 |
| 436.18: | smellt | 1 | 436.18 |  |  |
|  |  |  |  | does a felon good, suspiciously if he has a slugger's liver but I | 19 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
55

| 436.20: | labour | 1 | 436.20 | cannot belabour the point too ardently (and after the lessions of | 20 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | experience I speak from inspiration) that fetid spirits is the thief | 21 |
| 436.22: | whisks | 1 | 436.22, | of prurities, so none of your twenty rod cherrywhisks, me | 22 |
|  |  |  |  | daughter! At the Cat and Coney or the Spotted Dog. And at | 23 |
| 436.24: | bis | 7 | 066.25, 228.26, 419.32, 436.24, 452.08, 514.22, 562.17 | 2bis Lot's Road. When parties get tight for each other they lose | 24 |
|  |  |  |  | all respect together. By the stench of her fizzle and the glib of her | 25 |
| 436.26: | tail | 16 | 082.21, 097.26, 128.14, 133.14, 294.09, 302.07, 320.25, 333.23, 377.14, 397.32, 436.26, 444.17, 521.11, 539.19, 564.03, 582.11 | gab know the drunken draggletail Dublin drab. You'll pay for | 26 |
| 436.27: | day | 116 | 004.21, 005.10, 005.13, 005.24, 016.05, 027.11, 035.04, 042.06, 050.32, 058.05, 058.29, 059.11, 059.19, 066.03, 066.04, 069.28, 070.26, 076.23, 079.10, 086.11, 089.14, 089.18, 102.15, 102.28, 107.23, 110.28, 112.10, 112.25, 119.31, 125.21, 129.13, 135.24, 138.17, 145.01, 169.07, 176.20, 182.26, 192.19, 194.11, 205.16, 209.28, 211.16, 219.04, 233.36, 257.01, | each bally sorraday night every billing sumday morning. When | 27 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
56


Contemporary
$L_{\text {iterature }}$ Press
http://editura.metic.ro

# C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake. 

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.

|  |  |  |  | the night is in May and the moon shines might. We won't meeth | 28 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 436.29: | club | 4 | 197.07, 205.06, 436.29, 528.07 | in Navan till you try to give the Kellsfrieclub the goby. Hill or | 29 |
| 436.29: | frieclub | 1 | 436.29 |  |  |
| 436.29: | van | 7 | 007.04, 013.27, 031.21, 197.20, 372.30, 436.29, 602.28, |  |  |
| 436.30: | tails | 7 | 018.27, 054.34, 393.11, 435.24, 436.30, 545.29, 609.04 | hollow, Hull or Hague! And beware how you dare of wet cock- | 30 |
| 436.31: | dare | 4 | 068.17, 202.31, 436.31, 516.06 | tails in Kildare or the same may see your wedding driving home | 31 |
|  |  |  |  | from your wake. Mades of ashens when you flirt spoil the lad | 32 |
|  |  |  |  | but spare his shirt! Lay your lilylike long his shoulder but buck | 33 |
|  |  |  |  | back if he buts bolder and just hep your homely hop and heed | 34 |
|  |  |  |  | no horning but if you've got some brainy notion to raise cancan | 35 |
| 436.36: | motion | 2 | 365.27, 436.36, | and rouse commotion I'll be apt to flail that tail for you till it's | 36 |
|  |  |  |  | FW437 |  |
| 437.01: | liked | 4 | 057.20, 174.05,434.12, 437.01 | borning. Let the love ladleliked at the eye girde your gastricks | 1 |
| 437.01: | tricks | 3 | 060.06, 437.01, 444.27 |  |  |
|  |  |  |  | in the gym. Nor must you omit to screw the lid firmly on that | 2 |
|  |  |  |  | jazz jiggery and kick starts. Bumping races on the flat and point | 3 |

# C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake. 

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
59

| 437.04: | livisciously | 1 | 437.04 | to point over obstacles. Ridewheeling that acclivisciously up | 4 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 437.04: | wheeling | 3 | 186.02, 437.04, 614.27, |  |  |
| 437.05: | land | 92 | $010.34,013.05,015.02$, $021.16,025.28,040.19$, 042.25, 042.36, 056.15, 061.02, 062.25, 067.25, 070.06, 073.02, 074.05, 078.13, 078.13, 081.17, 088.30, 111.01, 124.25, 130.08, 130.30, 131.35, 135.19, 139.20, 148.08, 156.30, 169.24, 171.02, 176.27, 187.28, 197.09, 205.03, 213.35, 215.22, 235.11, 244.24, 245.16, 253.11, 257.01, 257.36, 264.31, 265.02, 276.F7, 295.19, 311.05, 313.19, $318.32,320.28,323.20$, $335.07,337.34,340.24$, 347.11, 352.09, 353.15, $359.26,359.35,378.06$, 387.09, 388.19, 390.35, 392.34, 403.18, 412.04, 427.22, 428.07, 435.25, 437.05, 446.25, 446.25, 469.11, 479.29, 480.10, 488.30, 510.13, 525.30, 528.18, 544.01, 547.16, $548.01,548.01,553.30$, $579.28,582.25,583.20$, | windy Rutland Rise and insighting rebellious northers before the | 5 |

C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
60

|  |  |  | 589.22, 599.23, 601.35, 605.04, 615.28 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 437.05: | sighting | 1 | ${ }^{437.05}$ |  |  |
| 437.06: | biking | 1 | 437.06 | saunter of the city of Dunlob. Then breretonbiking on the free | 6 |
| 437.06: | lob | 1 | 437.06 |  |  |
| 437.06: | reretonbiking | 1 | 437.06 |  |  |
| 437.06: | retonbiking | 1 | 437.06 |  |  |
| 437.06: | tonbiking | 1 | ${ }^{437.06}$ |  |  |
| 437.07: | bars | 1 | 105.14 | with your airs of go-be-dee and your heels upon the handlebars. | 7 |
| 437.07: | be-dee | 1 | 437.07 |  |  |
| 437.07: | dee | 4 | $\begin{array}{\|l\|} \hline 210.01,437.07,452.28, \\ 598.09 \end{array}$ |  |  |
| 437.08: | boel | 1 | 437.08 | Berrboel brazenness! No, before your corselage rib is decartilaged, | 8 |
| 437.08: | cartilaged | ${ }^{1}$ | 437.08 |  |  |
| 437.09: | tossis | 1 | 437.09 | that is to mean if you have visceral ptossis, my point is, making | 9 |
|  |  |  |  | allowances for the fads of your weak abdominal wall and your | 10 |
| 437.11: | asprewl | 1 | 437.11 | liver asprewl, vinvin, vinvin, or should you feel, in shorts, as | 11 |
| 437.12: | sicking | 1 | 156.11, 437.12 | though you needed healthy physicking exorcise to flush your | 12 |
| 437.13: | finger | 3 | 067.29, 246.08, 437.13 | kidneys, you understand, and move that twelffinger bowel and | 13 |
| 437.14: | hibitating | 1 | 437.14 | threadworm inhibitating it, lassy, and perspire freely, lict your | 14 |
| 437.14: | worm | 4 | $\begin{aligned} & \text { 099.01, 437.14, 492.25, } \\ & 509.29, \end{aligned}$ |  |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
61

|  |  |  |  | lector in the lobby and why out you go by the ostiary on to | 15 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | the dirt track and skip! Be a sportive. Deal with Nature the great | 16 |
| 437.17: | grocer | 1 | 437.17 | greengrocer and pay regularly the monthlies. Your Punt's Per- | 17 |
| 437.17: | lies | 16 | 006.35, 089.19, 096.06, 100.06, 126.14, 138.11, 251.30, 293.F1, 364.10, 368.11, 437.17, 441.26, 462.11, 525.02, 601.16, 618.07 |  |  |
| 437.18: | pinny | 1 | 437.18 | fume's only in the hatpinny shop beside the reek of the rawny. | 18 |
|  |  |  |  | It's more important than air - I mean than eats - air (Oop, I | 19 |
| 437.20: | food | 1 | 437.20 | never open momouth but I pack mefood in it) and promotes that | 20 |
| 437.20: | mouth | 11 | $\begin{aligned} & \hline 054.35,131.18,177.25, \\ & 245.23,263.02,364.15, \\ & 389.01,394.22,437.20 \\ & 493.07,578.25, \end{aligned}$ |  |  |
|  |  |  |  | natural emotion. Stamp out bad eggs. Why so many puddings | 21 |
| 437.22: | appointing | 1 | 437.22 | prove disappointing, as Dietician says, in Creature Comforts | 22 |
|  |  |  |  | Causeries, and why so much soup is so muck slop. If we | 23 |
| 437.24: | beetons | 1 | 437.24 | could fatten on the elizabeetons we wouldn't have teeth like | 24 |
| 437.25: | potamians | 1 | 437.25 | the hippopotamians. However. Likewise if I were in your | 25 |
| 437.25: | wise | 32 | 013.32, 019.20, 056.20, 078.30, 084.24, 113.06, 118.27, 119.18, 146.28, 235.02, 253.05, 263.19, 278.07, 279.F21, |  |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
62

|  |  |  | 281.22, 286.29, 314.25, 405.19, 411.04, 413.30, 437.25, 439.01, 480.28, 483.03, 483.18, 519.34, 525.11, 546.07, 547.03, 558.06, 563.30, 596.25, |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 437.26: | eye | 19 | 007.36, 010.21, 013.30, 069.34, 129.14, 169.12, 183.17, 252.16, 273.F3, 294.01, 329.10, 344.05, $347.08,408.26$, $423.07,431.08$, $437.26,534.27,564.07$ | envelope shirt I'd keep my weathereye well cocked open for | 26 |
|  |  |  |  | your furnished lodgers paying for their feed on tally with | 27 |
|  |  |  |  | company and piano tunes. Only stuprifying yourself! The too | 28 |
| 437.29: | zourikawitch | 1 | 437.29 | friendly friend sort, Mazourikawitch or some other sukinsin of | 29 |
| 437.29: | kinsin | 1 | 437.29 |  |  |
| 437.29: | rikawitch | 33 | 437.29 |  |  |
| 437.29: | sin | 15 | $\begin{aligned} & \hline 018.21,057.03,057.03, \\ & 057.03,057.04,107.23, \\ & 116.18,255.07,368.21, \\ & 437.29,459.15,478.10 \\ & 505.01,539.16,564.20 \end{aligned}$ |  |  |
| 437.29: | witch | 4 | $\begin{aligned} & \text { 027.28, 437.29, 463.16, } \\ & \text { 587.27, } \end{aligned}$ |  |  |
| 437.29: | zourikawitch | 1 | 437.29, |  |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
63

| 437.30: | nonia | 1 | 437.30 | a vitch, who he's kommen from olt Pannonia on this porpoise | 30 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 437.30: | poise | 6 | $\begin{aligned} & \hline 206.24,362.08,407.06 \\ & 427.21,437.30,623.14 \end{aligned}$ |  |  |
| 437.31: | erin | 5 | $\begin{aligned} & \text { 007.32, } 089.25, \\ & 140.18,332.14,437.31 \end{aligned}$ | whom sue stooderin about the maul and femurl artickles and who | 31 |
| 437.31: | murl | 1 | 437.31, |  |  |
| 437.31: | tickles | 1 | 437.31 |  |  |
| 437.32: | sik | 2 | 346.23, 437.32 | mix himself so at home mid the musik and spanks the ivory | 32 |
| 437.33: | osiosus | 1 | 437.33 | that lovely for this your Mistro Melosiosus MacShine MacShane | 33 |
| 437.33: | Shane | 1 | 437.33 |  |  |
| 437.33: | Shine | 1 | 437.33 |  |  |
| 437.33: | tro | 1 | 437.33 |  |  |
|  |  |  |  | may soon prove your undoing and bane through the succeeding | 34 |
|  |  |  |  | years of rain should you, whilst Jaun is from home, get used to | 35 |
| 437.36: | lap | 4 | $\begin{aligned} & 325.08,378.02,404.25, \\ & 437.36 \end{aligned}$ | basking in his loverslowlap, inordinately clad, moustacheteasing, | 36 |
| 437.36: | lowlap | 1 | 437.36 |  |  |
| 437.36: | ordinately | 1 | 437.36 |  |  |
| 437.36: | slowlap | 1 | 437.36 |  |  |
| 437.36: | teasing | 1 | 276.F1, 437.36 |  |  |
|  |  |  |  | FW438 |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
64

|  |  |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 438.01: | hended | 1 | 438.01 | when closehended together behind locked doors, kissing steadily, | 1 |
| 438.02: | bongusta | 1 | 438.02 | (malbongusta, it's not the thing you know!) with the calfloving | 2 |
| 438.02: | gusta | 1 | 438.02 |  |  |
| 438.02: | loving | 3 | 030.18, 144.28, 438.02 |  |  |
| 438.03: | arranging | 1 | 438.03 | selfseeker, under the influence of woman, inching up to you, dis- | 3 |
| 438.03: | seeker | 4 | $\begin{aligned} & 110.30,438.03,448.26, \\ & 548.14 \end{aligned}$ |  |  |
|  |  |  |  | arranging your modesties and fumbling with his forte paws in your | 4 |
|  |  |  |  | bodice after your billy doos twy as a first go off (take care, would | 5 |
|  |  |  |  | you stray and split on me!) and going on doing his idiot every | 6 |
| 438.07: | wiggly | 1 | 438.07, | time you gave him his chance to get thick and play pigglywiggly, | 7 |
| 438.08: | zoug | 1 | 438.08 | making much of you, bilgetalking like a ditherer, gougouzoug, | 8 |
| 438.08: | talking | 4 | $\begin{aligned} & 327.21,438.08,459.05, \\ & 56611 \end{aligned}$ |  |  |
| 438.08: | zoug | 1 | 438.08, |  |  |
|  |  |  |  | about your glad neck and the round globe and the white milk and | 9 |
| 438.10: | berries | 4 | $\begin{aligned} & 130.14,376.28,438.10, \\ & 504.33 \end{aligned}$ | the red raspberries (O horrifier!) and prying down furthermore to | 10 |



# C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake. 

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
65

| 438.10: | more | 41 | 024.16, 024.31, 025.31, 041.33, 049.11, 050.23, 057.26, 073.11, 084.05, 095.21, 096.24, 129.30, 132.19, 148.31, 173.22, 180.01, 197.17, 238.06, 241.21, 288.10, 314.15, $315.35,336.16,338.19$, 377.03, 377.03, 378.20, 391.27, 397.23, 438.10, 439.12, 473.07, 491.11, 504.35, 553.30, 583.11, $585.05,585.22,586.36$, 600.11, 608.12, |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | chance his lucky arm with his pregnant questions up to our past | 11 |
|  |  |  |  | lives. What has that caught to sing with him? The next fling | 12 |
| 438.13: | quitting | 1 | 438.13 | you'll be squitting on the Tubber Nakel, pouring pitchers to the | 13 |
| 438.14: | dane's | 1 | 438.14 | well for old Gloatsdane's glorification and the postequities of | 14 |
| 438.14: | equities | 1 | 438.14 |  |  |
|  |  |  |  | the Black Watch, peeping private from the Bush and Rangers. | 15 |
| 438.16: | body | 16 | 063.16, 088.14, 107.30, 118.12, 160.07, 220.16, 289.15, 293.F2, 309.16, 329.18, 411.34, 438.16, 442.31, 482.25, 597.21, 616.06 | And our local busybody, talker-go-bragk. Worse again! Off of | 16 |
| 438.16: | bragk | 1 | 438.16 |  |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
66

| 438.16: | go-bragk | 1 | 438.16 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 438.17: | horable | 1 | 438.17 | that praying fan on to them priars! It would be a whorable state | 17 |
| 438.18: | columnists | 1 | 438.18 | of affairs altogether for the redcolumnists of presswritten epics, | 18 |
| 438.18: | together | 15 | 048.23, 109.20, 155.31, 155.36, 181.20, 380.08, 425.34, 438.18, 451.23, 470.23, 484.24, 509.14, 523.13, 533.18, 574.34 |  |  |
| 438.18: | written | 2 | 280.02, 438.18, |  |  |
| 438.19: | graph | 8 | 007.15, 220.11, 226.01, 226.01, 438.19, 467.33, 488.24, 522.21 | Peter Paragraph and Paulus Puff, (I'm keepsoaking them to cover | 19 |
| 438.19: | soaking | 1 | 438.19 |  |  |
| 438.20: | hold | 16 | 076.02, 133.18, 141.14, 143.17, 228.30, 242.05, 278.F7, 281.24, 311.14, 352.24, 365.03, 377.02, 418.05, 438.20, 478.30, 544.07 | my concerts) to get ahold of for their balloons and shoot you | 20 |
|  |  |  |  | private by surprise, considering the marriage slump that's on this | 21 |
| 438.22: | lexes | 2 | 133.30, 438.22 | oil age and pulexes three shillings a pint and wives at six and | 22 |
| 438.23: | laids | 1 | 438.23 | seven when domestic calamities belame par and newlaids bellow | 23 |
| 438.23: | lame | 1 | 438.23 |  |  |
| 438.24: | sent | 7 | 321.15, 321.23, 370.05, 438.24, 578.14, 597.05, 618.36 | mar for the twenty twotoosent time thwealthy took thousands | 24 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
67

| 438.24: | toosent | 1 | 438.24 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 438.24: | wealthy | 1 | 438.24, |  |  |
|  |  |  |  | in the slack march of civilisation were you, becoming guilty of | 25 |
| 438.26: | leckylike | 1 | 438.26 | unleckylike intoxication to have and to hold, to pig and to pay | 26 |
|  |  |  |  | direct connection, qua intervener, with a prominent married member | 27 |
| 438.28: | erinunder | 1 | 438.28 | of the vicereeking squad and, in consequence of the thereinunder | 28 |
| 438.28: | reeking | 1 | 438.28 |  |  |
| 438.28: | under | 11 | 017.32, 081.11, 093.04, 102.10, 140.24, 209.29, 232.19, 320.03, 370.33, 438.28, 578.22 |  |  |
| 438.29: | moxed | 1 | 438.29, | subpenas, be flummoxed to the second degree by becoming a | 29 |
| 438.29: | penas | 1 | 438.29 |  |  |
| 438.30: | keeper | 7 | 123.24, 129.31, 376.10, 377.01, 438.30, 443.04, 539.06 | detestificated companykeeper on the dammymonde of Luca- | 30 |
| 438.30: | lamplight | 1 | 438.30 |  |  |
| 438.30: | light | 39 | 003.13, 004.33, 011.17, 020.20, 024.01, 030.13, 064.06, 100.23, 131.28, 145.36, 147.25, 190.33, 208.28, 224.12, 236.02, 266.13, 320.26,321.18, 328.23, 358.01, 378.17, 383.20, 397.29, 417.07, 425.21, 427.16, 438.30, |  |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
68

|  |  |  | $\begin{aligned} & \hline 441.16,449.07,450.12 \\ & 450.14,460.29,495.13 \\ & 495.14,498.25,506.27 \\ & 544.35,560.04,587.03 \end{aligned}$ |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 438.30: | monde | 4 | $\begin{aligned} & \text { 021.27, 327.25, 438.30, } \\ & 519.05, \end{aligned}$ |  |  |
| 438.30: | testificated | 1 | 438.30 |  |  |
|  |  |  |  | lamplight. Anything but that, for the fear and love of gold! Once | 31 |
|  |  |  |  | and for all, I'll have no college swankies (you see, I am well | 32 |
|  |  |  |  | voiced in love's arsenal and all its overtures from collion boys | 33 |
|  |  |  |  | to colleen bawns so I have every reason to know that rogues' | 34 |
| 438.35: | birds | 6 | 147.07, 180.28, 388.25, $438.35,527.26,562.17$ | gallery of nightbirds and bitchfanciers, lucky duffs and light | 35 |
| 438.35: | fanciers | 1 | 438.35 |  |  |
| 438.36: | says | 1 | $438.36$ | lindsays, haughty hamiltons and gay gordons, dosed, doctored | 36 |
|  |  |  |  | FW439 |  |
| 439.01: | wise | 32 | 013.32, 019.20, 056.20, 078.30, 084.24, 113.06, 118.27, 119.18, 146.28, 235.02, 253.05, 263.19, 278.07, 279.F21, 281.22, 286.29, 314.25, 405.19, 411.04, 413.30, 437.25, 439.01, 480.28, | and otherwise, messing around skirts and what their fickling in- | 1 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
69

|  |  |  | 483.03, 483.18, 519.34, $525.11,546.07,547.03$, 558.06, 563.30, 596.25, |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 439.02: | passing | 6 | $\begin{aligned} & \hline 059.35,081.02,160.36 \\ & 270 . F 3,439.02,546.11 \end{aligned}$ | tentions look like, you make up your mind to that) trespassing | 2 |
|  |  |  |  | on your danger zone in the dancer years. If ever I catch you at it, | 3 |
| 439.04: | cottch | 1 | 439.04 | mind, it's you that will cocottch it! I'll tackle you to feel if you | 4 |
|  |  |  |  | have a few devils in you. Holy gun, I'll give it to you, hot, high | 5 |
| 439.06: | dictions | 2 | 269.F3, 439.06 | and heavy before you can say sedro! Or may the maledictions | 6 |
| 439.07: | fear | 7 | $\begin{aligned} & \text { 226.06, 279.01, 318.05, } \\ & \text { 403.10, 439.07, 492.27, } \\ & 505.06 \end{aligned}$ | of Lousyfear fall like nettlerash on the white friar's father that | 7 |
| 439.07: | rash | 1 | 439.07 |  |  |
| 439.08: | free | 11 | 017.19, 093.03, 152.12, 173.07, 204.19, 236.31, 239.22, 276.F2, 318.09, 387.35, 439.08 | converted from moonshine the fostermother of the first nancy- | 8 |
| 439.08: | mother | 17 | 011.09, 125.12, 149.23, 167.32, 187.24, 200.03, 242.25, 253.02, 253.02, 253.03, 299.10, 439.08, 449.36, 473.17, 502.22, 545.09, 560.28, |  |  |
| 439.08: | shine | 6 | $\begin{aligned} & \hline 056.19,138.31,439.08, \\ & 440.31,504.06,603.02 \end{aligned}$ |  |  |
| 439.09: | adour | 2 | 224.25, 439.09 | free that ran off after the trumpadour that mangled Moore's melo- | 9 |
| 439.09: | dour | 4 | $\begin{aligned} & \text { 224.25, 238.35, 439.09, } \\ & 462.26 \end{aligned}$ |  |  |



# C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake. 

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
70

| 439.10: | daft | 1 | 439.10 | dies and so upturned the tubshead of the stardaft journalwriter | 10 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 439.10: | head | 55 | 003.20, 004.30, 004.34, 006.34, 015.31, 020.16, 029.24, 031.10, 040.25, 119.29, 131.13, 132.12, 143.20, 178.34, 204.01, 212.13, 229.32, 234.27, 241.20, 254.12, 262.F6, 274.04, 274.08, 275.13, 292.19, 299.F2, 311.24, 316.24, 339.02, 344.26, 349.02, 373.33, 376.24, 415.03, 426.08, 426.23, 439.10, 450.06, 452.15, 471.14, 474.12, 482.23, 486.21, 490.15, 494.24, 511.24, 525.28, 538.34, $549.03,560.27,582.26$, 589.06, 589.15, 600.19, 611.33 |  |  |
| 439.10: | shead | 3 | 212.13, 241.20, 439.10 |  |  |
| 439.10: | turned | 5 | $\begin{aligned} & \text { 091.16, 100.28, 254.14, } \\ & 439.10,457.29 \end{aligned}$ |  |  |
| 439.10: | writer | 2 | 063.10, 439.10, |  |  |
| 439.11: | tree | 29 | 025.13, 025.30, 030.14, 055.27, 062.34, 083.08, 088.02, 100.11, 146.34, 159.04, 180.22, 184.14, 191.18, 247.04, 274.15, 277.17, 291.06, 371.30, | to inspire the prime finisher to fellhim the firtree out of which | 11 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen. 71

|  |  |  | $\begin{aligned} & 420.11,439.11,492.09 \\ & 503.13,503.30,521.07 \\ & 564.30,588.30,588.31 \\ & 588.31,588.31 \end{aligned}$ |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 439.12: | barrel | 6 | $\begin{aligned} & \hline 138.18,212.23,351.03, \\ & 439.12,444.15,472.04 \end{aligned}$ | Cooper Funnymore planed the flat of the beerbarrel on which | 12 |
| 439.12: | more | 41 | $024.16,024.31,025.31$, $041.33,049.11,050.23$, 057.26, 073.11, 084.05, 095.21, 096.24, 129.30, 132.19, 148.31, 173.22, 180.01, 197.17, 238.06, 241.21, 288.10, 314.15, 315.35, 336.16, 338.19, 377.03, 377.03, 378.20, 391.27, 397.23, 438.10, 439.12, 473.07, 491.11, 504.35, 553.30, 583.11, 585.05, 585.22, 586.36, 600.11, 608.12, |  |  |
| 439.13: | dad's | 2 | 439.13, 486.01 | my grandydad's lustiest sat his seat of unwisdom with my tante's | 13 |
| 439.13: | wisdom | 1 | 439.13, |  |  |
| 439.14: | mene | 2 | 439.14, 440.35 | petted sister for the cause of his joy! Amene. | 14 |
| 439.15: | bound | 12 | 007.01, 055.27, 064.33, <br> 243.05, 292.26, 317.06, <br> 323.32, 439.15, 461.23, <br> 525.01, 560.01, 590.03 | Poof! There's puff for ye, begor, and planxty of it, all abound | 15 |
|  |  |  |  | me breadth! Glor galore and glory be! As broad as its lung and | 16 |
| 439.17: | dem | 3 | 439.17, 545.29, 624.08 | as long as a line! The valiantine vaux of Venerable Val Vous- | 17 |

C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
72

|  |  |  |  | dem. If my jaws must brass away like the due drops on my lay. | 18 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 439.19: | noted | 1 | 439.19 | And the topnoted delivery you'd expected be me invoice! Theo | 19 |
| 439.19: | voice | 2 | 003.09, 439.19, |  |  |
| 439.20: | Dowd | 2 | 089.13, 439.20 | Dunnohoo's warning from Daddy O'Dowd. Whoo? What I'm | 20 |
| 439.20: | hoo | 5 | $\begin{aligned} & \text { 046.32, 162.27, 297.F5, } \\ & 439.20,449.25 \end{aligned}$ |  |  |
| 439.20: | hoo's | 2 | 371.33, 439.20 |  |  |
| 439.21: | selfwhose | 1 | 439.21 | wondering to myselfwhose for there's a strong tendency, to put | 21 |
| 439.21: | whose | 3 | 276.F4, 439.21, 614.03, |  |  |
|  |  |  |  | it mildly, by making me the medium. I feel spirts of itchery out- | 22 |
| 439.23: | hummer's | 1 | 439.23 | ching out from all over me and only for the sludgehummer's | 23 |
|  |  |  |  | force in my hand to hold them the darkens alone knows what'll | 24 |
| 439.25: | erotic | 1 | 439.25 | who'll be saying of next. However. Now, before my upperotic | 25 |
|  |  |  |  | rogister, something nice. Now? Dear Sister, in perfect leave again I | 26 |
|  |  |  |  | say take a brokerly advice and keep it to yourself that we, Jaun, first | 27 |
|  |  |  |  | of our name here now make all receptacles of, free of price. Easy, | 28 |
|  |  |  |  | my dear, if they tingle you either say nothing or nod. No cheeka- | 29 |
| 439.30: | boy | 33 | 010.14, 010.15, 010.19, 027.09, 043.17, 051.33, 142.09, 152.13, 159.21, 177.36, 228.31, 237.15, 242.08, 245.04, 277.23, $344.29,362.08,363.14$, $372.29,377.13,410.29$, | cheek with chipperchapper, you and your last mashboy and the |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen. 73

|  |  |  | $\begin{aligned} & \hline 417.17,439.30,442.05 \\ & 443.11,451.27,453.16 \\ & 466.29,488.21,530.21 \\ & 559.30,563.26,614.29 \end{aligned}$ |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 439.30: | chapper | 1 | 439.30 |  | 30 |
| 439.31: | box | 21 | $022.22,066.27,082.24$, $091.26,098.12,122.13$, 165.31, 207.10, 276.25, 287.11, 299.18,326.36, 393.28, 397.11, 439.31, 442.33, 469.30, 503.02, 562.14, 563.32, 618.12 | padre in the pulpbox enumerating you his nostrums. Be vacillant | 31 |
| 439.32: | lave | 6 | $\begin{aligned} & \hline 225.14,244.04,290.03, \\ & 439.32,564.21,621.24 \end{aligned}$ | over those vigilant who would leave you to belave black on white. | 32 |
| 439.33: | jiniks | 1 | 439.33 | Close in for psychical hijiniks as well but fight shy of mugpunters. | 33 |
| 439.33: | niks | 1 | 439.33 |  |  |
| 439.33: | punters | 1 | 439.33 |  |  |
| 439.34: | assundrian | 1 | 439.34 | I'd burn the books that grieve you and light an allassundrian bom- | 34 |
| 439.34: | pyre | 3 | 289.10, 439.34, 473.18 |  |  |
| 439.34: | sundrian | 1 | 439.34 |  |  |
| 439.35: | fanerole | 1 | 439.35 | pyre that would suffragate Tome Plyfire or Zolfanerole. Perousse | 35 |
| 439.35: | fire | 15 | 003.09, 029.07, 046.06, 117.17, 234.24, 245.08, 330.03, 350.35, 409.23, 439.35, 514.09, 542.26, 552.27, 594.21, 621.03 |  |  |
| 439.35: | fragate | 1 | 439.35 |  |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen. 74

| 439.35: | gate | 16 | 044.06, 069.21, 128.34, 149.29, 149.32, 197.35, $234.01,242.24,329.31$, $337.10,337.10,373.25$, $439.35,508.22,564.35$, 625.35 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 439.35: | ragate | 1 | 439.35 |  |  |
| 439.35: | role | 3 | 174.04, 439.35, 445.32 |  |  |
| 439.35: | rousse | 2 | 154.23, 439.35 |  |  |
| 439.36: | red | 18 | 029.01, 064.27, 189.05, 207.11, 214.23, 319.25, 320.15, 337.35, 376.02, 380.03, 404.29, 407.12, 439.36, 467.15, 483.27, 517.11, 527.25, 590.08 | instate your Weekly Standerd, our verile organ that is ethelred by all | 36 |
| 439.36: | state | 3 | 242.01, 439.36, 478.12 |  |  |
|  |  |  |  | FW440 |  |
| 440.01: | diken's | 1 | 440.01 | pressdom. Apply your five wits to the four verilatest. The Arsdi- | 1 |
| 440.01: | dom | 22 | 090.26, 101.27, 110.04, 130.29, 188.16, 188.23, 236.30, 241.22, 244.34, 251.36, 307.17, 330.29, 333.31, 373.15, 395.01, 409.01, 424.33, 440.01, |  |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
75

|  |  |  | 508.24, 564.34, 568.33, 594.06 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 440.01: | latest | 1 | 440.01 |  |  |
| 440.02: | cula | 2 | 122.21, 440.02 | ken's An Traitey on Miracula or Viewed to Death by a Priest | 2 |
|  |  |  |  | Hunter is still first in the field despite the castle bar, William | 3 |
| 440.04: | pan | 14 | 151.14, 206.02, 211.11, 224.19, 292.13, 310.11, 423.09, 435.27, 440.04, 466.02, 486.18, 559.10, 562.14, 581.09 | Archer's a rompan good cathalogue and he'll give you a riser on | 4 |
| 440.05: | bronry | 1 | 440.05 | the route to our nazional labronry. Skim over Through Hell | 5 |
| 440.05: | ronry | 1 | 440.05 |  |  |
|  |  |  |  | with the Papes (mostly boys) by the divine comic Denti Alligator | 6 |
| 440.07: | ream | 1 | 440.07 | (exsponging your index) and find a quip in a quire arisus aream | 7 |
| 440.07: | risus | 1 | 440.07 |  |  |
| 440.07: | sponging | 1 | 440.07 |  |  |
| 440.08: | johnson | 1 | 440.08 | from bastardtitle to fatherjohnson. Swear aloud by pious fiction | 8 |
| 440.08: | loud | 9 | 077.29, 180.34, 257.30, 267.17, 305.26, 440.08, 441.25, 522.26, 601.28 |  |  |
| 440.08: | son | 79 | 025.04, 043.10, 053.33, 054.32, 058.32, 065.15, 076.17, 087.28, 089.34, 093.17, 113.14, 124.29, 126.05, 133.22, 138.12, 146.16, 149.20, 163.26, |  |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.

|  |  |  | 187.35, 211.16, 212.24, <br> 232.28, 235.06, 241.18, <br> 242.01, 248.04, 252.36, <br> 241.18, 242.01, 248.04, <br> 252.36, 297.03, 302.23, <br> 303.30, 315.30, 319.29, <br> 323.16, 325.22, 326.30, <br> 332.08, 347.03, 348.18, <br> $350.33,369.21,370.30$, <br> 371.06, 371.16, 377.25, <br> 377.32, 382.04, 384.28, <br> 387.04, 410.26, 413.14, <br> 422.30, 423.01, 434.12, <br> 440.08, 446.30, 466.24, <br> 471.30, 482.01, 483.20, <br> 483.20, 523.16, 529.20, <br> 529.30, 530.21, 530.22, <br> 530.31, 532.01, 537.36, <br> 568.03, 568.28, 574.02, 575.34, 578.31, 585.06, 608.10 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 440.08: | title | 1 | 440.08 |  |  |
|  |  |  |  | the like of Lentil Lore by Carnival Cullen or that Percy Wynns | 9 |
|  |  |  |  | of our S. J. Finn's or Pease in Plenty by the Curer of Wars, | 10 |
|  |  |  |  | licensed and censered by our most picturesque prelates, Their | 11 |
| 440.12: | bois | 1 | 440.12 | Graces of Linzen and Petitbois, bishops of Hibernites, licet ut | 12 |
| 440.13: | anus | 1 | 440.13 | lebanus, for expansion on the promises, the two best sells on the | 13 |
|  |  |  |  | market this luckiest year, set up by Gill the father, put out by Gill | 14 |

Contemporary
$L_{\text {iterature }}$ Press $^{\text {ren }}$
http://editura.mttlc.ro
C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
77

| 440.15: | dehooly's | 1 | 440.15 | the son and circulating disimally at Gillydehooly's Cost. Strike up | 15 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 440.15: | hooly's | 1 | 440.15 |  |  |
|  |  |  |  | a nodding acquaintance for our doctrine with the works of old | 16 |
| 440.17: | noel | 1 | 440.17 | Mrs Trot, senior, and Manoel Canter, junior, and Loper de Figas, | 17 |
| 440.18: | lambe's | 1 | 440.18 | nates maximum. I used to follow Mary Liddlelambe's flitsy tales, | 18 |
| 440.19: | aminted | 1 | 440.19 | espicially with the scentaminted sauce. Sifted science will do your | 19 |
| 440.19: | minted | 2 | 170.08, 440.19, |  |  |
| 440.19: | spicially | 1 | 440.19 |  |  |
| 440.20: | geolettes | 1 | 440.20 | arts good. Egg Laid by Former Cock and With Flageolettes in Send | 20 |
| 440.21: | land | 1 | 440.21 | Fanciesland. Chiefly girls. Trip over sacramental tea into the long | 21 |
| 440.21: | mental | 5 | 035.22, 171.18, 366.07, 440.21, 452.03, |  |  |
| 440.21: | sland | 1 | 440.21 |  |  |
| 440.22: | dotes | 2 | 269.06, 440.22 | lives of our saints and saucerdotes, with vignettes, cut short into | 22 |
| 440.23: | mint | 3 | 235.36, 424.36, 440.23, | instructual primers by those in authority for the bittermint of your | 23 |
| 440.24: | fet | 1 | 440.24 | soughts. Forfet not the palsied. Light a match for poor old | 24 |
| 440.25: | bally | 5 | 305.14, 410.10, 440.25, 460.12, 612.15 | Contrabally and send some balmoil for the schizmatics. A hemd | 25 |
| 440.25: | oil | 7 | 019.06, 130.17, 390.02, 393.08, 440.25, 448.29, 603.01 |  |  |
|  |  |  |  | in need is aye a friendly deed. Remember, maid, thou dust art | 26 |
|  |  |  |  | powder but Cinderella thou must return (what are you robbing | 27 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
78

|  |  |  |  | her sleeve for, Ruby? And pull in your tongue, Polly!). Cog that | 28 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | out of your teen times, everyone. The lad who brooks no | 29 |
|  |  |  |  | breaches lifts the lass that toffs a tailor. How dare ye be laughing | 30 |
| 440.31: | shine | 6 | $\begin{aligned} & \hline 056.19,138.31,439.08 \\ & 440.31,504.06,603.02 \end{aligned}$ | out of your mouthshine at the lack of that? Keep cool your fresh | 31 |
| 440.32: | alite | 3 | 350.28, 440.32, 583.14 | chastity which is far better far. Sooner than part with that vesta- | 32 |
| 440.32: | lite | 3 | 350.28, 440.32, 583.14 |  |  |
|  |  |  |  | lite emerald of the first importance, descended to me by far from | 33 |
|  |  |  |  | our family, which you treasure up so closely where extremes | 34 |
| 440.35: | mended | 1 | 440.35 | meet, nay, mozzed lesmended, rather let the whole ekumene | 35 |
| 440.35: | mene | 2 | 439.14, 440.35 |  |  |
|  |  |  |  | universe belong to merry Hal and do whatever his Mary well | 36 |
|  |  |  |  | FW441 |  |
| 441.01: | nest | 17 | 011.15, 065.09, 070.03, 177.17, 234.10, 241.10, 241.13, 242.06, 290.22, 318.17, 333.27, 441.01, 527.03, 535.19, 561.31, 576.28, 627.30 | likes. When the gong goes for hornets-two-nest marriage step | 1 |
| 441.01: | two-nest | 1 | 441.01 |  |  |
|  |  |  |  | into your harness and strip off that nullity suit. Faminy, hold | 2 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
79

|  |  |  |  | back! For the race is to the rashest of, the romping, jomping | 3 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | rushes of. Haul Seton's down, black, green and grey, and hoist | 4 |
| 441.05: | clothed | 4 | 421.36, 441.05, 539.03, 550.29 | Mikealy's whey and sawdust. What's overdressed if underclothed? | 5 |
| 441.05: | dressed | 4 | $\begin{array}{\|l\|} \hline 037.27,232.20, ~ 407.04, \\ \hline \end{array}$ $441.05$ |  |  |
| 441.05: | dust | 13 | 018.04, 055.03, 108.25, 184.23, 245.31, 314.16, 441.05, 447.13, 468.33, 535.29, 557.08, 568.02, 601.02 |  |  |
| 441.06: | posht | 1 | 441.06 | Poposht forstake me knot where there's white lets ope. Whisht! | 6 |
| 441.06: | stake | 4 | $\begin{array}{\|l\|l\|l\|l\|l\|} \hline 137.32,352.12, ~ 441.06, ~ \\ 537.22 \end{array}$ |  |  |
| 441.07: | prey | 3 | 441.07, 519.04, 585.32 | Blesht she that walked with good Jook Humprey for he made | 7 |
| 441.08: | tight | 4 | $\begin{aligned} & \text { 265.09, 441.08, 465.14, } \\ & 622.28 \end{aligned}$ | her happytight. Go! You can down all the dripping you can | 8 |
| 441.09: | kid | 3 | 441.09, 527.05, 562.34 | dumple to, and buffkid scouse too ad libidinum, in these lassi- | 9 |
|  |  |  |  | tudes if you've parents and things to look after. That was what | 10 |
|  |  |  |  | stuck to the Comtesse Cantilene while she was sticking out Mavis | 11 |
| 441.12: | annated | 1 | 441.12 | Toffeelips to feed her soprannated huspals, and it is henceforth | 12 |
| 441.12: | forth | 8 | 009.16, 073.18, 441.12 473.10, 537.08, 570.21, 581.28, 583.32 |  |  |
| 441.12: | lips | 12 | 006.26, 015.01, 171.18 276.F6, 441.12, 442.15, |  |  |



# C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake. 

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
80

|  |  |  | 455.01, 463.36, 511.31, 533.02, 577.26, 603.02 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 441.12: | pals | 1 | 411.12 |  |  |
| 441.13: | ink | 5 | 166.26, 187.18, 294.02, $425.24,441.13$ | associated with her names. La Dreeping! Die Droopink! The | 13 |
| 441.14: | imitable | 1 | 441.14 | inimitable in puresuet of the inevitable! There's nothing to touch | 14 |
| 441.14: | suet | 2 | 185.04, 441.14 |  |  |
| 441.15: | pull | 7 | 290.03, 300.13, 314.19, <br> 317.04, 377.35, 441.15, <br> 552.10 | it, we are taucht, unless she'd care for a mouthpull of white pud- | 15 |
| 441.16: | light | 39 | 003.13, 004.33, 011.17, $020.20,024.01,030.13$, $064.06,100.23,131.28$, 145.36, 147.25, 190.33, 208.28, 224.12, 236.02, 266.13,320.26, 321.18, 328.23,358.01, 378.17, 383.20, 397.29, 417.07, 425.21, 427.16, 438.30, 441.16, 449.07, 450.12, 450.14, 460.29, 495.13, 495.14, 498.25, 506.27, 544.35, 560.04, 587.03 | ding for the wish is on her rose marine and the lunchlight in her | 16 |
| 441.17: | pin | 15 | 060.35, 094.24, 148.22, 211.12, 212.08, 266.F2, 331.12, 336.30, 370.08, 419.23, 441.17, 486.30, 491.06, 561.32, 588.05 | eye, so when you pet the rollingpin write my name on the pie. | 17 |
|  |  |  |  | Guard that gem, Sissy, rich and rare, ses he. In this cold old | 18 |



# C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake. 

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
81

| 441.19: | old | 36 | 009.11, 014.25, 015.32, 060.23, 075.20, 110.16, 113.19, 117.10, 186.08, 225.19, 228.30, 242.05, 255.18, 257.24,310.16, 311.14, 326.17, 336.17, 337.01, 352.24, 383.23, 411.01, 418.05, 441.19, 450.29, 478.30, 505.02, 505.32, 549.25, 553.26, 563.27, 581.09, 590.14, 606.21, 607.31, 615.06 | worold who'll feel it? Hum! The jewel you're all so cracked | 19 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 441.19: | rold | 2 | 255.18, 441.19 |  |  |
|  |  |  |  | about there's flitty few of them gets it for there's nothing now | 20 |
|  |  |  |  | but the sable stoles and a runabout to match it. Sing him a ring. | 21 |
|  |  |  |  | Touch me low. And I'll lech ye so, my soandso. Show and show. | 22 |
|  |  |  |  | Show on show. She. Shoe. Shone. | 23 |
| 441.24: | juddenly | 1 | 441.24 | Divulge, sjuddenly jouted out hardworking Jaun, kicking | 24 |
| 441.24: | working | 2 | 441.24, 603.10, |  | 25 |
| 441.25: | loud | 9 | 077.29, 180.34, 257.30, 267.17, 305.26, 440.08, 441.25, 522.26, 601.28 | the console to his double and braying aloud like Brahaam's ass, |  |
| 441.26: | humanar | 1 | 441.26 | and, as his voixehumanar swelled to great, clenching his manlies, | 26 |
| 441.26: | lies | 16 | 006.35, 089.19, 096.06, 100.06, 126.14, 138.11, 251.30, 293.F1, 364.10, 368.11, 437.17, 441.26, |  |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
82

|  |  |  | $\begin{aligned} & \text { 462.11, 525.02, 601.16, } \\ & 618.07 \end{aligned}$ |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | so highly strong was he, man, and gradually quite warming to | 27 |
| 441.28: | antics | 4 | $\begin{aligned} & \hline 172.20,173.32,441.28, \\ & 450.27 \end{aligned}$ | her (there must have been a power of kinantics in that buel | 28 |
| 441.29: | bed | 21 | 005.20, 018.18, 040.02, 051.13, 156.34, 180.19, 188.01, 254.34, 256.33, 332.17, 339.05, 376.35, 392.06, 441.29, 457.28, 541.36, 544.30, 555.07, 565.36, 600.08, 619.07 | of gruel he gobed at bedgo) divorce into me and say the cur- | 29 |
| 441.29: | go | 14 | $\begin{aligned} & \hline 014.16,060.19,096.20, \\ & \text { 163.09, 208.13, } \\ & \text { 279.F12, 281.F3, } \\ & \text { 338.32, 441.29, 449.22, } \\ & 552.23,567.24,570.29, \\ & 577.35 \\ & \hline \end{aligned}$ |  |  |
| 441.29: | name | 22 | 032.18, 094.34, 108.21, 145.21, 177.22, 182.32, 186.28, 244.08, 261. F3, 276.F1, 358.07, 408.18, 414.03, 441.29, 485.05, 490.12, 506.01, 515.25, 561.10, 561.13, 567.14, 575.06 |  |  |
| 441.30: | dress | 20 | 004.35, 102.12, 115.10, 157.08, 159.09, 212.17, 239.09, 246.18, 297.01, 331.09, 360.35, 384.31, 441.30, 455.05, 489.22, | name in undress (if you get into trouble with a party you are | 30 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
83

|  |  |  | $\begin{aligned} & \text { 514.17, 529.32, 529.33, } \\ & 560.27,617.18 \end{aligned}$ |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 441.31: | whelp | 1 | 441.31, | not likely to forget his appearance either) of any lapwhelp or | 31 |
| 441.32: | mongrel | 1 | 441.32, | sleevemongrel who talks to you upon the road where he tuck | 32 |
| 441.33: | peeler | 1 | 441.33 | you to be a roller, O , (the goattanned saxopeeler upshotdown | 33 |
| 441.33: | shotdown | 1 | 441.33 |  |  |
| 441.33: | tanned | 1 | 441.33 |  |  |
|  |  |  |  | chigs peel of him!) and volunteers to trifle with your round- | 34 |
|  |  |  |  | lings for profferred glass and dough, the marrying hand that | 35 |
| 441.36: | word | 17 | 051.05, 056.11, 072.18, 129.08, 152.31, 211.30, 227.23, 236.05, 262.07, 306.19, 390.20, 441.36, 442.16, 468.06, 487.12, 498.26, 561.27, | his leisure repents of, without taking out his proper password | 36 |
|  |  |  |  | FW442 |  |
|  |  |  |  | from the eligible ministriss for affairs with the black fremdling, | 1 |
| 442.02: | looking | 15 | 061.04, 092.25, 095.14, 109.07, 111.19, 120.18, 128.06, 153.03, 289.11, 416.05, 416.07, 442.02, 467.10, 518.15, 589.23 | that enemy of our country, in a cleanlooking light and I don't | 2 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
84

| 442.03: | many | 8 | 094.27, 131.08, 171.19, 355.22, 408.13, 442.03, 593.05, 600.30 | care a tongser's tammany hang who the mucky is nor twoo | 3 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 442.03: | WOO | 2 | 094.15, 442.03, |  |  |
|  |  |  |  | hoots in the corner nor three shouts on a hill (were he even | 4 |
| 442.05: | boy | 33 | 010.14, 010.15, 010.19, 027.09, 043.17, 051.33, 142.09, 152.13, 159.21, 177.36, 228.31, 237.15, 242.08, 245.04, 277.23, $344.29,362.08,363.14$, 372.29, 377.13, 410.29, 417.17, 439.30, 442.05, 443.11, 451.27, 453.16, 466.29, 488.21, 530.21, 559.30, 563.26, 614.29 | a constantineal namesuch of my very own, Attaboy Knowling, | 5 |
| 442.05: | neal | 1 | 442.05 |  |  |
| 442.05: | nowling | 1 | 442.05 |  |  |
| 442.05: | such | 7 | $\begin{aligned} & 108.28,317.28,442.05, \\ & 517.30,534.23,608.22, \\ & 612.25 \end{aligned}$ |  |  |
| 442.06: | major | 3 | 029.02, 442.06, 572.21 | and like enoch to my townmajor ancestors, the two that are | 6 |
| 442.07: | bury | 11 | $\begin{aligned} & 035.28,062.28,080.33, \\ & 132.36,193.15,237.05, \\ & 297.20,372.17,374.28, \\ & 442.07,541.29 \end{aligned}$ | taking out their divorces in the Spooksbury courts circuits, | 7 |
| 442.08: | boracum | 1 | 442.08 | Rere Uncle Remus, the Baas of Eboracum and Old Father | 8 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
85

| 442.08: | cum | 5 | 156.25, 228.22, 243.31, |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 442.09: | bocker | 1 | 442.09 | Ulissabon Knickerbocker, the lanky sire of Wolverhampton, | 9 |
| 442.09: | bon | 1 | 442.09 |  |  |
| 442.09: | hampton | 1 | 442.09 |  |  |
| 442.09: | issabon | 1 | 442.09 |  |  |
| 442.09: | lissabon | 1 | 442.09 |  |  |
| 442.09: | nickerbocker | 1 | 442.09 |  |  |
| 442.09: | sabon | 1 | 442.09 |  |  |
|  |  |  |  | about their bristelings), but as true as there's a soke for sakes in | 10 |
| 442.11: | borough | 8 | 029.35, 057.35, 132.22, 162.30, 260.12, 340.34 442.11, 503.14 | Twoways Peterborough and sure as home we come to newsky | 11 |
| 442.11: | sky | 22 | 006.27, 013.22, 034.03 034.18, 060.11, 064.31, 070.30, 185.11, 253.03, 256.33, 303.01, 335.24, 338.09, 340.02, 355.11, 360.16, 404.24, 442.11, 509.05, 513.11, 524.35, 600.23 |  |  |
| 442.11: | ways | 33 | 005.22, 005.22, 012.01, 028.23, 059.36, 087.22, 113.06, 114.16, 114.17, 117.16, 140.20, 153.22, 153.23, 219.20, 244.27, 288.05, 289.16, 310.08, |  |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
86

|  |  |  | 318.19, 410.08, 435.35, 442.11, 458.23, 484.25, 496.06, 548.16, 553.29, 576.19, 576.34, 595.14, 602.31, 620.29, 620.30, |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | prospect from west the wave on schedule time (if I came any | 12 |
|  |  |  |  | quicker I'll be right back before I left) from the land of breach | 13 |
| 442.14: | brasilian | 1 | 442.14 | of promise with Brendan's mantle whitening the Kerribrasilian | 14 |
| 442.15: | lips | 12 | 006.26, 015.01, 171.18, 276.F6, 441.12, 442.15, 455.01, 463.36, 511.31, 533.02, 577.26, 603.02 | sea and March's pebbles spinning from beneath our footslips to | 15 |
| 442.15: | slips | 3 | 171.18, 442.15, 577.26 |  |  |
| 442.16: | word | 17 | 051.05, 056.11, 072.18, 129.08, 152.31, 211.30, 227.23, 236.05, 262.07, 306.19, 390.20, 441.36, 442.16, 468.06, 487.12, 498.26, 561.27, | carry fire and sword, rest insured that as we value the very name | 16 |
|  |  |  |  | in sister that as soon as we do possibly it will be a poor lookout | 17 |
|  |  |  |  | for that insister. He's a markt man from that hour. And why do | 18 |
|  |  |  |  | we say that, you may query me? Quary? Guess! Call'st thou? | 19 |
|  |  |  |  | Think and think and think, I urge on you. Muffed! The wrong | 20 |
| 442.21: | ridge | 5 | $\begin{aligned} & \hline 084.07,442.21,469.18 \\ & 489.16,614.12 \end{aligned}$ | porridge. You are an ignoratis! Because then probably we'll | 21 |
|  |  |  |  | dumb well soon show him what the Shaun way is like how we'll | 22 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
87

| 442.23: | sider's | 1 | 442.23 | go a long way towards breaking his outsider's face for him for | 23 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 442.24: | lad | 14 | 051.08, 219.22, 231.29, 251.01, 251.01, 331.26, 343.08, 442.24, 493.03, 496.11, 548.10, 562.10, 563.26, 593.15 | making up to you with his bringthee balm of Gaylad and his | 24 |
| 442.25: | rupee | 1 | 442.25 | singthee songs of Arupee, chancetrying my ward's head into | 25 |
| 442.25: | trying | 1 | 442.25 |  |  |
|  |  |  |  | sanctuary before feeling with his two dimensions for your nup | 26 |
| 442.27: | boss | 8 | $\begin{aligned} & \hline 013.24,020.08,052.24, \\ & 273.23,415.17,442.27, \\ & 442.27,485.33 \end{aligned}$ | tial dito. Ohibow, if I was Blonderboss I'd gooandfrighthisdual- | 27 |
| 442.27: | boss | 8 | $\begin{aligned} & \hline 013.24,020.08,052.24, \\ & 273.23,415.17,442.27, \\ & 442.27,485.33 \end{aligned}$ |  |  |
| 442.27: | bow | 9 | $\begin{aligned} & \hline 079.08,102.27,376.31, \\ & 381.13,403.06,442.27 \\ & 547.30,576.27,613.24 \end{aligned}$ |  |  |
| 442.27: | dualman | 1 | 442.27 |  |  |
| 442.27: | frighthisdualman | 1 | 442.27 |  |  |
| 442.27: | hibow | 1 | 442.27 |  |  |
| 442.27: | ibow | 1 | 442.27 |  |  |
|  |  |  |  | man! Now, we'll tell you what we'll do to be sicker instead of | 28 |
|  |  |  |  | compensation. We'll he'll burst our his mouth like Leary to the | 29 |
| 442.30: | face | 22 | $\begin{aligned} & \hline 003.14,030.21,046.20 \\ & 050.10,089.32,095.04, \end{aligned}$ | Leinsterface and reduce he'll we'll ournhisn liniments to a | 30 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.

|  |  |  | 159.15, 207.19, 315.09, 357.23, 363.21, 370.25, 404.01, 442.30, 496.11, 531.08, 550.29, 563.15, 577.11, 582.20, 605.16, 624.02 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 442.30: | hisn | 1 | 442.30 |  |  |
| 442.31: | body | 16 | 063.16, 088.14, 107.30, 118.12, 160.07, 220.16, 289.15, 293.F2, 309.16, 329.18, 411.34, 438.16, 442.31, 482.25, 597.21, 616.06 | poolp. Open the door softly, somebody wants you, dear! You'll | 31 |
|  |  |  |  | hear him calling you, bump, like a blizz, in the muezzin of the | 32 |
| 442.33: | box | 21 | 022.22, 066.27, 082.24, 091.26, 098.12, 122.13, 165.31, 207.10, 276.25, 287.11, 299.18, 326.36, 393.28, 397.11, 439.31, 442.33, 469.30, 503.02, $562.14,563.32,618.12$ | turkest night. Come on now, pillarbox! I'll stiffen your scribeall, | 33 |
| 442.34: | roar | 6 | $\begin{aligned} & \hline 010.35,057.08,150.25, \\ & 273.26,442.34,488.13 \end{aligned}$ | broken reed! That'll be it, grand operoar style, even should I, | 34 |
| 442.35: | pew | 2 | 442.35, 520.05 | with my sleuts of hogpew and cheekas, have to coomb the brash | 35 |
| 442.36: | boob | 2 | 442.36, 580.14 | of the libs round Close Saint Patrice to lay my louseboob on his | 36 |
| 442.36: | rice | 2 | 227.14, 442.36 |  |  |
|  |  |  |  | FW443 |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
89

|  |  |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 443.01: | haitch | 1 | 443.01 | behaitch like solitar. We are all eyes. I have his quoram of | 1 |
| 443.02: | awn | 7 | 006.26, 068.06, 139.36, 303.21, 377.14, 443.02, 498.14 | images all on my retinue, Mohomadhawn Mike. Brassup! More- | 2 |
| 443.02: | hawn | 1 | 443.02 |  |  |
| 443.02: | madhawn | 1 | 443.02 |  |  |
| 443.02: | over | 25 | 003.04, 012.16, 013.18, 056.15, 066.06, 074.12, 140.24, 160.28, 206.35, 244.14, 280.20, 294.27, 299.09, 301.F3, 325.12, 353.16, 388.17, 443.02, 451.34, 455.08, 597.03, 601.01, 607.10, 613.08, 620.14 |  |  |
|  |  |  |  | over after that, bad manners to me, if I don't think strongly about | 3 |
| 443.04: | keeper | 7 | 123.24, 129.31, 376.10, 377.01, 438.30, 443.04, 539.06 | giving the brotherkeeper into custody to the first police bubby | 4 |
| 443.05: | bless | 2 | 087.03, 443.05 | cunstabless of Dora's Diehards in the field I might chance to | 5 |
| 443.05: | hards | 2 | 016.13, 443.05 |  |  |
| 443.06: | lopon | 1 | 443.06 | follopon. Or for that matter, for your information, if I get the | 6 |
| 443.06: | opon | 1 | 443.06 |  |  |
| 443.06: | pon | 3 | 186.13, 344.05, 443.06 |  |  |
|  |  |  |  | wind up what do you bet in the buckets of my wrath I mightn't | 7 |

# C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake. 

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.

| 443.08: | gromme | 1 | 443.08 | even take it into my progromme, as sweet course, to do a rash act | 8 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | and pitch in and swing for your perfect stranger in the meadow | 9 |
| 443.10: | mellian | 1 | 443.10 | of heppiness and then wipe the street up with the clonmellian, | 10 |
| 443.11: | boy | 33 | 010.14, 010.15, 010.19, 027.09, 043.17, 051.33, 142.09, 152.13, 159.21, 177.36, 228.31, 237.15, 242.08, 245.04, 277.23, 344.29, 362.08,363.14, 372.29, 377.13, 410.29, 417.17, 439.30, 442.05, 443.11, 451.27, 453.16, 466.29, 488.21, 530.21, 559.30, 563.26, 614.29 | pending my bringing proceedings verses the joyboy before a | 11 |
| 443.12: | strafes | 1 | 443.12 | bunch of magistrafes and twelve good and gleeful men? Filius | 12 |
| 443.13: | fas | 2 | 031.36, 443.13 | nullius per fas et nefas. It should prove more or less of an event | 13 |
|  |  |  |  | and show the widest federal in my cup. He'll have pansements | 14 |
| 443.15: | amientos | 1 | 443.15 | then for his pensamientos, howling for peace. Pretty knocks, I | 15 |
| 443.15: | mientos | 1 | 443.15, |  |  |
| 443.15: | samientos | 1 | 443.15 |  |  |
| 443.16: | limn | 1 | 443.16 | promise him with plenty burkes for his shins. Dumnlimn wimn | 16 |
|  |  |  |  | humn. In which case I'll not be complete in fighting lust until I | 17 |
|  |  |  |  | contrive to half kill your Charley you're my darling for you and | 18 |
| 443.19: | brist | 1 | 443.19 | send him to Home Surgeon Hume, the algebrist, before his ap- | 19 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
91

|  |  |  |  | pointed time, particularly should he turn out to be a man in brown | 20 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 443.21: | waltzer | 1 | 443.21, | about town, Rollo the Gunger, son of a wants a flurewaltzer to | 21 |
| 443.22: | six | 2 | 211.17, 443.22 | Arnolff's, picking up ideas, of well over or about fiftysix or so, | 22 |
| 443.23: | coid | 1 | 443.23 | pithecoid proportions, with perhops five foot eight, the usual | 23 |
| 443.23: | hops | 2 | 415.17, 443.23 |  |  |
| 443.24: | book | 11 | $\begin{aligned} & 018.17,131.02,136.19 \\ & 229.32,380.24,412.33 \\ & 422.15,443.24,460.20 \\ & 530.19,611.25 \end{aligned}$ | X Y Z type, R.C. Toc H, nothing but claret, not in the studbook | 24 |
| 443.24: | H | 1 | 443.24 |  |  |
| 443.25: | brush | 1 | 443.25 | by a long stortch, with a toothbrush moustache and jawcrockeries, | 25 |
| 443.25: | crockeries | 1 | 443.25 |  |  |
|  |  |  |  | alias grinner through collar, and of course no beard, meat and | 26 |
|  |  |  |  | colmans suit, with tar's baggy slacks, obviously too roomy for | 27 |
| 443.28: | side | 73 | 010.11, 010.35, 019.12, 031.03, 031.31, 035.13, 042.25, 059.04, 070.20, 073.05, 079.07, 082.14, 090.07, 095.09, 095.15, 102.09, 114.06, 127.03, 128.10, 134.01, 135.32, 138.01, 153.16, 160.15, 204.24, 205.26, 205.28, 208.21, 230.03, 239.29, 264.23, 301.27, 301.29, 311.03, 311.26, 314.32, | him and springside boots, washing tie, Father Mathew's bridge | 28 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
92

|  |  |  | 315.10, 331.17, 355.29, 356.34, 363.21, 394.27, 405.05, 428.24, 443.28, 444.28, 450.02, 456.17, 466.07, 476.05, 485.31, 486.33, 486.33, 507.06, 521.28, 533.05, 547.18, 551.23, 557.36, 562.23, 563.01, 564.22, 565.23, 574.34, 577.30, 578.01, 585.29, 596.04, 605.28, 611.04, 611.22, 611.27, 612.14 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 443.29: | hoss's | 1 | 443.29 | pin, sipping some Wheatley's at Rhoss's on a barstool, with some | 29 |
| 443.29: | stool | 6 | $\begin{aligned} & 040.23,130.06,229.29 \\ & 358.36,443.29,559.07 \end{aligned}$ |  |  |
| 443.30: | chase | 1 | 443.30 | pubpal of the Olaf Stout kidney, always trying to poorchase mov- | 30 |
| 443.30: | pal | 5 | $\begin{aligned} & \text { 320.12, 337.08, 365.09, } \\ & 443.30,446.24 \end{aligned}$ |  |  |
| 443.31: | daries | 2 | 241.29, 443.31 | ables by hebdomedaries for to putt in a new house to loot, cigarette | 31 |
| 443.31: | domedaries | 1 | 443.31 |  |  |
|  |  |  |  | in his holder, with a good job and pension in Buinness's, what | 32 |
|  |  |  |  | about our trip to Normandy style conversation, with an oc- | 33 |
| 443.34: | coulored | 1 | 443.34 | casional they say that filmacoulored featured at the Mothrapurl | 34 |
| 443.34: | macoulored | 1 | 443.34 |  |  |
| 443.34: | purl | 1 | 443.34 |  |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
93

| 443.34: | rapurl | 1 | 443.34 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 443.35: | shows | 2 | 292.06, 443.35 | skrene about Michan and his lost angeleens is corkyshows do | 35 |
| 443.36: | green | 8 | $\begin{aligned} & \hline 032.29,086.35,101.36, \\ & 171.16,208.18,443.36, \\ & 471.13,611.34 \end{aligned}$ |  | 36 |
| 443.36: | loos | 2 | 008.14, 443.36 | morvaloos, blueygreen eyes a bit scummy developing a series of |  |
| 443.36: | valoos | 1 | 443.36, |  |  |
|  |  |  |  | FW444 |  |
|  |  |  |  | angry boils with certain references to the Deity, seeking relief | 1 |
|  |  |  |  | angry boils with certain references to the Deity, seeking relief | 2 |
| 444.03: | brain | 2 | 159.25, 444.03 | railwaybrain, stale cough and an occasional twinge of claudication, | 3 |
| 444.03: | waybrain | 1 | 444.03, |  |  |
| 444.04: | class | 9 | 125.13, 294.08, 359.12, 395.13, 396.11, 419.34, 444.04, 451.34, 459.04 | having his favourite fecundclass family of upwards of a decade, | 4 |
| 444.05: | brogued | 1 | 444.05 | both harefoot and loadenbrogued, to boot and buy off, Imean. | 5 |
| 444.05: | foot | 15 | $\begin{aligned} & \hline 008.15,015.31,128.04, \\ & 128.13,131.25,186.24, \\ & 199.16,204.06,222.31, \\ & 330.33,367.05,426.36, \\ & 426.36,426.36,427.01, \\ & 433.13,444.05,457.11, \\ & 550.21,553.28 \end{aligned}$ |  |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
94

| 444.05: | mean | 6 | 049.05, 339.09, 444.05, 448.33, 494.31, 538.18 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | So let it be a knuckle or an elbow, I hereby admonish you! | 6 |
|  |  |  |  | It may all be topping fun but it's tip and run and touch and flow | 7 |
|  |  |  |  | for every whack when Marie stopes Phil fluther's game to go. | 8 |
| 444.09: | rome | 3 | 095.06, 155.05, 444.09 | Arms arome, side aside, face into the wall. To the tumble of the | 9 |
| 444.10: | waddled | 1 | 444.10, | toss tot the trouble of the swaddled, O. And lest there be no | 10 |
| 444.11: | conception | 1 | 444.11 | misconception, Miss Forstowelsy, over who to fasten the plight- | 11 |
| 444.11: | forlifer | 1 | 444.11 |  |  |
| 444.11: | lifer | 2 | 356.34, 444.11 |  |  |
| 444.11: | owelsy | 1 | 444.11 |  |  |
| 444.11: | stowelsy | 1 | 444.11 |  |  |
| 444.11: | towelsy | 1 | 444.11 |  |  |
| 444.12: | hundred | 3 | 126.06, 133.17, 444.12 | forlifer on (threehundred and thirty three to one on Rue the | 12 |
| 444.13: | mellar | 1 | 444.13 | Day!) when the nice little smellar squalls in his crydle what the | 13 |
|  |  |  |  | dirty old bigger'll be squealing through his coughin you better | 14 |
| 444.15: | barrel | 6 | 138.18, 212.23, 351.03, 439.12, 444.15, 472.04 | keep in the gunbarrel straight around vokseburst as I recommence | 15 |
| 444.15: | burst | 4 | $\begin{aligned} & \hline 091.03,362.30,444.15, \\ & 614.32 \end{aligned}$ |  |  |
| 444.15: | commence | 1 | 444.15 |  |  |
| 444.16: | eyeyed | 1 | 444.16 | you to (you gypseyeyed baggage, do you hear what I'm praying?) | 16 |



# C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake. 

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
95

| 444.17: | hering | 6 | 017.24, 354.24, 354.25, 354.25, 444.17, 525.20 | or, Gash, without butthering my head to assortail whose stroke | 17 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 444.17: | sortail | 1 | 444.17 |  |  |
| 444.17: | tail | 16 | 082.21, 097.26, 128.14, 133.14, 294.09, 302.07, 320.25, 333.23, 377.14, 397.32, 436.26, 444.17, 521.11, 539.19, 564.03, 582.11 |  |  |
| 444.18: | selx | 1 | 444.18 | forced or which struck backly, I'll be all over you myselx hori- | 18 |
| 444.19: | hanger | 2 | 114.22, 444.19 | zontally, as the straphanger said, for knocking me with my name | 19 |
| 444.20: | bag | 17 | 067.09, 102.16, 206.09 207.18, 221.30, 232.12, 257.19, 273.23, 313.25, 377.08, 390.16, 398.30, 406.10, 444.20, 455.20, 491.06, 514.34 | and yourself and your babybag down at such a greet sacrifice with | 20 |
| 444.21: | gerd's | 1 | 444.21 | a rap of the gavel to a third price cowhandler as cheap as the nig- | 21 |
| 444.21: | handler | 1 | 444.21 |  |  |
| 444.22: | flavoured | 3 | 111.34, 444.22, 556.15 | gerd's dirt (for sale!) or I'll smack your fruitflavoured jujube lips | 22 |
| 444.22: | jube | 2 | 231.18, 444.22 |  |  |
|  |  |  |  | well for you, so I will well for you, if you don't keep a civil tongue | 23 |
| 444.24: | house | 54 | 005.14, 014.14, 017.34, 021.10, 021.13, 030.16, 042.24, 043.19, 054.27, 057.34, 077.28, 084.18, 108.19, 139.32, 151.01, | in your pigeonhouse. The pleasures of love lasts but a fleeting but | 24 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
96

|  |  |  | 177.13, 179.18, 179.35, 184.13, 186.31, 197.32, 204.09, 219.02, 220.35, 221.15, 256.34, 271.06, 274.22, 276.25, 289.18, 312.17, 319.30, 353.13, 356.05, 362.34, 371.13, 377.05, 390.04, 392.26, 395.29, 405.23, 409.22, 427.04, 427.36, 428.08, 435.02, 444.24, 454.33, 481.29, 498.30, 503.14, 523.26, 545.03, 597.14 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 444.25: | lusts | 2 | 367.14, 444.25 | the pledges of life outlusts a lieftime. I'll have it in for you. I'll | 25 |
| 444.25: | time | 60 | $007.21,032.28,052.01$, $083.09,083.17,085.36$, 088.34, 097.21, 099.35, 104.02, 108.22, 123.15, 130.35, 137.15, 137.36, 170.26, 191.28, 192.06, 194.25, 204.14, 209.05, 211.22, 224.11, 228.34, 230.19, 239.16, 290.17, 314.31, 319.10, 319.35, 323.30, 325.30, 365.07, 368.34, 372.07, 390.06, 395.34, 413.04, 427.13, 427.34, 432.33, 444.25, 455.31, 478.04, 496.29, 528.05, 543.24, 548.32, 550.34, 557.31, 560.09, |  |  |

C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
97

|  |  |  | $562.07,570.07,571.36$, $576.31,610.35,611.08$, $611.28,612.21,624.03$ |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 444.26: | daugghter | 1 | 444.26 | teach you bed minners, tip for tap, to be playing your oddaugghter | 26 |
| 444.27: | hairs | 1 | 444.27 | tangotricks with micky dazzlers if I find corsehairs on your | 27 |
| 444.27: | tricks | 3 | 060.06, 437.01, 444.27 |  |  |
| 444.28: | berry | 13 | 027.16, 041.25, 064.28, $066.17,228.18,310.29$, $430.25,435.21,444.28$, $529.02,544.17,559.06$, 566.04 | river-frock and the squirmside of your burberry lupitally covered | 28 |
| 444.28: | frock | 2 | 444.28, 467.11 |  |  |
| 444.28: | pitally | 1 | 444.28 |  |  |
| 444.28: | side | 73 | 010.11, 010.35, 019.12, 031.03, 031.31, 035.13, $042.25,059.04,070.20$, $073.05,079.07,082.14$, $090.07,095.09,095.15$, $102.09,114.06,127.03$, $128.10,134.01,135.32$, $138.01,153.16,160.15$, $204.24,205.26,205.28$, $208.21,230.03,239.29$, $264.23,301.27,301.29$, $311.03,311.26,314.32$, $315.10,331.17,355.29$, $356.34,363.21,394.27$, $405.05,428.24,443.28$, $444.28,450.02,456.17$, |  |  |



# C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake. 

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.

|  |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.

| 444.36: | latine | 1 | 444.36 | you, Luperca as sure as there's a palatine in Limerick and in | 36 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 444.36: | perca | 2 | 067.36, 444.36 |  |  |
| 444.36: | rick | 19 | 003.10, 030.09, 048.05, 053.30, 126.05, 129.11, 129.11, 129.11, 183.23, 187.18, 380.12, 380.33, 381.11, 381.25, 444.36, 465.32, 478.28, 486.02, 530.21 |  |  |
|  |  |  |  | FW445 |  |
|  |  |  |  | striped conference here's how. Nerbu de Bios! If you twos goes | 1 |
| 445.02: | way | 88 | 009.35, 021.08, 022.28, 022.33, 031.06, 039.08, 040.18, 043.26, 043.27, 043.28, 062.19, 063.19, 078.14, 078.14, 080.02, 085.21, 093.14, 109.19, 134.14, 140.36, 153.30 177.22, 178.10, 178.31, 197.06, 198.32, 202.12, 204.16, 206.26, 208.22 209.21, 227.05, 227.11, 236.23, 237.15, 242.24, 255.11, 260.13, 281.22, 284.F5, 285.14, 302.14, 315.34, 321.14, 334.34, 343.07, 346.27, 348.36 | to walk upon the railway, Gard, and I'll goad to beat behind the | 2 |

C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
100

|  |  |  | $355.19,360.31,369.19$, $370.36,371.21,371.21$, 391.19, 432.17, 434.26, 445.02, 448.05, 449.14, 450.05, 462.17, 465.35, 468.30, 470.18, 473.05, 478.15, 493.11, 493.25, 510.33, 512.05, 535.10, 535.10, 543.30, 544.03, 544.30, 564.03, 565.21, 565.36, 577.23, 579.04, 581.10, 582.22, 585.29, 585.32, 604.12, 605.16, 607.12, |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 445.03: | snatcher <br> [the item is present at this address as snatch] | 2 | 125.21, 445.03 | bush! See to it! Snip! It's up to you. I'll be hatsnatching harrier | 3 |
| 445.04: | shades | 1 | 445.04 | to hiding huries hinder hedge. Snap! I'll tear up your limpshades | 4 |
| 445.05: | kin | 79 | 011.34, 017.02, 020.05, 032.06, 039.04, 051.15, 053.21, 079.20, 081.18, 086.06, 094.17, 102.09, 102.09, 110.08, 113.08, 166.08, 169.19, 180.08, 182.11, 184.08, 187.08, 201.26, 205.18, 207.14, 220.15, 229.30, 240.30, 253.16, 253.31, 257.22, 262.24, 268.15, 290.F7, 292.20, 295.F1, 311.07, | and lock all your trotters in the closet, I will, and cut your silk- | 5 |



# C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake. 

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
101



# C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake. 

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
102

| 445.10: | langing | 1 | 445.10 | There's a lot of lecit pleasure coming bangslanging your way, | 10 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 445.10: | slanging | 2 | 209.01, 445.10 |  |  |
| 445.11: | nelly | 5 | $\begin{aligned} & \hline 224.30,431.17,445.11 \\ & 450.10,584.17 \end{aligned}$ | Miss Pinpernelly satin. For your own good, you understand, for | 11 |
| 445.11: | pernelly | 1 | 445.11 |  |  |
|  |  |  |  | the man who lifts his pud to a woman is saving the way for | 12 |
| 445.13: | ma | 7 | 085.13, 121.09, 268.L3, 302.L2, 339.33, 345.17, 445.13 | kindness. You'll rebmemer your mottob Aveh Tiger Roma | 13 |
| 445.13: | memer | 1 | 445.13 |  |  |
| 445.13: | tob | 1 | 445.13 |  |  |
|  |  |  |  | mikely smarter the nickst time. For I'll just draw my prancer | 14 |
| 445.15: | puck | 1 | 445.15 | and give you one splitpuck in the crupper, you understand, that | 15 |
| 445.16: | most | 52 | 006.18, 009.16, 014.19, 050.17, 052.20, 056.03, 058.14, 066.32, 118.36, 126.10, 130.03, 151.01, 154.32, 156.17, 167.25, 178.04, 178.29, 187.09, 190.11, 194.03, 194.19, 234.09, 234.13, 246.28, 248.32, 271.F5, 278.23, 292.04, 326.34, 358.11, 362.05, 404.21, 407.25, 407.36, 413.32, 417.04, 422.14, 424.08, 434.19, 445.16, 449.28, 450.35, | will bring the poppy blush of shame to your peony hindmost till | 16 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
103

|  |  |  | 460.16, 470.17, 526.18, 547.04, 567.31, 568.31, 570.02, 576.31, 590.15, 605.11, |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 445.17: | arums | 4 | 445.17, 566.13, 566.14, 566.15 | you yelp papapardon and radden your rhodatantarums to the | 17 |
| 445.17: | hodatantarums | 1 | 445.17 |  |  |
| 445.17: | pardon | 1 | 445.17 |  |  |
| 445.17: | tantarums | 1 | 445.17 |  |  |
| 445.17: | tarums | 1 | 445.17 |  |  |
| 445.18: | dolor | 2 | 408.36, 445.18 | beat of calorrubordolor, I am, I do and I suffer, (do you hear me | 18 |
| 445.18: | rubordolor | 1 | 445.18 |  |  |
| 445.19: | cat | 8 | 089.24, 148.17, 181.23, 240.11, 388.03, 393.13, 445.19, 513.13 | now, lickspoon, and stop looking at your bussycat bow in the |  |
| 445.19: | spoon | 2 | 038.20, 445.19 |  | 19 |
|  |  |  |  | slate?) that you won't obliterate for the bulkier part of a running | 20 |
|  |  |  |  | year, failing to give a good account of yourself, if you think I'm | 21 |
|  |  |  |  | so tan cupid as all that. Lights out now (bouf!), tight and sleep | 22 |
| 445.23: | eedypuss | 1 | 445.23 | on it. And that's how I'll bottle your greedypuss beautibus for | 23 |
| 445.23: | puss | 3 | 445.23, 516.29, 597.16 |  |  |
| 445.24: | rams | 4 | $\begin{array}{\|l\|} \hline 315.21,316.11,343.30, \\ 445.24 \\ \hline \end{array}$ | ye, me bullin heifer, for 'tis I that have the peer of arrams that | 24 |
|  |  |  |  | carry a wallop. Between them. | 25 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
104

| 445.26: | beknownst | 1 | 445.26 | Unbeknownst to you would ire turn o'er see, a nuncio would | 26 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 445.26: | knownst | 1 | 445.26 |  |  |
| 445.27: | culous | 5 | $\begin{aligned} & 112.20,229.32,410.16, \\ & 445.27,493.10 \end{aligned}$ | I return here. How (from the sublime to the ridiculous) times | 27 |
|  |  |  |  |  | 28 |
| 445.29: | collection | 2 | 278.08, 445.29 | recollection by rintrospection of thee but me far away on the | 29 |
| 445.29: | introspection | 1 | 445.29 |  |  |
|  |  |  |  | pillow, breathing foundly o'er my names all through the empties, | 30 |
| 445.31: | doorknockers | 1 | 445.31 | whilst moidhered by the rattle of the doppeldoorknockers. Our | 31 |
| 445.31: | hered | 2 | 445.31, 465.17 |  |  |
| 445.31: | knockers | 1 | 445.31 |  |  |
| 445.32: | da | 56 | 007.26, 031.18, 037.22, 054.17, 058.09, 135.31, 139.32, 147.12, 147.12, 147.14, 158.02, 160.30, 172.31, 179.12, 197.23, 199.12, 200.31, 204.10, 204.10, 212.06, 213.04, 221.28, 224.02, 228.10, 232.03, 232.28, 234.05, 239.10, 271.F4, 272.02, $272.02,272.03,348.35$, 350.33, 388.11, 415.34, 416.25, 434.07, 445.32, 466.19, 466.21, 469.34, 470.01, 470.36, 470.36, 477.22, 478.13, 478.13, | homerole poet to Ostelinda, Fred Wetherly, puts it somewhys | 32 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
105

|  |  |  | $481.21,502.15,518.06$, <br> $518.25,521.06,527.27$, <br> $528.12,545.09$ |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| $445.32:$ | linda | $\mathbf{1}$ | 445.32 |  |  |
| $445.32:$ | role | $\mathbf{3}$ | $174.04,439.35,445.32$ |  |  |
| $445.32:$ | whys | $\mathbf{1}$ | 445.32, |  |  |
| $445.33:$ | oft | $\mathbf{4}$ | $277.11,316.21,394.18$, | better. You're sitting on me style, maybe, whereoft I helped |  |
| 445.33 |  |  |  |  |  |
| $445.34:$ | bankum | $\mathbf{1}$ | 445.34 | your ore. Littlegame rumilie from Liffalidebankum, (Toobli- |  |
| $445.34:$ | bliqueme | $\mathbf{1}$ | 445.34 |  |  |
| $445.34:$ | falidebankum | $\mathbf{1}$ | 445.34 |  |  |
| $445.34:$ | game | $\mathbf{5}$ | $373.26,445.34,569.17$, <br> $569.25,614.18$ |  |  |
| $445.34:$ | lidebankum | $\mathbf{1}$ | 445.34 | $357.08,430.31,445.34$, |  |
| $445.34:$ | lie | $\mathbf{1}$ | 445.34 |  |  |
| $445.34:$ | liqueme | $\mathbf{1}$ | 445.34, |  |  |
| $445.34:$ | milie | $\mathbf{1}$ | 445.35 |  |  |
| $445.35:$ | adulterated | $\mathbf{1}$ | 445.36 |  |  |
| $445.36:$ | creepingly |  |  |  |  |
| $445.36:$ | wenger's |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |

Contemporary

http://editura.mttlc.ro Bucureşti 2013

# C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake. 

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
106

| 446.01: | hann | 1 | 446.01 | multipede like the sands on Amberhann! Sevenheavens, O heaven! | 1 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 446.01: | heavens | 1 | 446.01 |  |  |
| 446.01: | pede | 3 | 089.24, 325.31, 446.01 |  |  |
| 446.02: | littleme | 1 | 446.02 | Iy waount yiou! yore ways to melittleme were wonderful so | 2 |
| 446.03: | kam | 1 | 446.03 | Ickam purseproud in sending uym loveliest pansiful thoughts | 3 |
| 446.03: | proud | 1 | 255.26, 446.03 |  |  |
| 446.04: | nights | 11 | 015.20, 283.26, 320.16, $325.09,335.26,357.24$, $365.31,446.04,453.32$, $489.35,602.22$ | touching me dash in-you through wee dots Hyphen, the so | 4 |
| 446.05: | kin | 79 |  | pretty arched godkin of beddingnights. If I've proved to your | 5 |



# C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake. 

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
107

|  |  |  | 429.17, 445.05, 446.05, 464.11, 464.19, 478.14, 478.24, 485.13, 507.28, 510.16, 533.06, 537.35, 537.35, 550.15, 552.36, 565.13, 575.25, 576.15, 576.28, 578.16, 581.22, 603.20, 610.31, 621.25, 627.23 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 446.06: | fashion | 2 | 227.08, 446.06 | sallysfashion how I'm a man of Armor let me so, let me sue, let | 6 |
| 446.07: | bellis | 1 | 446.07 | me see your isabellis. How I shall, should I survive, as, please the | 7 |
| 446.08: | placing | 1 | 446.08 | uniter of U.M.I. hearts, I am living in hopes to do, replacing | 8 |
| 446.09: | awers | 1 | 446.09 | mig wandering handsup in yawers so yeager for mitch, positively | 9 |
| 446.09: | eager | 1 | 446.09 |  |  |
| 446.09: | sup | 8 | 009.17, 039.03, 265.F2, 377.33, 446.09, 446.03, 563.24, 583.33 |  |  |
| 446.10: | chake | 1 | 446.10 | cover the two pure chicks of your comely plumpchake with | 10 |
| 446.10: | hake | 2 | 240.18, 446.10 |  |  |
| 446.11: | cherikissings | 1 | 446.11 | zuccherikissings, hong, kong, and so gong, that I'd scare the bats | 11 |
| 446.11: | kissings | 1 | 446.11 |  |  |
| 446.11: | rikissings | 33 | 446.11 |  |  |
| 446.12: | fry | 1 | 035.14, 446.12 | out of the ivfry one of those puggy mornings, honestly, by my | 12 |
| 446.13: | dog | 3 | 030.24, 179.04, 446.13 | rantandog and daddyoak I will, become come coming when, | 13 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
108

| 446.13: | oak | 5 | $\begin{aligned} & \text { 005.07, 210.29, 411.06, } \\ & 446.13,460.24 \end{aligned}$ |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 446.13: | tandog | 1 | 446.13 |  |  |
|  |  |  |  | upon the mingling of our meeting waters, wish to wisher, like | 14 |
|  |  |  |  | massive mountains to part no more, you will there and then, in | 15 |
| 446.16: | kiss | 10 | 015.16, 062.31, 066.06, 096.05, 203.35, 215.21, $446.16,523.14,533.20$, 557.03 | those happy moments of ouryour soft accord, rainkiss on me | 16 |
|  |  |  |  | back, for full marks with shouldered arms, and in that united | 17 |
| 446.18: | flier's | 1 | 446.18 | I.R.U. stade, when I come (touf! touf!) wildflier's fox into my | 18 |
| 446.19: | geese | 1 | 446.19 | own greengeese again, swap sweetened smugs, six of one for half | 19 |
|  |  |  |  | a dozen of the other, till they'll bet we're the cuckoo derby | 20 |
|  |  |  |  | when cherries next come back to Ealing as come they must, as | 21 |
|  |  |  |  | they musted in their past, as they must for my pressing season, | 22 |
| 446.23: | after | 13 | 049.35, 053.07, 093.01, 326.17, 446.23, 492.35, 512.14, 533.04, 568.30, 589.25, 606.07, 612.02, 614.24 | as hereinafter must they chirrywill immediately suant on my | 23 |
| 446.23: | inafter | 2 | 049.35, 446.23 |  |  |
| 446.24: | pal | 5 | $\begin{aligned} & \hline 320.12,337.08,365.09 \\ & 443.30,446.24 \end{aligned}$ | safe return to ignorance and bliss in my horseless Coppal Poor, | 24 |
| 446.25: | irland | 1 | 446.25 | through suirland and noreland, kings country and queens, with | 25 |
| 446.25: | land | 92 | 010.34, 013.05, 015.02, 021.16, 025.28, 040.19, |  |  |



# C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake. 

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
109


# C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake. 

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
110

|  |  |  | 061.02, 062.25, 067.25, 070.06, 073.02, 074.05, 078.13, 078.13, 081.17, 088.30, 111.01, 124.25, 130.08, 130.30, 131.35, 135.19, 139.20, 148.08, 156.30, 169.24, 171.02, 176.27, 187.28, 197.09, 205.03, 213.35, 215.22, 235.11, 244.24, 245.16, 253.11, 257.01, 257.36, 264.31, 265.02, 276.F7, 295.19, 311.05, 313.19, 318.32, 320.28, 323.20, 335.07, 337.34, 340.24, 347.11, 352.09, 353.15, 359.26, 359.35, 378.06, 387.09, 388.19, 390.35, 392.34, 403.18, 412.04, 427.22, 428.07, 435.25, 437.05, 446.25, 446.25, 469.11, 479.29, 480.10, 488.30, 510.13, 525.30, 528.18, 544.01, 547.16, 548.01, 548.01, 553.30, 579.28, 582.25, 583.20, 589.22, 599.23, 601.35, 605.04, 615.28 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 446.25: | oreland | 1 | 446.25 |  |  |
| 446.26: | nowme | 1 | 446.26 | my ropes of pearls for gamey girls the way ye'll hardly. Knowme. | 26 |

C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
111

|  |  |  |  | Slim ye, come slum with me and rally rats' roundup! 'Tis | 27 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | post purification we will, sales of work and social service, | 28 |
|  |  |  |  | missus, completing our Abelite union by the adoptation of | 29 |
| 446.30: | bark | 5 | $\begin{aligned} & \text { 279.01, 329.06, 382.28, } \\ & 423.29,446.30 \end{aligned}$ | fosterlings. Embark for Euphonia! Up Murphy, Henson and | 30 |
| 446.30: | phonia | 1 | 446.30 |  |  |
| 446.30: | son | 79 |  <br> $025.04,043.10,053.33$, <br> 054.32, <br> $058.32,065.15$, <br> $076.17,087.28,089.34$, <br> $093.17,113.14,124.29$, <br> $126.05,133.22,138.12$, <br> $146.16,149.20,163.26$, <br> $187.35,211.16,212.24$, <br> $232.28,235.06,241.18$, <br> $242.01,248.04,252.36$, <br> $241.18,242.01,248.04$, <br> $252.36,297.03,302.23$, <br> $303.30,315.30,319.29$, <br> $323.16,325.22,326.30$, <br> $332.08,347.03,348.18$, <br> $350.33,369.21,370.30$, <br> $371.06,371.16,377.25$, <br> $377.32,382.04,384.28$, <br> $387.04,410.26,413.14$, <br> $422.30,423.01,434.12$, <br> $440.08,446.30,466.24$, <br> $471.30,482.01,483.20$, <br> $483.20,523.16,529.20$, <br> $529.30,530.21,530.22$, <br> $530.31,532.01,537.36$, |  |  |

C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
112

|  |  |  | 568.03, 568.28, 574.02, 575.34, 578.31, 585.06, 608.10 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 446.31: | chester | 3 | 390.18, 446.31, 448.14 | O'Dwyer, the Warchester Warders! I'll put in a shirt time | 32 |
| 446.31: | Dwyer | 3 | 116.16, 446.31, 602.14 |  |  |
|  |  |  |  | if you'll get through your shift and between us in our shared | 32 |
|  |  |  |  | slaves, brace to brassiere and shouter to shunter, we'll pull off our | 33 |
|  |  |  |  | working programme. Come into the garden guild and be free | 34 |
| 446.35: | civicise | 1 | 446.35 | of the gape athome! We'll circumcivicise all Dublin country. | 35 |
| 446.35: | home | 27 | 022.21, 041.17, 074.06, 074.07, 181.06, 133.17, 138.30, 138.30, 215.32, 225.14, 231.04, 244.10, 296.31, 332.27,336.09, 372.17, 379.03, 382.20, 382.26, 388.13, 434.03, 446.35, 457.35, 461.28, 473.05, 531.13, 602.33 |  |  |
| 446.36: | poscals | 1 | 446.36 | Let us, the real Us, all ignite in our prepurgatory grade as apos- | 36 |
| 446.36: | purgatory | 2 | 161.23, 446.36 |  |  |
|  |  |  |  | FW447 |  |
| 447.01: | line | 19 | $\begin{array}{\|l} \hline 008.30,031.36,040.30, \\ 073.32,088.17,178.05, \\ 186.07,202.08,212.22, \\ \hline \end{array}$ | cals and be instrumental to utensilise, help our Jakeline sisters | 1 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
113

|  |  |  | $\begin{aligned} & 223.32,294.02,398.09, \\ & 447.01,513.30,535.01, \\ & 548.29,555.14,560.30, \\ & 582.32 \end{aligned}$ |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 447.01: | tensilise | 1 | 447.01 |  |  |
| 447.02: | hole | 18 | 008.26, 036.30, 046.21, 069.07, 070.19, 120.31, 134.02, 163.01, 178.29, 194.18, 201.23, 220.13, $278.03,323.06,339.02$, 342.31, 351.18, 370.20, 386.03, 398.27, 428.13, 434.09, 447.02, 451.09, 464.13, 521.08, 541.23, 581.20 | clean out the hogshole and generally ginger things up. Meliorism | 2 |
| 447.03: | quantities | 1 | 447.03 | in massquantities, raffling receipts and sharing sweepstakes till | 3 |
| 447.03: | stakes | 2 | 170.33, 447.03 |  |  |
| 447.03: | takes | 1 | 447.03 |  |  |
|  |  |  |  | navel, spokes and felloes hum like hymn. Burn only what's Irish, | 4 |
| 447.05: | black | 12 | 006.01, 016.29, 035.16, 114.10, 187.17, 301.06, 385.06, 405.36, 447.05, 451.15, 457.18, 583.22 | accepting their coals. You will soothe the cokeblack bile that's |  |
| 447.06: | mourican's | 1 | 447.06, | Anglia's and touch Armourican's iron core. Write me your |  |
| 447.07: | sorily | 1 | 447.07 | essayes, my vocational scholars, but corsorily, dipping your |  |
| 447.08: | natality | 1 | 447.08 | nose in it, for Henrietta's sake, on mortinatality in the life of |  |
|  |  |  |  | jewries and the sludge of King Haarington's at its height, running | 9 |

# C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake. 

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
114

| 447.10: | ownself | 1 | 447.10 | boulevards over the whole of it. I'd write it all by mownself if | 10 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 447.10: | self | 35 | 003.20, 020.21, 032.07, 036.35, 073.21, 101.19, 114.23, 114.31, 140.34, 143.26, 161.01, 168.01, 171.04, 186.06, 187.04, 193.31, 242.32, 261.07, 266.29, 288.08, 301.08, 313.33, 321.06, 329.19, 358.13, 384.34, 395.02, 426.13, 447.10, 460.11, 499.22, 540.33, 557.01, 611.21, 627.06 |  |  |
|  |  |  |  | I only had here of my jolly young watermen. Bear in mind, by | 11 |
| 447.12: | cock | 7 | 031.18, 044.02, 051.22, 136.14, 447.12, 468.30, 538.22 | Michael, all the provincial's bananas peels and elacock eggs mak- | 12 |
| 447.13: | bot | 4 | $\begin{aligned} & 219.23,316.30,447.13 \\ & 516.27 \end{aligned}$ | ing drawadust jubilee along Henry, Moore, Earl and Talbot | 13 |
| 447.13: | dust | 13 | 018.04, 055.03, 108.25, 184.23, 245.31, 314.16, 441.05, 447.13, 468.33, 535.29, 557.08, 568.02, 601.02 |  |  |
|  |  |  |  | Streets. Luke at all the memmer manning he's dung for the pray | 14 |
| 447.15: | king-merchant | 1 | 447.15 | of birds, our priest-mayor-king-merchant, strewing the Castle- | 15 |
| 447.15: | knock | 2 | 447.15, 530.33 |  |  |
| 447.15: | mayor-king-merchant | 1 | 447.15 |  |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
115

| 447.15: | merchant | 1 | 447.15, |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | knock Road and drawing manure upon it till the first glimpse of | 16 |
| 447.17: | shoe | 2 | 063.22, 447.17 | Wales and from Ballses Breach Harshoe up to Dumping's Corner | 17 |
|  |  |  |  | with the Mirist fathers' brothers eleven versus White Friars out | 18 |
| 447.19: | chin | 10 | $\begin{aligned} & \text { 039.24, 072.22, 136.30, } \\ & 136.31,219.20,257.21 \\ & 447.19,465.28,568.28 \\ & 601.32 \end{aligned}$ |  | 19 |
| 447.19: | onchin | 1 | 447.19 | on a rogation stag party. Compare them caponchin trowlers |  |
| 447.20: | east | 6 | $\begin{aligned} & \hline 051.30,114.05, \\ & 135.10,245.02, \\ & 447.20,578.04 \end{aligned}$ | with the Bridge of Belches in Fairview, noreast Dublin's favourite | 20 |
| 447.20: | view | 7 | $\begin{aligned} & \hline 018.29,228.27,284 . \mathrm{F}, \\ & 285.26,420.26,447.20, \\ & 504.16, \end{aligned}$ |  |  |
| 447.21: | platz | 1 | 447.21 | souwest wateringplatz and ump as you lump it. What do you | 21 |
| 447.21: | west | 1 | 447.21, |  |  |
|  |  |  |  | mean by Jno Citizen and how do you think of Jas Pagan? | 22 |
| 447.23: | blin | 2 | 328.03, 447.23 | Compost liffe in Dufblin by Pierce Egan with the baugh in | 23 |
| 447.24: | kley | 2 | 361.25, 447.24 | Baughkley of Fino Ralli. Explain why there is such a number |  |
| 447.25: | sea | 10 | $\begin{aligned} & \hline 029.24,094.25,143.21, \\ & 317.24,317.24,428.21, \\ & 447.25,456.32,495.04, \\ & 539.24 \end{aligned}$ | of orders of religion in Asea! Why such an order number in |  |
|  |  |  |  | preference to any other number? Why any number in any order | 26 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
116

|  |  |  |  | at all? Now? Where is the greenest island off the black coats | 27 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 447.28: | drix | 1 | 447.28 | of Spaign? Overset into universal: I am perdrix and upon my | 28 |
| 447.28: | rix | 2 | 088.22, 447.28 |  |  |
| 447.28: | set | 15 | 078.25, 127.26, 180.29, 183.20, 191.27, 214.13, 215.07, 223.35, 277.F7, 434.06, 447.28, 499.26, 505.13, 553.18, 563.12 |  |  |
| 447.29: | intaxication | 1 | 447.29 | pet ridge. Oralmus! Way, O way for the autointaxication of | 29 |
| 447.29: | taxication | 1 | 447.29 |  |  |
| 447.30: | fellow | 8 | 039.32, 129.21, 191.19, 245.02, 301.18, 350.35, 422.11, 447.30 | our town of the Fords in a huddle! Hailfellow some wellmet | 30 |
| 447.30: | met | 5 | $\begin{aligned} & \text { 417.21, 447.30, 488.33, } \\ & 518.10,594.10, \end{aligned}$ |  |  |
| 447.31: | shaker | 5 | $\begin{aligned} & \text { 107.31, 159.19, 254.32, } \\ & \text { 285.F4, 447.31 } \end{aligned}$ | boneshaker or, to ascertain the facts for herself, run up your | 31 |
| 447.32: | gondola | 1 | 447.32 | showeryweather once and trust and take the Drumgondola tram | 32 |
| 447.32: | weather | 2 | 447.32, 464.10, |  |  |
| 447.33: | archy | 3 | 077.18, 167.06, 447.33 | and, wearing the midlimb and vestee endorsed by the hierarchy | 33 |
| 447.33: | limb | 2 | 358.15, 447.33 |  |  |
| 447.34: | clastics | 1 | 447.34 | fitted with ecclastics, bending your steps, pick a trail and stand | 34 |
| 447.34: | lastics | 1 | 447.34 |  |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
117

|  |  |  |  | on, say, Aston's, I advise you strongly, along quaith a copy of | 35 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 447.36: | cured | 2 | 447.36, 541.27 | the Seeds and Weeds Act when you have procured one for your- | 36 |
|  |  |  |  | FW448 |  |
| 448.01: | window | 2 | 118.18, 448.01, | self and take a good longing gaze into any nearby shopswindow | 1 |
|  |  |  |  | you may select at suppose, let us say, the hoyth of number | 2 |
| 448.03: | two | 17 | 036.17, 120.25, 123.06, 169.13, 182.23, 231.15, 256.22, 298.15, 388.12, 389.25, 404.24, 412.26, 412.27, 448.03, 513.23, 516.17, 628.05 | eleven, Kane or Keogh's, and in the course of about thirtytwo | 3 |
| 448.04: | hills | 3 | 044.08, 448.04, 546.32 | minutes' time proceed to turn aroundabout on your heehills to- | 4 |
| 448.04: | roundabout | 1 | 448.04 |  |  |
| 448.05: | way | 88 | 009.35, 021.08, 022.28, 022.33, 031.06, 039.08, 040.18, 043.26, 043.27, 043.28, 062.19, 063.19, 078.14, 078.14, 080.02, 085.21, 093.14, 109.19, 134.14, 140.36, 153.30, 177.22, 178.10, 178.31, 197.06, 198.32, 202.12, 204.16, 206.26, 208.22, 209.21, 227.05, 227.11, 236.23, 237.15, 242.24, | wards the previous causeway and I shall be very cruelly mis- | 5 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
118

|  |  |  | 255.11, 260.13, 281.22, 284.F5, 285.14, 302.14, 315.34, 321.14, 334.34, 343.07, 346.27, 348.36, $355.19,360.31,369.19$, $370.36,371.21,371.21$, $391.19,432.17,434.26$, $445.02,448.05,449.14$, $450.05,462.17,465.35$, $468.30,470.18,473.05$, $478.15,493.11,493.25$, $510.33,512.05,535.10$, 535.10, $543.30,544.03$, $544.30,564.03,565.21$, $565.36,577.23,579.04$, $581.10,582.22,585.29$, 585.32, 604.12, 605.16, 607.12, |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 448.06: | stunshed | 1 | 448.06 | taken indeed if you will not be jushed astunshed to see how you | 6 |
| 448.06: | tunshed | 1 | 448.06 |  |  |
| 448.07: | coated | 1 | 448.07 | will be meanwhile durn weel topcoated with kakes of slush | 7 |
| 448.08: | walls | 4 | $\begin{aligned} & \text { 262.24, 291.19, 448.08, } \\ & 589.30, \end{aligned}$ | occasioned by the mush jam of the cross and blackwalls traffic | 8 |
|  |  |  |  | in transit. See Capels and then fly. Show me that complaint book | 9 |
| 448.10: | clean | 2 | 237.21, 448.10 | here. Where's Cowtends Kateclean, the woman with the muckrake? | 10 |
| 448.10: | rake | 4 | $\begin{aligned} & \text { 012.25, 377.29, 448.10, } \\ & 557.06 \end{aligned}$ |  |  |
| 448.10: | tends | 1 | 448.10 |  |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
119

|  |  |  |  | When will the W.D. face of our sow muckloved d'lin, the Troia | 11 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | of towns and Carmen of cities, crawling with mendiants in per- | 12 |
| 448.13: | belavered | 1 | 448.13 | forated clothing, get its wellbelavered white like l'pool and | 13 |
| 448.13: | lavered | 1 | 448.13 |  |  |
| 448.13: | pool | 8 | $\begin{aligned} & \hline 017.07,085.15,088.34, \\ & 224.17,266.03,300.09 \\ & 311.31,448.13 \end{aligned}$ |  |  |
| 448.14: | capped | 3 | 448.14, 481.30, 532.34 | m'chester? When's that grandnational goldcapped dupsydurby | 14 |
| 448.14: | chester | 3 | 390.18, 446.31, 448.14 |  |  |
| 448.14: | durby | 1 | $448.14$ |  |  |
| 448.14: | national | 3 | 128.28, 284.13, 448.14 |  |  |
| 448.15: | in-load | 1 | 448.15 | houspill coming with its vomitives for our mothers-in-load and | 15 |
| 448.15: | load | 4 | 006.27, 193.01, 199.23, 448.15 |  |  |
| 448.15: | pill | 2 | 161.31, 448.15 |  |  |
| 448.15: | spill | 4 | $\begin{aligned} & 156.03,161.31,448.15, \\ & 534.09 \end{aligned}$ |  |  |
| 448.16: | vitalised | 1 | 448.16, | stretchers for their devitalised males? I am all of me for freedom | 16 |
| 448.17: | asperaguss | 1 | 448.17 | of speed but who'll disasperaguss Pope's Avegnue or who'll | 17 |
| 448.17: | guss | 4 | $\begin{aligned} & \text { 326.05, 362.16, 448.17, } \\ & 492.24 \end{aligned}$ |  |  |
| 448.17: | vegnue | 1 | 448.17, |  |  |
| 448.18: | howth | 3 | 129.24, 448.18, 535.26 | uproose the Opian Way? Who'll brighton Brayhowth and bait | 18 |

C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
120

| 448.18: | roose | 2 | 299.11, 448.18 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | the Bull Bailey and never despair of Lorcansby? The rampant | 19 |
|  |  |  |  | royal commissioners! 'Tis an ill weed blows no poppy good. And | 20 |
|  |  |  |  | this labour's worthy of my higher. Oil for meed and toil for feed | 21 |
|  |  |  |  | and a walk with the band for Job Loos. If I hope not charity what | 22 |
| 448.23: | nobs | 4 | $\begin{aligned} & \text { 157.12, 274.08, 274.F2, } \\ & 448.23 \end{aligned}$ | profiteers me? Nothing! My tippers of flags are knobs of hard- | 23 |
| 448.23: | shape | 8 | $\begin{aligned} & \text { 229.21, 265.03, 313.27, } \\ & \text { 448.23, 471.25, 474.02 } \end{aligned}$ $563.02,608.29$ |  |  |
| 448.24: | grim | 6 | $\begin{aligned} & \hline 093.29,244.21,448.24 \\ & 455.13,483.33,600.35 \end{aligned}$ | shape for it isagrim tale, keeping the father of curls from the | 24 |
|  |  |  |  | sport of oak. Do you know what, liddle giddles? One of those | 25 |
| 448.26: | seeker | 4 | $\begin{aligned} & 110.30,438.03,448.26, \\ & 548.14 \end{aligned}$ | days I am advised by the smiling voteseeker who's now snoring | 26 |
|  |  |  |  | elued to positively strike off hiking for good and all as I bldy | 27 |
|  |  |  |  | well bdly ought until such temse as some mood is made under | 28 |
| 448.29: | moboil | 1 | 448.29, | privy-sealed orders to get me an increase of automoboil and foot- | 29 |
| 448.29: | oil | 7 | $\begin{aligned} & \text { 019.06, 130.17, 390.02, } \\ & 393.08,440.25,448.29, \\ & 603.01 \end{aligned}$ |  |  |
| 448.29: | sealed | 1 | 448.29 |  |  |
| 448.29: | wear | 2 | 115.11, 448.29, |  |  |
| 448.30: | calced | 1 | 448.30 | wear for these poor discalced and a bourse from bon Somewind for | 30 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
121

| 448.30: | wind | 7 | 133.12, 281.F2, 360.36, 428.13, 448.30, 534.04, 558.18, |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 448.31: | anuweir | 1 | 448.31 | a cure at Badanuweir (though where it's going to come from this | 31 |
| 448.31: | nuweir | 1 | 448.31 |  |  |
| 448.31: | weir | 1 | 448.31, |  |  |
| 448.32: | come | 6 | 238.32, 240.06, 280.07, <br> 448.32, 567.24, 623.01 | time - ) as I sartunly think now, honest to John, for an income | 32 |
| 448.32: | tunly | 1 | 448.32 |  |  |
| 448.33: | mean | 6 | $\begin{aligned} & \hline 049.05,339.09,444.05 \\ & 448.33,494.31,538.18 \end{aligned}$ | plexus that that's about the sanguine boundary limit. Amean. | 33 |
| 448.34: | whit | 1 | $448.34,$ | Sis dearest, Jaun added, with voise somewhit murky, what | 34 |
|  |  |  |  | though still high fa luting, as he turned his dorse to her to pay | 35 |
| 448.36: | leaved | 9 | 055.27, 124.20, 140.34, 243.13, 265.04, 339.28, 448.36, 600.36, 625.30 | court to it, and ouverleaved his booseys to give the note and | 36 |
| 448.36: | verleaved | 9 | 448.36, |  |  |
|  |  |  |  | FW449 |  |
| 449.01: | curiosited | 1 | 449.01 | score, phonoscopically incuriosited and melancholic this time | 1 |
| 449.01: | scopically | 1 | 449.01 |  |  |
| 449.01: | sited | 1 | 499.01 |  |  |



# C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake. 

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
122

| 449.02: | cast | 7 | 060.31, 120.14, 314.26, 364.33, 449.02, 534.34, 567.20 | whiles, as on the fulmament he gaped in wulderment, his on- | 2 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 449.02: | saturncast | 1 | 449.02 |  |  |
|  |  |  |  | saturncast eyes in stellar attraction followed swift to an imagin- | 3 |
| 449.04: | law | 15 | 021.14, 083.34, 169.04, 203.17, 284.F4, 323.15, 333.19, 436.16, 449.04, 464.34, 511.15, 515.13, 536.29, 545.05, 553.22 | ary swellaw, O, the vanity of Vanissy! All ends vanishing! Pur- | 4 |
| 449.04: | nally | 1 | 449.04 |  |  |
| 449.04: | sonally | 1 | 449.04 |  |  |
|  |  |  |  | sonally, Grog help me, I am in no violent hurry. If time enough | 5 |
|  |  |  |  | lost the ducks walking easy found them. I'll nose a blue fonx | 6 |
| 449.07: | light | 39 | 003.13, 004.33, 011.17, 020.20, 024.01, 030.13, 064.06, 100.23, 131.28, 145.36, 147.25, 190.33, 208.28, 224.12, 236.02, 266.13, 320.26, 321.18, 328.23, 358.01, 378.17, 383.20, 397.29, 417.07, 425.21, 427.16, 438.30, 441.16, 449.07, 450.12, 450.14, 460.29, 495.13, 495.14, 498.25, 506.27, 544.35, 560.04, 587.03 | with any tristys blinking upon this earthlight of all them that | 7 |
| 449.07: | tys | 3 | 220.07, 240.20, 449.07 |  |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
123

| 449.08: | coney's | 1 | 449.08 | pass by the way of the deerdrive, conconey's run or wilfrid's | 8 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 449.08: | drive | 1 | 449.08 |  |  |
| 449.09: | find | 1 | 449.09 | walk, but I'd turn back as lief as not if I could only spoonfind | 9 |
|  |  |  |  | the nippy girl of my heart's appointment, Mona Vera Toutou | 10 |
| 449.11: | astronomy | 1 | 449.11 | Ipostila, my lady of Lyons, to guide me by gastronomy under | 11 |
| 449.11: | postila | 1 | 449.11 |  |  |
| 449.11: | stila | 1 | 449.11 |  |  |
|  |  |  |  | her safe conduct. That's more in my line. I'd ask no kinder of | 12 |
|  |  |  |  | fates than to stay where I am, with my tinny of brownie's tea, | 13 |
| 449.14: | way | 88 | 009.35, 021.08, 022.28, 022.33, 031.06, 039.08, 040.18, 043.26, 043.27, 043.28, 062.19, 063.19, 078.14, 078.14, 080.02, 085.21, 093.14, 109.19, 134.14, 140.36, 153.30, 177.22, 178.10, 178.31, 197.06, 198.32, 202.12, 204.16, 206.26, 208.22, 209.21, 227.05, 227.11, 236.23, 237.15, 242.24, 255.11, 260.13, 281.22, 284.F5, 285.14, 302.14, 315.34, 321.14, 334.34, $343.07,346.27,348.36$, $355.19,360.31,369.19$, 370.36, 371.21, 371.21, | under the invocation of Saint Jamas Hanway, servant of Gamp, | 14 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
124

|  |  |  | 391.19, 432.17, 434.26, 445.02, 448.05, 449.14, 450.05, 462.17, 465.35, 468.30, 470.18, 473.05, 478.15, 493.11, 493.25, 510.33, 512.05, 535.10, 535.10, 543.30, 544.03, $544.30,564.03,565.21$, 565.36, 577.23, 579.04, 581.10, 582.22, 585.29, 585.32, 604.12, 605.16, 607.12, |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 449.15: | bus | 6 | $\begin{aligned} & 013.11,040.32,251.01 \\ & 449.15,489.06,598.34 \end{aligned}$ | lapidated, and Jacobus a Pershawm, intercissous, for my thuri- | 15 |
| 449.15: | cissous | 1 | 449.15 |  |  |
| 449.15: | fex | 2 | 136.18, 449.15 |  |  |
| 449.15: | hurifex | 1 | 449.15 |  |  |
| 449.15: | shawm | 1 | 449.15 |  |  |
|  |  |  |  | fex, with Peter Roche, that frind of my boozum, leaning on my | 16 |
| 449.17: | option | 1 | 449.17 | cubits, at this passing moment by localoption in the birds' lodg- | 17 |
| 449.18: | wealth | 4 | 078.10, 288.F1, 408.01, 449.18, | ing, me pheasants among, where I'll dreamt that I'll dwealth mid | 18 |
|  |  |  |  | warblers' walls when throstles and choughs to my sigh hiehied, | 19 |
| 449.20: | lugs | 3 | 180.24, 449.20, 595.16 | with me hares standing up well and me longlugs dittoes, where | 20 |
|  |  |  |  | a maurdering row, the fox! has broken at the coward sight till | 21 |
| 449.22: | go | 14 | $\begin{aligned} & \hline \text { 014.16, 060.19, 096.20, } \\ & \text { 163.09, 208.13, } \end{aligned}$ | well on into the beausome of the exhaling night, pinching stop- | 22 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
125

|  |  |  | $\begin{aligned} & \text { 279.F12, 281.F3, } \\ & \text { 338.32, 441.29, 449.22, } \\ & 552.23,567.24,570.29, \\ & 577.35 \end{aligned}$ |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 449.23: | top | 22 | 005.02, 031.02, 063.29, 087.29, 144.01, 144.01, 152.34, 210.32, 244.03, 299.15, 315.32, 320.27, 331.05, 376.25, 420.12, 423.33, 449.23, 475.20, 483.19, 499.25, 560.12, 624.11 | andgo jewels out of the hedges and catching dimtop brilliants | 23 |
| 449.24: | clock | 11 | $\begin{aligned} & \hline 068.30,087.15,219.01, \\ & 406.09,427.34,449.24, \\ & 517.25,519.31,531.24, \\ & 558.18,617.21 \end{aligned}$ | on the tip of my wagger but for that owledclock (fast cease to it!) | 24 |
| 449.25: | hoo | 5 | $\begin{aligned} & \hline \text { 046.32, 162.27, 297.F5, } \\ & 439.20,449.25 \end{aligned}$ | has just gone twoohoo the hour and that yen breezes zipping | 25 |
| 449.25: | woohoo | 17 | 449.25, |  |  |
| 449.26: | sally | 2 | 383.22, 449.26 | round by Drumsally do be devils to play fleurt. I could sit on safe | 26 |
|  |  |  |  | round by Drumsally do be devils to play fleurt. I could sit on safe | 27 |
| 449.28: | most | 52 | 006.18, 009.16, 014.19, 050.17, 052.20, 056.03, 058.14, 066.32, 118.36, 126.10, 130.03, 151.01, 154.32, 156.17, 167.25, 178.04, 178.29, 187.09, 190.11, 194.03, 194.19, 234.09, 234.13, 246.28, 248.32, 271.F5, 278.23, | hoerrisings, laughing lazy at the sheep's lightning and turn a wida- |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
126

|  |  |  | 292.04, 326.34, 358.11, 362.05, 404.21, 407.25, 407.36, 413.32, 417.04, 422.14, 424.08, 434.19, $445.16,449.28,450.35$, 460.16, 470.17, 526.18, 547.04, 567.31, 568.31, 570.02, 576.31, 590.15, 605.11, |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 449.28: | risings | 1 | 449.28 |  |  |
|  |  |  |  | most ear dreamily to the drummling of snipers, hearing the wire- | 29 |
| 449.30: | rives | 1 | 449.30 | less harps of sweet old Aerial and the mails across the nightrives | 30 |
| 449.31: | pet | 7 | $\begin{aligned} & \hline 043.13,133.08,361.09, \\ & 449.31,449.31,461.35, \\ & 601.28 \end{aligned}$ | (peepet! peepet!) and whippoor willy in the woody (moor park! | 31 |
| 449.31: | pet | 7 | 043.13, 133.08, 361.09, 449.31, 449.31, 461.35, 601.28 |  |  |
| 449.31: | poor | 3 | 074.13, 340.11, 449.31 |  |  |
| 449.32: | fed | 8 | $\begin{aligned} & \text { 037.30, 097.14, 185.10, } \\ & 375.33,449.32,456.24, \\ & 572.01,580.04 \end{aligned}$ | moor park!) as peacefed as a philopotamus, and crekking jugs |  |
| 449.32: | king | 35 | 011.01, 025.29, 046.13, 092.16, 111.08, 187.11, 198.35, 231.12, 251.35, 265.F2, 270.03, 279.F21, 302.15, 310.17, 314.01, 333.21, 338.30, 359.25, 368.09, |  | 32 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
127

|  |  |  | $375.34,416.10,449.32$, <br> $452.11,452.27,455.28$, <br> $476.35,491.34,495.20$, <br> $510.18,534.31,606.31$, <br> $607.28,608.30,611.33$, <br> 626.27 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 449.32: | potamus | 3 | 064.17, 210.35, 449.32 |  |  |
| 449.33: | leaves | 10 | $\begin{aligned} & \text { 121.05, 275.11, 336.15, } \\ & 389.20,427.02,449.33 \\ & 460.24,551.12,580.19 \\ & 608.26 \end{aligned}$ | at the grenoulls, leaving tealeaves for the trout and belleeks for the | 33 |
| 449.33: | leeks | 2 | 449.33, 550.10 |  |  |
| 449.34: | fielded | 1 | 449.34 | wary till I'd followed through my upfielded neviewscope the | 34 |
| 449.34: | scope | 7 | $\begin{aligned} & 115.30,127.35,150.32 \\ & 178.28,230.01,431.14 \\ & 449.34 \end{aligned}$ |  |  |
| 449.34: | viewscope | 1 | 449.34, |  |  |
| 449.35: | asleep | 4 | $\begin{aligned} & \text { 397.16, 449.35, 476.22, } \\ & 556.33 \end{aligned}$ | rugaby moon cumuliously godrolling himself westasleep amuckst | 35 |
| 449.35: | drolling | 1 | 449.35 |  |  |
| 449.35: | gaby | 1 | 449.35 |  |  |
| 449.35: | muckst | 1 | 449.35 |  |  |
| 449.35: | rolling | 4 | $\begin{aligned} & 190.31,404.22,449.35 \\ & 454.13 \end{aligned}$ |  |  |
| 449.35: | sleep | 9 | 037.18, 064.01, 074.02, 397.16, 411.07, 411.07, $449.35,476.22,556.33$ |  |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
128

| 449.36: | crums | 2 | 449.36, 563.24 | the cloudscrums for to watch how carefully my nocturnal goose- | 36 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 449.36: | mother | 17 | 011.09, 125.12, 149.23, 167.32, 187.24, 200.03, 242.25, 253.02, 253.02, 253.03, 299.10, 439.08, 449.36, 473.17, 502.22, 545.09, 560.28, |  |  |
| 449.36: | scrums | 2 | 449.36, 563.24 |  |  |
|  |  |  |  | FW450 |  |
| 450.01: | egg | 4 | $\begin{aligned} & \hline 081.23,192.32, \\ & 382.11,450.01 \end{aligned}$ | mother would lay her new golden sheegg for me down under in | 1 |
| 450.02: | side | 73 | 010.11, 010.35, 019.12, 031.03, 031.31, 035.13, 042.25, 059.04, 070.20, 073.05, 079.07, 082.14, 090.07, 095.09, 095.15, 102.09, 114.06, 127.03, 128.10, 134.01, 135.32, 138.01, 153.16, 160.15, 204.24, 205.26, 205.28, 208.21, 230.03, 239.29, 264.23, 301.27,301.29, 311.03, 311.26, 314.32, 315.10, 331.17, 355.29, 356.34, 363.21, 394.27, 405.05, 428.24, 443.28, 444.28, 450.02, 456.17, | the shy orient. What wouldn't I poach - the rent in my river- | 2 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
129

|  |  |  | $466.07,476.05,485.31$, $486.33,486.33,507.06$, $521.28,533.05,547.18$, $551.23,557.36,562.23$, $563.01,564.22,565.23$, $574.34,577.30,578.01$, $585.29,596.04,605.28$, $611.04,611.22,611.27$, 612.14 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | side, my otther shoes, my beavery, honest! - ay, and melt my | 3 |
| 450.04: | nom | 1 | 450.04 | belt for a dace feast of grannom with the finny ones, those happy | 4 |
| 450.05: | haw | 3 | 202.04, 450.05, 520.20 | greppies in their minnowahaw, flashing down the swansway | 5 |
| 450.05: | pies | 4 | $\begin{aligned} & 088.25,210.21,450.05 \\ & 513.14 \end{aligned}$ |  |  |
| 450.05: | sway | 6 | $\begin{aligned} & \hline 284 . F 5,371.21,371.21 \\ & 450.05,465.35,493.11 \end{aligned}$ |  |  |
| 450.05: | way | 88 | 009.35, 021.08, 022.28, 022.33, 031.06, 039.08, 040.18, 043.26, 043.27, 043.28, 062.19, 063.19, 078.14, 078.14, 080.02, 085.21, 093.14, 109.19, 134.14, 140.36, 153.30, 177.22, 178.10, 178.31, 197.06, 198.32, 202.12, 204.16, 206.26, 208.22, 209.21, 227.05, 227.11, 236.23, 237.15, 242.24, |  |  |



# C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake. 

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
130

|  |  |  | 255.11, 260.13, 281.22, <br> 284.F5, 285.14, 302.14, <br> 315.34, 321.14, 334.34, <br> 343.07, 346.27, 348.36, <br> 355.19, 360.31, 369.19, <br> $370.36,371.21,371.21$, <br> $391.19,432.17,434.26$, <br> $445.02,448.05,449.14$, <br> $450.05,462.17,465.35$, <br> $468.30,470.18,473.05$, <br> $478.15,493.11,493.25$, <br> $510.33,512.05,535.10$, <br> $535.10,543.30,544.03$, <br> $544.30,564.03,565.2$, <br> $565.36,577.23,579.04$, <br> 581.10, <br> $5852.22,585.29$, <br> 507. <br> 607.12, |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 450.06: | Eels | 1 | 450.06 | leaps ahead of the swift MacEels, the big Gillaroo redfellows | 6 |
| 450.06: | fellows | 2 | 148.24, 450.06 |  |  |
| 450.06: | head | 55 | 003.20, 004.30, 004.34, 006.34, 015.31, 020.16, 029.24, 031.10, 040.25, 119.29, 131.13, 132.12, 143.20, 178.34, 204.01, 212.13, 229.32, 234.27, 241.20, 254.12, 262.F6, 274.04, 274.08, 275.13, 292.19, 299.F2, 311.24, 316.24, 339.02, 344.26, $349.02,373.33,376.24$, |  |  |

Contemporary
$L_{\text {iterature }}$ Press
http://editura.mttlc.ro
C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
131

|  |  |  | 415.03, 426.08, 426.23, 439.10, 450.06, 452.15, 471.14, 474.12, 482.23, 486.21, 490.15, 494.24, 511.24, 525.28, 538.34, 549.03, 560.27, 582.26, 589.06, 589.15, 600.19, 611.33 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 450.06: | laroo | 1 | 450.06 |  |  |
| 450.06: | roo | 3 | 416.13, 450.06, 521.32 |  |  |
| 450.07: | stench | 2 | 061.13, 450.07 | and the pursewinded carpers, rearin antis rood perches astench | 7 |
| 450.07: | winded | 2 | 292.13, 450.07, |  |  |
|  |  |  |  | of me, or, when I'd like own company best, with the help of a | 8 |
| 450.09: | orange | 2 | 208.15, 450.09 | norange and bear, to be reclined by the lasher on my logansome, | 9 |
| 450.10: | fanelly | 1 | 450.10 | my g.b.d. in my f.a.c.e., solfanelly in my shellyholders and lov'd | 10 |
| 450.10: | holders | 5 | $\begin{aligned} & 366.05,450.10,488.04, \\ & 574.19,582.08 \end{aligned}$ |  |  |
| 450.10: | nelly | 5 | $\begin{aligned} & \hline 224.30,431.17,445.11, \\ & 450.10,584.17 \end{aligned}$ |  |  |
| 450.10: | olfanelly | 1 | 450.10 |  |  |
| 450.11: | atakia | 1 | 450.11 | latakia, the benuvolent, for my nosethrills, with the jealosomines | 11 |
| 450.11: | mines | 5 | $\begin{aligned} & \text { 450.11, 451.03, 456.20, } \\ & 539.13,613.17, \end{aligned}$ |  |  |
| 450.11: | osomines | 1 | 450.11 |  |  |
| 450.11: | somines | 1 | 450.11 |  |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
132

| 450.11: | takia | 1 | 450.11 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 450.11: | thrills | 1 | 450.11 |  |  |
| 450.11: | volent | 1 | 450.11, |  |  |
| 450.12: | light | 39 | 003.13, 004.33, 011.17, 020.20, 024.01, 030.13, 064.06, 100.23, 131.28, 145.36, 147.25, 190.33, 208.28, 224.12, 236.02, 266.13, 320.26, 321.18, 328.23, 358.01, 378.17, 383.20, 397.29, 417.07, 425.21, 427.16, 438.30, 441.16, 449.07, 450.12, 450.14, 460.29, 495.13, 495.14, 498.25, 506.27, 544.35, 560.04, 587.03 | wilting away to their heart's deelight and the king of saptimber | 12 |
| 450.12: | timber | 1 | 450.12 |  |  |
|  |  |  |  | letting down his humely odours for my consternation, dapping | 13 |
| 450.14: | light | 39 | 003.13, 004.33, 011.17, 020.20, 024.01, 030.13, 064.06, 100.23, 131.28, 145.36, 147.25, 190.33, 208.28, 224.12, 236.02, 266.13, 320.26, 321.18, 328.23, 358.01, 378.17, 383.20, 397.29, 417.07, 425.21, 427.16, 438.30, 441.16, 449.07, 450.12, 450.14, 460.29, 495.13, | my griffeen, burning water in the spearlight or catching trophies | 14 |

C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
133

|  |  |  | 495.14, 498.25, 506.27, <br> 544.35, 560.04, 587.03 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | of the king's royal college of sturgeone by the armful for to bake | 15 |
| 450.16: | Alouette's | 1 | 450.16 | pike and pie while, O twined me abower in L'Alouette's Tower, | 16 |
| 450.16: | bower | 1 | 450.16 |  |  |
| 450.16: | wined | 3 | 426.10, 450.16, 563.01, |  |  |
| 450.17: | erls | 2 | 450.17, 536.19 | all Adelaide's naughtingerls juckjucking benighth me, I'd ga- | 17 |
| 450.17: | gerls | 1 | 450.17 |  |  |
| 450.17: | ingerls | 1 | 450.17 |  |  |
| 450.17: | mut | 2 | 450.17, 593.21, |  |  |
| 450.17: | nighth | 29 | 450.17 |  |  |
| 450.18: | budds | 1 | 450.18 | mut my twittynice Dorian blackbudds chthonic solphia off my | 18 |
| 450.18: | nice | 5 | $\begin{aligned} & \hline 019.07,346.29,384.25, \\ & 450.18,471.04 \end{aligned}$ |  |  |
| 450.18: | wittynice | 1 | 450.18, |  |  |
| 450.19: | apiccolo | 1 | 450.19 | singasongapiccolo to pipe musicall airs on numberous fairy- | 19 |
| 450.19: | call | 9 | 035.18, 073.25, 116.12, 316.28, 367.11, 431.31, 450.19, 494.06, 530.21 |  |  |
| 450.19: | piccolo | 1 | 450.19 |  |  |
| 450.19: | songapiccolo | 1 | 450.19 |  |  |
| 450.19: | aciodes | 1 | 450.10 |  |  |
|  |  |  |  | aciodes. I give, a king, to me, she does, alone, up there, yes see, | 20 |

C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
134

| 450.21: | closed | 4 | $\begin{aligned} & \text { 063.27, 411.18, 450.21, } \\ & 586.17 \end{aligned}$ | I double give, till the spinney all eclosed asong with them. Isn't | 21 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 450.21: | song | 13 | $\begin{aligned} & \text { 056.05, 110.24, 138.02, } \\ & 203.30,204.13,231.29, \\ & 276.19,336.14,390.24, \\ & 450.21,462.03,485.31, \\ & 595.04 \end{aligned}$ |  |  |
|  |  |  |  | that lovely though? I give to me alone I trouble give! I may have | 22 |
| 450.23: | age | 25 | 053.03, 079.12, 115.31, 151.34, 183.13, 223.08, 243.27, 296.12, 270.10, 324.18, 329.23, 332.11, 355.29, 395.29, 410.13, 450.23, 491.08, 510.12, 534.23, 541.09, 545.34, 555.19, 559.31, 564.16, 607.07 | no mind to lamagnage the forte bits like the pianage but you |  |
| 450.23: | magnage | 1 | 450.23 |  |  |
| 450.24: | icical | 1 | 450.24 | can't cadge me off the key. I've a voicical lilt too true. Nomario! | 24 |
| 450.24: | mario | 1 | 450.24 |  |  |
| 450.25: | cormack | 1 | 450.25 | And bemolly and jiesis! For I sport a whatyoumacormack in the | 25 |
| 450.25: | mack | 3 | 137.02, 358.21, 450.25 |  |  |
| 450.25: | macormack | 1 | 450.25 |  |  |
| 450.25: | molly | 2 | 360.28, 450.25, |  |  |
| 450.25: | youmacormack | 1 | 450.25, |  |  |
| 450.26: | lala | 2 | 026.13, 450.26 | latcher part of my throughers. And the lark that I let fly (olala!) | 26 |



# C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake. 

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
135
$\left.\begin{array}{|l|l|l|l|l|l|}\hline \text { 450.27: } & \text { antics } & \mathbf{4} & \begin{array}{l}172.20,173.32,441.28, \\ 450.27\end{array} & \text { is as cockful of funantics as it's tune to my fork. Naturale you } \\ \hline \text { 450.28: } & \text { erecordant } & \mathbf{1} & 450.28 & \text { might lower register me as diserecordant, but I'm athlone in the } \\ \hline \text { 450.28: } & \text { lone } & & \begin{array}{l}117.10,215.33,237.03, \\ 361.19,450.28,469.21, \\ \\ \\ \end{array} & & \mathbf{1 9 8 . 1 2 , 5 2 0 . 1 8 , 5 8 1 . 3 4}\end{array}\right)$


# C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake. 

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
136

| 450.31: | locked | 3 | 268.02, 450.31, 552.22 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 450.32: | Bryony | 1 | 450.32 | cup! Bryony O'Bryony, thy name is Belladama! But enough of | 32 |
| 450.32: | dama | 1 | 450.32 |  |  |
| 450.32: | ma | 74 | 020.17, 033.18, 050.06, 056.31, 069.14, 079.28, 092.25, 093.22, 093.22, 098.04, 100.36, 102.15, $115.32,120.34,124.16$, $130.05,133.36,135.27$, $143.03,147.14,147.15$, $195.04,200.33,205.31$, $224.29,224.30,241.21$, $256.04,260 . \mathrm{F} 1,261 . \mathrm{F} 2$, $264.12,264.13,268.24$, $273.02,289.29,290.27$, $290.27,297.30,298.27$, $306 . \mathrm{F1}, 306 . \mathrm{F1}, 307.04$, $318.06,332.13,348.11$, $376.01,380.25,389.15$, $395.23,426.03,433.03$, 450.32, $456.27,461.17$, 471.05, 474.05, 487.22, $502.36,517.02,517.25$, $562.06,568.01,578.05$, $580.20,586.07,595.27$, $596.24,598.12,601.28$, $602.13,619.16,621.08$, $621.09,625.27$, |  |  |
| 450.33: | nests | 2 | 450.33, 450.33 | greenwood's gossip. Birdsnests is birdsnests. Thine to wait but | 33 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
137

| 450.33: | nests | 2 | 450.33, 450.33 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 450.33: | wood's | 4 | $\begin{aligned} & \text { 157.16, 450.33, 556.17, } \\ & \text { 578.30, } \end{aligned}$ |  |  |
| 450.34: | first | 7 | $\begin{aligned} & 003.24,006.02,254.19, \\ & 413.16,450.34,452.20, \\ & 539.03 \end{aligned}$ | mine to wage. And now play sharp to me. Doublefirst I'll head | 34 |
| 450.35: | hoops | 1 | 450.35 | foremost through all my examhoops. And what sensitive coin | 35 |
| 450.35: | most | 52 | 006.18, 009.16, 014.19, 050.17, 052.20, 056.03, 058.14, 066.32, 118.36, 126.10, 130.03, 151.01, 154.32, 156.17, 167.25, 178.04, 178.29, 187.09, 190.11, 194.03, 194.19, 234.09, 234.13, 246.28, 248.32, 271.F5, 278.23, 292.04, 326.34, 358.11, $362.05,404.21,407.25$, $407.36,413.32,417.04$, $422.14,424.08,434.19$, $445.16,449.28,450.35$, $460.16,470.17,526.18$, $547.04,567.31,568.31$, $570.02,576.31,590.15$, 605.11, |  |  |
| 450.36: | total | 1 | 450.36 | I'd be possessed of at Latouche's, begor, I'd sink it sumtotal, every | 36 |
| 450.36: | touche's | 1 | 450.36 |  |  |
|  |  |  |  |  |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
138

|  |  |  |  | FW451 |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 451.01: | dominal | 1 | 451.01 | dolly farting, in vestments of subdominal poteen at prime cost | 1 |
| 451.02: | coat | 15 | 024.29, 030.22, 043.06, 043.20, 150.28, 190.26, 193.19, 242.34, 391.14, 404.17, 404.25, 451.02, 497.32, 559.09, 567.30 | and I bait you my chancey oldcoat against the whole ounce you | 2 |
| 451.03: | adamaud | 1 | 451.03 | half on your backboard (if madamaud strips mesdamines may | 3 |
| 451.03: | board | 9 | $\begin{aligned} & 159.32,180.36,374.15 \\ & 451.03,469.18,517.36 \\ & 517.36,551.28,582.07 \end{aligned}$ |  |  |
| 451.03: | damines | 1 | 451.03 |  |  |
| 451.03: | maud | 1 | 451.03 |  |  |
| 451.03: | mines | 5 | $\begin{aligned} & \text { 450.11, 451.03, 456.20, } \\ & \text { 539.13, 613.17, } \end{aligned}$ |  |  |
| 451.04: | getter | 1 | 451.04 | cold strafe illglands!) that I'm the gogetter that'd make it pay like | 4 |
| 451.04: | glands | 1 | 451.04 |  |  |
|  |  |  |  | cash registers as sure as there's a pot on a pole. And, what with one | 5 |
| 451.06: | sons | 26 | 018.22, 019.28, 019.28, 026.32, 060.25, 089.34, 097.34, 127.01, 129.35, 156.04, 191.09, 192.04, 197.24, 206.11, 215.35, 223.05, 229.23, 257.36, 305.17, 333.16, 357.10, | man's fish and a dozen men's poissons, sowing my wild plums to | 6 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
139

|  |  |  | $\begin{aligned} & 451.06,498.13,552.07 \\ & 583.11,617.13 \end{aligned}$ |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 451.07: | bole | 3 | 451.07, 504.25, 596.21 | reap ripe plentihorns mead, lashings of erbole and hydromel and | 7 |
| 451.07: | horns | 3 | 008.31, 451.07, 528.28 |  |  |
| 451.07: | mel | 7 | $\begin{aligned} & 181.28,201.02,248.02, \\ & 451.07,539.22,541.31 \\ & 586.22 \end{aligned}$ |  |  |
|  |  |  |  | bragget, I'd come out with my magic fluke in close time, fair, | 8 |
| 451.09: | hole | 18 | 008.26, 036.30, 046.21, 069.07, 070.19, 120.31, 134.02, 163.01, 178.29, 194.18, 201.23, 220.13, 278.03, 323.06, 339.02, 342.31, 351.18, 370.20, 386.03, 398.27, 428.13, 434.09, 447.02, 451.09, 464.13, 521.08, 541.23, 581.20 | free and frolicky, zooming tophole on the mart as a factor. And | 9 |
| 451.10: | sleeping | 2 | 157.14, 451.10 | I tell you the Bective's wouldn't hold me. By the unsleeping | 10 |
| 451.11: | dromus | 1 | 451.11 | Solman Annadromus, ye god of little pescies, nothing would | 11 |
| 451.12: | mony | 4 | $\begin{aligned} & 172.11,250.36,451.12, \\ & 464.06, \end{aligned}$ | stop me for mony makes multimony like the brogues and the | 12 |
|  |  |  |  | kishes. Not the Ulster Rifles and the Cork Milice and the Dublin | 13 |
| 451.14: | nacht | 4 | $\begin{aligned} & \hline 047.28,339.05,451.14, \\ & 528.29 \end{aligned}$ | Fusees and Connacht Rangers ensembled! I'd axe the channon | 14 |
| 451.15: | black | 12 | 006.01, 016.29, 035.16, 114.10, 187.17, 301.06, | and leip a liffey and drink annyblack water that rann onme way. | 15 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
140

|  |  |  | 385.06, 405.36, 447.05, 451.15, 457.18, 583.22 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 451.16: | bird | 10 | 010.32, 010.34, 039.21, 098.36, 256.26, 412.07, 451.16, 476.01, 534.36, 595.33 | Yip! How's thats for scats, mine shatz, for a lovebird? To funk is | 16 |
| 451.17: | bold | 11 | 053.14, 091.11, 250.36, 273.27, 315.03, 383.17, 451.17, 474.15, 588.33, 606.18, 615.06 | only peternatural its daring feers divine. Bebold! Like Varian's | 17 |
| 451.17: | natural | 5 | $\begin{aligned} & 128.27,240.14,451.17 \\ & 504.33,572.24 \end{aligned}$ |  |  |
|  |  |  |  | balaying all behind me. And before you knew where you | 18 |
| 451.19: | can-again | 1 | 451.19 | weren't, I stake my ignitial's divy, cash-and-cash-can-again, I'd | 19 |
| 451.20: | white | 20 | 007.14, 008.03, 064.27, 086.11, 121.22, 136.05, 137.21, 187.02, 214.15, 235.06, 241.14,374.06, 380.03, 433.03, 451.20, 510.30, 563.16, 569.19, 596.32, 621.31, | be staggering humanity and loyally rolling you over, my sow- | 20 |
| 451.21: | nome | 6 | $\begin{aligned} & \hline 153.20,158.10,230.34 \\ & 332.32,451.21,533.22 \end{aligned}$ | white sponse, in my tons of red clover, nighty nigh to the metro- | 21 |
| 451.22: | high | 6 | $\begin{aligned} & \hline 097.01,319.30,408.07 \\ & 451.22,547.21,582.29 \end{aligned}$ | nome, fiehigh and fiehigher and fiehighest of all. Holy petter and | 22 |
| 451.22: | higher | 1 | 451.22 |  |  |
| 451.22: | highest | 3 | 080.20, 104.04, 451.22 |  |  |
| 451.23: | together | 15 | 048.23, 109.20, 155.31, 155.36, 181.20, 380.08, | pal, I'd spoil you altogether, my sumptuous Sheila! Mumm all | 23 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
141

|  |  |  | 425.34, 438.18, 451.23, 470.23, 484.24, 509.14, 523.13, 533.18, 574.34 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 451.24: | pop | 6 | $\begin{aligned} & \hline 013.30,067.22,451.24 \\ & 540.14,565.20,565.20 \end{aligned}$ | to do brut frull up fizz and unpop a few shortusians or shake a | 24 |
| 451.24: | usians | 1 | 451.24 |  |  |
|  |  |  |  | pale of sparkling ice, hear it swirl, happy girl! Not a spot of my | 25 |
|  |  |  |  | hide but you'd love to seek and scanagain! There'd be no stand- | 26 |
| 451.27: | boy | 33 | 010.14, 010.15, 010.19, 027.09, 043.17, 051.33, 142.09, 152.13, 159.21, 177.36, 228.31, 237.15, 242.08, 245.04, 277.23, 344.29, 362.08, 363.14, 372.29, 377.13, 410.29, 417.17, 439.30, 442.05, 443.11, 451.27, 453.16, 466.29, 488.21, 530.21, 559.30, 563.26, 614.29 | ing me, I tell you. And, as gameboy as my pagan name K.C. is | 27 |
|  |  |  |  | what it is, I'd never say let fly till we shot that blissup and | 28 |
| 451.29: | wife | 10 | $\begin{aligned} & \hline 011.29,020.29,066.16, \\ & \text { 101.18, 242.36, 451.29, } \\ & 532.15,532.18,533.04, \\ & \text { 627.02, } \end{aligned}$ | swumped each other, manawife, into our sever nevers where I'd | 29 |
| 451.29: | wumped | 2 | 328.20, 451.29, |  |  |
| 451.30: | gay | 7 | 020.26, 054.23, 273.17, 451.30, 511.17, 578.22, 608.20 | plant you, my Gizzygay, on the electric ottoman in the lap of | 30 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
142

|  |  |  |  | lechery, simpringly stitchless with admiracion, among the most | 31 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 451.32: | barate | 1 | 451.32 | uxuriously furnished compartments, with sybarate chambers, just | 32 |
| 451.32: | rate | 5 | $\begin{aligned} & \hline 092.27,097.23,374.05, \\ & 451.32,497.21 \end{aligned}$ |  |  |
| 451.33: | string | 3 | 121.08, 451.33, 533.09 | as I'd run my shoestring into near a million or so of them as a | 33 |
| 451.34: | class | 9 | 125.13, 294.08, 359.12, 395.13, 396.11, 419.34, 444.04, 451.34, 459.04 | firstclass dealer and everything. Only for one thing that, how- | 34 |
| 451.34: | over | 25 | 003.04, 012.16, 013.18, 056.15, 066.06, 074.12, 140.24, 160.28, 206.35, 244.14, 280.20, 294.27, 299.09, 301.F3, 325.12, 353.16, 388.17, 443.02, 451.34, 455.08, 597.03, 601.01, 607.10, 613.08, 620.14 |  |  |
|  |  |  |  | over famiksed I would become, I'd be awful anxious, you under- | 35 |
| 451.36: | pisser | 1 | 451.36 | stand, about shoepisser pluvious and in assideration of the terrible | 36 |
| 451.36: | sideration | 1 | 451.36 |  |  |
|  |  |  |  | FW452 |  |
| 452.01: | rolics | 1 | 452.01 | luftsucks woabling around with the hedrolics in the coold amstop- | 1 |
| 452.01: | stophere | 1 | 452.01 |  |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
143

| 452.01: | sucks | 1 | 452.01 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | here till the borting that would perish the Dane and his chapter | 2 |
| 452.03: | lyrical | 2 | 452.03, 615.04 | of accidents to be atramental to the better half of my alltoolyrical | 3 |
| 452.03: | mental | 5 | 035.22, 171.18, 366.07, 440.21, 452.03, |  |  |
| 452.03: | toolyrical | 1 | 452.03 |  |  |
| 452.04: | flap | 1 | 452.04 | health, not considering my capsflap, and that's the truth now out | 4 |
|  |  |  |  | of the cackling bag for truly sure, for another thing, I never could | 5 |
| 452.06: | fiction | 5 | $\begin{aligned} & \text { 161.02, 185.03, 192.19, } \\ & 452.06,574.34 \end{aligned}$ | tell the leest falsehood that would truthfully give sotisfiction. I'm | 6 |
| 452.06: | hood | 18 | 012.33, 029.29, 059.18, 163.05, 188.10, 235.16, 251.10, 270.08, 291.20, 298.12, 329.09, 351.29, 362.21, 452.06, 461.06, 492.08, 563.29, 571.14 |  |  |
|  |  |  |  | not talking apple sauce eithou. Or up in my hat. I earnst. Schue! | 7 |
| 452.08: | bis | 7 | 066.25, 228.26, 419.32, 436.24, 452.08, 514.22, 562.17 | Sissibis dearest, as I was reading to myself not very long ago | 8 |
| 452.08: | ibis | 1 | 452.08 |  |  |
| 452.08: | sibis | 1 | 452.08 |  |  |
| 452.09: | sated | 1 | 452.09 | in Tennis Flonnels Mac Courther, his correspondance, besated | 9 |
| 452.10: | author | 2 | 452.10, 533.29 | upon my tripos, and just thinking like thauthor how long I'd like | 10 |
| 452.10: | thor | 6 | 009.05, 148.17, 246.06, 300.19, 452.10, 525.15 |  |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
144

| 452.11: | helizod | 1 | 452.11 | myself to be continued at Hothelizod, peeking into the focus and | 11 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 452.11: | izod | 7 | 032.16, 062.35, 096.08, 101.11, 178.09, 324.04, 452.11 |  |  |
| 452.11: | king | 35 | 011.01, 025.29, 046.13, 092.16, 111.08, 187.11, 198.35, 231.12, 251.35, 265.F2, 270.03, 279.F21, 302.15, 310.17, 314.01, 333.21, 338.30, 359.25, 368.09, 375.34, 416.10, 449.32, 452.11, 452.27, 455.28, 476.35, 491.34, 495.20, 510.18, 534.31, 606.31, 607.28, 608.30, 611.33, 626.27 |  |  |
| 452.11: | lizod | 1 | 452.11 |  |  |
| 452.11: | thelizod | 1 | 452.11 |  |  |
| 452.12: | nail | 4 | $\begin{aligned} & \text { 024.15, 085.02, 115.05, } \\ & 452.12 \end{aligned}$ | pecking at thumbnail reveries, pricking up ears to my phono on | 12 |
| 452.13: | ether | 3 | 325.30, 452.13, 462.34 | the ground and picking up airs from th' other over th'ether, 'tis | 13 |
| 452.13: | other | 12 | 142.11, 143.19, 187.24, $224.33,238.25,252.16$, $255.05,300.05,336.24$, $389.07,452.13,527.29$ |  |  |
| 452.14: | ported | 2 | 452.14, 536.02 | tramsported with grief I am this night sublime, as you may see | 14 |
| 452.14: | sported | 2 | 056.03, 452.14 |  |  |



# C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake. 

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
145

| 452.15: | head | 55 | 003.20, 004.30, 004.34, 006.34, 015.31, 020.16, 029.24, 031.10, 040.25, 119.29, 131.13, 132.12, 143.20, 178.34, 204.01, 212.13, 229.32, 234.27, 241.20, 254.12, 262.F6, 274.04, 274.08, 275.13, 292.19, 299.F2, 311.24, 316.24, 339.02, 344.26, $349.02,373.33,376.24$, 415.03, 426.08, 426.23, 439.10, 450.06, 452.15, 471.14, 474.12, 482.23, 486.21, 490.15, 494.24, 511.24, 525.28, 538.34, 549.03, 560.27, 582.26, 589.06, 589.15, 600.19, 611.33 | by my size and my brow that's all forehead, to go forth, frank | 15 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 452.16: | low | 25 | 023.16, 032.10, 141.24, 153.18, 175.03, 203.01, 203.18, 214.30, 265.12, 277.16, 290.24, 296.27, 301.F4, 316.03, 319.01, 336.29, 360.03, 379.10, 427.18, 434.08, 452.16, 488.11, 553.20, 569.24, 617.10 | and hoppy, to the tune the old plow tied off, from our nostorey | 16 |
| 452.16: | storey | 1 | 452.16 |  |  |
| 452.16: | torey | 1 | 452.16 |  |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
146

|  |  |  |  | house, upon this benedictine errand but it is historically the most | 17 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 452.18: | fund | 1 | 452.18 | glorious mission, secret or profund, through all the annals of our | 18 |
| 452.19: | freshpainted | 1 | 452.19 | - as you so often term her - efferfreshpainted livy, in beautific | 19 |
| 452.19: | painted | 4 | $\begin{aligned} & \text { 090.16, 095.16, 452.19, } \\ & 504.34 \end{aligned}$ |  |  |
| 452.20: | first | 7 | $\begin{aligned} & \hline 003.24,006.02,254.19, \\ & 413.16,450.34,452.20, \\ & 539.03 \end{aligned}$ | repose, upon the silence of the dead, from pharoph the nextfirst | 20 |
| 452.20: | oph | 2 | 129.36, 452.20 |  |  |
| 452.21: | scheckles | 1 | 452.21 | down to ramescheckles the last bust thing. The Vico road goes | 21 |
| 452.22: | appealed | 1 | 452.22 | round and round to meet where terms begin. Still onappealed | 22 |
| 452.22: | pealed | 1 | 452.22 |  |  |
| 452.23: | appalled | 2 | 427.07, 452.23 | to by the cycles and unappalled by the recoursers we feel all | 23 |
| 452.23: | coursers | 1 | 452.23 |  |  |
| 452.23: | palled | 2 | 452.23, 506.09 |  |  |
|  |  |  |  | serene, never you fret, as regards our dutyful cask. Full of my | 24 |
|  |  |  |  | breadth from pride I am (breezed be the healthy same!) for 'tis a | 25 |
| 452.26: | night | 29 | 017.33, 039.33, 053.19, 089.16, 100.22, 126.18, 136.27, 153.34, 170.07, 192.19, 202.35, 245.32, 378.11, 381.27, 391.33, 396.31, 425.27, 427.10, 452.26, 470.07, 480.09, 505.24, 510.07, 520.16, | grand thing (superb!) to be going to meet a king, not an every- | 26 |



# C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake. 

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
147

|  |  |  | $\begin{aligned} & 562.29,570.08,598.32, \\ & 618.06,623.15 \end{aligned}$ |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 452.27: | annies | 1 | 452.27 | night king, nenni, by gannies, but the overking of Hither-on- | 27 |
| 452.27: | king | 35 | 011.01, 025.29, 046.13, 092.16, 111.08, 187.11, 198.35, 231.12, 251.35, 265.F2, 270.03, 279.F21, 302.15, 310.17, 314.01, 333.21, 338.30, 359.25, 368.09, 375.34, 416.10, 449.32, 452.11, 452.27, 455.28, 476.35, 491.34, 495.20, 510.18, 534.31, 606.31, 607.28, 608.30, 611.33, 626.27 |  |  |
| 452.27: | Thither | 1 | 452.27 |  |  |
| 452.28: | dee | 4 | $\begin{aligned} & \text { 210.01, 437.07, 452.28, } \\ & 598.09 \end{aligned}$ | Thither Erin himself, pardee, I'm saying. Before there was patch | 28 |
|  |  |  |  | at all on Ireland there lived a lord at Lucan. We only wish | 29 |
|  |  |  |  | everyone was as sure of anything in this watery world as we are | 30 |
| 452.31: | wet | 3 | 076.18, 298.22, 452.31, | of everything in the newlywet fellow that's bound to follow. I'll | 31 |
| 452.32: | seed | 7 | 004.31, 095.15, 237.19, 271.13, 452.32, 475.29, 625.24 | lay you a guinea for a hayseed now. Tell mother that. And tell | 32 |
|  |  |  |  | her tell her old one. 'Twill amuse her. | 33 |
| 452.34: | abuelish | 1 | 452.34 | Well, to the figends of Annanmeses with the wholeabuelish | 34 |


http://editura.mttlc.ro Bucureşti 2013
C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
148

| 452.34: | buelish | 1 | 452.34 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 452.34: | ends | 16 | 020.16, 028.02, 102.06, 170.13, 202.19, 283.15, <br> 324.35, 336.29, <br> 376.14, 452.34, <br> 478.03, 478.05, <br> 505.06, 548.27, <br> 585.16, 593.13 |  |  |
| 452.34: | meses | 1 | 452.34, |  |  |
| 452.35: | huam | 2 | 452.35, 499.10 | business! For I declare to Jeshuam I'm beginning to get sunsick! | 35 |
| 452.35: | shuam | 1 | 452.35 |  |  |
| 452.35: | sick | 9 | $\begin{aligned} & 155.30,193.02,210.20, \\ & 235.22,452.35,489.20, \\ & 538.31,570.02,628.04 \end{aligned}$ |  |  |
| 452.36: | wain | 4 | $\begin{aligned} & \text { 276.26, 287.13, 289.25, } \\ & \text { 452.36, } \end{aligned}$ | I'm not half Norawain for nothing. The fine ice so temperate | 36 |
|  |  |  |  | FW453 |  |
|  |  |  |  | of our, alas, those times are not so far off as you might wish to | 1 |
|  |  |  |  | be congealed. So now, I'll ask of you, let ye create no scenes in | 2 |
| 453.03: | fighting | 1 | 453.03 | my poor primmafore's wake. I don't want yous to be billow- | 3 |
| 453.03: | fore's | 1 | 453.03 |  |  |
| 453.04: | arty | 4 | $\begin{aligned} & 160.08,303.13,390.10 \\ & 453.04 \end{aligned}$ | fighting your biddy moriarty duels, gobble gabble, over me till | 4 |

Contemporary
$L_{\text {iterature }}$ Press $^{\text {ren }}$
http://editura.mttlc.ro Bucureşti 2013
C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
149

|  |  |  |  | you spit stout, you understand, after soused mackerel, sniffling | 5 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 453.06: | bake | 2 | 414.09, 453.06 | clambake to hering and impudent barney, braggart of blarney, |  |
| 453.06: | ering | 3 | 244.25, 453.06, 478.31 |  | 6 |
|  |  |  |  | nor you ugly lemoncholic gobs o'er the hobs in a sewing circle, | 7 |
|  |  |  |  | stopping oddments in maids' costumes at sweeping reductions, | 8 |
| 453.09: | ransy | 1 | 453.09 | wearing out your ohs by sitting around your ahs, making areek- | 9 |
| 453.09: | reekeransy | 1 | 453.09 |  |  |
|  |  |  |  | eransy round where I last put it, with the painters in too, | 10 |
|  |  |  |  | curse luck, with your rags up, exciting your mucuses, turning | 11 |
| 453.12: | farts | 1 | 453.12 | breakfarts into lost soupirs and salon thay nor you flabbies on | 12 |
| 453.13: | dag | 4 | 186.21, 199.04, 453.13, 531.01 | your groaning chairs over Bollivar's troubles of a bluemoondag, | 13 |
| 453.13: | moondag | 1 | 453.13, |  |  |
|  |  |  |  | steamin your damp ossicles, praying Holy Prohibition and Jaun | 14 |
| 453.15: | peptist | 1 | 453.15 | Dyspeptist while Ole Clo goes through the wood with Shep | 15 |
| 453.16: | boy | 33 | 010.14, 010.15, 010.19, 027.09, 043.17, 051.33, 142.09, 152.13, 159.21, 177.36, 228.31, 237.15, 242.08, 245.04, 277.23, 344.29, 362.08, 363.14, 372.29, 377.13, 410.29, 417.17, 439.30, 442.05, 443.11, 451.27, 453.16, | togather, touting in the chesnut burrs for Goodboy Sommers | 16 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
150

|  |  |  | $\begin{aligned} & \hline 466.29,488.21,530.21 \\ & 559.30,563.26,614.29 \end{aligned}$ |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 453.16: | gather | 2 | 453.16, 548.13 |  |  |
| 453.16: | nut | 10 | $\begin{aligned} & 221.06,376.09,376.09, \\ & 390.31,405.25,453.16, \\ & 517.07,520.23,587.10, \\ & 624.17 \end{aligned}$ |  |  |
| 453.17: | nowse | 1 | 453.17 | and Mistral Blownowse hugs his kindlings when voiceyversy | 17 |
| 453.17: | versy | 1 | 453.17, |  |  |
| 453.18: | told | 11 | $\begin{aligned} & \hline 189.31,246.22,247.02, \\ & 1316.01,317.27, \\ & 396.23,411.01,453.18, \\ & 505.32,596.04,597.08 \end{aligned}$ | it's my gala bene fit, robbing leaves out of my taletold book. | 18 |
| 453.19: | galenes | 1 | 453.19 | May my tunc fester if ever I see such a miry lot of maggalenes! | 19 |
|  |  |  |  | Once upon a drunk and a fairly good drunk it was and the rest | 20 |
| 453.21: | skite | 1 | 453.21 | of your blatherumskite! Just a plain shays by the fire for absent- |  |
| 453.21: | umskite | 1 | 453.21 |  |  |
| 453.22: | sphere | 3 | 239.34, 295.04, 453.22 | er Sh the Po and I'll make ye all an eastern hummingsphere of |  |
|  |  |  |  | myself the moment that you name the way. Look in the slag | 23 |
| 453.24: | cuttle | 1 | 453.24 | scuttle and you'll see me sailspread over the singing, and what | 24 |
| 453.24: | spread | 4 | $\begin{aligned} & \hline 365.31,453.24,559.06, \\ & 628.10 \end{aligned}$ |  |  |
|  |  |  |  | do ye want trippings for when you've Paris inspire your hat? | 25 |
| 453.26: | cordials | 1 | 453.26 | Sussumcordials all round, let ye alloyiss and ominies, while I | 26 |
| 453.26: | loyiss | 1 | 453.26 |  |  |

C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
151

| 453.26: | minies | 1 | 453.26, |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 453.26: | sumcordials | 1 | 453.26 |  |  |
| 453.26: | yiss | 1 | 453.26, |  |  |
|  |  |  |  | stray and let ye not be getting grief out of it, though blighted | 27 |
| 453.28: | feit | 1 | 453.28 | troth be all bereft, on my poor headsake, even should we forfeit | 28 |
| 453.28: | sake | 12 | 007.08, 028.35, 043.36, 130.29, 143.33, 279.09, 300.13, 359.04, 453.28, 561.14, 603.14, 617.06 |  |  |
|  |  |  |  | our life. Lo, improving ages wait ye! In the orchard of the bones. | 29 |
|  |  |  |  | Some time very presently now when yon clouds are dissipated | 30 |
|  |  |  |  | after their forty years shower, the odds are, we shall all be hooked | 31 |
| 453.32: | nights | 11 | $\begin{aligned} & \hline 015.20,283.26,320.16, \\ & 325.09,335.26,357.24 \\ & 365.31,446.04,453.32 \\ & 489.35,602.22 \end{aligned}$ | and happy, communionistically, among the fieldnights eliceam, | 32 |
| 453.33: | burg's | 1 | 453.33 | élite of the elect, in the land of lost of time. Johannisburg's a re- | 33 |
|  |  |  |  | velation! Deck the diamants that never die! So cut out the lone- | 34 |
|  |  |  |  | some stuff! Drink it up, ladies, please, as smart as you can lower | 35 |
| 453.36: | ilium | 1 | 453.36 | it! Out with lent! Clap hands postilium! Fastintide is by. Your | 36 |
| 453.36: | tide | 7 | 034.22, 037.18, 081.17 082.36, 206.34, 453.36, 577.29 |  |  |
|  |  |  |  |  |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
152

|  |  |  |  | FW454 |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 454.01: | opper | 1 | 454.01 | sole and myopper must hereupon part company. So for e'er fare | 1 |
| 454.02: | ringle's | 1 | 454.02 | thee welt! Parting's fun. Take thou, the wringle's thine, love. | 2 |
| 454.03: | bye | 7 | $\begin{aligned} & \text { 225.34, 382.29, 409.11, } \\ & 454.03,454.04,500.22 \end{aligned}$ $600.30$ | This dime doth trost thee from mine alms. Goodbye, swisstart, | 3 |
| 454.03: | tart | 1 | 454.03 |  |  |
| 454.04: | bye | 7 | $\begin{aligned} & \hline 225.34,382.29,409.11, \\ & 454.03,454.04,500.22, \end{aligned}$ $600.30$ | goodbye! Haugh! Haugh! Sure, treasures, a letterman does be | 4 |
|  |  |  |  | often thought reading ye between lines that do have no sense at | 5 |
| 454.06: | flexibly | 1 | 454.06 | all. I sign myself. With much leg. Inflexibly yours. Ann Posht |  |
|  |  |  |  | the Shorn. To be continued. Huck! | 7 |
| 454.08: | splitting | 1 | 454.08 | Something of a sidesplitting nature must have occurred to | 8 |
| 454.09: | minstrel | 1 | 454.09, | westminstrel Jaunathaun for a grand big blossy hearty stenor- | 9 |
| 454.09: | thaun | 2 | 454.09, 462.08 |  |  |
|  |  |  |  | ious laugh (even Drudge that lay doggo thought feathers fell) | 10 |
|  |  |  |  | hopped out of his woolly's throat like a ball lifted over the | 11 |
|  |  |  |  | head of a deep field, at the bare thought of how jolly they'd like | 12 |
| 454.13: | ammen | 1 | 454.13 | to be trolling his whoop and all of them truetotypes in missam- | 13 |
| 454.13: | hoop | 2 | 197.27, 454.13 |  |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
153

| 454.13: | rolling | 4 | $\begin{aligned} & \text { 190.31, 404.22, 449.35, } \\ & 454.13 \end{aligned}$ |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 454.13: | sammen | 1 | 454.13 |  |  |
| 454.13: | totypes | 1 | 454.13 |  |  |
| 454.13: | types | 2 | 267.19, 454.13 |  |  |
| 454.14: | ladher | 1 | 454.14 | men massness were just starting to spladher splodher with the | 14 |
| 454.14: | lodher | 1 | 454.14 |  |  |
| 454.14: | pladher | 1 | 454.14 |  |  |
| 454.14: | plodher | 1 | 454.14 |  |  |
| 454.15: | gorious | 1 | 454.15 | jolly magorios, hicky hecky hock, huges huges huges, hughy | 15 |
|  |  |  |  | hughy hughy, O Jaun, so jokable and so geepy, O, (Thou pure! | 16 |
|  |  |  |  | Our virgin! Thou holy! Our health! Thou strong! Our victory! | 17 |
|  |  |  |  | O salutary! Sustain our firm solitude, thou who thou well | 18 |
|  |  |  |  | strokest! Hear, hairy ones! We have sued thee but late. Beauty | 19 |
|  |  |  |  | parlous!) when suddenly (how like a woman!), swifter as mer- | 20 |
| 454.21: | tarnly | 1 | 454.21 | cury he wheels right round starnly on the Rizzies suddenly, with | 21 |
| 454.22: | ternish | 1 | 454.22 | his gimlets blazing rather sternish (how black like thunder!), to | 22 |
|  |  |  |  | see what's loose. So they stood still and wondered. Till first he | 23 |
|  |  |  |  | sighed (and how ill soufered!) and they nearly cried (the salt of | 24 |
|  |  |  |  | the earth!) after which he pondered and finally he replied: | 25 |
| 454.26: | parting | 1 | 454.26 | - There is some thing more. A word apparting and shall the | 26 |



# C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake. 

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
154

| 454.27: | seal | 1 | 454.27 | heart's tone be silent. Engagements, I'll beseal you! Fare thee | 27 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 454.28: | orellies | 1 | 454.28 | well, fairy well! All I can tell you is this, my sorellies. It's prayers | 28 |
|  |  |  |  | in layers all the thumping time, begor, the young gloria's gang | 29 |
| 454.30: | burrs | 1 | 454.30 | voices the old doxologers, in the suburrs of the heavenly gardens, |  |
| 454.30: | urr's | 1 | 454.30 |  |  |
| 454.31: | ceases | 1 | 454.31 | once we shall have passed, after surceases, all serene through |  |
|  |  |  |  | neck and necklike Derby and June to our snug eternal retribu- | 32 |
| 454.33: | house | 54 | 005.14, 014.14, 017.34, 021.10, 021.13, 030.16, 042.24, 043.19, 054.27, $057.34,077.28,084.18$, 108.19, 139.32, 151.01, 177.13, 179.18, 179.35, 184.13, 186.31, 197.32, 204.09, 219.02, 220.35, 221.15, 256.34, 271.06, 274.22, 276.25, 289.18, $312.17,319.30,353.13$, $356.05,362.34,371.13$, $377.05,390.04,392.26$, $395.29,405.23,409.22$, $427.04,427.36,428.08$, $435.02,444.24,454.33$, $481.29,498.30,503.14$, $523.26,545.03,597.14$ | tion's reward (the scorchhouse). Shunt us! shunt us! shunt us! | 33 |
|  |  |  |  | If you want to be felixed come and be parked. Sacred ease there! | 34 |



# C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake. 

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
155



# C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake. 

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
156

C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
157

|  |  |  | 539.28, 544.28, 547.33, 556.02, 556.05, 556.08, 570.09, 570.11, 570.12, 596.16, 602.20, 613.08, 617.21, 620.12 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 455.05: | dress | 20 | $\begin{aligned} & \hline 004.35,102.12,115.10, \\ & 157.08,159.09,212.17, \\ & 239.09,246.18,297.01, \\ & 331.09,360.35,384.31, \\ & 441.30,455.05,489.22, \\ & 514.17,529.32,529.33, \\ & 560.27,617.18 \end{aligned}$ |  |  |
| 455.05: | saint's | 1 | 455.05 |  |  |
| 455.05: | walks | 1 | 455.05, |  |  |
| 455.06: | perdition | 1 | 455.06 | experdition after a bail motion from the chamber of horrus. | 6 |
| 455.07: | hams | 8 | 041.14, 058.30, 093.08, 093.21, 208.31, 286.29, 455.07, 518.28 | Saffron buns or sovran bonhams whichever you'r avider to like | 7 |
| 455.07: | ran | 16 | 019.02, 037.23, 131.22, 137.08, 144.18, 146.08, 152.36, 177.09, 323.22, 358.21, 380.21, 390.10, 455.07, 491.36, 493.13, 594.25 |  |  |
| 455.07: | vider | 1 | 455.07, |  |  |
| 455.08: | lands | 11 | $\begin{aligned} & \hline 097.03,290.18,348.16, \\ & 385.09,455.08,474.18 \\ & 496.08,542.02,595.26 \\ & 600.35,604.24 \end{aligned}$ | it and lump it, but give it a name. Iereny allover irelands. And | 8 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
158

| 455.08: | over | 25 | 003.04, 012.16, 013.18, 056.15, 066.06, 074.12, $140.24,160.28,206.35$, 244.14, 280.20, 294.27, 299.09, 301. F3, 325.12, 353.16, 388.17, 443.02, 451.34, 455.08, 597.03, 601.01, 607.10, 613.08, 620.14 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 455.08: | reny | 1 | 455.08 |  |  |
| 455.09: | anny | 6 | $\begin{aligned} & \hline 370.21,455.09,455.10 \\ & 455.10,586.31,588.18 \end{aligned}$ | there's food for refection when the whole flock's at home. Hog- | 9 |
| 455.09: | manny | 3 | 455.09, 455.10, 455.10 |  |  |
| 455.10: | anny | 6 | $\begin{aligned} & \hline 370.21,455.09,455.10 \\ & 455.10,586.31,588.18 \end{aligned}$ | manny di' yegut? Hogmanny di'yesmellygut? And hogmanny | 10 |
| 455.10: | anny | 6 | $\begin{aligned} & \hline 370.21,455.09,455.10 \\ & 455.10,586.31,588.18 \end{aligned}$ |  |  |
| 455.10: | gut | 12 | $\begin{aligned} & \hline 022.36,171.17,214.19 \\ & 365.26,381.32,455.10 \\ & 455.10,455.11,490.14 \\ & 507.10,548.15,568.22 \\ & \hline \end{aligned}$ |  |  |
| 455.10: | gut | 12 | $\begin{aligned} & \hline 022.36,171.17,214.19 \\ & 365.26,381.32,455.10 \\ & 455.10,455.11,490.14, \\ & 507.10,548.15,568.22 \end{aligned}$ |  |  |
| 455.10: | manny | 3 | 455.09, 455.10, 455.10 |  |  |
| 455.10: | manny | 3 | 455.09, 455.10, 455.10 |  |  |
| 455.10: | smellygut | 1 | 455.10 |  |  |

C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
159

| 455.10: | yegut | 1 | 455.10, |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 455.10: | yesmellygut | 1 | 455.10, |  |  |
| 455.11: | gut | 12 | $\begin{aligned} & \hline 022.36,171.17,214.19, \\ & 365.26,381.32,455.10, \\ & 455.10,455.11,490.14, \\ & 507.10,548.15,568.22 \end{aligned}$ | di'yesmellyspatterygut? You take Joe Hanny's tip for it! Post- | 11 |
| 455.11: | martem | 1 | 455.11 |  |  |
| 455.11: | smellyspatterygut | 1 | 455.11 |  |  |
| 455.11: | spatterygut | 1 | 455.11 |  |  |
| 455.11: | yesmellyspatterygut | 1 | 455.11, |  |  |
| 455.12: | borrow | 2 | 017.04, 455.12 | martem is the goods. With Jollification a tight second. Toborrow | 12 |
| 455.13: | barrow | 5 | $\begin{aligned} & \hline 015.24,079.26,244.34, \\ & 455.13,479.34 \end{aligned}$ | and toburrow and tobarrow! That's our crass, hairy and ever- | 13 |
| 455.13: | burrow | 5 | $\begin{aligned} & \hline 005.35,147.26,455.13, \\ & 479.24,577.14 \end{aligned}$ |  |  |
| 455.13: | grim | 6 | $\begin{aligned} & \hline 093.29,244.21,448.24, \\ & 455.13,483.33,600.35 \end{aligned}$ |  |  |
| 455.14: | aster | 2 | 279.F09, 455.14 | grim life, till one finel howdiedow Bouncer Naster raps on the | 14 |
| 455.14: | diedow | 1 | 455.14 |  |  |
| 455.14: | dow | 1 | 455.14 |  |  |
|  |  |  |  | bell with a bone and his stinkers stank behind him with the | 15 |
| 455.16: | glass | 15 | 084.29, 100.23, 101.29, 167.20, 193.16, 247.36, 252.07, 277.F5, 408.24, 415.28, 455.16, 460.21, 486.24, 589.30, 609.15 | sceptre and the hourglass. We may come, touch and go, from | 16 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
160

| 455.17: | surely | 1 | 455.17 | atoms and ifs but we're presurely destined to be odd's without |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 455.17: | toms | 5 | $\begin{aligned} & \hline 015.14,176.21,455.17, \\ & 534.02,598.21 \end{aligned}$ |  |  |
|  |  |  |  | ends. Here we moult in Moy Kain and flop on the seemy side, | 18 |
| 455.19: | gap | 2 | 037.08, 455.19 | living sure of hardly a doorstep for a stopgap, with Whogoes- | 19 |
| 455.19: | goesthere | 1 | 455.19 |  |  |
| 455.19: | step | 4 | $\begin{aligned} & \hline 016.02,166.07,455.19, \\ & 456.36 \end{aligned}$ |  |  |
| 455.20: | bag | 17 | 067.09, 102.16, 206.09, 207.18, 221.30, 232.12, 257.19, 273.23, 313.25, 377.08, 390.16, 398.30, 406.10, 444.20, 455.20, 491.06, 514.34 | there and a live sandbag round the corner. But upmeyant, Pro- | 20 |
| 455.20: | meyant | 1 | 455.20, |  |  |
| 455.20: | yant | 4 | $\begin{aligned} & \text { 215.01, 308.19, 327.21, } \\ & 455.20, \end{aligned}$ |  |  |
|  |  |  |  | spector, you sprout all your abel and woof your wings dead | 21 |
| 455.22: | ever | 27 | 036.31, 048.08, 077.14, 078.36, 099.22, 110.10, 158.14, 202.12, 206.08, 239.19, 242.29, 242.31, 253.08, 362.18, 364.23, 413.32, 426.02, 426.03, 455.22, 461.11, | certain however of neuthing whatever to aye forever while | 22 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
161

|  |  |  | $\begin{aligned} & \text { 476.09, 508.33, } \\ & 551.16,576.19, \\ & 600.25,613.20,618.25 \end{aligned}$ |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 455.22: | thing | 18 | 058.02, 077.31, 133.35, 178.05, 207.22, 208.24, 231.22, 253.08, 256.27, 284.08, 295.28, 359.25, 415.22, 426.19, 455.22, 541.09, 561.04, 627.33 |  |  |
| 455.23: | yam | 4 | $\begin{aligned} & \text { 055.03, 178.16, 455.23, } \\ & 601.03, \end{aligned}$ | Hyam Hyam's in the chair. Ah, sure, pleasantries aside, in the tail | 23 |
| 455.23: | yam's | 1 | 455.23, |  |  |
| 455.24: | day | 116 | 004.21, 005.10, 005.13, 005.24, 016.05, 027.11, 035.04, 042.06, 050.32, 058.05, 058.29, 059.11, 059.19, 066.03, 066.04, 069.28, 070.26, 076.23, 079.10, 086.11, 089.14, 089.18, 102.15, 102.28, 107.23, 110.28, 112.10, 112.25, 119.31, 125.21, 129.13, 135.24, 138.17, 145.01, 169.07, 176.20, 182.26, 192.19, 194.11, 205.16, 209.28, 211.16, 219.04, 233.36, 257.01, 264.04, 275.25, 276.27, 278.22, 284.29, 294.04, 294.F4, 301.20, 301.20, 301.21, 301.21, 301.21, | of the cow what a humpty daum earth looks our miseryme here- | 24 |

C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
162

|  |  |  | 301.21, 304.F1, 322.16, $337.28,338.18,338.18$, 347.01, 348.35, 378.20, 390.06, 407.08, 433.07, 433.12, 434.17, 436.27, 436.27, 455.05, 455.24, 456.34, 457.19, 457.19, 457.19, 457.20, 460.19, 460.29, 472.29, 481.07, 481.07, 481.08, 485.06, 486.27, 488.27, 489.35, 490.27, 491.27, 493.02, 497.27, 502.13, 513.12, 514.22, 517.31, 520.03, 520.17, 521.10, 530.01, 539.28, 544.28, 547.33, 556.02, 556.05, 556.08, 570.09, 570.11, 570.12, 596.16, 602.20, 613.08, 617.21, 620.12 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 455.24: | today | 3 | 455.24, 513.12, 570.12 |  |  |
| 455.25: | weareagain | 1 | 455.25, | today as compared beside the Hereweareagain Gaieties of the | 25 |
| 455.26: | oboes | 2 | 006.36, 455.26 | Afterpiece when the Royal Revolver of these real globoes lets | 26 |
| 455.26: | piece | 11 | $\begin{aligned} & \hline 033.03,052.07,131.33, \\ & 161.11,209.27,328.16, \\ & 455.26,533.07,559.11, \\ & 590.11,619.02 \end{aligned}$ |  |  |
| 455.27: | demon | 1 | 455.27 | regally fire of his mio colpo for the chrisman's pandemon to give | 27 |
| 455.28: | equinade | 1 | 455.28 | over and the Harlequinade to begin properly SPQueaRking | 28 |

# C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake. 

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
163

| 455.28: | king | 35 | 011.01, 025.29, 046.13, 092.16, 111.08, 187.11, 198.35, 231.12, 251.35, 265.F2, 270.03, 279.F21, 302.15, 310.17, 314.01, 333.21, 338.30, 359.25, 368.09, 375.34, 416.10, 449.32, 452.11, 452.27, 455.28, 476.35, 491.34, 495.20, 510.18, 534.31, 606.31, 607.28, 608.30, 611.33, 626.27 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 455.29: | space | 3 | 015.18, 115.07, 455.29 | Mark Time's Finist Joke. Putting Allspace in a Notshall. | 29 |
|  |  |  |  | Well, the slice and veg joint's well in its way, and so is a | 30 |
| 455.31: | knife | 2 | 050.29, 455.31 | ribroast and jackknife as sporten dish, but home cooking every- | 31 |
| 455.31: | roast | 1 | 455.31 |  |  |
| 455.31: | time | 60 | 007.21, 032.28, 052.01, 083.09, 083.17, 085.36, 088.34, 097.21, 099.35, 104.02, 108.22, 123.15, 130.35, 137.15, 137.36, 170.26, 191.28, 192.06, 194.25, 204.14, 209.05, 211.22, 224.11, 228.34, 230.19, 239.16, 290.17, 314.31, 319.10, 319.35, 323.30, 325.30, 365.07, 368.34, 372.07, 390.06, 395.34, 413.04, 427.13, |  |  |

Contemporary
$L_{\text {iterature }}$ Press
http://editura.mttic.ro
C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
164

|  |  |  | 427.34, 432.33, 444.25, 455.31, 478.04, 496.29, 528.05, 543.24, 548.32, 550.34, 557.31, 560.09, 562.07, 570.07, 571.36, 576.31, 610.35, 611.08, 611.28, 612.21, 624.03 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | time. Mountains good mustard and, with the helpings of ladies' | 32 |
| 455.33: | fings | 2 | 238.17, 45..33 | lickfings and gentlemen's relish, I've eaten a griddle. But I fill | 33 |
| 455.34: | hard | 8 | 012.36, 034.08, 049.29, 276.12, 322.11, 415.32, 455.34, 464.18 | twice as stewhard what I felt before when I'm after eating a few | 34 |
|  |  |  |  | natives. The crisp of the crackling is in the chawing. Give us an- | 35 |
|  |  |  |  | other cup of your scald. Santos Mozos! That was a damn good | 36 |
|  |  |  |  | FW456 |  |
| 456.01: | goyed | 1 | 456.01 | cup of scald! You could trot a mouse on it. I ingoyed your pick | 1 |
|  |  |  |  | of hissing hot luncheon fine, I did, thanks awfully, (sublime!). | 2 |
| 456.03: | inoilia | 2 | 456.03, 456.03 | Tenderest bully ever I ate with the boiled protestants (allinoilia | 3 |
| 456.03: | inoilia | 2 | 456.03, 456.03 |  |  |
| 456.03: | noilia | 2 | 456.03, 456.03 |  |  |
| 456.03: | noilia | 2 | 456.03, 456.03 |  |  |
| 456.03: | oilia | 2 | 456.03, 456.03 |  |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
165

| 456.03: | oilia | 2 | 456.03, 456.03 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 456.04: | salty | 1 | 456.04 | allinoilia!) only for your peas again was a taste tooth psalty to | 4 |
| 456.05: | own | 19 | $\begin{aligned} & \hline 005.20,090.08,119.28, \\ & 125.14,156.13,197.05, \\ & 208.18,274.23,313.05, \\ & 333.14,351.05,381.03, \\ & 429.21,456.05,481.12, \\ & 524.34,557.19,565.21, \\ & 595.34 \end{aligned}$ | carry flavour with my godown and hereby return with my best | 5 |
|  |  |  |  | savioury condiments and a penny in the plate for the jemes. | 6 |
| 456.07: | kabbis | 1 | 456.07 | O.K. Oh Kosmos! Ah Ireland! A.I. And for kailkannonkabbis | 7 |
| 456.07: | kannonkabbis | 1 | 456.07 |  |  |
| 456.08: | alick | 2 | 158.04, 456.08 | gimme Cincinnatis with Italian (but ci vuol poco!) ciccalick cheese, | 8 |
| 456.08: | lick | 12 | 126.21, 158.04, 166.30, 225.09, 292.10, 337.36, 409.12, 413.13, 416.15, 456.08, 461.14, 537.33 |  |  |
|  |  |  |  | Haggis good, haggis strong, haggis never say die! For quid we | 9 |
| 456.10: | liviero | 1 | 456.10 | have recipimus, recipe, O lout! And save that, Oliviero, for thy | 10 |
| 456.11: | meagre | 1 | 456.11 | sunny day! Soupmeagre! Couldn't look at it! But if you'll buy me | 11 |
|  |  |  |  | yon coat of the vairy furry best, I'll try and pullll it awn mee. It's in | 12 |
| 456.13: | move | 4 | $\begin{aligned} & \hline \text { 191.11, 404.10, 456.13, } \\ & \text { 531.29, } \\ & \hline \end{aligned}$ | fairly good order and no doubt 'twill sarve to turn. Remove this | 13 |
| 456.14: | cloth | 6 | $\begin{aligned} & \hline 022.25,039.06,182.33, \\ & 456.14,536.30,577.31 \\ & \hline \end{aligned}$ | boardcloth! Next stage, tell the tabler, for a variety of Hugue- | 14 |
| 456.15: | doucks | 1 | 456.15 | not ligooms I'll try my set on edges grapeling an aigrydoucks, | 15 |

C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
166

| 456.15: | gooms | 1 | 456.15 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 456.16: | cowls | 1 | 456.16 | grilled over birchenrods, with a few bloomancowls in albies. | 16 |
| 456.16: | mancowls | 1 | 456.16 |  |  |
| 456.16: | rods | 4 | $\begin{aligned} & 159.15,355.19,456.16, \\ & 520.05 \end{aligned}$ |  |  |
| 456.17: | side | 73 | $010.11,010.35,019.12$, $031.03,031.31,035.13$, 042.25, 059.04, 070.20, 073.05, 079.07, 082.14, 090.07, 095.09, 095.15, 102.09, 114.06, 127.03, 128.10, 134.01, 135.32, 138.01, 153.16, 160.15, 204.24, 205.26, 205.28, 208.21, 230.03, 239.29, 264.23, 301.27, 301.29, 311.03, 311.26, 314.32, 315.10, 331.17, 355.29, 356.34, 363.21, 394.27, 405.05, 428.24, 443.28, 444.28, 450.02, 456.17, 466.07, 476.05, 485.31, 486.33, 486.33, 507.06, 521.28, 533.05, 547.18, 551.23, 557.36, 562.23, 563.01, 564.22, 565.23, 574.34, 577.30, 578.01, 585.29, 596.04, 605.28, 611.04, 611.22, 611.27, 612.14 | I want to get outside monasticism. Mass and meat mar no man's | 17 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
167

|  |  |  |  | journey. Eat a missal lest. Nuts for the nerves, a flitch for the flue | 18 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | and for to rejoice the chambers of the heart the spirits of the | 19 |
| 456.20: | mines | 5 | $\begin{aligned} & \text { 450.11, 451.03, 456.20, } \\ & 539.13,613.17, \end{aligned}$ | spice isles, curry and cinnamon, chutney and cloves. All the vital- | 20 |
| 456.21: | monies | 1 | 456.21, | mines is beginning to sozzle in chewn and the hormonies to | 21 |
| 456.22: | aboc | 1 | 456.22 | clingleclangle, fudgem, kates and eaps and naboc and erics and | 22 |
| 456.22: | boc | 1 | 456.22 |  |  |
| 456.22: | clangle | 1 | 456.22 |  |  |
| 456.22: | gem | 6 | $\begin{aligned} & 456.22,542.27,542.27 \\ & 542.27,566.06,586.30 \end{aligned}$ |  |  |
| 456.23: | clud | 1 | 456.23 | oinnos on kingclud and xoxxoxo and xooxox xxoxoxxoxxx till | 23 |
| 456.23: | nos | 2 | 250.27, 456.23 |  |  |
| 456.23: | OX | 11 | $\begin{aligned} & \hline 019.05,055.03,456.23, \\ & 456.23,456.23,456.23, \\ & 456.23,456.23,456.23, \\ & 512.04,567.24 \end{aligned}$ |  |  |
| 456.23: | OX | 11 | $\begin{aligned} & \hline 019.05,055.03,456.23, \\ & 456.23,456.23,456.23, \\ & 456.23,456.23,456.23, \\ & 512.04,567.24 \end{aligned}$ |  |  |
| 456.23: | OX | 11 | $\begin{aligned} & 019.05,055.03,456.23, \\ & 456.23,456.23,456.23 \\ & 456.23,456.23,456.23 \\ & 512.04,567.24 \end{aligned}$ |  |  |
| 456.23: | OX | 11 | $\begin{aligned} & 019.05,055.03,456.23, \\ & 456.23,456.23,456.23, \end{aligned}$ |  |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
168

|  |  |  | $\begin{aligned} & 456.23,456.23,456.23, \\ & 512.04,567.24 \end{aligned}$ |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 456.23: | OX | 11 | $\begin{aligned} & \hline 019.05,055.03,456.23, \\ & 456.23,456.23,456.23, \\ & 456.23,456.23,456.23 \\ & 512.04,567.24 \end{aligned}$ |  |  |
| 456.23: | ox | 11 | $\begin{aligned} & \text { 019.05, 055.03, 456.23, } \\ & 456.23,456.23,456.23, \\ & 456.23,456.23,456.23, \\ & 512.04,567.24 \end{aligned}$ |  |  |
| 456.23: | ox | 11 | 019.05, 055.03, 456.23, <br> 456.23, 456.23, 456.23, <br> 456.23, 456.23, 456.23, <br> 512.04, 567.24 |  |  |
| 456.24: | fed | 8 | $\begin{aligned} & \hline 037.30,097.14,185.10, \\ & 375.33,449.32,456.24, \\ & 572.01,580.04 \end{aligned}$ | I'm fustfed like fungstif and very presently from now posthaste | 24 |
| 456.24: | haste | 2 | 317.20, 456.24 |  |  |
| 456.24: | stif | 1 | 456.24 |  |  |
| 456.25: | yuoll | 1 | 456.25, | it's off yourll see me ryuoll on my usual rounds again to draw | 25 |
| 456.26: | adown | 4 | $\begin{aligned} & \hline 010.28,010.28,088.32, \\ & 456.26 \end{aligned}$ | Terminus Lower and Killadown and Letternoosh, Letterspeak, | 26 |
| 456.26: | noosh | 1 | 456.26 |  |  |
| 456.26: | speak | 1 | 456.26 |  |  |
| 456.27: | ananima | 1 | 456.27 | Lettermuck to Littorananima and the roomiest house even in | 27 |
| 456.27: | anima | 1 | 456.27 |  |  |
| 456.27: | ma | 74 | 020.17, 033.18, 050.06, 056.31, 069.14, 079.28, |  |  |



# C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake. 

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
169

|  |  |  | 092.25, 093.22, 093.22, 098.04, 100.36, 102.15, 115.32, 120.34, 124.16, 130.05, 133.36, 135.27, 143.03, 147.14, 147.15, 195.04, 200.33, 205.31, 224.29, 224.30, 241.21, 256.04, 260.F1, 261.F2, 264.12, 264.13, 268.24, 273.02, 289.29, 290.27, 290.27, 297.30, 298.27, 306.F1, 306.F1, 307.04, 318.06, 332.13, 348.11, 376.01, 380.25, 389.15, 395.23, 426.03, 433.03, 450.32, 456.27, 461.17, 471.05, 474.05, 487.22, 502.36, 517.02, 517.25, 562.06, 568.01, 578.05, 580.20, 586.07, 595.27, 596.24, 598.12, 601.28, 602.13, 619.16, 621.08, 621.09, 625.27, |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 456.27: | muck | 5 | $\begin{aligned} & \hline 091.01,254.22,344.35, \\ & 386.33,456.27, \end{aligned}$ |  |  |
| 456.28: | form | 24 | 018.25, 045.16, 045.17, 072.25, 099.19, 107.08, 122.20, 123.10, 128.04, 149.29, 158.10, 198.25, 222.13, 229.08, 324.10, 413.31, 456.28, 462.07, | Ireland, if you can understamp that, and my next item's platform | 28 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
170

|  |  |  | $\begin{aligned} & 509.28,523.13,552.21 \\ & 579.14,623.17,624.20 \end{aligned}$ |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 456.28: | stamp | 2 | 302.28, 456.28 |  |  |
| 456.28: | tem's | 1 | 456.28 |  |  |
| 456.29: | ages | 6 | $\begin{aligned} & \hline 008.04,017.04,079.31, \\ & 241.03,456.29,544.25 \end{aligned}$ | it's how I'll try and collect my extraprofessional postages owing | 29 |
| 456.29: | professional | 1 | 456.29 |  |  |
| 456.30: | desirable | 3 | 456.30, 517.03, 562.30 | to me by Thaddeus Kellyesque Squire, dr, for nondesirable | 30 |
| 456.30: | deus | 3 | 246.18, 326.03, 456.30 |  |  |
| 456.31: | Cooks | 1 | 456.31 | printed matter. The Jooks and the Kelly-Cooks have been | 31 |
| 456.32: | keys | 7 | 087.25, 285.14, 316.23, 347.10, 456.32, 460.02, 552.09 | milking turnkeys and sucking the blood out of the marshalsea | 32 |
| 456.32: | sea | 10 | $\begin{aligned} & \text { 029.24, 094.25, 143.21, } \\ & 317.24,317.24,428.21, \\ & 447.25,456.32,495.04 \\ & 539.24 \end{aligned}$ |  |  |
|  |  |  |  | since the act of First Offenders. But I know what I'll do. Great | 33 |
| 456.34: | day | 116 | 004.21, 005.10, 005.13, 005.24, 016.05, 027.11, 035.04, 042.06, 050.32, 058.05, 058.29, 059.11, 059.19, 066.03, 066.04, 069.28, 070.26, 076.23, 079.10, 086.11, 089.14, 089.18, 102.15, 102.28, 107.23, 110.28, 112.10, 112.25, 119.31, 125.21, | pains off him I'll take and that'll be your redletterday calendar, | 34 |



# C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake. 

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
171

|  |  |  | 129.13, 135.24, 138.17, 145.01, 169.07, 176.20, 182.26, 192.19, 194.11, 205.16, 209.28, 211.16, $219.04,233.36,257.01$, $264.04,275.25,276.27$, 278.22, $294.54,29,294.20,301.20$, $301.21,301.21,301.21$, $301.21,304.71,322.16$, $337.28,338.18,338.18$, $347.01,348.35,378.20$, $390.06,407.08,433.07$, $433.12,434.17,436.27$, $436.27,455.05,455.24$, $456.34,457.19,457.19$, $457.19,457.20,460.19$, $460.29,472.29,481.07$, $481.07,481.08,485.06$, $486.27,488.27,489.35$, $490.27,491.27,493.02$, $497.27,502.13,513.12$, $514.22,517.31,520.03$, $520.17,521.10,530.01$, $539.28,544.28,547.33$, $556.02,556.05,556.08$, $570.09,570.11,570.12$, $596.16,602.20,613.08$, $617.21,620.12$ |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 456.34: | letterday | 1 | 456.34 |  |  |
|  |  |  |  | window machree! I'll knock it out of him! I'll stump it out of | 35 |

C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
172


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
173

|  |  |  | $\begin{aligned} & 433.13,444.05,457.11 \\ & 550.21,553.28 \end{aligned}$ |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 457.11: | vale | 3 | 457.11, 502.27, 581.19, |  |  |
| 457.12: | sturping | 1 | 457.12 | dicksturping me and marauding me of my rights to my onus, yan, | 12 |
| 457.12: | turping | 1 | 457.12 |  |  |
| 457.13: | era | 1 | 457.13 | tyan, tethera, methera, pimp, I'd let him have my best pair of | 13 |
| 457.14: | loper's | 1 | 457.14 | galloper's heels in the creamsourer. He will have better manners, | 14 |
| 457.14: | sourer | 1 | 457.14 |  |  |
| 457.15: | hure | 2 | 457.15, 478.25 | I'm dished if he won't! Console yourself, drawhure deelish! | 15 |
| 457.15: | whure | 2 | 186.28, 457.15, |  |  |
| 457.16: | fond | 3 | 212.18, 457.16, 477.30 | There's a refond of eggsized coming to you out of me so mind | 16 |
| 457.16: | sized | 11 | $\begin{aligned} & \text { 059.08, 084.11, 111.08, } \\ & 123.26,170.19,255.29, \\ & 457.16,548.09,559.29, \\ & 602.02,602.05 \end{aligned}$ |  |  |
|  |  |  |  | you do me duty on me! Bruise your bulge below the belt till I | 17 |
| 457.18: | black | 12 | 006.01, 016.29, 035.16, 114.10, 187.17, 301.06, 385.06, 405.36, 447.05, 451.15, 457.18, 583.22 | blewblack beside you. And you'll miss me more as the narrowing | 18 |
| 457.19: | day | 116 | 004.21, 005.10, 005.13, 005.24, 016.05, 027.11, 035.04, 042.06, 050.32, 058.05, 058.29, 059.11, 059.19, 066.03, 066.04, 069.28, 070.26, 076.23, | weeks wing by. Someday duly, oneday truly, twosday newly, | 19 |



# C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake. 

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
174



# C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake. 

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
175


Contemporary
$L_{\text {iterature }}$ Press
http://editura.mttlc.ro

# C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake. 

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
176


# C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake. 

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
177

|  |  |  | 433.12, 434.17, 436.27, 436.27, 455.05, 455.24, 456.34, 457.19, 457.19, 457.19, 457.20, 460.19, 460.29, 472.29, 481.07, 481.07, 481.08, 485.06, 486.27, 488.27, 489.35, 490.27, 491.27, 493.02, 497.27, 502.13, 513.12, 514.22, 517.31, 520.03, 520.17, 521.10, 530.01, 539.28, 544.28, 547.33, 556.02, 556.05, 556.08, 570.09, 570.11, 570.12, 596.16, 602.20, 613.08, 617.21, 620.12 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 457.20: | day | 116 | 004.21, 005.10, 005.13, 005.24, 016.05, 027.11, 035.04, 042.06, 050.32, 058.05, 058.29, 059.11, 059.19, 066.03, 066.04, 069.28, 070.26, 076.23, 079.10, 086.11, 089.14, 089.18, 102.15, 102.28, 107.23, 110.28, 112.10, 112.25, 119.31, 125.21, 129.13, 135.24, 138.17, 145.01, 169.07, 176.20, 182.26, 192.19, 194.11, 205.16, 209.28, 211.16, 219.04, 233.36, 257.01, 264.04, 275.25, 276.27, | till whensday. Look for me always at my west and I will think | 20 |

Contemporary
$L_{\text {iterature }}$ Press
http://editura.mttlc.ro

# C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake. 

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
178

|  |  |  | 278.22, 284.29, 294.04, 294.F4, 301.20, 301.20, 301.21, 301.21, 301.21, 301.21, 304.F1, 322.16, 337.28, 338.18,338.18, 347.01, 348.35, 378.20, 390.06, 407.08, 433.07, 433.12, 434.17, 436.27, 436.27, 455.05, 455.24, 456.34, 457.19, 457.19, 457.19, 457.20, 460.19, 460.29, 472.29, 481.07, 481.07, 481.08, 485.06, 486.27, 488.27, 489.35, 490.27, 491.27, 493.02, 497.27, 502.13, 513.12, 514.22, 517.31, 520.03, 520.17, 521.10, 530.01, 539.28, 544.28, 547.33, $556.02,556.05,556.08$, 570.09, 570.11, 570.12, 596.16, 602.20, 613.08, 617.21, 620.12 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | to dine. A tear or two in time is all there's toot. And then in a | 21 |
|  |  |  |  | click of the clock, toot toot, and doff doff we pop with sinnerettes | 22 |
| 457.23: | routes | 1 | 457.23 | in silkettes lining longroutes for His Diligence Majesty, our | 23 |
| 457.24: | distance | 1 | 457.24 | longdistance laird that likes creation. To whoosh! | 24 |
| 457.24: | hoosh | 1 | 457.24 |  |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
179

|  |  |  |  | - Meesh, meesh, yes, pet. We were too happy. I knew some- | 25 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | thing would happen. I understand but listen, drawher nearest, | 26 |
| 457.27: | izzy | 5 | $\begin{aligned} & \hline 073.07,200.31,373.27, \\ & 457.27,538.22 \end{aligned}$ | Tizzy intercepted, flushing but flashing from her dove and dart | 27 |
| 457.28: | bed | 21 | 005.20, 018.18, 040.02, 051.13, 156.34, 180.19, 188.01, 254.34, 256.33, $332.17,339.05,376.35$, $392.06,441.29,457.28$, $541.36,544.30,555.07$, $565.36,600.08,619.07$ | eyes as she tactilifully grapbed her male corrispondee to flusther | 28 |
| 457.28: | pondee | 1 | 457.28 |  |  |
| 457.28: | rispondee | 1 | 457.28 |  |  |
| 457.28: | spondee | 1 | 457.28 |  |  |
| 457.28: | tilifully | 1 | 457.28 |  |  |
| 457.29: | songs | 2 | 238.29, 457.29 | sweet nunsongs in his quickturned ear, I know, benjamin brother, | 29 |
| 457.29: | turned | 5 | $\begin{aligned} & \text { 091.16, 100.28, 254.14, } \\ & 439.10,457.29 \end{aligned}$ |  |  |
| 457.30: | assing | 2 | 457.30, 607.25 | but listen, I want, girls palmassing, to whisper my whish. (She | 30 |
| 457.30: | massing | 1 | 457.30 |  |  |
| 457.31: | altin | 1 | 457.31 | like them like us, me and you, had thoud he n'er it would haltin so | 31 |
| 457.31: | tin | 10 | $\begin{aligned} & \hline 008.18,117.30,162.15, \\ & 362.09,378.12,393.01, \\ & 457.31,500.35,519.16, \\ & 596.25 \end{aligned}$ |  |  |
| 457.32: | pust | 1 | 457.32 | lithe when leased is tacitempust tongue). Of course, engine dear, | 32 |

C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
180

| 457.32: | tempust | 1 | 457.32 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | I'm ashamed for my life (I must clear my throttle) over this lost | 33 |
| 457.34: | paper | 7 | $\begin{aligned} & \hline 111.09,127.20,127.23, \\ & 139.02,416.21,419.29, \\ & 457.34 \end{aligned}$ | moment's gift of memento nosepaper which I'm sorry, my | 34 |
| 457.35: | athome | 1 | 457.35 | precious, is allathome I with grief can call my own but all the | 35 |
| 457.35: | home | 27 | 022.21, 041.17, 074.06, 074.07, 181.06, 133.17, 138.30, 138.30, 215.32, 225.14, 231.04, 244.10, 296.31, 332.27, 336.09, 372.17, 379.03, 382.20, 382.26, 388.13, 434.03, 446.35, 457.35, 461.28, 473.05, 531.13, 602.33 |  |  |
| 457.36: | nick | 4 | $\begin{aligned} & \hline 240.02,363.19,457.36, \\ & 478.26 \end{aligned}$ | same, listen, Jaunick, accept this witwee's mite, though a jenny- | 36 |
| 457.36: | teeny | 4 | $\begin{aligned} & \text { 021.01, 298.27, 457.36, } \\ & 533.19 \end{aligned}$ |  |  |
| 457.36: | wee's | 1 | 457.36, |  |  |
|  |  |  |  | FW458 |  |
| 458.01: | tween | 6 | 184.07, 355.30, 432.09, 458.01, 570.24, 600.06 | teeny witween piece torn in one place from my hands in second | 1 |
| 458.02: | hall | 7 | 058.33, 117.16, 165.09, 408.26, 458.02, 588.09, 609.18 | place of a linenhall valentino with my fondest and much left to | 2 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
181

| 458.03: | dicted | 2 | 167.23, 458.03 | tutor. X.X.X.X. It was heavily bulledicted for young Fr Ml, | 3 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 458.03: | edicted | 1 | 458.03 |  |  |
|  |  |  |  | my pettest parriage priest, and you know who between us by | 4 |
|  |  |  |  | your friend the pope, forty ways in forty nights, that's the | 5 |
|  |  |  |  | beauty of it, look, scene it, ratty. Too perfectly priceless for | 6 |
|  |  |  |  | words. And, listen, now do enhance me, oblige my fiancy and | 7 |
|  |  |  |  | bear it with you morn till life's e'en and, of course, when never | 8 |
| 458.09: | always | 1 | 458.09 | you make usage of it, listen, please kindly think galways again | 9 |
| 458.09: | always | 1 | 458.09 |  |  |
| 458.10: | ester | 3 | 210.35, 413.06, 458.10 | or again, never forget, of one absendee not sester Maggy. Ahim. | 10 |
| 458.10: | sendee | 2 | 228.22, 458.10 |  |  |
|  |  |  |  | That's the stupidest little cough. Only be sure you don't catch your | 11 |
|  |  |  |  | cold and pass it on to us. And, since levret bounds and larks is | 12 |
|  |  |  |  | soaring, don't be all the night. And this, Joke, a sprig of blue | 13 |
| 458.14: | lora | 1 | 458.14 | speedwell just a spell of floralora so you'll mind your veronique. | 14 |
| 458.14: | well | 30 | 022.14, 036.28, 038.07, 039.08, 040.01, 040.32, 060.22, 080.03, 085.18, 093.34, 130.11, 150.31, 172.03, 212.33, 225.30, 246.24, 376.22, 458.14, 468.28, 469.19, 472.13, 492.18, 500.06, 503.35, |  |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
182

|  |  |  | $\begin{aligned} & 512.17,521.35,529.01, \\ & 533.04,571.02,607.04, \end{aligned}$ |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | Of course, Jer, I know you know who sends it, presents that | 15 |
| 458.16: | bote | 3 | 066.30, 297.09, 458.16 | please, mercy, on the face of the waters like that film obote, | 16 |
| 458.17: | fly | 6 | $\begin{aligned} & \hline \text { 232.11, 244.27, 267.F3, } \\ & \text { 291.F4, 458.17, 528.28 } \end{aligned}$ | awfly charmig of course, but it doesn't do her justice, apart from | 17 |
| 458.17: | mig | 1 | 458.17, |  |  |
| 458.18: | bottle | 5 | $\begin{aligned} & \text { 095.27, 182.31, 263.24, } \\ & 458.18,569.25 \end{aligned}$ | her cattiness, in the magginbottle. Of course, please too write, | 18 |
| 458.18: | ginbottle | 1 | 458.18 |  |  |
| 458.18: | inbottle | 1 | 458.18 |  |  |
|  |  |  |  | won't you, and leave your little bag of doubts, inquisitive, be- | 19 |
|  |  |  |  | hind you unto your utterly thine, and, thank you, forward it | 20 |
|  |  |  |  | back by return pigeon's pneu to the loving in case I couldn't | 21 |
| 458.22: | forall | 2 | 018.35, 458.22 | think who it was or any funforall happens I'll be so curiose to | 22 |
| 458.23: | blotts | 1 | 458.23 | see in the Homesworth breakfast tablotts as I'll know etherways | 23 |
| 458.23: | lotts | 3 | 203.06, 458.23, 625.25 |  |  |
| 458.23: | ways | 33 | 005.22, 005.22, 012.01, 028.23, 059.36, 087.22, 113.06, 114.16, 114.17, 117.16, 140.20, 153.22, 153.23, 219.20, 244.27, 288.05, 289.16, 310.08, 318.19, 410.08, 435.35, 442.11, 458.23, 484.25, 496.06, 548.16, 553.29, |  |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
183

|  |  |  | $\begin{aligned} & 576.19,576.34,595.14, \\ & 602.31,620.29,620.30, \end{aligned}$ |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 458.23: | worth | 10 | $\begin{aligned} & \hline 004.35,019.11,057.35, \\ & \text { 137.34, 137.35, 288.F1, } \\ & 357.03,398.23,458.23, \\ & 541.06, \end{aligned}$ |  |  |
|  |  |  |  | by pity bleu if it's good for my system, what exquisite buttons, | 24 |
|  |  |  |  | gorgiose, in case I don't hope to soon hear from you. And thanks | 25 |
|  |  |  |  | ever so many for the ten and the one with nothing at all on. I will | 26 |
| 458.27: | jip | 1 | 458.27 | tie a knot in my stringamejip to letter you with my silky paper, | 27 |
| 458.27: | mejip | 1 | 458.27 |  |  |
|  |  |  |  | as I am given now to understand it will be worth my price in | 28 |
|  |  |  |  | money one day so don't trouble to ans unless sentby special as | 29 |
|  |  |  |  | I am getting his pay and wants for nothing so I can live simply | 30 |
|  |  |  |  | and solely for my wonderful kinkless and its loops of loveliness. | 31 |
|  |  |  |  | When I throw away my rollets there's rings for all. Flee a girl, | 32 |
|  |  |  |  | says it is her colour. So does B and L and as for V! And listen | 33 |
| 458.34: | luir | 1 | 458.34 | to it! Cheveluir! So distant you're always. Bow your boche! | 34 |
| 458.34: | veluir | 1 | 458.34, |  |  |
| 458.35: | axis | 1 | 458.35 | Absolutely perfect! I will pack my comb and mirror to praxis | 35 |
|  |  |  |  | oval owes and artless awes and it will follow you pulpicly | 36 |
|  |  |  |  |  |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
184

|  |  |  |  | FW459 |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | as far as come back under all my eyes like my sapphire chap- | 1 |
| 459.02: | arosary | 1 | 459.02 | lets of ringarosary I will say for you to the Allmichael and | 2 |
| 459.02: | michael | 3 | $\begin{aligned} & \text { 279.F34, 459.02, } \\ & \text { 612.02, } \end{aligned}$ |  |  |
| 459.02: | rosary | 1 | 459.02 |  |  |
| 459.03: | buds | 4 | $\begin{aligned} & \text { 161.29, 459.03, 583.21, } \\ & 583.22 \end{aligned}$ | solve qui pu while the dovedoves pick my mouthbuds (msch! | 3 |
| 459.04: | class | 9 | 125.13, 294.08, 359.12, 395.13, 396.11, 419.34, $444.04,451.34,459.04$ | msch!) with nurse Madge, my linkingclass girl, she's a fright, | 4 |
| 459.05: | talking | 4 | $327.21,438.08,459.05,$ $566.11$ | poor old dutch, in her sleeptalking when I paint the measles | 5 |
| 459.06: | stuskers | 1 | 459.06 | on her and mudstuskers to make her a man. We. We. Issy | 6 |
| 459.06: | tuskers | 1 | 459.06 |  |  |
| 459.07: | fesh | 2 | 256.25, 459.07 | done that, I confesh! But you'll love her for her hessians | 7 |
| 459.08: | vadged | 1 | 459.08, | and sickly black stockies, cleryng's jumbles, salvadged from | 8 |
|  |  |  |  | the wash, isn't it the cat's tonsils! Simply killing, how she | 9 |
| 459.10: | dies | 16 | 263.18, 284.12, 314.13, 325.07, 350.33, 351.07, 354.25, 379.28, 435.05, 459.10, 468.30, 499.21, 535.33, 540.36, 554.02, 563.31 | tidies her hair! I call her Sosy because she's sosiety for me | 10 |
|  |  |  |  | and she says sossy while I say sassy and she says will | 11 |

C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
185

|  |  |  |  | you have some more scorns while I say won't you take a few | 12 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | more schools and she talks about ithel dear while I simply | 13 |
|  |  |  |  | never talk about athel darling; she's but nice for enticing my | 14 |
| 459.15: | $\sin$ | 1 | 459.15 | friends and she loves your style considering she breaksin me | 15 |
|  |  |  |  | shoes for me when I've arch trouble and she would kiss my | 16 |
|  |  |  |  | white arms for me so gratefully but apart from that she's | 17 |
|  |  |  |  | terribly nice really, my sister, round the elbow of Erne street | 18 |
|  |  |  |  | Lower and I'll be strictly forbidden always and true in my own | 19 |
| 459.20: | true | 6 | $\begin{aligned} & 063.10,355.21,403.22, \\ & 459.20,459.21,462.14 \end{aligned}$ | way and private where I will long long to betrue you along with | 20 |
| 459.21: | treu | 1 | 459.21 | one who will so betrue you that not once while I betreu him not | 21 |
| 459.21: | true | 6 | $\begin{aligned} & \hline 063.10,355.21,403.22, \\ & 459.20,459.21,462.14 \end{aligned}$ |  |  |
| 459.22: | tray | 3 | 026.07, 459.22; , 503.07 | once well he be betray himself. Can't you understand? O bother, | 22 |
| 459.23: | letter | 7 | $\begin{aligned} & 050.31,060.10,080.14, \\ & 097.32,137.24,397.29, \\ & 459.23 \end{aligned}$ | I must tell the trouth! My latest lad's loveliletter I am sore I done | 23 |
| 459.23: | liletter | 1 | 459.23 |  |  |
| 459.24: | hom | 2 | 338.22, 459.24 | something with. I like him lots coss he never cusses. Pity bon- | 24 |
| 459.25: | sure | 19 | 021.30, 024.16, 043.12, 054.08, 063.04, 070.03, 146.10, 162.14, 227.02, 234.13, 346.34, 364.14, 373.19, 378.06, 428.12, | hom. Pip pet. I shouldn't say he's pretty but I'm cocksure he's | 25 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
186

|  |  |  | $\begin{aligned} & \hline 459.25,500.19,550.03, \\ & 551.01 \end{aligned}$ |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 459.26: | letched | 1 | 459.26 | shy. Why I love taking him out when I unletched his cordon | 26 |
| 459.27: | albe | 1 | 459.27 | gate. Ope, Jack, and atem! Obealbe myodorers and he dote so. | 27 |
| 459.27: | bealbe | 1 | 459.27 |  |  |
| 459.27: | odorers | 1 | 459.27 |  |  |
| 459.27: | tem | 13 | 076.21, 131.11, 223.35, 223.36, 224.01, 224.03, 224.07, 263.11, 306.07, 459.27, 480.31, 506.10, 618.24 |  |  |
|  |  |  |  | He fell for my lips, for my lisp, for my lewd speaker. I felt for | 28 |
|  |  |  |  | his strength, his manhood, his do you mind? There can be no | 29 |
|  |  |  |  | candle to hold to it, can there? And, of course, dear professor, I | 30 |
|  |  |  |  | understand. You can trust me that though I change thy name | 31 |
|  |  |  |  | though not the letter never while I become engaged with my | 32 |
| 459.33: | power | 11 | $\begin{aligned} & \hline 008.36,047.19,117.20, \\ & 178.27,188.07,248.21, \\ & 274.10,410.25,459.33, \\ & 521.24,576.26 \end{aligned}$ | first horsepower, masterthief of hearts, I will give your lovely | 33 |
| 459.33: | thief | 2 | 010.01, 459.33 |  |  |
|  |  |  |  | face of mine away, my boyish bob, not for tons of donkeys, to | 34 |
| 459.35: | flower | 8 | 212.16, 237.31, 409.14, 459.35, 470.07, 509.21, 609.11, 609.11 | my second mate, with the twirlers the engineer of the passio- | 35 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
187

| 459.36: | hot | 7 | $\begin{aligned} & 135.07,140.04,222.09, \\ & 231.32,322.05,406.20, \\ & 459.36 \end{aligned}$ | flower (O the wicked untruth! whot a tell! that he has bought | 36 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 459.36: | truth | 2 | 169.09, 459.36 |  |  |
|  |  |  |  | FW460 |  |
|  |  |  |  | me in his wellingtons what you haven't got!), in one of those | 1 |
| 460.02: | keys | 7 | $\begin{aligned} & \hline 087.25,285.14,316.23, \\ & 347.10,456.32,460.02, \\ & 552.09 \end{aligned}$ | pure clean lupstucks of yours thankfully, Arrah of the passkeys, | 2 |
| 460.02: | stucks | 1 | 460.02 |  |  |
| 460.02: | tucks | 1 | 460.02 |  |  |
|  |  |  |  | no matter what. You may be certain of that, fluff, now I know | 3 |
|  |  |  |  | how to tackle. Lock my mearest next myself. So don't keep me | 4 |
|  |  |  |  | now for a good boy for the love of my fragrant saint, you villain, | 5 |
|  |  |  |  | peppering with fear, my goodless graceless, or I'll first murder | 6 |
| 460.07: | visper | 1 | 460.07, | you but, hvisper, meet me after by next appointment near you | 7 |
|  |  |  |  | know Ships just there beside the Ship at the future poor fool's | 8 |
| 460.09: | cuts | 8 | 051.07, 245.28, 284.02 460.09, 572.04, 576.20, 580.04, 619.11 | circuts of lovemountjoy square to show my disrespects now, let | 9 |
| 460.09: | joy | 6 | 045.10, 045.11, 245.21, $460.09,486.08,583.17$ |  |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
188

| 460.09: | mountjoy | 1 | 460.09, |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 460.09: | respects | 1 | 460.09 |  |  |
|  |  |  |  | me just your caroline for you, I must really so late. Sweet pig, | 10 |
| 460.11: | self | 35 | 003.20, 020.21, 032.07, 036.35, 073.21, 101.19, 114.23, 114.31, 140.34, 143.26, 161.01, 168.01, 171.04, 186.06, 187.04, 193.31, 242.32, 261.07, 266.29, 288.08, 301.08, 313.33, 321.06, 329.19, 358.13, 384.34, 395.02, 426.13, 447.10, 460.11, 499.22, 540.33, 557.01, 611.21, 627.06 | he'll be furious! How he stalks to simself louther and lover, | 11 |
| 460.11: | talks | 3 | 121.02, 269.03, 460.11 |  |  |
| 460.12: | bally | 5 | $\begin{aligned} & \text { 305.14, } 410.10,440.25, \\ & 460.12,612.15 \end{aligned}$ | immutating aperybally. My prince of the courts who'll beat me | 12 |
| 460.12: | mutating | 1 | 460.12, |  |  |
| 460.12: | perybally | 1 | 460.12 |  |  |
|  |  |  |  | to love! And I'll be there when who knows where with the | 13 |
|  |  |  |  | objects of which I'll knowor forget. We say. Trust us. Our | 14 |
|  |  |  |  | game. (For fun!) The Dargle shall run dry the sooner I you | 15 |
| 460.16: | every | 1 | 460.16 | deny. Whoevery heard of such a think? Till the ulmost of all | 16 |
| 460.16: | most | 52 | $\begin{aligned} & \hline 006.18,009.16,014.19 \\ & 050.17,052.20,056.03, \end{aligned}$ |  |  |



## C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
189

|  |  |  | 058.14, 066.32, 118.36, 126.10, 130.03, 151.01, 154.32, 156.17, 167.25, 178.04, 178.29, 187.09, 190.11, 194.03, 194.19, 234.09, 234.13, 246.28, 248.32, 271.F5, 278.23, 292.04, 326.34, 358.11, 362.05, 404.21, 407.25, 407.36, 413.32, 417.04, 422.14, 424.08, 434.19, 445.16, 449.28, 450.35, 460.16, 470.17, 526.18, 547.04, 567.31, 568.31, 570.02, 576.31, 590.15, 605.11, |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 460.17: | arts | 2 | 460.17, 560.34 | elmoes shall stele our harts asthone! And Mrs A'Mara makes | 17 |
| 460.17: | hone | 6 | $\begin{aligned} & \hline 176.27,190.30,210.32, \\ & 277.01,353.18,460.17 \\ & \hline \end{aligned}$ |  |  |
| 460.17: | Mara | 4 | $\begin{aligned} & \hline 040.16,122.16,122.19 \\ & 460.17 \end{aligned}$ |  |  |
| 460.17: | moes | 1 | 460.17, |  |  |
| 460.18: | friends | 3 | 391.35, 444.35, 460.18 | it up and befriends with Mrs $\mathrm{O}^{\prime}$ Morum! I will write down all | 18 |
| 460.18: | Morum | 1 | 460.18, |  |  |

# C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake. 

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
190

| 460.19: | day | 116 |  | your names in my gold pen and ink. Everyday, precious, while | 19 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |

C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
191

|  |  |  | 514.22, 517.31, 520.03, 520.17, 521.10, 530.01, 539.28, 544.28, 547.33, $556.02,556.05,556.08$, 570.09, 570.11, 570.12, 596.16, 602.20, 613.08, 617.21, 620.12 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 460.20: | book | 11 | 018.17, 131.02, 136.19, 229.32, 380.24, 412.33, 422.15, 443.24, 460.20, 530.19, 611.25 | m'm'ry's leaves are falling deeply on my Jungfraud's Messonge- | 20 |
| 460.20: | fraud's | 1 | 460.20 |  |  |
| 460.20: | songebook | 1 | 460.20 |  |  |
| 460.21: | glass | 15 | 084.29, 100.23, 101.29, 167.20, 193.16, 247.36, 252.07, 277.F5, 408.24, 415.28, 455.16, 460.21, $486.24,589.30,609.15$ | book I will dream telepath posts dulcets on this isinglass stream | 21 |
| 460.21: | path | 3 | 022.08, 460.21, 594.27 |  |  |
| 460.21: | singlass | 2 | 084.29, 460.21 |  |  |
| 460.22: | bans | 1 | 460.22 | (but don't tell him or I'll be the mort of him!) under the libans | 22 |
| 460.23: | amours | 3 | 250.16, 593.08, 460.23 | and the sickamours, the cyprissis and babilonias, where the | 23 |
| 460.23: | prissis | 1 | 460.23 |  |  |
| 460.23: | rissis | 1 | 460.23 |  |  |
| 460.24: | leaves | 10 | $\begin{aligned} & \text { 121.05, 275.11, 336.15, } \\ & 389.20,427.02,449.33 \end{aligned}$ | frondoak rushes to the ask and the yewleaves too kisskiss them- | 24 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
192

|  |  |  | $\begin{aligned} & 460.24,551.12,580.19 \\ & 608.26 \end{aligned}$ |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 460.24: | oak | 5 | $\begin{aligned} & \text { 005.07, 210.29, 411.06, } \\ & 446.13,460.24 \end{aligned}$ |  |  |
| 460.25: | waves | 3 | 023.26, 460.25, 471.23, | selves and 'twill carry on my hearz' waves my still waters reflec- | 25 |
| 460.26: | grate | 3 | 253.17, 387.19, 460.26 | tions in words over Margrate von Hungaria, her Quaidy ways | 26 |
| 460.27: | forus | 3 | 460.27, 465.09, 505.33 | and her Flavin hair, to thee, Jack, ahoy, beyond the boysforus. | 27 |
| 460.27: | hoy | 8 | $\begin{aligned} & \hline 054.26,077.06,285.14, \\ & 285.14,285.14,377.27, \\ & 460.27,624.23 \\ & \hline \end{aligned}$ |  |  |
| 460.28: | wick | 9 | 006.33, 031.27, 126.04, 134.16, 243.19, 261.F2, $460.28,460.28,480.21$, | Splesh of hiss splash springs your salmon. Twick twick, twinkle | 28 |
| 460.28: | wick | 9 | 006.33, 031.27, 126.04, 134.16, 243.19, 261.F2, $460.28,460.28,480.21$, |  |  |
| 460.29: | day | 116 | 004.21, 005.10, 005.13, 005.24, 016.05, 027.11, 035.04, 042.06, 050.32, $058.05, ~ 058.29,059.11$, $059.19,066.03,066.04$, $069.28,070.26,076.23$, $079.10,086.11,089.14$, $089.18,102.15,102.28$, $107.23,110.28,112.10$, $112.25,119.31,125.21$, $129.13,135.24,138.17$, $145.01,169.07,176.20$, $182.26,192.19,1941.11$ $205.16,209.28,211.16$, | twings my twilight as Sarterday afternoon lex leap will smile on | 29 |



# C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake. 

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
193

C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
194

|  |  |  | 383.20, 397.29, 417.07, 425.21, 427.16, 438.30, 441.16, 449.07, 450.12, 450.14, 460.29, 495.13, 495.14, 498.25, 506.27, 544.35, 560.04, 587.03 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 460.29: | noon | 10 | 030.14, 050.32, 070.33, 079.20, 187.05, 228.04, 309.15, 460.29, 470.15, 605.30 |  |  |
| 460.29: | wings | 2 | 460.29, 576.14, |  |  |
| 460.30: | hanced | 1 | 460.30 | my fourinhanced twelvemonthsmind. And what's this I was | 30 |
| 460.30: | inhanced | 1 | 460.30 |  |  |
| 460.30: | mind | 5 | $\begin{aligned} & 070.35,329.35,379.26 \\ & 460.30,552.24 \end{aligned}$ |  |  |
| 460.30: | monthsmind | 1 | 460.30, |  |  |
|  |  |  |  | going to say, dean? O, I understand. Listen, here I'll wait on thee | 31 |
| 460.32: | avalla | 1 | 460.32 | till Thingavalla with beautiful do be careful teacakes, more stues- |  |
| 460.32: | cakes | 2 | 370.01, 460.32 |  | 32 |
| 460.32: | tuesser | 1 | 460.32 |  |  |
| 460.32: | valla | 1 | 460.32, |  |  |
| 460.33: | currant | 1 | 460.33 | ser flavoured than Vanilla and blackcurrant there's a cure in, like | 33 |
|  |  |  |  | a born gentleman till you'll resemble me, all the time you're | 34 |
| 460.35: | mas | 21 | 091.05, 092.30, 101.28 176.26, 182.24, 186.16, 209.25, 211.04, 219.22, | awhile way, I swear to you, I will, by Candlemas! And listen, | 35 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
195

|  |  |  | $\begin{aligned} & 243.27,281.01,296.01 \\ & \text { 301.F5, 328.21, 374.10, } \\ & 421.02,460.35,483.35, \\ & 556.05,577.32,598.15 \end{aligned}$ |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 460.36: | new | 13 | $\begin{aligned} & \hline 143.03,182.25,215.23, \\ & 226.14,226.17,315.29, \\ & 460.36,471.10,529.05, \\ & 534.02,594.15,620.02, \\ & 623.16 \end{aligned}$ | joey, don't be ennoyed with me, my old evernew, when, by the | 36 |
|  |  |  |  | FW461 |  |
|  |  |  |  | end of your chapter, you citch water on the wagon for me being | 1 |
| 461.02: | beurry | 1 | 461.02 | turned a star I'll dubeurry my two fesces under Pouts Vanisha | 2 |
|  |  |  |  | Creme, their way for spilling cream, and, accent, umto extend | 3 |
| 461.04: | alitey | 1 | 461.04 | my personnalitey to the latents, I'll boy me for myself only of | 4 |
| 461.04: | litey | 1 | 461.04 |  |  |
| 461.04: | nalitey | 1 | 461.04 |  |  |
| 461.05: | proof | 10 | $\begin{aligned} & \hline 077.17,155.29,165.32, \\ & 182.16,290.19,380.34, \\ & 461.05,527.19,548.21, \\ & 616.32 \\ & \hline \end{aligned}$ | expensive rainproof of pinked elephant's breath grey of the | 5 |
| 461.06: | force | 4 | $\begin{aligned} & 126.20,461.06,484.02, \\ & 575.28 \end{aligned}$ | loveliest sheerest dearest widowshood over airforce blue I am | 6 |
| 461.06: | hood | 18 | 012.33, 029.29, 059.18, 163.05, 188.10, 235.16, 251.10, 270.08, 291.20, |  |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
196

|  |  |  | 298.12, 329.09, 351.29, 362.21, 452.06, 461.06, 492.08, 563.29, 571.14 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | so wild for, my precious once, Hope Bros., Faith Street, Charity | 7 |
| 461.08: | deed | 6 | $\begin{aligned} & \hline 140.14,185.31,312.02, \\ & 315.31,424.05,461.08 \end{aligned}$ | Corner, as the bee loves her skyhighdeed, for I always had a | 8 |
| 461.08: | highdeed | 1 | 461.08 |  |  |
| 461.09: | sess | 1 | 461.09 | crush on heliotrope since the dusess of yore cycled round the | 9 |
| 461.09: | trope | 4 | $\begin{aligned} & \text { 461.09, 533.02, 561.20, } \\ & 610.36 \end{aligned}$ |  |  |
|  |  |  |  | Finest Park, and listen. And never mind me laughing at what's | 10 |
| 461.11: | ever | 27 | 036.31, 048.08, 077.14, 078.36, 099.22, 110.10, 158.14, 202.12, 206.08, 239.19, 242.29, 242.31, 253.08, 362.18, 364.23, 413.32, 426.02, 426.03, 455.22, 461.11, 476.09, 508.33, 551.16, 576.19, 600.25, 613.20, 618.25 | atever! I was in the nerves but it's my last day. Always about | 11 |
| 461.12: | long | 28 | 007.01, 013.04, 029.03, 081.31, 102.28, 111.33, 173.19, 184.07, 188.03, 269.F4, 296.04, 312.27, 315.32, 363.11, 371.33, | this hour, I'm sorry, when our gamings for Bruin and Noselong | 12 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
197

|  |  |  | $415.32,461.12,462.03$, <br> $469.21,470.25,473.12$, <br> $485.33,518.10,531.18$, <br> $579.24,585.29,587.36$, <br> 603.09 |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |



## C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
198

|  |  |  | 143.03, 147.14, 147.15, 195.04, 200.33, 205.31, 224.29, 224.30, 241.21, 256.04, 260.F1, 261.F2, 264.12, 264.13, 268.24, 273.02, 289.29, 290.27, 290.27, 297.30, 298.27, 306.F1, 306.F1, 307.04, 318.06, 332.13, 348.11, $376.01,380.25,389.15$, 395.23, 426.03, 433.03, 450.32, 456.27, 461.17, 471.05, 474.05, 487.22, 502.36, 517.02, 517.25, 562.06, 568.01, 578.05, 580.20, 586.07, 595.27, 596.24, 598.12, 601.28, 602.13, 619.16, 621.08, 621.09, 625.27, |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 461.17: | mamma | 1 | 461.17 |  |  |
| 461.18: | luminated | 1 | 461.18 | lents wetting in my upperstairs splendidly welluminated with | 18 |
| 461.18: | stairs | 6 | 362.33, 373.09, 461.18, 556.34, 560.11, 561.02 |  |  |
| 461.19: | lac | 2 | 203.26, 461.19 | such lidlylac curtains wallpapered to match the cat and a fire- | 19 |
| 461.19: | lylac | 1 | 461.19 |  |  |
| 461.19: | papered | 2 | 461.19, 559.02 |  |  |
| 461.19: | please | 5 | $\begin{aligned} & \hline 248.02,256.26,270.23, \\ & 272.14,461.19 \end{aligned}$ |  |  |

C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
199

| 461.20: | logs | 2 | 242.29, 461.20 | please keep looking of priceless pearlogs I just want to see will | 20 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 461.21: | hales | 1 | 461.21 | he or are all Michales like that, I'll strip straight after devotions | 21 |
| 461.22: | stare | 4 | $\begin{aligned} & \hline 361.32,389.05,461.22, \\ & 465.33 \end{aligned}$ | before his fondstare - and I mean it too, (thy gape to my gazing | 22 |
| 461.23: | bound | 12 | $\begin{array}{\|l\|} \hline 007.01,055.27,064.33, \\ 243.05,292.26,317.06, \\ 323.32,439.15,461.23, \\ 525.01,560.01,590.03 \end{array}$ | I'll bind and makeleash) and poke stiff under my isonbound with | 23 |
| 461.23: | leash | 2 | 461.23, 613.08 |  |  |
| 461.23: | sonbound | 1 | 461.23 |  |  |
| 461.24: | chubby | 1 | 461.24 | my soiedisante chineknees cheeckchubby chambermate for the | 24 |
| 461.24: | disante | 1 | 461.24 |  |  |
| 461.24: | knees |  | 023.20, 026.35, 199.21, 302.14, 330.34, 409.16, 461.24, 552.22, 554.06 |  |  |
| 461.24: | mate | 16 | 125.08, 134.01, 232.19, 243.32, 350.35, 387.23, 417.20, 423.30, 461.24, 487.13, 499.01, 523.23, 548.07, 575.27, 577.04, 605.04 |  |  |
|  |  |  |  | night's foreign males and your name of Shane will come forth | 25 |
| 461.26: | faced | 10 | $\begin{aligned} & \hline 050.21,052.26,076.01, \\ & 081.13,119.15,120.36 \\ & 132.12,359.28,461.26, \\ & 533.09 \end{aligned}$ | between my shamefaced whesen with other lipth I nakest open | 26 |
| 461.27: | catootletoo | 1 | 461.27 | my thight when just woken by his toccatootletoo my first morn- | 27 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
200

| 461.27: | tootletoo | 1 | 461.27 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 461.28: | dish | 8 | $\begin{aligned} & \text { 031.24, 210.22, 229.14, } \\ & \text { 243.15, 422.17, 461.28, } \\ & \text { 464.09, } 607.09 \end{aligned}$ | ing. So now, to thalk thildish, thome, theated with Mag at the | 28 |
| 461.28: | heated | 2 | 415.19, 461.28 |  |  |
| 461.28: | home | 27 | 022.21, 041.17, 074.06, 074.07, 181.06, 133.17, 138.30, 138.30, 215.32, 225.14, 231.04, 244.10, 296.31, 332.27, 336.09, 372.17, 379.03, 382.20, 382.26, 388.13, 434.03, 446.35, 457.35, 461.28, 473.05, 531.13, 602.33 |  |  |
| 461.28: | ildish | 1 | 461.28 |  |  |
|  |  |  |  | oilthan we are doing to thay one little player before doing to | 29 |
|  |  |  |  | deed. An a tiss to the tassie for lu and for tu! Coach me how to | 30 |
|  |  |  |  | tumble, Jaime, and listen, with supreme regards, Juan, in haste, | 31 |
|  |  |  |  | warn me which to ah ah ah ah.... | 32 |
| 461.33: | chantedly | 1 | 461.33 | - MEN! Juan responded fullchantedly to her sororal sono- | 33 |
| 461.34: | blown | 3 | 059.35, 422.04, 461.34 | rity, imitating himself capitally with his bubbleblown in his | 34 |
| 461.35: | pet | 7 | 043.13, 133.08, 361.09, 449.31, 449.31, 461.35, 601.28 | patapet and his chalished drink now well in hand. (A spilt, see, |  |
| 461.35: | tapet | 1 | 461.35 |  | 35 |
|  |  |  |  | for a split, see see!) Ever gloriously kind! And I truly am | 36 |

Contemporary
$L_{\text {iterature }}$ Press
http://editura.mttlc.ro Bucureşti 2013
C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
201

|  |  |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
202

|  |  |  | $\begin{aligned} & \text { 450.21, 462.03, 485.31, } \\ & 595.04 \end{aligned}$ |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 462.03: | yards | 1 | 462.03, |  |  |
| 462.04: | mingst | 1 | 462.04, | yards, Erin go Dry! Amingst the living waters of, the living in | 4 |
| 462.05: | fetta | 1 | 462.05 | giving waters of. Tight! Loose! A stiff one for Staffetta mullified | 5 |
| 462.06: | ourmony | 1 | 462.06 | with creams of hourmony, the coupe that's chill for jackless jill and | 6 |
| 462.07: | elles | 12 | $\begin{aligned} & \hline 113.11,226.22, \\ & 253.07,279 . \mathrm{F} 31, \\ & 339.16,359.29, \\ & 365.28,462.07, \\ & 512.16,545.25, \\ & 601.28,617.23 \end{aligned}$ | a filiform dhouche on Doris! Esterelles, be not on your weeping | 7 |
| 462.07: | form | 24 | 018.25, 045.16, 045.17, 072.25, 099.19, 107.08, 122.20, 123.10, 128.04, 149.29, 158.10, 198.25, 222.13, 229.08, 324.10, 413.31, 456.28, 462.07, 509.28, 523.13, 552.21, 579.14, 623.17, 624.20 |  |  |
| 462.07: | houche | 1 | 462.07 |  |  |
| 462.07: | sterelles | 1 | 462.07 |  |  |
| 462.08: | athaun | 1 | 462.08 | what though Shaunathaun is in his fail! To stir up love's young | 8 |
| 462.08: | nathaun | 1 | 462.08 |  |  |
| 462.08: | thaun | 2 | 454.09, 462.08 |  |  |
|  |  |  |  | fizz I tilt with this bridle's cup champagne, dimming douce from | 9 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
203

| 462.10: | air | 9 | 004.10, 011.34, 022.36, 044.01, 045.16, 416.04, 416.05, 462.10, 577.10 | her peepair of hideseeks, tightsqueezed on my snowybrusted and | 10 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 462.10: | brusted | 1 | 462.10 |  |  |
| 462.10: | pair | 6 | $\begin{aligned} & \hline 059.34,152.35,191.02, \\ & 462.10,522.19,606.23 \end{aligned}$ |  |  |
| 462.10: | seeks | 2 | 231.36, 462.10 |  |  |
| 462.10: | squeezed | 1 | 462.10 |  |  |
| 462.11: | lies | 16 | 006.35, 089.19, 096.06, 100.06, 126.14, 138.11, 251.30, 293.F1, 364.10, 368.11, 437.17, 441.26, 462.11, 525.02, 601.16, 618.07 | while my pearlies in their sparkling wisdom are nippling her | 11 |
|  |  |  |  | bubblets I swear (and let you swear!) by the bumper round of | 12 |
| 462.13: | bowel | 2 | 161.27, 462.13 | my poor old snaggletooth's solidbowel I ne'er will prove I'm | 13 |
| 462.13: | tooth's | 1 | 462.13 |  |  |
| 462.14: | true | 6 | $\begin{aligned} & \hline 063.10,355.21,403.22, \\ & 459.20,459.21,462.14 \end{aligned}$ | untrue to your liking (theare!) so long as my hole looks. Down. | 14 |
|  |  |  |  | So gullaby, me poor Isley! But I'm not for forgetting me | 15 |
| 462.16: | phone | 3 | 013.16, 118.13, 462.16 | innerman monophone for I'm leaving my darling proxy behind | 16 |
| 462.17: | away | 19 | 009.35, 039.08, 062.19, 109.19, 197.06, 208.22, 227.05, 227.11, 237.15, 285.14, 360.31, 369.09, 370.36, 432.17, 434.26, | for your consolering, lost Dave the Dancekerl, a squamous run- | 17 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
204


Contemporary
$L_{\text {iterature }}$ Press
http://editura.mttlc.ro
C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
205

|  |  |  | 343.07, 346.27, 348.36, $355.19,360.31,369.19$, 370.36, 371.21, 371.21, 391.19, 432.17, 434.26, 445.02, 448.05, 449.14, $450.05,462.17,465.35$, 468.30, 470.18, 473.05, 478.15, 493.11, 493.25, 510.33, 512.05, 535.10, 535.10, 543.30, 544.03, 544.30, 564.03, 565.21, 565.36, 577.23, 579.04, 581.10, 582.22, 585.29, 585.32, 604.12, 605.16, 607.12, |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | away and a dear old man pal of mine too. He will arrive inces- | 18 |
|  |  |  |  | santly in the fraction of a crust, who, could he quit doubling and | 19 |
| 462.20: | corn | 2 | 348.11, 462.20 | stop tippling, he would be the unicorn of his kind. He's the | 20 |
| 462.21: | brella | 1 | 462.21 | mightiest penumbrella I ever flourished on behond the shadow | 21 |
| 462.21: | hond | 1 | 462.21 |  |  |
| 462.21: | umbrella | 1 | 462.21 |  |  |
| 462.22: | auro | 1 | 462.22 | of a post! Be sure and link him, me O treasauro, as often as you | 22 |
| 462.22: | sauro | 1 | 462.22 |  |  |
|  |  |  |  | learn provided there's nothing between you but a plain deal | 23 |
| 462.24: | times | 27 | $\begin{aligned} & \text { 027.09, 101.15, 108.34, } \\ & \text { 113.27, 121.09, 133.19, } \\ & \text { 193.33, 254.22, 263.17, } \end{aligned}$ | table only don't encourage him to cry lessontimes over Lepers- | 24 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
206

|  |  |  | 338.02, 357.35, 359.05, 361.26, 365.14, 384.08, 462.24, 463.12, 482.22, 489.22, 506.13, 537.21, 544.19, 557.32, 566.02, 575.15, 593.08, 603.18 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 462.24: | town | 51 | 047.22, 071.07, 078.18, 097.04, 097.04, 097.07, 097.07, 097.08, 097.09, 097.10, 097.10, 097.21, 129.24, 142.13, 142.14, 152.28, 197.09, 202.09, 202.10, 203.07, 235.36, 243.26, 262.21, 266.03, 270.13, 274.30, 288.11, 291.10, 309.16, 329.25, $339.26,358.08,390.03$, 462.24, 462.28, 481.28, 484.16, 497.11, 507.35, 523.12, 539.24, 582.33, 607.34, 615.20, 622.34, 622.34, 622.34, 622.34, $622.35,625.25,625.35$ |  |  |
| 462.25: | stanes | 2 | 173.17, 462.25 | town. But soft! Can't be? Do mailstanes mumble? Lumtum | 25 |
| 462.25: | tum | 12 | 012.05, 167.06, 271.12, 273.08, 296.03, 394.30, $462.25,462.26,489.17$, $519.10,541.28,598.15$ |  |  |
| 462.26: | badour | 1 | 462.26 | lumtum! Now! The froubadour! I fremble! Talk of wolf in a | 26 |
| 462.26: | dour | 4 | $\begin{aligned} & \text { 224.25, 238.35, 439.09, } \\ & 462.26 \end{aligned}$ |  |  |

Contemporary
$L_{\text {iterature }}$ Press
http://editura.metlc.ro
C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
207

| 462.26: | tum | 12 | $\begin{aligned} & 012.05,167.06,271.12, \\ & 273.08,296.03,394.30 \\ & 462.25,462.26,489.17 \\ & 519.10,541.28,598.15 \end{aligned}$ |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | stomach by all that's verminous! Eccolo me! The return of | 27 |
| 462.28: | athlate | 1 | 462.28 | th'athlate! Who can secede to his success! Isn't Jaunstown, | 28 |
| 462.28: | late | 4 | $\begin{aligned} & \text { 003.06, 035.11, 083.27, } \\ & 462.28 \end{aligned}$ |  |  |
| 462.28: | town | 51 | 047.22, 071.07, 078.18, $097.04,097.04,097.07$, $097.07,097.08,097.09$, $097.10,097.10,097.21$, $129.24,142.13,142.14$, $152.28,197.09,202.09$, $202.10,203.07,235.36$, $243.26,262.21,266.03$, $270.13,274.30,288.11$, $291.10,309.16,329.25$, $339.26,358.08,390.03$, $462.24,462.28,481.28$, $484.16,497.11,507.35$, $523.12,539.24,582.33$, $607.34,615.20,622.34$, $622.34,622.34,622.34$, $622.35,625.25,625.35$ |  |  |
| 462.29: | rike | 33 | 462.29 | Ousterrike, the small place after all? I knew I smelt the garlic | 29 |
| 462.30: | wits | 2 | 273.25, 462.30, | leek! Why, bless me swits, here he its, darling Dave, like | 30 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
208

| 462.31: | lives | 7 | 019.08, 138.25, 272.F4, 335.28, 462.31, 538.11, 617.15 | the catoninelives just in time as if he fell out of space, all | 31 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 462.31: | ninelives | 1 | 462.31 |  |  |
|  |  |  |  | draped in mufti, coming home to mourn mountains from his | 32 |
|  |  |  |  | old continence and not on one foot either or on two feet | 33 |
| 462.34: | ether | 3 | 325.30, 452.13, 462.34 | aether but on quinquisecular cycles after his French evolution | 34 |
| 462.34: | secular | 1 | 462.34 |  |  |
| 462.35: | fold | 10 | 014.25, 043.31, 075.23, 288.03, 375.35, 462.35, 490.16, 527.22, 605.30 613.02 | and a blindfold passage by the 4.32 with the pork's pate in his | 35 |
|  |  |  |  | suicide paw and the gulls laughing lime on his natural skunk, | 36 |
|  |  |  |  | FW463 |  |
| 463.01: | gob | 6 | 047.03, 232.32, 463.01, 466.34, 467.18, 503.14 | blushing like Pat's pig, begob! He's not too timtom well ashamed | 1 |
| 463.01: | tom | 15 | 021.31, 048.18, 088.36, 122.07, 163.19, 252.35, 296.06, 333.34, 333.34, 344.17, 344.30, 463.01, 496.20, 561.04, 582.01 |  |  |
| 463.02: | akelly | 1 | 463.02 | to carry out onaglibtograbakelly in his showman's sinister the | 2 |
| 463.02: | bakelly | 1 | 463.02 |  |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
209

| 463.02: | glibtograbakelly | 1 | 463.02 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 463.02: | grabakelly | 1 | 463.02 |  |  |
| 463.02: | kelly | 6 | $\begin{aligned} & \hline 011.23,361.16,390.07 \\ & 463.02,611.05,611.27 \end{aligned}$ |  |  |
| 463.02: | tograbakelly | 1 | 463.02 |  |  |
| 463.03: | monicals | 1 | 463.03, | testymonicals he gave his twenty annis orf, showing the three | 3 |
|  |  |  |  | white feathers, as a home cured emigrant in Paddyouare far be- | 4 |
| 463.05: | level | 1 | 463.05 | low on our sealevel. Bearer may leave the church, signed, Figura | 5 |
| 463.06: | affica | 1 | 463.06 | Porca, Lictor Magnaffica. He's the sneaking likeness of us, faith, | 6 |
|  |  |  |  | me altar's ego in miniature and every Auxonian aimer's ace as | 7 |
|  |  |  |  | nasal a Romeo as I am, for ever cracking quips on himself, that | 8 |
| 463.09: | dewing | 1 | 463.09 | merry, the jeenjakes, he'd soon arise mother's roses mid bedew- | 9 |
| 463.09: | jakes | 2 | 463.09, 547.22 |  |  |
|  |  |  |  | ing tears under those wild wet lashes onto anny living girl's | 10 |
| 463.11: | aftercheeks | 1 | 463.11 | laftercheeks. That's his little veiniality. And his unpeppeppedi- | 11 |
| 463.11: | cheeks | 3 | 041.11, 463.11, 493.08 |  |  |
| 463.11: | pediment | 1 | 463.11 |  |  |
| 463.11: | peppeppediment | 1 | 463.11 |  |  |
| 463.12: | times | 27 | $\begin{array}{\|l\|} \hline 027.09,101.15,108.34, \\ 113.27,121.09,133.19 \\ 193.33,254.22,263.17, \\ 338.02,357.35,359.05 \\ 361.26,365.14,384.08 \\ \hline \end{array}$ | ment. He has novel ideas I know and he's a jarry queer fish be- | 12 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
210

|  |  |  | $\begin{aligned} & \hline 462.24,463.12,482.22, \\ & 489.22,506.13,537.21 \\ & 544.19,557.32,566.02 \\ & 575.15,593.08,603.18 \end{aligned}$ |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | times, I grant you, and cantanberous, the poisoner of his word, | 13 |
| 463.14: | coloured | 8 | 029.20, 054.31, 126.19, 339.12, 434.08, 463.14, 611.06, 611.35 | but lice and all and semicoloured stainedglasses, I'm enormously | 14 |
| 463.14: | glasses | 5 | $\begin{aligned} & \hline 031.17,183.21,386.16 \\ & 387.06,463.14 \end{aligned}$ |  |  |
|  |  |  |  | full of that foreigner, I'll say I am! Got by the one goat, suckled | 15 |
| 463.16: | witch | 4 | $\begin{aligned} & \hline 027.28,437.29,463.16, \\ & 587.27, \\ & \hline \end{aligned}$ | by the same nanna, one twitch, one nature makes us oldworld | 16 |
| 463.16: | world | 9 | $\begin{aligned} & 102.08,117.27,147.27, \\ & 189.24,367.26,385.04, \\ & 431.31,463.16,593.23, \end{aligned}$ |  |  |
| 463.17: | balls | 8 | $\begin{aligned} & 112.15,247.21,231.21, \\ & 406.34,416.23,463.17, \\ & 502.20,523.12 \end{aligned}$ | kin. We're as thick and thin now as two tubular jawballs. I hate | 17 |
|  |  |  |  | him about his patent henesy, plasfh it, yet am I amorist. I love | 18 |
| 463.19: | gal's | 2 | 040.25, 463.19 | him. I love his old portugal's nose. There's the nasturtium for |  |
|  |  |  |  | ye now that saved manny a poor sinker from water on the grave. | 20 |
| 463.21: | asporation | 2 | 257.25, 463.21 | The diasporation of all pirates and quinconcentrum of a fake like | 21 |
| 463.21: | centrum | 1 | 463.21 |  |  |
| 463.21: | concentrum | 1 | 463.21 |  |  |
| 463.21: | sporation | 2 | 257.25, 463.21 |  |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
211

| 463.22: | Arty | 1 | 463.22 | Basilius O'Cormacan MacArty? To camiflag he turned his shirt. | 22 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 463.22: | Cormacan | 1 | 463.22 |  |  |
| 463.22: | flag | 3 | 339.13, 463.22, 496.04 |  |  |
| 463.22: | macan | 1 | 463.22 |  |  |
|  |  |  |  | Isn't he after borrowing all before him, making friends with | 23 |
|  |  |  |  | everybody red in Rossya, white in Alba and touching every dis- | 24 |
|  |  |  |  | tinguished Ourishman he could ever distinguish before or be- | 25 |
| 463.26: | ourishman | 1 | 463.26 | hind from a Yourishman for the customary halp of a crown and | 26 |
| 463.27: | thin | 3 | 203.09, 417.06, 463.27 | peace? He is looking aged with his pebbled eyes, and johnnythin | 27 |
| 463.28: | vicking | 1 | 463.28, | too, from livicking on pidgins' ifs with puffins' ands, he's been | 28 |
| 463.29: | mark | 24 | 009.32, 017.01, 108.22, 110.19, 112.32, 114.32, 137.25, 189.06, 192.21, 222.03, 244.14, 262.F1, 301.F5, 419.28, 421.29, 430.06, 463.29, 473.09, 493.13, 529.35, 533.35, 567.12, 601.36, 606.26 | slanderising himself, but I pass no remark. Hope he hasn't the | 29 |
| 463.29: | rising | 4 | $\begin{aligned} & 277.14,347.29,463.29 \\ & 505.14 \end{aligned}$ |  |  |
| 463.30: | asies | 1 | 463.30 | cholera. Give him an eyot in the farout. Moseses and Noasies, | 30 |
| 463.30: | rout | 2 | 463.30, 533.32 |  |  |
| 463.30: | seses | 1 | 463.30 |  |  |
| 463.31: | isle | 6 | $\begin{aligned} & \hline 017.18,051.25,463.31 \\ & 514.26,529.20,578.25 \end{aligned}$ | how are you? He'd be as snug as Columbsisle Jonas wrocked in | 31 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
212

| 463.31: | rocked | 1 | 463.31 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 463.32: | ad | 3 | 016.11, 128.20, 463.32 | the belly of the whaves, as quotad before. Bravo, senior chief! | 32 |
| 463.32: | haves | 1 | 463.32 |  |  |
| 463.32: | tad | 2 | 128.20, 463.32 |  |  |
| 463.33: | sides | 17 | 007.34, 008.32, 035.09, 041.03, 141.10, 352.04, 362.05, 370.26, 375.24, 382.16, 384.28, 463.33, 484.14, 507.07, 507.10, 556.24, 568.26 | Famose! Sure there's nobody else in touch anysides to hold a | 33 |
| 463.34: | potstill | 1 | 463.34 | chef's cankle to the darling at all for sheer dare with that prison- | 34 |
| 463.34: | still | 4 | $\begin{aligned} & 153.20,246.10,274.25, \\ & 463.34 \end{aligned}$ |  |  |
| 463.35: | $\tan$ | 11 | $\begin{aligned} & \text { 025.09, 027.09, 227.20, } \\ & 260.17,274.09,343.10 \\ & 352.32,359.05,463.35, \\ & 485.06,602.18 \end{aligned}$ | potstill of spanish breans on him like the knave of trifles! A jolly- | 35 |
| 463.36: | filips | 1 | 463.36 | tan fine demented brick and the prince of goodfilips! Dave | 36 |
| 463.36: | lips | 12 | 006.26, 015.01, 171.18, 276.F6, 441.12, 442.15, 455.01, 463.36, 511.31, 533.02, 577.26, 603.02 |  |  |
|  |  |  |  | FW464 |  |
| 464.01: | weand | 1 | 464.01, | knows I have the highest of respect of annyone in my oweand | 1 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
213

| 464.02: | ado | 5 | $\begin{aligned} & 240.07,464.02,485.21 \\ & 504.35,550.27 \end{aligned}$ | smooth way for that intellectual debtor (Obbligado!) Mushure | 2 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 464.02: | gado | 1 | 464.02 |  |  |
| 464.02: | shure | 4 | $\begin{aligned} & 058.20,371.17,464.02, \\ & 549.27 \end{aligned}$ |  |  |
|  |  |  |  | David R. Crozier. And we're the closest of chems. Mark my use | 3 |
| 464.04: | employ | 1 | 464.04 | of you, cog! Take notice how I yemploy, crib! Be ware as you, |  |
|  |  |  |  | I foil, coppy! It's a pity he can't see it for I'm terribly nice about | 5 |
| 464.06: | made's | 2 | 008.32, 464.06 | him. Canwyll y Cymry, the marmade's flamme! A leal of the | 6 |
| 464.06: | mony | 4 | $\begin{aligned} & 172.11,250.36,451.12, \\ & 464.06, \end{aligned}$ |  |  |
| 464.06: | wyll | 1 | 464.06, |  |  |
| 464.07: | boo | 7 | 054.01, 191.35, 225.08, 304.12, 373.25, 464.07, 580.15 | O'Looniys, a Brazel aboo! The most omportent man! Shervos! | 7 |
| 464.07: | Looniys | 1 | 464.07 |  |  |
| 464.07: | portent | 1 | 464.07 |  |  |
|  |  |  |  | Ho, be the holy snakes, someone has shaved his rough diamond | 8 |
| 464.09: | dish | 8 | $\begin{aligned} & \hline 031.24,210.22,229.14, \\ & 243.15,422.17,461.28, \\ & 464.09,607.09 \end{aligned}$ | skull for him as clean as Nuntius' piedish! The burnt out | 9 |
| 464.09: | untius' | 1 | 464.09 |  |  |
| 464.10: | hyber | 1 | 464.10 | mesh and the matting and all! Thunderweather, khyber schinker | 10 |
| 464.10: | weather | 2 | 447.32, 464.10, |  |  |



# C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake. 

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
214

| 464.11: | agar | 1 | 464.11 | escapa sansa pagar! He's the spatton spit, so he is, scaly skin | 11 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 464.11: | kin | 79 | 011.34, 017.02, 020.05, 032.06, 039.04, 051.15, 053.21, 079.20, 081.18, 086.06, 094.17, 102.09, 102.09, 110.08, 113.08, 166.08, 169.19, 180.08, 182.11, 184.08, 187.08, 201.26, 205.18, 207.14, 220.15, 229.30, 240.30, 253.16, 253.31, 257.22, 262.24, 268.15, 290.F7, 292.20, 295.F1, 311.07, 326.30, 328.05, 329.04, 333.04, 346.28, 367.33, 369.11, 369.28,372.09, 377.28, 379.07, 381.36, 387.28, 395.35, 413.21, 414.04, 420.09, 428.03, 429.17, 445.05, 446.05, 464.11, 464.19, 478.14, 478.24, 485.13, 507.28, $510.16,533.06,537.35$, 537.35, 550.15, 552.36, 565.13, 575.25, 576.15, 576.28, 578.16, 581.22, 603.20, 610.31, 621.25, 627.23 |  |  |
| 464.11: | pa | 22 | $\begin{aligned} & \hline 055.16,094.13,129.15, \\ & \text { 147.13, 178.02, 207.29, } \\ & 221.29,267.54,268.26, \end{aligned}$ |  |  |

C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
215

|  |  |  | $280.17,311.27,319.18$, <br> $331.01,414.25,426.17$, <br> $464.11,485.30,497.12$, <br> $500.15,565.33,596.29$, |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
|  |  |  |  |  |



# C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake. 

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
216

| 464.17: | minded | 11 | $\begin{aligned} & \hline 018.17,033.29,041.12 \\ & 042.22,099.32,124.07 \\ & \text { 160.33, 427.33, 464.17, } \\ & 544.28,576.24 \end{aligned}$ | gentius, when he's not absintheminded, with his Paris addresse! | 17 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 464.18: | hard | 8 | $\begin{aligned} & \hline 012.36,034.08,049.29, \\ & 276.12,322.11,415.32, \\ & 455.34,464.18 \end{aligned}$ | He is, really. Holdhard till you'll ear him clicking his bull's | 18 |
| 464.19: | kin | 79 | 011.34, 017.02, 020.05, <br> 032.06, 039.04, 051.15, <br> 053.21, 079.20, 081.18, <br> $086.06, ~ 094.17,102.09$, <br> $102.09,110.08,113.08$, <br> $166.08,169.19,180.08$, <br> $182.11,184.08,187.08$, <br> $201.26,205.18,207.14$, <br> $220.15,229.30,240.30$, <br> $253.16, ~ 253.31,257.22$, <br> $262.24,268.15,290 . F 7$, <br> $292.20,295 . F 1,311.07$, <br> $326.30,328.05,329.04$, <br> $333.04,346.28,367.33$, <br> $369.11,369.28,372.09$, <br> $377.28,379.07,381.36$, <br> $387.28,395.35,413.21$, <br> 414.04, <br> $420.09,428.03$, <br> $429.17, ~ 445.05,446.05$, <br> $464.11, ~ 464.19,478.14$, <br> $478.24, ~ 485.13,507.28$, <br> $510.16,533.06,537.35$, <br> $537.35,550.15,552.36$, <br> $565.13,575.25,576.15$, <br> $576.28,578.16,581.22$, | bones! Some toad klakkin! You're welcome back, Wilkins, to | 19 |

C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
217

|  |  |  | $\begin{aligned} & \text { 603.20, 610.31, 621.25, } \\ & 627.23 \end{aligned}$ |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 464.19: | kins | 33 | 026.02, 026.02, 034.09, 067.24, 131.16, 148.04, 156.19, 178.11, 200.01, 213.28, 222.13, 241.25, 301.F1, 311.23, 317.22, 320.26, 324.12, 355.22, 364.28, 365.12, 370.35, 397.28, 405.31, 464.19, 500.02, 528.36, 569.34, 577.26, 582.19, 587.20, 588.18, 596.17, 600.23 |  |  |
| 464.20: | change | 10 | $\begin{aligned} & \hline 239.04,252.10,289.07, \\ & 346.29,464.20,491.07 \\ & 538.08,574.24,575.11, \\ & 577.12 \end{aligned}$ | red berries in the frost! And here's the butter exchange to pfeife | 20 |
| 464.20: | feife | 1 | 464.20 |  |  |
| 464.21: | baysse | 1 | 464.21 | and dramn ye with a bawlful of the Moulsaybaysse and yunker | 21 |
| 464.21: | saybaysse | 1 | 464.21 |  |  |
| 464.22: | writing | 2 | 135.15, 464.22, | doodler wanked to wall awriting off his phoney. I'm tired hair- | 22 |
| 464.23: | extremity | 1 | 464.23 | ing of you. Hat yourself! Give us your dyed dextremity here, | 23 |
|  |  |  |  | frother, the Claddagh clasp! I met with dapper dandy and he | 24 |
|  |  |  |  | shocked me big the hamd. Where's your watch keeper? You've | 25 |
| 464.26: | mound | 7 | 008.05, 111.34, 135.09, $323.02,386.20,420.23$, 464.26, | seen all sorts in shapes and sizes, marauding about the moppa- | 26 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
218

| 464.26: | pamound | 1 | 464.26 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 464.27: | fight | 2 | 003.06, 464.27 | mound. How's the cock and the bullfight? And old Auster and | 27 |
| 464.28: | grig | 2 | 406.30, 464.28 | Hungrig? And the Beer and Belly and the Boot and Ball? Not | 28 |
| 464.28: | rig | 7 | 114.24, 406.30, 464.28, 513.05, 535.02, 565.18, 623.17 |  |  |
| 464.29: | key | 28 | 008.08, 020.25, 040.29, 043.08, 056.36, 100.29, 113.26, 146.15, 187.02, 266.F1, 306.09, 315.22, $317.05,317.05,337.29$, 368.10, 368.14, 416.06, 422.07, 464.29, 516.20, 527.01, 533.08, 538.15, 568.25, 568.26, 602.34, 616.11 | forgetting the oils of greas under that turkey in julep and Father | 29 |
| 464.29: | lep | 2 | 464.29, 525.10 |  |  |
| 464.30: | bogen | 1 | 464.30 | Freeshots Feilbogen in his rockery garden with the costard? And | 30 |
| 464.30: | shots | 3 | 037.23, 221.22, 464.30 |  |  |
| 464.31: | har | 6 | 080.14, 130.04, 242.20, 464.31, 492.26, 549.28 | did you meet with Peadhar the Grab at all? And did you call on | 31 |
| 464.32: | hus | 8 | 267.05, 294.16, 320.11, 351.24, 464.32, 581.22, 585.11, 604.07 | Tower Geesyhus? Was Mona, my own love, no bigger than she | 32 |
| 464.33: | behaved | 1 | 464.33 | should be, making up to you in her bestbehaved manor when | 33 |
| 464.34: | law | 15 | 021.14, 083.34, 169.04, 203.17, 284.F4, 323.15, 333.19, 436.16, 449.04, | you made your breastlaw and made her, tell me? And did you | 34 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
219

|  |  |  | $\begin{aligned} & 464.34,511.15,515.13 \\ & 536.29,545.05,553.22 \end{aligned}$ |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 464.35: | bay | 5 | 208.03, 313.26, 315.32, 386.24, 464.35 | like the landskip from Lambay? I'm better pleased than ten | 35 |
| 464.35: | skip | 2 | 464.35, 502.36 |  |  |
|  |  |  |  | guidneys! You rejoice me! Faith, I'm proud of you, french davit! | 36 |
|  |  |  |  | FW465 |  |
| 465.01: | passed | 4 | $\begin{aligned} & \text { 465.01, 489.21, 490.21, } \\ & 584.35 \end{aligned}$ | You've surpassed yourself! Be introduced to yes! This is me aunt | 1 |
|  |  |  |  | Julia Bride, your honour, dying to have you languish to scan- | 2 |
| 465.03: | eyes | 13 | 011.06, 025.03, 043.09, 074.06, 235.24, 257.23, 298.14, 310.29, 398.18, 404.14, 465.03, 493.05, 537.11 | dal in her bosky old delltangle. You don't reckoneyes him? He's |  |
| 465.03: | tangle | 2 | 232.21, 465.03 | dal in her bosky old delltangle. You don't reckoneyes him? He's | 3 |
|  |  |  |  | Jackot the Horner who boxed in his corner, jilting no fewer than | 4 |
|  |  |  |  | three female bribes. That's his penals. Shervorum! You haven't | 5 |
| 465.06: | offs | 1 | 465.06 | seen her since she stepped into her drawoffs. Come on, spinister, | 6 |
| 465.07: | manvir | 1 | 465.07 | do your stuff! Don't be shoy, husbandmanvir! Weih, what's on | 7 |
| 465.07: | vir | 2 | 465.07, 585.24, |  |  |
| 465.08: | waugh | 1 | 465.08, | you, wip? Up the shamewaugh! She has plenty of woom in the | 8 |

C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
220

| 465.09: | clothes | 3 | 064.02, 337.11, 465.09 | smallclothes for the bothsforus, nephews push! Hatch yourself | 9 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 465.09: | forus | 3 | 460.27, 465.09, 505.33 |  |  |
| 465.10: | hurily | 1 | 465.10 | well! Enjombyourselves thurily! Would you wait biss she buds | 10 |
| 465.10: | jombyourselves | 1 | 465.10 |  |  |
| 465.10: | yourselves | 1 | 465.10, |  |  |
| 465.11: | means | 4 | $\begin{aligned} & \text { 285.27, 333.15, 465.11, } \\ & 522.08 \end{aligned}$ | till you bite on her? Embrace her bashfully by almeans at my | 11 |
| 465.12: | censive | 1 | 465.12 | frank incensive and tell her in your semiological agglutinative yez, | 12 |
| 465.12: | logical | 9 | 109.13, 134.34, 220.30, 310.21, 373.21, 396.14, 465.12, 468.08, 483.36 |  |  |
| 465.13: | dos | 9 | 018.29, 172.35, 178.26, 325.33, 416.34, 433.02, 465.13, 598.02, 610.34 | how Idos be asking after her. Let us be holy and evil and let her | 13 |
| 465.14: | tight | 4 | $\begin{aligned} & \text { 265.09, 441.08, 465.14, } \\ & 622.28 \end{aligned}$ | be peace on the bough. Sure, she fell in line with our tripertight | 14 |
| 465.15: | lads | 5 | $\begin{aligned} & \hline 075.08,210.04,465.15, \\ & 467.25,570.04 \end{aligned}$ | photos as the lyonised mails when we were stablelads together | 15 |
| 465.15: | tablelads | 1 | 465.15 |  |  |
|  |  |  |  | like the corks again brothers, hungry and angry, cavileer | 16 |
| 465.17: | hered | 2 | 445.31, 465.17 | grace by roundhered force, or like boyrun to sibster, me and | 17 |
| 465.17: | run | 4 | 003.01, 136.20, 386.30, 465.17 |  |  |
|  |  |  |  | you, shinners true and pinchme, our tertius quiddus, that never | 18 |
|  |  |  |  | talked or listened. Always raving how we had the wrinkles of | 19 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
221

| 465.20: | charmer | 2 | 290.16, 465.20 | a snailcharmer and the slits and sniffers of a fellow that fell foul | 20 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 465.21: | trap | 6 | $\begin{aligned} & \hline 033.32,047.09,084.34 \\ & 287 . \mathrm{F} 1,465.21,476.22 \end{aligned}$ | of the county de Loona and the meattrap of the first vegetarian. | 21 |
|  |  |  |  | To be had for the asking. Have a hug! Take her out of poor | 22 |
| 465.23: | dance | 5 | $\begin{aligned} & \text { 249.11, 358.35, 378.29, } \\ & 465.23,615.02 \end{aligned}$ | tuppeny luck before she goes off in pure treple licquidance. I'd | 23 |
| 465.23: | peny | 1 | 465.23 |  |  |
| 465.23: | quidance | 1 | 465.23 |  |  |
|  |  |  |  | give three shillings a pullet to the canon for the conjugation to | 24 |
|  |  |  |  | shadow you kissing her from me leberally all over as if she was a | 25 |
| 465.26: | fix | 3 | 102.13, 465.26, 551.28 | crucifix. It's good for her bilabials, you understand. There's no- | 26 |
| 465.26: | labials | 1 | 465.26 |  |  |
| 465.27: | ring | 34 | 007.19, 022.10, 056.08, 058.19, 087.05, 122.06, 143.22, 147.19, 198.12, 202.02, 202.11, 213.19, 213.20, 244.25, 244.33, 251.23, 262.20, 279.05, 288.F6, 289.F6, 320.28, 332.20, 357.12, 390.04, 391.01, 395.23, 413.34, 462.17, 465.27, 466.11, 466.15, 504.30, 511.31, 550.26 | thing like the mistletouch for finding a queen's earring false. | 27 |
| 465.27: | touch | 3 | 171.02, 174.10, 465.27 |  |  |
| 465.28: | chin | 10 | $\begin{aligned} & \hline 039.24,072.22,136.30 \\ & \text { 136.31, 219.20, 257.21, } \end{aligned}$ | Chink chink. As the curly bard said after kitchin the womn in |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
222

|  |  |  | $\begin{aligned} & \text { 447.19, 465.28, 568.28, } \\ & 601.32 \end{aligned}$ |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | his hym to the hum of her garments. You try a little tich to the | 29 |
|  |  |  |  | tissle of his tail. The racist to the racy, rossy. The soil is for the | 30 |
| 465.31: | kind | 8 | 096.30, 117.17, 128.19, 270.F4, 297.F4, 465.31, 585.34, 596.05 | self alone. Be ownkind. Be kithkinish. Be bloodysibby. Be irish. | 31 |
| 465.31: | kinish | 1 | 465.31 |  |  |
| 465.31: | sibby | 1 | 465.31 |  |  |
| 465.32: | falia | 1 | 465.32 | Be inish. Be offalia. Be hamlet. Be the property plot. Be Yorick | 32 |
| 465.32: | rick | 19 | 003.10, 030.09, 048.05, 053.30, 126.05, 129.11, 129.11, 129.11, 183.23, 187.18, 380.12, 380.33, 381.11, 381.25, 444.36, 465.32, 478.28, 486.02, 530.21 |  |  |
| 465.33: | kinamucks | 1 | 465.33 | and Lankystare. Be cool. Be mackinamucks of yourselves. Be | 33 |
| 465.33: | mucks | 1 | 465.33, |  |  |
| 465.33: | selves | 10 | 098.36, 101.22, 368.16, 370.17, 465.33, 473.11, 487.18, 547.24, 576.33, 607.19 |  |  |
| 465.33: | stare | 4 | 361.32, 389.05, 461.22, 465.33 |  |  |
|  |  |  |  | finish. No martyr where the preature is there's no plagues like | 34 |



# C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake. 

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
223

| 465.35: | sway | 6 | $\begin{aligned} & \text { 284.F5, } 371.21,371.21 \\ & 450.05,465.35,493.11 \end{aligned}$ | rome. It gives up the gripes. Watch the swansway. Take your | 35 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 465.35: | way | 88 | 009.35, 021.08, 022.28, $022.33,031.06,039.08$, 040.18, 043.26, 043.27, 043.28, 062.19, 063.19, 078.14, 078.14, 080.02, 085.21, 093.14, 109.19, 134.14, 140.36, 153.30, 177.22, 178.10, 178.31, 197.06, 198.32, 202.12, 204.16, 206.26, 208.22, 209.21, 227.05, 227.11, 236.23, 237.15, 242.24, 255.11, 260.13, 281.22, 284.F5, 285.14, 302.14, 315.34, 321.14, 334.34, 343.07, 346.27, 348.36, 355.19, 360.31, 369.19, 370.36, 371.21, 371.21, 391.19, 432.17, 434.26, 445.02, 448.05, 449.14, 450.05, 462.17, 465.35, 468.30, 470.18, 473.05, 478.15, 493.11, 493.25, 510.33, 512.05, 535.10, 535.10, 543.30, 544.03, 544.30, 564.03, 565.21, 565.36, 577.23, 579.04, 581.10, 582.22, 585.29, 585.32, 604.12, 605.16, 607.12, |  |  |

C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
224

|  |  |  |  | tiger over it. The leady on the lake and the convict of the forest. | 36 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 466.01: | bau | 2 | 466.01, 481.20 |  |  |
|  |  |  |  | FW466 |  |
|  |  |  |  | Why, they might be Babau and Momie! Yipyip! To pan! To | 1 |
| 466.02: | pan | 14 | 151.14, 206.02, 211.11, 224.19, 292.13, 310.11, 423.09, 435.27, 440.04, 466.02, 486.18, 559.10, 562.14, 581.09 | pan! To tinpinnypan. All folly me yap to Curlew! Give us a pin | 2 |
| 466.02: | pinnypan | 1 | 466.02 |  |  |
| 466.03: | sup | 8 | 009.17, 039.03, 265.F2, 377.33, 446.09, 446.03, 563.24, 583.33 | for her and we'll call it a tossup. Can you reverse positions? | 3 |
| 466.04: | chu | 4 | 466.04, 480.04, 480.05, 484.29 | Lets have a fuchu all round, courting cousins! Quuck, the duck | 4 |
|  |  |  |  | of a woman for quack, the drake of a man, her little live apples | 5 |
|  |  |  |  | for Leas and love potients for Leos, the next beast king. Put | 6 |
| 466.07: | side | 73 | 010.11, 010.35, 019.12, 031.03, 031.31, 035.13, 042.25, 059.04, 070.20, 073.05, 079.07, 082.14, 090.07, 095.09, 095.15, 102.09, 114.06, 127.03, 128.10, 134.01, 135.32, 138.01, 153.16, 160.15, | me down for all ringside seats. I can feel you being corrupted. | 7 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
225

|  |  |  | 204.24, 205.26, 205.28, 208.21, 230.03, 239.29, 264.23, 301.27, 301.29, 311.03, 311.26, 314.32, 315.10, 331.17, 355.29, 356.34, 363.21, 394.27, 405.05, 428.24, 443.28, 444.28, 450.02, 456.17, 466.07, 476.05, 485.31, 486.33, 486.33, 507.06, 521.28, 533.05, 547.18, 551.23, 557.36, 562.23, 563.01, 564.22, 565.23, 574.34, 577.30, 578.01, 585.29, 596.04, 605.28, 611.04, 611.22, 611.27, 612.14 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 466.08: | coil | 4 | 121.24, 160.35, 348.08, 466.08 | Recoil. I can see you sprouting scruples. Get back. And as | 8 |
|  |  |  |  | he's boiling with water I'll light your pyre. Turn about, skeezy | 9 |
|  |  |  |  | Sammy, out of metaphor, till we feel are you still tropeful | 10 |
| 466.11: | arearing | 1 | 466.11 | of popetry. Told you so. If you doubt of his love of darearing | 11 |
| 466.11: | earing | 2 | 375.14, 466.11 |  |  |
| 466.11: | rearing | 1 | 466.11 |  |  |
| 466.11: | ring | 34 | 007.19, 022.10, 056.08, 058.19, 087.05, 122.06, 143.22, 147.19, 198.12, 202.02, 202.11, 213.19, 213.20, 244.25, 244.33, |  |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
226

|  |  |  | 251.23, 262.20, 279.05, 288.F6, 289.F6, 320.28, 332.20, 357.12, 390.04, 391.01, 395.23, 413.34, $462.17,465.27,466.11$, $466.15,504.30,511.31$, 550.26 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 466.11: | try | 19 | 052.05, 053.12, 060.20, 099.19, 161.22, 230.05, 253.29, 291.12, 305.07, 343.32, 343.32, 348.35, $391.36,466.11,494.25$, $509.35,535.18,539.16$, 552.36 |  |  |
| 466.12: | fractured | 2 | 310.10, 466.12 | his feelings you'll very much hurt for mishmash mastufractured | 12 |
| 466.12: | mash | 1 | 466.12 |  |  |
|  |  |  |  | on europe you can read off the tail of his. Rip ripper rippest and | 13 |
|  |  |  |  | jac jac jac. Dwell on that, my hero and lander! That's the side | 14 |
| 466.15: | right | 33 | 065.25, 067.01, 083.07, 090.33, 098.19, 118.16, 135.27, 153.11, 185.30, 191.22, 245.22, 261.23, 297.13, 300.32, 301.07, 327.26, 333.24, 395.27, 396.04, 429.21, 466.15, 483.23, 486.15, 487.14, 518.24, 527.24, 536.33, 537.27, 539.20, 546.20, 575.35, 583.01, 597.11 | that appeals to em, the wring wrong way to wright woman. Shuck | 15 |



# C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake. 

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
227

| 466.15: | ring | 34 | 007.19, 022.10, 056.08, 058.19, 087.05, 122.06, 143.22, 147.19, 198.12, 202.02, 202.11, 213.19, 213.20, 244.25, 244.33, 251.23, 262.20, 279.05, 288.F6, 289.F6, 320.28, 332.20, 357.12, 390.04, 391.01, 395.23, 413.34, 462.17, 465.27, 466.11, 466.15, 504.30, 511.31, 550.26 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | her! Let him! What he's good for. Shuck her more! Let him | 16 |
|  |  |  |  | again! All she wants! Could you wheedle a staveling encore out | 17 |
| 466.18: | harp | 3 | 066.29, 224.16, 466.18 | of your imitationer's jubalharp, hey, Mr Jinglejoys? Congrega- | 18 |
| 466.18: | joys | 4 | $\begin{aligned} & 357.18,428.20,466.18, \\ & 587.06 \end{aligned}$ |  |  |
| 466.19: | da | 56 | 007.26, 031.18, 037.22, 054.17, 058.09, 135.31, 139.32, 147.12, 147.12, 147.14, 158.02, 160.30, 172.31, 179.12, 197.23, 199.12, 200.31, 204.10, 204.10, 212.06, 213.04, 221.28, 224.02, 228.10, 232.03, 232.28, 234.05, 239.10, 271.F4, 272.02, 272.02, 272.03, 348.35, 350.33, 388.11, 415.34, 416.25, 434.07, 445.32, | tional singing. Rota rota ran the pagoda con dio in capo ed il dia- | 19 |



## C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
228

|  |  |  | 466.19, 466.21, 469.34, 470.01, 470.36, 470.36, 477.22, 478.13, 478.13, 481.21, 502.15, 518.06, 518.25, 521.06, 527.27, 528.12, 545.09 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 466.19: | volo | 1 | 466.19, |  |  |
| 466.20: | da | 2 | 092.02, 466.20 | volo in coda. Many a diva devoucha saw her Dauber Dan at the | 20 |
| 466.20: | voucha | 1 | 466.20, |  |  |
| 466.21: | da | 56 | 007.26, 031.18, 037.22, 054.17, 058.09, 135.31, 139.32, 147.12, 147.12, 147.14, 158.02, 160.30, 172.31, 179.12, 197.23, 199.12, 200.31, 204.10, 204.10, 212.06, 213.04, 221.28, 224.02, 228.10, 232.03, 232.28, 234.05, 239.10, 271.F4, 272.02, 272.02, 272.03, 348.35, 350.33, 388.11, 415.34, 416.25, 434.07, 445.32, 466.19, 466.21, 469.34, 470.01, 470.36, 470.36, 477.22, 478.13, 478.13, 481.21, 502.15, 518.06, 518.25, 521.06, 527.27, 528.12, 545.09 | priesty pagoda Rota ran. Uck! He's so sedulous to singe always | 21 |
| 466.22: | boden | 1 | 466.22 | if prumpted, the mirthprovoker! Grunt unto us, I pray, your fore- | 22 |



## C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
229

| 466.22: | provoker | 1 | 466.22 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 466.23: | andoilish | 1 | 466.23 | boden article in our own deas dockandoilish introducing the | 23 |
| 466.23: | doilish | 1 | 466.23 |  |  |
| 466.23: | oilish | 1 | 466.23 |  |  |
| 466.24: | son | 79 | $025.04,043.10,053.33$, $054.32,058.32,065.15$, $076.17,087.28,089.34$, $093.17,113.14,124.29$, $126.05,133.22,138.12$, $146.16,149.20,163.26$, $187.35,211.16,212.24$, $232.28,235.06,241.18$, $242.01,248.04,252.36$, $241.18,242.01,248.04$, $252.36,297.03,302.23$, $303.30,315.30,319.29$, $323.16,325.22,326.30$, $332.08,347.03,348.18$, $350.33,369.21,370.30$, $371.06,371.26,377.25$, $377.32,382.04,384.28$, 387.04, $410.26,413.14$, $422.30,423.01,434.12$, $440.08,446.30,466.24$, $471.30,482.01,483.20$, $483.20,523.16,529.20$, $529.30,530.21,530.22$, $530.31,532.01,537.36$, $568.03,568.28,574.02$, | death of Nelson with coloraturas! Coraio, fra! And I'll string | 24 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
230
$\left.\begin{array}{|l|l|l|l|l|l|}\hline & & & \begin{array}{l}575.34,578.31,585.06, \\ 608.10\end{array} & \\ \hline \text { 466.25: } & \text { armanize } & \mathbf{1} & 466.25 & \text { second to harmanize. My loaf and pottage neaheaheahear Ro- } \\ \hline \text { 466.25: } & \text { heaheahear } & \mathbf{1} & 466.25 & \\ \hline \text { 466.25: } & \text { hear } & \mathbf{6} & 222.12,237.12,337.26, \\ 466.25,486.30,584.36\end{array}\right)$

C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
231

| 466.31: | culosus | 2 | 466.31, 466.31 | thou! What say ye? Taurus periculosus, morbus pedeiculosus. | 31 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 466.31: | culosus | 2 | 466.31, 466.31 |  |  |
| 466.31: | deiculosus | 1 | 466.31 |  |  |
| 466.32: | bilibus | 1 | 466.32 | Miserere mei in miseribilibus! There's uval lavguage for you! The | 32 |
| 466.32: | guage | 3 | 323.05, 466.32, 478.09 |  |  |
| 466.32: | val | 3 | 140.03, 466.32, 628.06, |  |  |
| 466.33: | coats | 5 | $\begin{aligned} & 183.35,289.19,323.12, \\ & 407.36,466.33 \end{aligned}$ | tower is precluded, the mob's in her petticoats; Mr R. E. Meehan | 33 |
| 466.34: | boots | 9 | 026.10, 035.10, 126.13, 210.16, 288.25, 415.03, 466.34, 467.01, 531.11 | is in misery with his billyboots. Begob, there's not so much | 34 |
| 466.34: | gob | 6 | $\begin{aligned} & \hline 047.03,232.32,463.01 \\ & 466.34,467.18,503.14 \end{aligned}$ |  |  |
| 466.35: | vocal | 1 | 466.35, | green in his Ireland's eye! Sweet fellow ovocal, he stones out of | 35 |
| 466.36: | tune | 5 | $\begin{aligned} & \text { 110.14, 222.06, 426.25, } \\ & 466.36,581.07 \end{aligned}$ | stune. But he could be near a colonel with a voice like that. The | 36 |
|  |  |  |  | FW467 |  |
| 467.01: | boots | 9 | 026.10, 035.10, 126.13, 210.16, 288.25, 415.03, 466.34, 467.01, 531.11 | bark is still there but the molars are gone. The misery billyboots | 1 |
|  |  |  |  | I used to lend him before we split and, be the hole in the year, | 2 |
|  |  |  |  | they were laking like heaven's reflexes. But I told him make your | 3 |
|  |  |  |  | will be done and go to a general and I'd pray confessions for | 4 |

C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
232

| 467.05: | bras | 2 | 467.05,550.35 | him. Areesh! Areesh! And I'll be your intrepider. Ambras! | 5 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 467.05: | reesh | 3 | 467.05, 467.05, 467.11 |  |  |
| 467.05: | reesh | 3 | 467.05, 467.05, 467.11 |  |  |
| 467.05: | trepider | 1 | 467.05 |  |  |
|  |  |  |  | Ruffle her! Bussing was before the blood and bissing will behind | 6 |
| 467.07: | rid | 3 | 232.15, 262.F3, 467.07 | the curtain. Triss! Did you note that worrid expressionism on |  |
|  |  |  |  | his megalogue? A full octavium below me! And did you hear | 8 |
| 467.09: | making | 3 | 124.29, 192.36, 467.09 | his browrings rattlemaking when he was preaching to himself? | 9 |
| 467.09: | rings | 10 | 118.05, 208.11, 222.34 272.20, 287.10, 338.28, 388.25, 428.12, 467.09, 524.26 |  |  |
| 467.10: | hamlooking | 1 | 467.10 | And, whoa! do you twig the schamlooking leaf greeping ghastly | 10 |
| 467.10: | looking | 15 | 061.04, 092.25, 095.14, 109.07, 111.19, 120.18, 128.06, 153.03, 289.11, 416.05, 416.07, 442.02, 467.10, 518.15, 589.23 |  |  |
| 467.10: | wig | 10 | 017.34, 023.25, 164.29, 240.23, 246.07, 248.29, 467.10, 578.04, 621.30, 625.02, |  |  |
| 467.11: | bloom | 2 | 467.11, 564.23 | down his blousyfrock? Our national umbloom! Areesh! He | 11 |
| 467.11: | frock | 2 | 444.28, 467.11 |  |  |
| 467.11: | reesh | 3 | 467.05, 467.05, 467.11 |  |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
233

|  |  |  |  | won't. He's shoy. Those worthies, my old faher's onkel that |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 467.13: | hand | $\mathbf{2 4}$ | $027.04,042.09,052.25$, <br> $085.04,085.12,096.23$, <br> $121.22,168.06,177.31$, <br> $240.10,246.23,253.14$, <br> $271.11,289.10,321.27$, <br> $369.02,371.25,435.08$, <br> $467.13,495.02,504.27$, <br>  |  | was garotted, Caius Cocoa Codinhand, that I lost in a crowd, |

C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
234

| 467.17: | scouse | 1 | 467.17 | chepps and lobscouse. But it's all deafman's duff to me, | 17 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 467.18: | gob | 6 | $\begin{aligned} & \hline 047.03,232.32,463.01 \\ & 466.34,467.18,503.14 \end{aligned}$ | begob. Sam knows miles bettern me how to work the | 18 |
|  |  |  |  | miracle. And I see by his diarrhio he's dropping the stammer | 19 |
|  |  |  |  | out of his silenced bladder since I bonded him off more as a | 20 |
|  |  |  |  | friend and as a brother to try and grow a muff and canonise his | 21 |
|  |  |  |  | dead feet down on the river airy by thinking himself into the | 22 |
|  |  |  |  | fourth dimension and place the ocean between his and ours, | 23 |
| 467.24: | yard | 10 | $\begin{aligned} & \text { 064.01, 068.08, 191.06, } \\ & 221.15,413.04,455.01, \\ & 467.24,553.18,589.29, \\ & 621.35, \end{aligned}$ | the churchyard in the cloister of the depths, after he was capped | 24 |
| 467.25: | coel | 1 | 467.25 | out of beurlads scoel for the sin against the past participle and | 25 |
| 467.25: | lads | 5 | $\begin{aligned} & \hline 075.08,210.04,465.15, \\ & 467.25,570.04 \\ & \hline \end{aligned}$ |  |  |
|  |  |  |  | earned the factitation of codding chaplan and being as homely | 26 |
| 467.27: | gets | 3 | 467.27, 507.09, 597.09 | gauche as swift B.A.A. Who gets twickly fullgets twice as alle- | 27 |
| 467.27: | lemanden | 1 | 467.27 |  |  |
| 467.27: | manden | 1 | 467.27 |  |  |
| 467.27: | wickly | 1 | 467.27, |  |  |
|  |  |  |  | manden huskers. But the whacker his word the weaker our ears | 28 |
| 467.29: | rileys | 33 | 467.29 | for auracles who parles parses orileys. Illstarred punster, lipster- | 29 |
| 467.29: | starred | 3 | 040.21, 467.29, 563.25 |  |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
235

| 467.29: | stering | 1 | 467.29 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 467.30: | knucks | 1 | 467.30 | ing cowknucks. 'Twas the quadra sent him and Trinity too. And | 30 |
| 467.31: | tab | 1 | 467.31 | he can cantab as chipper as any oxon ever I mood with, a tiptoe | 31 |
|  |  |  |  | singer! He'll prisckly soon hand tune your Erin's ear for you, | 32 |
| 467.33: | graph | 8 | 007.15, 220.11, 226.01, 226.01, 438.19, 467.33, 488.24, 522.21 | $p . p$ a mimograph at a time, numan bitter, with his ancomartins | 33 |
| 467.33: | martins | 3 | 007.04, 392.03, 467.33 |  |  |
|  |  |  |  | to read the road roman with false steps ad Pernicious from | 34 |
| 467.35: | hearsilvar | 1 | 467.35 | rhearsilvar ormolus to torquinions superbers while I'm far | 35 |
| 467.35: | molus | 1 | 467.35, |  |  |
| 467.35: | quinions | 1 | 467.35 |  |  |
| 467.35: | silvar | 1 | 467.35 |  |  |
| 467.36: | hos | 5 | $\begin{aligned} & \text { 205.32, 231.28, 322.30, } \\ & 322.30,467.36 \end{aligned}$ | away from wherever thou art serving my tallyhos and tullying | 36 |
|  |  |  |  | FW468 |  |
| 468.01: | andas | 1 | 468.01 | my hostilious by going in by the most holy recitatandas ffff for | 1 |
|  |  |  |  | my varsatile examinations in the ologies, to be a coach on the | 2 |
| 468.03: | kien | 1 | 468.03 | Fukien mission. P? F? How used you learn me, brather | 3 |
| 468.04: | boostius | 1 | 468.04 | soboostius, in my augustan days? With cesarella looking on. | 4 |

C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
236

|  |  |  |  | In the beginning was the gest he jousstly says, for the end is | 5 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 468.06: | without-word | 1 | 468.06, | with woman, flesh-without-word, while the man to be is in a | 6 |
| 468.06: | word | 17 | 051.05, 056.11, 072.18, 129.08, 152.31, 211.30, 227.23, 236.05, 262.07, 306.19, 390.20, 441.36, 442.16, 468.06, 487.12, 498.26, 561.27, |  |  |
|  |  |  |  | worse case after than before since she on the supine satisfies | 7 |
| 468.08: | logical | 9 | 109.13, 134.34, 220.30, $310.21,373.21,396.14$, $465.12,468.08,483.36$ | the verg to him! Toughtough, tootoological. Thou the first | 8 |
| 468.09: | eller | 1 | 468.09 | person shingeller. Art, an imperfect subjunctive. Paltry, | 9 |
| 468.09: | geller | 1 | 468.09 |  |  |
| 468.09: | junctive | 1 | 468.09 |  |  |
| 468.09: | perfect | 3 | 165.32, 468.09, 489.34 |  |  |
| 468.10: | andivis | 1 | 468.10 | flappent, had serious. Miss Smith onamatterpoetic. Hammis- | 10 |
| 468.10: | divis | 1 | 468.10 |  |  |
| 468.10: | ivis | 1 | 468.10 |  |  |
| 468.10: | matterpoetic | 1 | 468.10 |  |  |
| 468.10: | poetic | 1 | 468.10 |  |  |
| 468.11: | dullas | 1 | 468.11 | andivis axes colles waxes warmas like sodullas. So pick your | 11 |
| 468.12: | nes | 1 | 468.12 | stops with fondnes snow. And mind you twine the twos | 12 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
237

| 468.12: | wine | 5 | $\begin{aligned} & \text { 232.14, 257.17, 428.01, } \\ & \text { 468.12, 510.19, } \end{aligned}$ |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 468.13: | above | 1 | 468.13 | noods of your nicenames. And pull up your furbelovs as far- | 13 |
| 468.13: | belovs | 1 | 468.13 |  |  |
| 468.13: | lovs | 1 | 468.13 |  |  |
| 468.13: | names | 8 | $\begin{aligned} & \hline 029.31,030.03,098.27, \\ & \text { 291.32, 234.22, 468.13, } \\ & 561.36 .595 .34 \end{aligned}$ |  |  |
| 468.14: | gales | 2 | 468.14, 562.12 | above as you're farthingales. That'll hint him how to click the | 14 |
| 468.15: | doubting | 1 | 468.15 | trigger. Show you shall and won't he will! His hearing is in- | 15 |
| 468.16: | believing | 2 | 301.04, 468.16 | doubting just as my seeing is onbelieving. So dactylise him up | 16 |
| 468.17: | point | 15 | 038.03, 129.24, 134.32, 149.18, 260.15, 282.15, 355.14, 367.30, 468.17, 482.34, 576.19, 583.34, 587.15, 588.15, 594.34 | to blankpoint and let him blink for himself where you speak the | 17 |
|  |  |  |  | best ticklish. You'll feel what I mean. Fond namer, let me never | 18 |
|  |  |  |  | see thee blame a kiss for shame a knee! | 19 |
| 468.20: | amoci | 1 | 468.20 | Echo, read ending! Siparioramoci! But from the stress of | 20 |
| 468.20: | moci | 1 | 468.20, |  |  |
| 468.20: | parioramoci | 1 | 468.20 |  |  |
| 468.20: | ramoci | 1 | 468.20 |  |  |
| 468.21: | kosmikon | 1 | 468.21 | their sunder enlivening, ay clasp, deciduously, a nikrokosmikon | 21 |
| 468.21: | livening | 1 | 468.21 |  |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
238

| 468.21: | mikon | 1 | 468.21, |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | must come to mike. | 22 |
|  |  |  |  | - Well, my positively last at any stage! I hate to look at alarms | 23 |
| 468.24: | craft | 10 | 120.25, 162.30, 241.23, 269.F4, 356.36, 468.24, 483.11, 510.10, 604.13, 623.19 | but, however they put on my watchcraft, must now close as I | 24 |
|  |  |  |  | hereby hear by ear from by seeless socks 'tis time to be up and | 25 |
| 468.26: | middle | 3 | 253.31, 468.26, 605.12, | ambling. Mymiddle toe's mitching, so mizzle I must else 'twill | 26 |
|  |  |  |  | sarve me out. Gulp a bulper at parting and the moore the | 27 |
| 468.28: | dall | 2 | 468.28, 587.32 | melodest! Farewell but whenever, as Tisdall told Toole. | 28 |
| 468.28: | well | 30 | 022.14, 036.28, 038.07, 039.08, 040.01, 040.32, 060.22, 080.03, 085.18, 093.34, 130.11, 150.31, 172.03, 212.33, 225.30, 246.24, 376.22, 458.14, 468.28, 469.19, 472.13, 492.18, 500.06, 503.35, 512.17, 521.35, 529.01, 533.04, 571.02, 607.04, |  |  |
| 468.29: | ark | 8 | 153.27, 409.35, 468.29, 493.20, 547.26, 581.08, 590.02, 624.15 | Tempos fidgets. Let flee me fiacckles, says the grand old mano- | 29 |
| 468.29: | noark | 1 | 468.29 |  |  |



# C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake. 

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
239

| 468.30: | cock | 7 | 031.18, 044.02, 051.22, 136.14, 447.12, 468.30, 538.22 | ark, stormcrested crowcock and undulant hair, hoodies tway! | 30 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 468.30: | crested | 2 | 044.01, 468.30 |  |  |
| 468.30: | dies | 16 | 263.18, 284.12, 314.13, 325.07, 350.33, 351.07, 354.25, 379.28, 435.05, 459.10, 468.30, 499.21, 535.33, 540.36, 554.02, 563.31 |  |  |
| 468.30: | way | 88 | 009.35, 021.08, 022.28, 022.33, 031.06, 039.08, 040.18, 043.26, 043.27, 043.28, 062.19, 063.19, 078.14, 078.14, 080.02, 085.21, 093.14, 109.19, 134.14, 140.36, 153.30, 177.22, 178.10, 178.31, 197.06, 198.32, 202.12, 204.16, 206.26, 208.22, 209.21, 227.05, 227.11, 236.23, 237.15, 242.24, 255.11, 260.13, 281.22, 284.F5, 285.14, 302.14, 315.34, 321.14, 334.34, 343.07, 346.27,348.36, 355.19, 360.31, 369.19, 370.36, 371.21, 371.21, 391.19, 432.17, 434.26, 445.02, 448.05, 449.14, 450.05, 462.17, 465.35, |  |  |

C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
240

|  |  |  | 468.30, 470.18, 473.05, 478.15, 493.11, 493.25, 510.33, 512.05, 535.10, 535.10, 543.30, 544.03, 544.30, 564.03, 565.21, 565.36, 577.23, 579.04, 581.10, 582.22, 585.29, 585.32, 604.12, 605.16, 607.12, |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | Yes, faith, I am as mew let freer, beneath me corthage, bound. | 31 |
| 468.32: | grace | 9 | $\begin{aligned} & \hline 057.23,220.02,227.23, \\ & 391.02,413.03,434.21, \\ & 468.32,530.28,577.03 \end{aligned}$ | I'm as bored now bawling beersgrace at sorepaws there as Andrew | 32 |
| 468.32: | paws | 1 | 468.32 |  |  |
| 468.33: | dust | 13 | 018.04, 055.03, 108.25, 184.23, 245.31, 314.16, 441.05, 447.13, 468.33, 535.29, 557.08, 568.02, 601.02 | Clays was sharing sawdust with Daniel's old collie. This shack's | 33 |
|  |  |  |  | not big enough for me now. I'm dreaming of ye, azores. And, re- | 34 |
|  |  |  |  | member this, a chorines, there's the witch on the heath, sistra! | 35 |
| 468.36: | haared | 1 | 468.36 | 'Bansheeba peeling hourihaared while her Orcotron is hoaring | 36 |
| 468.36: | sheeba | 1 | 468.36 |  |  |
| 468.36: | tron | 1 | 468.36 |  |  |
|  |  |  |  | FW469 |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
241

|  |  |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 469.01: | bit | 13 | 019.02, 061.19, 223.04, 266.26, 247.09, 288.05, $312.14,469.01,498.22$, $547.01,557.03,559.34$, 561.24 | ho. And whinn muinnuit flittsbit twinn her ttittshe cries | 1 |
| 469.01: | hinn | 1 | 469.01 |  |  |
| 469.01: | inn | 9 | $\begin{aligned} & 052.27,264.28,328.02, \\ & 328.26,347.14,469.01, \\ & 482.07,600.07,604.08 \end{aligned}$ |  |  |
| 469.01: | nuit | 1 | 469.01 |  |  |
| 469.01: | tittshe | 1 | 469.01 |  |  |
| 469.01: | winn | 1 | 469.01, |  |  |
| 469.02: | abouts | 13 | 010.26, 069.24, 108.25, 155.25, 203.14, 206.05, $222.24,255.07,328.10$, $469.02,506.25,555.03$, 558.33 | tallmidy! Daughters of the heavens, be lucks in turnabouts | 2 |
| 469.02: | midy | 1 | 469.02, |  |  |
| 469.03: | trot | 1 | 469.03 | to the wandering sons of red loam! The earth's atrot! The | 3 |
|  |  |  |  | sun's a scream! The air's a jig. The water's great! Seven oldy | 4 |
|  |  |  |  | oldy hills and the one blue beamer. I'm going. I know I am. | 5 |
| 469.06: | ashore | 1 | 469.06 | I could bet I am. Somewhere I must get far away from Banba- | 6 |
| 469.06: | shore | 8 | 026.14, 051.31, 232.20, 264.17, 390.16, 469.06, 605.28, 623.30 |  |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
242

|  |  |  |  | shore, wherever I am. No saddle, no staffet, but spur on the | 7 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 469.08: | boots' | 1 | 469.08 | moment! So I think I'll take freeboots' advise. Psk! I'll borrow | 8 |
| 469.09: | quack | 2 | 221.09, 469.09 | a path to lend me wings, quickquack, and from Jehusalem's | 9 |
| 469.10: | clack | 2 | 423.05, 469.10 | wall, clickclack, me courser's clear, to Cheerup street I'll travel | 10 |
| 469.11: | buck | 4 | $\begin{aligned} & \text { 344.16, 384.01, 412.35, } \\ & 469.11 \end{aligned}$ | the void world over. It's Winland for moyne, bickbuck! Jee- | 11 |
| 469.11: | inland | 1 | 469.11 |  |  |
| 469.11: | jakers | 1 | 469.11 |  |  |
| 469.11: | land | 92 | 010.34, 013.05, 015.02, 021.16, 025.28, 040.19, 042.25, 042.36, 056.15, 061.02, 062.25, 067.25, 070.06, 073.02, 074.05, 078.13, 078.13, 081.17, 088.30, 111.01, 124.25, 130.08, 130.30, 131.35, 135.19, 139.20, 148.08, 156.30, 169.24, 171.02, 176.27, 187.28, 197.09, 205.03, 213.35, 215.22, 235.11, 244.24, 245.16, 253.11, 257.01, 257.36, 264.31, 265.02, 276.F7, 295.19, 311.05,313.19, 318.32, 320.28, 323.20, 335.07,337.34,340.24, 347.11, 352.09, 353.15, 359.26, 359.35, 378.06, |  |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
243

|  |  |  | 387.09, 388.19, 390.35, 392.34, 403.18, 412.04, 427.22, 428.07, 435.25, 437.05, 446.25, 446.25, 469.11, 479.29, 480.10, 488.30, 510.13, 525.30, 528.18, 544.01, 547.16, 548.01, 548.01, 553.30, 579.28, 582.25, 583.20, 589.22, 599.23, 601.35, 605.04, 615.28 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 469.12: | marchers | 1 | 469.12 | jakers! I hurt meself nettly that time! Come, my good frog- | 12 |
|  |  |  |  | marchers! We felt the fall but we'll front the defile. Was not my | 13 |
| 469.14: | ritza | 1 | 469.14 | olty mutther, Sereth Maritza, a Runningwater? And the bould | 14 |
| 469.14: | water | 16 | 070.26, 117.04, 171.13, 173.30, 205.26, 206.31, 211.10, 248.23, 290.17, 386.19, 387.17, 390.21, 392.16, 420.07, 469.14, 534.04, |  |  |
| 469.15: | borne | 6 | $\begin{aligned} & \hline 041.07,285.15,383.20 \\ & 469.15,495.18,561.20 \end{aligned}$ | one that quickened her the seaborne Fingale? I feel like that | 15 |
| 469.15: | gale | 4 | $\begin{aligned} & \hline 022.10,184.24,406.24, \\ & 469.15 \end{aligned}$ |  |  |
| 469.16: | mund's | 2 | 245.18, 469.16, | hill of a whaler went yulding round Groenmund's Circus with | 16 |
| 469.17: | weeds | 4 | $\begin{aligned} & \text { 141.12, 469.17, 527.03, } \\ & 557.28, \end{aligned}$ | his tree full of seaweeds and Dinky Doll asleep in her shell. | 17 |



# C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake. 

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
244

| 469.18: | board | 9 | 159.32, 180.36, 374.15, 451.03, 469.18, 517.36, 517.36, 551.28, 582.07 | Hazelridge has seen me. Jerne valing is. Squall aboard for Kew, | 18 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 469.18: | ridge | 5 | $\begin{aligned} & \text { 084.07, 442.21, 469.18, } \\ & 489.16,614.12 \end{aligned}$ |  |  |
| 469.19: | well | 30 | 022.14, 036.28, 038.07, 039.08, 040.01, 040.32, 060.22, 080.03, 085.18, 093.34, 130.11, 150.31, 172.03, 212.33, 225.30, 246.24, 376.22, 458.14, 468.28, 469.19, 472.13, 492.18, 500.06, 503.35, 512.17, 521.35, 529.01, 533.04, 571.02, 607.04, | hop! Farewell awhile to her and thee! The brine's my bride to | 19 |
| 469.20: | adam | 10 | $\begin{aligned} & \text { 019.30, 040.34, 067.23, } \\ & 180.16,221.13,469.20, \\ & 485.32,496.21,514.23, \\ & 532.06 \end{aligned}$ | be. Lead on, Macadam, and danked be he who first sights Halt | 20 |
| 469.21: | duff | 1 | 469.21 | Linduff! Solo, solone, solong! Lood Erynnana, ware thee wail! | 21 |
| 469.21: | lone | 12 | 007.28, 017.33, 062.04, 117.10, 215.33, 237.03, 361.19, 450.28, 469.21, 498.12, 520.18, 581.34 |  |  |
| 469.21: | long | 28 |  |  |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
245

|  |  |  | $\begin{aligned} & \text { 485.33, 518.10, 531.18, } \\ & 579.24,585.29,587.36, \\ & 603.09 \end{aligned}$ |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 469.21: | nana | 1 | 469.21 |  |  |
|  |  |  |  | With me singame soarem o'erem! Here's me take off. Now's | 22 |
| 469.23: | dick | 1 | 469.23 | nunc or nimmer, siskinder! Here goes the enemy! Bennydick | 23 |
| 469.23: | kinder | 1 | 469.23 |  |  |
| 469.24: | foots | 1 | 469.24 | hotfoots onimpudent stayers! Sorry! I bless alls to the whished | 24 |
| 469.24: | impudent | 1 | 469.24 |  |  |
| 469.25: | main | 9 | $\begin{aligned} & \hline 024.06,081.08,224.34, \\ & 257.33,302.25,346.27, \\ & 469.25,473.25,527.21 \end{aligned}$ | with this panromain apological which Watllwewhistlem sang to | 25 |
| 469.25: | romain | 1 | 469.25 |  |  |
| 469.25: | wewhistlem | 1 | 469.25, |  |  |
| 469.25: | whistlem | 1 | 469.25, |  |  |
| 469.26: | battle | 3 | 176.31, 221.18, 469.26 | the kerrycoys. Break ranks! After wage-of-battle bother I am | 26 |
| 469.26: | coys | 1 | 469.26 |  |  |
| 469.27: | dry | 3 | 147.25, 469.27, 578.19 | thinking most. Fik yew! I'm through. Won. Toe. Adry. You | 27 |
|  |  |  |  | watch my smoke. | 28 |
| 469.29: | ludium | 1 | 469.29 | After poor Jaun the Boast's last fireless words of postludium | 29 |
| 469.30: | aid | 1 | 469.30 | of his soapbox speech ending in'sheaven, twentyaid add one with | 30 |
| 469.30: | box | 21 | $\begin{aligned} & \hline 022.22,066.27,082.24, \\ & 091.26,098.12,122.13, \end{aligned}$ |  |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
246

|  |  |  | 165.31, 207.10, 276.25, 287.11, 299.18, 326.36, 393.28, 397.11, 439.31, 442.33, 469.30, 503.02, 562.14, 563.32, 618.12 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 469.30: | heaven | 2 | 469.30, 590.08 |  |  |
| 469.30: | sheaven | 1 | 469.30 |  |  |
|  |  |  |  | a flirt of wings were pouring to his bysistance (could they snip | 31 |
|  |  |  |  | that curl of curls to lay with their gloves and keep the kids | 32 |
|  |  |  |  | bright!) prepared to cheer him should he leap or to curse him | 33 |
| 469.34: | da | 56 | 007.26, 031.18, 037.22, 054.17, 058.09, 135.31, 139.32, 147.12, 147.12, 147.14, 158.02, 160.30, 172.31, 179.12, 197.23, 199.12, 200.31, 204.10, 204.10, 212.06, 213.04, 221.28, 224.02, 228.10, 232.03, 232.28, 234.05, 239.10, 271.F4, 272.02, 272.02, 272.03, 348.35, 350.33, 388.11, 415.34, 416.25, 434.07, 445.32, 466.19, 466.21, 469.34, 470.01, 470.36, 470.36, 477.22, 478.13, 478.13, 481.21, 502.15, 518.06, 518.25, 521.06, 527.27, 528.12, 545.09 | should he fall, but, with their biga triga rheda rodeo, the cherubs | 34 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
247

| 469.34: | heda | 2 | 469.34, 478.13 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 469.35: | bang | 4 | $\begin{aligned} & \text { 304.F1, 356.32, 469.35, } \\ & 550.26 \end{aligned}$ | in the charabang, set down here and sedan chair, don't you | 35 |
| 469.36: | pulsing | 2 | 434.28, 469.36 | wish you'd a yoke or a bit in your mouth, repulsing all attempts | 36 |
|  |  |  |  | FW470 |  |
| 470.01: | da | 56 | 007.26, 031.18, 037.22, 054.17, 058.09, 135.31, 139.32, 147.12, 147.12, 147.14, 158.02, 160.30, 172.31, 179.12, 197.23, 199.12, 200.31, 204.10, 204.10, 212.06, 213.04, 221.28, 224.02, 228.10, 232.03, 232.28, 234.05, 239.10, 271.F4, 272.02, 272.02, 272.03, 348.35, 350.33, 388.11, 415.34, 416.25, 434.07, 445.32, 466.19, 466.21, 469.34, 470.01, 470.36, 470.36, 477.22, 478.13, 478.13, 481.21, 502.15, 518.06, 518.25, 521.06, 527.27, 528.12, 545.09 | at first hands on, as no es nada, our greatly misunderstood one | 1 |
| 470.01: | understood | 1 | 470.01 |  |  |
|  |  |  |  | we perceived to give himself some sort of a hermetic prod or | 2 |

C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
248

|  |  |  |  | kick to sit up and take notice, which acted like magic, while | 3 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 470.04: | bushed | 4 | $\begin{aligned} & \hline 034.33,085.03,285.17, \\ & 470.04 \end{aligned}$ | the phalanx of daughters of February Filldyke, embushed and | 4 |
| 470.04: | dyke | 1 | 470.04 |  |  |
|  |  |  |  | climbing, ramblers and weeps, voiced approval in their customary | 5 |
| 470.06: | celebrated | 1 | 470.06 | manner by dropping kneedeep in tears over their concelebrated | 6 |
| 470.06: | deep | 2 | 381.10, 470.06 |  |  |
| 470.07: | adey | 1 | 470.07 | meednight sunflower, piopadey boy, their solase in dorckaness, | 7 |
| 470.07: | dey | 1 | 470.07 |  |  |
| 470.07: | flower | 8 | $\begin{aligned} & \text { 212.16, 237.31, 409.14, } \\ & 459.35,470.07,509.21, \end{aligned}$ $\text { 609.11, } 609.11$ |  |  |
| 470.07: | lase | 1 | 470.07 |  |  |
| 470.07: | night | 29 | $017.33,039.33,053.19$, $089.16,100.22,126.18$, 136.27, 153.34, 170.07, 192.19, 202.35, 245.32, 378.11, 381.27, 391.33, 396.31, 425.27, 427.10, 452.26, 470.07, 480.09, 505.24, 510.07, 520.16, 562.29, 570.08, 598.32, 618.06, 623.15 |  |  |
| 470.07: | padey | 1 | 470.07 |  |  |
| 470.08: | hands | 10 | $\begin{aligned} & \hline 028.04,080.14,137.25, \\ & 194.05,265.21,286.13, \end{aligned}$ | and splattering together joyously the plaps of their tappyhands | 8 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
249

|  |  |  | $\begin{aligned} & 304.01,330.33,430.21 \\ & 470.08 \end{aligned}$ |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 470.09: | logue | 2 | 327.03, 470.09 | as, with a cry of genuine distress, so prettly prattly pollylogue, | 9 |
|  |  |  |  | they viewed him, the just one, their darling, away. | 10 |
|  |  |  |  | A dream of favours, a favourable dream. They know how they | 11 |
| 470.12: | fore | 34 | 005.18, 013.20, 014.31, 053.27, 064.35, 091.07, 100.24, 130.02, 160.33, 174.24, 208.35, 226.25, 250.17, 264.12, 319.19, 321.02, 326.22, 332.20, 372.13, 378.17, 379.22, 470.12, 488.01, 537.04, 542.15, 566.30, 576.04, 582.02, 584.16, 587.16, 587.35, 594.29, 605.34 | believe that they believe that they know. Wherefore they wail. | 12 |
| 470.13: | died | 5 | $\begin{aligned} & \text { 159.12, 308.17, 319.03, } \\ & 470.13,555.15 \end{aligned}$ | Eh jourd'weh! Oh jourd'woe! dosiriously it psalmodied. Gues- | 13 |
| 470.13: | d'weh | 1 | 470.13 |  |  |
| 470.13: | d'woe | 1 | 470.13 |  |  |
| 470.13: | modied | 1 | 470.13, |  |  |
| 470.13: | osiriously | 1 | 470.13 |  |  |
| 470.13: | salmodied | 1 | 470.13 |  |  |
| 470.13: | turn's | 1 | 470.13 |  |  |
| 470.13: | weh | 2 | 470.13, 513.07, |  |  |
| 470.13: | woe | 1 | 470.13, |  |  |

C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
250

| 470.14: | lied | $\mathbf{9}$ | $257.06,289.04,303.20$, <br> $324.02,367.29,387.09$, <br> $470.14,552.10,601.20$ | turn's lothlied answring to-maronite's wail. |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 470.14: | maronite's | $\mathbf{1}$ | 470.14 |  |
| 470.14: | wring | $\mathbf{1}$ | 470.14, |  |
| 470.15: | altarshoming | $\mathbf{2}$ | $470.15,470.17$ | Oasis, cedarous esaltarshoming Leafboughnoon! |
| 470.15: | asis | $\mathbf{4}$ | $112.26,470.15,470.17$, <br> 470.19 |  |
| 470.15: | boughnoon | $\mathbf{1}$ | 470.15 |  |
| 470.15: | homing | $\mathbf{2}$ | $470.15,470.17$ |  |
| 470.15: | noon | $\mathbf{1 0}$ | $030.14,050.32,070.33$, <br> $079.20,187.05,228.04$, <br> $309.15,460.29,470.15$, <br> 605.30 |  |
| 470.15: | saltarshoming | $\mathbf{2}$ | $470.15,470.17$ |  |
| $470.15:$ | shoming | $\mathbf{2}$ | $470.15,470.17$ |  |
| $470.16:$ | isis | $\mathbf{4}$ | $305.21,470.16,470.18$, <br> 470.20 | Oisis, coolpressus onmountof Sighing! |
| $470.16:$ | mountof | $\mathbf{1}$ | 470.16, |  |
| $470.16:$ | pressus | $\mathbf{1}$ | 470.16 |  |
| $470.17:$ | altarshoming | $\mathbf{2}$ | $470.15,470.17$ |  |
| $470.17:$ | asis | $\mathbf{4}$ | $112.26,470.15,470.17$, <br> 470.19 |  |
| $470.17:$ | days | $\mathbf{2 4}$ | $039.25,041.01,045.15$, <br> $054.03,069.10,089.18$, <br> $101.15,127.25,133.18$, |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
251

|  |  |  | $221.06,240.29,280.07$, |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |



# C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake. 

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
252

| 470.18: | way | 88 | 009.35, 021.08, 022.28, 022.33, 031.06, 039.08, 040.18, 043.26, 043.27, 043.28, 062.19, 063.19, 078.14, 078.14, 080.02, 085.21, 093.14, 109.19, 134.14, 140.36, 153.30, 177.22, 178.10, 178.31, 197.06, 198.32, 202.12, 204.16, 206.26, 208.22, 209.21, 227.05, 227.11, 236.23, 237.15, 242.24, 255.11, 260.13, 281.22, 284.F5, 285.14, 302.14, 315.34, 321.14, 334.34, 343.07, 346.27, 348.36, 355.19, 360.31, 369.19, 370.36, 371.21, 371.21, 391.19, 432.17, 434.26, 445.02, 448.05, 449.14, 450.05, 462.17, 465.35, 468.30, 470.18, 473.05, 478.15, 493.11, 493.25, 510.33, 512.05, 535.10, $535.10,543.30,544.03$, 544.30, 564.03, 565.21, 565.36, 577.23, 579.04, 581.10, 582.22, 585.29, 585.32, 604.12, 605.16, 607.12, |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 470.19: | asis | 4 | $\begin{array}{\|l\|} \hline 112.26,470.15,470.17, \\ 470.19 \end{array}$ | Oasis, newleavos spaciosing encampness! | 19 |

Contemporary
$L_{\text {iterature }}$ Press
http://editura.mttic.ro
C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
253

| 470.19: | campness | 1 | 470.19 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 470.19: | leavos | 1 | 470.19 |  |  |
| 470.20: | acqmirage | 1 | 470.20 | Oisis, plantainous dewstuckacqmirage playtennis! | 20 |
| 470.20: | isis | 4 | $\begin{aligned} & \text { 305.21, 470.16, 470.18, } \\ & 470.20 \end{aligned}$ |  |  |
| 470.20: | mirage | 1 | 470.20, |  |  |
| 470.20: | stuckacqmirage | 1 | 470.20 |  |  |
| 470.20: | tennis | 1 | 470.20 |  |  |
| 470.21: | noticed | 1 | 470.21 | Pipetto, Pipetta has misery unnoticed! | 21 |
| 470.21: | petta | 1 | 470.21 |  |  |
| 470.21: | petto | 1 | 470.21 |  |  |
| 470.22: | scuttling | 1 | 470.22 | But the strangest thing happened. Backscuttling for the hop | 22 |
| 470.23: | together | 15 | 048.23, 109.20, 155.31, 155.36, 181.20, 380.08, 425.34, 438.18, 451.23, 470.23, 484.24, 509.14, 523.13, 533.18, 574.34 | off with the odds altogether in favour of his tumbling into the | 23 |
|  |  |  |  | river, Jaun just then I saw to collect from the gentlest weaner | 24 |
| 470.25: | leaflong | 1 | 470.25 | among the weiners, (who by this were in half droopleaflong | 25 |
| 470.25: | long | 28 | 007.01, 013.04, 029.03, 081.31, 102.28, 111.33, 173.19, 184.07, 188.03, 269.F4, 296.04, 312.27, 315.32, 363.11, 371.33, 415.32, 461.12, 462.03, |  |  |

C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
254

|  |  |  | $\begin{aligned} & 469.21,470.25,473.12, \\ & 485.33,518.10,531.18, \\ & 579.24,585.29,587.36, \\ & 603.09 \end{aligned}$ |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | mourning for the passing of the last post) the familiar yellow | 26 |
| 470.27: | abel | 4 | $\begin{aligned} & \text { 224.10, 362.05, 470.27, } \\ & 579.18 \end{aligned}$ | label into which he let fall a drop, smothered a curse, choked a | 27 |
| 470.27: | mothered | 2 | 296.22, 470.27, |  |  |
|  |  |  |  | guffaw, spat expectoratiously and blew his own trumpet. And next | 28 |
| 470.29: | back | 35 | 004.19, 009.12, 023.31, 057.25, 060.13, 064.25, 067.29, 084.03, 108.01, 134.11, 144.07, 160.21, 183.11, 204.25, 238.05, 289.F3, 294.28, 309.02, 322.20, 324.19, 332.36, 381.01, 385.06, 386.09, 389.04, 412.21, 426.22, 470.29, 498.04, 510.27, 517.22, 561.16, 564.07, 579.05, 586.17 | thing was he gummalicked the stickyback side and stamped the | 29 |
| 470.29: | licked | 2 | 160.20, 470.29 |  |  |
| 470.29: | malicked | 1 | 470.29 |  |  |
| 470.30: | lows | 5 | $\begin{aligned} & \text { 168.02, 202.17, 297.02, } \\ & 333.01,470.30 \end{aligned}$ | oval badge of belief to his agnelows brow with a genuine | 30 |
| 470.31: | pressible | 1 | 470.31 | dash of irrepressible piety that readily turned his ladylike | 31 |
| 470.31: | repressible | 1 | 470.31 |  |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
255

| 470.32: | manzelles | 1 | 470.32 | typmanzelles capsy curvy (the holy scamp!), with half a | 32 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 470.32: | zelles | 1 | 470.32, |  |  |
| 470.33: | luego | 1 | 470.33 | glance of Irish frisky (a Juan Jaimesan hastaluego) from under | 33 |
| 470.33: | san | 4 | $\begin{aligned} & \hline 124.08,285.19,286.08, \\ & 470.33 \end{aligned}$ |  |  |
|  |  |  |  | the shag of his parallel brows. It was then he made as if be | 34 |
| 470.35: | across | 1 | 470.35 | but waved instead a handacross the sea as notice to quit while | 35 |
| 470.36: | da | 56 | 007.26, 031.18, 037.22, 054.17, 058.09, 135.31, 139.32, 147.12, 147.12, 147.14, 158.02, 160.30, 172.31, 179.12, 197.23, 199.12, 200.31, 204.10, 204.10, 212.06, 213.04, 221.28, 224.02, 228.10, 232.03, 232.28, 234.05, 239.10, 271.F4, 272.02, 272.02, 272.03, 348.35, 350.33, 388.11, 415.34, 416.25, 434.07, 445.32, 466.19, 466.21, 469.34, 470.01, 470.36, 470.36, 477.22, 478.13, 478.13, 481.21, 502.15, 518.06, 518.25, 521.06, 527.27, 528.12, 545.09 | the pacifettes made their armpacts widdershins (Frida! Freda! | 36 |
| 470.36: | da | 56 | 007.26, 031.18, 037.22, 054.17, 058.09, 135.31, 139.32, 147.12, 147.12, |  |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
256

|  |  |  | 147.14, 158.02, 160.30, 172.31, 179.12, 197.23, 199.12, 200.31, 204.10, 204.10, 212.06, 213.04, 221.28, 224.02, 228.10, 232.03, 232.28, 234.05, 239.10, 271.F4, 272.02, 272.02, 272.03, 348.35, 350.33, 388.11, 415.34, 416.25, 434.07, 445.32, 466.19, 466.21, 469.34, 470.01, 470.36, 470.36, 477.22, 478.13, 478.13, 481.21, 502.15, 518.06, 518.25, 521.06, 527.27, 528.12, 545.09 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 470.36: | pacts | 1 | 470.36 |  |  |
| 470.36: | shins | 6 | 015.31, 314.26, 428.14, 470.36, 507.14, 511.01 |  |  |
|  |  |  |  | FW471 |  |
| 471.01: | mai | 1 | 471.01 | Paza! Paisy! Irine! Areinette! Bridomay! Bentamai! Soso- | 1 |
| 471.01: | may | 2 | 352.10, 471.01 |  |  |
| 471.01: | reinette | 1 | 471.01 |  |  |
| 471.01: | sopky | 1 | 471.01 |  |  |
| 471.01: | tamai | 1 | 471.01 |  |  |

C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
257

| 471.02: | badkessy | 1 | 471.02 | sopky! Bebebekka! Bababadkessy! Ghugugoothoyou! Dama! | 2 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 471.02: | bekka | 1 | 471.02 |  |  |
| 471.02: | goothoyou | 1 | 471.02 |  |  |
| 471.02: | gugoothoyou | 1 | 471.02 |  |  |
| 471.02: | hugugoothoyou | 1 | 471.02 |  |  |
| 471.02: | kessy | 1 | 471.02 |  |  |
| 471.02: | thoyou | 1 | 471.02 |  |  |
| 471.03: | adomina | 1 | 471.03 | Damadomina! Takiya! Tokaya! Scioccara! Siuccherillina! Peoc- | 3 |
| 471.03: | aya | 1 | 471.03 |  |  |
| 471.03: | cara | 1 | 471.03 |  |  |
| 471.03: | domina | 1 | 471.03 |  |  |
| 471.03: | kaya | 1 | 471.03 |  |  |
| 471.03: | kiya | 1 | 471.03 |  |  |
| 471.03: | madomina | 1 | 471.03 |  |  |
| 471.04: | nice | 5 | 019.07, 346.29, 384.25, 450.18, 471.04 | chia! Peucchia! Ho Mi Hoping! Ha Me Happinice! Mirra! My- | 4 |
| 471.05: | emita | 1 | 471.05 | rha! Solyma! Salemita! Sainta! Sianta! O Peace!), but in self- | 5 |
| 471.05: | ma | 74 | 020.17, 033.18, 050.06, 056.31, 069.14, 079.28, 092.25, 093.22, 093.22, 098.04, 100.36, 102.15, 115.32, 120.34, 124.16, 130.05, 133.36, 135.27, 143.03, 147.14, 147.15, |  |  |

C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
258

|  |  |  | 195.04, 200.33, 205.31, 224.29, 224.30, 241.21, 256.04, 260.F1, 261.F2, 264.12, 264.13, 268.24, 273.02, 289.29, 290.27, 290.27, 297.30, 298.27, 306.F1, 306.F1, 307.04, 318.06, 332.13, 348.11, 376.01, 380.25, 389.15, 395.23, 426.03, 433.03, 450.32, 456.27, 461.17, 471.05, 474.05, 487.22, 502.36, 517.02, 517.25, 562.06, 568.01, 578.05, 580.20, 586.07, 595.27, 596.24, 598.12, 601.28, 602.13, 619.16, 621.08, 621.09, 625.27, |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 471.05: | mita | 1 | 471.05, |  |  |
| 471.05: | righting | 33 | 471.05 |  |  |
| 471.06: | brace | 5 | $\begin{aligned} & 220.15,316.09,328.30 \\ & 388.05,471.06 \end{aligned}$ | righting the balance of his corporeity to reexchange widerem- | 6 |
| 471.06: | embrace | 1 | 471.06 |  |  |
| 471.06: | exchange | 1 | 471.06 |  |  |
| 471.06: | rembrace | 1 | 471.06 |  |  |
| 471.07: | bosom | 3 | 170.35, 180.12, 471.07 | brace with the pillarbosom of the Dizzier he loved prettier, be- | 7 |
| 471.07: | izzier | 1 | 471.07 |  |  |

# C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake. 

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
259

| 471.08: | noussas | 1 | 471.08 | tween estellos and venoussas, bad luck to the lie but when next | 8 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 471.08: | stellos | 1 | 471.08 |  |  |
| 471.09: | gazer | 3 | 143.26, 193.12, 471.09 | to nobody expected, their star and gartergazer at the summit of | 9 |
| 471.10: | new | 13 | 143.03, 182.25, 215.23, 226.14, 226.17, 315.29, $460.36,471.10,529.05$, 534.02, 594.15, 620.02, 623.16 | his climax, he toppled a lipple on to the off and, making a brand- | 10 |
|  |  |  |  | new start for himself to run down his easting, by blessing hes | 11 |
| 471.12: | aloid | 1 | 471.12 | sthers with the sign of the southern cross, his bungaloid borsa- | 12 |
| 471.12: | loid | 2 | 359.09, 471.12 |  |  |
| 471.12: | saline | 1 | 471.12 |  |  |
| 471.12: | thers | 3 | 135.05, 252.01, 471.12 |  |  |
| 471.13: | blast | 2 | 219.17, 471.13 | line with the hedgygreen bound blew off in a loveblast (award | 13 |
| 471.13: | green | 8 | $\begin{aligned} & \hline 032.29,086.35,101.36, \\ & 171.16,208.18,443.36, \\ & 471.13,611.34 \end{aligned}$ |  |  |
| 471.13: | ward | 3 | 077.19, 394.35, 471.13, |  |  |
| 471.14: | head | 55 | 003.20, 004.30, 004.34, 006.34, 015.31, 020.16, 029.24, 031.10, 040.25, 119.29, 131.13, 132.12, 143.20, 178.34, 204.01, 212.13, 229.32, 234.27, 241.20, 254.12, 262.F6, 274.04, 274.08, 275.13, | for trover!) and Jawjon Redhead, bucketing after, meccamaniac, | 14 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
260

|  |  |  | 292.19, 299.F2, 311.24, $316.24,339.02,344.26$, $349.02,373.33,376.24$, $415.03,426.08,426.23$, $439.10,450.06, ~ 452.15$, $471.14,474.12,482.23$, $486.21,490.15,494.24$, $511.24,525.28,538.34$, $549.03,560.27,582.26$, $589.06,589.15,600.19$, 611.33 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 471.14: | jon | 3 | 255.13, 274.02, 471.14 |  |  |
| 471.14: | maniac | 1 | 471.14 |  |  |
| 471.15: | couriered | 1 | 471.15 | (the headless shall have legs!), kingscouriered round with an easy | 15 |
| 471.16: | castles | 2 | 471.16, 414.04 | rush and ready relays by the bridge a stadion beyond Ladycastle | 16 |
| 471.16: | lays | 3 | 041.01, 471.16, 577.24 |  |  |
|  |  |  |  | (and what herm but he narrowly missed fouling her buttress for | 17 |
| 471.18: | ducked | 2 | 294.14, 471.18 | her but for he acqueducked) and then, cocking a snook at the | 18 |
|  |  |  |  | stock of his sermons, so mear and yet so fahr from that region's | 19 |
|  |  |  |  | general, away with him at the double, the hulk of a garron, | 20 |
|  |  |  |  | pelting after the road, on Shanks's mare, let off like a wind hound | 21 |
|  |  |  |  | loose (the bouchal! you'd think it was that moment they gave | 22 |
| 471.23: | waves | 3 | 023.26, 460.25, 471.23, | him the jambos!) with a posse of tossing hankerwaves to his | 23 |
|  |  |  |  | windward like seraph's summonses on the air and a tempest of | 24 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
261

| 471.25: | shape | 8 | $\begin{aligned} & 229.21,265.03,313.27, \\ & 448.23,471.25,474.02, \\ & 563.02,608.29 \end{aligned}$ | good things in packetshape teeming from all accounts into the | 25 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 471.26: | mail | 6 | $\begin{aligned} & 240.12,364.05,457.02 \\ & 471.26,563.16,565.32 \end{aligned}$ | funnel of his fanmail shrimpnet, along the highroad of the | 26 |
| 471.26: | net | 9 | 043.04, 088.32, 176.36, 219.13, 292.12, 377.28, 381.13, 471.26, 533.10 |  |  |
| 471.26: | road | 4 | $\begin{array}{\|l\|l\|} \hline 030.18,097.23,389.24, \\ 471.26 \end{array}$ |  |  |
|  |  |  |  | nation, Traitor's Track, following which fond floral fray he was | 27 |
|  |  |  |  | quickly lost to sight through the statuemen though without a | 28 |
|  |  |  |  | doubt he was all the more on that same head to memory dear | 29 |
| 471.30: | son | 79 | 025.04, 043.10, 053.33, 054.32, 058.32, 065.15, 076.17, 087.28, 089.34, 093.17, 113.14, 124.29, $126.05,133.22,138.12$, $146.16,149.20,163.26$, $187.35,211.16,212.24$, $232.28,235.06,241.18$, $242.01,248.04,252.36$, $241.18,242.01,248.04$, $252.36,297.03,302.23$, $303.30,315.30,319.29$, $323.16,325.22,326.30$, $332.08,347.03,348.18$, $350.33,369.21,370.30$, $371.06,371.16,377.25$, $377.32,382.04,384.28$, | while Sickerson, that borne of bjoerne, la garde auxiliaire she | 30 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
262

|  |  |  | 387.04, 410.26, 413.14, 422.30, 423.01, 434.12, 440.08, 446.30, 466.24, 471.30, 482.01, 483.20, 483.20, 523.16, 529.20, $529.30,530.21,530.22$, 530.31, 532.01, 537.36, 568.03, 568.28, 574.02, 575.34, 578.31, 585.06, 608.10 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 471.31: | linka | 1 | 471.31 | murmured, hellyg Ursulinka, full of woe (and how fitlier should | 31 |
| 471.31: | lyg | 1 | 471.31 |  |  |
| 471.31: | sulinka | 1 | 471.31 |  |  |
| 471.32: | boy's | 7 | 039.36, 041.12, 208.06 336.04, 471.32, 584.17, 620.22 | goodboy's hand be shook than by the warmin of her besom | 32 |
| 471.32: | om | 35 | 059.20. 079.36, 088.36, 100.23, 153.27, 156.16, 179.09, 179.09, 187.21, 188.23, 253.23, 285.F4, 292.21, 310.29, 330.29, 333.34, 336.34,344.30, $347.02,356.13,356.32$, 363.18, 365.26, 365.26, 380.21, 412.18, 471.32, 475.21, 508.24, 547.06, 564.34, 574.36, 582.01, 589.07, 606.15 |  |  |
| 471.33: | rung | 6 | $\begin{aligned} & \hline 210.03,230.23,300.16, \\ & 310.08,471.33,576.31 \end{aligned}$ | that wrung his swaddles?): Where maggot Harvey kneeled till bags? | 33 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
263

| 471.33: | waddles | 1 | 471.33, |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 471.34: | dam | 2 | 346.16, 471.34 | Ate Andrew coos hogdam farvel! | 34 |
| 471.34: | vel | 1 | 471.34, |  |  |
|  |  |  |  | Wethen, now, may the good people speed you, rural Haun, | 35 |
| 471.36: | port | 10 | 025.05, 133.21, 166.32, 200.21, 318.13, 407.21, 407.21, 471.36, 549.22, 579.22 | export stout fellow that you are, the crooner born with sweet | 36 |
|  |  |  |  | FW472 |  |
| 472.01: | rogueshire | 1 | 472.01 | wail of evoker, healing music, ay, and heart in hand of Sham- | 1 |
| 472.01: | shire | 3 | 197.10, 406.03, 472.01 |  |  |
| 472.02: | abeddy | 1 | 472.02 | rogueshire! The googoos of the suckabolly in the rockabeddy are | 2 |
| 472.02: | abolly | 1 | 472.02 |  |  |
| 472.02: | bolly | 3 | 321.15, 472.02, 516.10 |  |  |
| 472.03: | layman | 1 | 472.03 | become the copiosity of wiseableness of the friarylayman in the | 3 |
| 472.04: | barrel | 6 | $\begin{aligned} & \text { 138.18, 212.23, 351.03, } \\ & 439.12,444.15,472.04 \end{aligned}$ | pulpitbarrel. May your bawny hair grow rarer and fairer, our own | 4 |
| 472.05: | headed | 11 | $\begin{aligned} & \hline 047.01,095.20,120.36, \\ & 121.22,127.01,136.25, \\ & 152.09,381.35,472.05, \\ & 513.07,517.05 \end{aligned}$ | only wideheaded boy! Rest your voice! Feed your mind! Mint | 5 |
| 472.06: | doon | 3 | 461.13, 472.06, 543.30 | your peas! Coax your qyous! Come to disdoon blarmey and | 6 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
264

| 472.06: | yous | 11 | 068.20, 091.27, 120.28, <br> 156.12, 271.03, 334.17, <br> 350.16, 412.13, 430.34, <br> 472.06, 485.11, |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 472.07: | lose | 9 | $\begin{aligned} & \hline 029.28,143.22,185.28, \\ & 246.27,360.25,472.07, \\ & 475.14,488.35,609.02 \end{aligned}$ | walk our groves so charming and see again the sweet rockelose | 7 |
| 472.08: | orbo | 1 | 472.08 | where first you hymned O Ciesa Mea! and touch the light the- | 8 |
| 472.09: | grapher | 1 | 472.09 | orbo! Songster, angler, choreographer! Piper to prisoned! Musi- | 9 |
| 472.09: | ship | 36 | 023.13, 027.23, 040.12, 042.07, 045.09, 053.31, 090.36, 118.03, 123.16, 129.25, 137.22, 139.04, 174.35, 186.30, 193.32, 289.07, 312.16, 325.17, 326.28, 332.23, 343.29, 344.13, 390.35, 391.10, 428.19, 433.11, 472.09, 475.27, 492.36, 542.18, 545.07, 547.25, 547.27, 558.26, 575.28, 583.21 |  |  |
| 472.10: | brassador-at-Large | 1 | 472.10 | cianship made Embrassador-at-Large! Good by nature and | 10 |
| 472.10: | Large | 1 | 472.10 |  |  |
|  |  |  |  | natural by design, had you but been spared to us, Hauneen lad, | 11 |
|  |  |  |  | but sure where's the use my talking quicker when I know you'll | 12 |
| 472.13: | stray | 2 | 472.13, 506.21 | hear me all astray? My long farewell I send to you, fair dream of | 13 |
| 472.13: | well | 30 | $\begin{aligned} & \hline 022.14,036.28,038.07, \\ & 039.08,040.01,040.32, \end{aligned}$ |  |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
265
$\left.\begin{array}{|l|l|l|l|l|l|}\hline & & & \begin{array}{l}060.22,080.03,085.18, \\ 093.34,130.11,150.31, \\ 172.03,212.33,225.30, \\ 246.24,376.22,458.14, \\ \hline\end{array} & & \\ & & & 468.28,469.19,472.13, \\ 492.18,500.06,503.35, \\ 512.17,521.35,529.01, \\ 533.04,571.02,607.04,\end{array}\right)$.

C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
266

| 472.19: | toolatetolove | 1 | 472.19 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 472.20: | hoarse | 1 | 472.20 | nous manipulator, victimisedly victorihoarse, dearest Haun of | 20 |
| 472.21: | die | 11 | 004.05, 060.28, 200.23, 276.26, 295.01, 295.01, 408.22, 409.30, 472.21, 550.28, 613.03 | all, you of the boots, true as adie, stepwalker, pennyatimer, | 21 |
| 472.21: | timer | 1 | 472.21 |  |  |
| 472.21: | walker | 2 | 110.36, 472.21, |  |  |
| 472.22: | anulengro | 1 | 472.22 | lampaddyfair, postanulengro, our rommanychiel! Thy now pal- | 22 |
| 472.22: | chiel | 1 | 472.22 |  |  |
| 472.22: | fair | 6 | $\begin{aligned} & \hline 134.27,226.25,233.12, \\ & 360.05,472.22,515.27 \end{aligned}$ |  |  |
| 472.22: | lengro | 1 | 472.22 |  |  |
| 472.22: | manychiel | 1 | 472.22 |  |  |
| 472.22: | nulengro | 1 | 472.22 |  |  |
| 472.22: | paddyfair | 1 | 472.22 |  |  |
|  |  |  |  | ing light lucerne we ne'er may see again. But could it speak how | 23 |
|  |  |  |  | nicely would it splutter to the four cantons praises be to thee, | 24 |
|  |  |  |  | our pattern sent! For you had - may I, in our, your and their | 25 |
|  |  |  |  | names, dare to say it? - the nucleus of a glow of a zeal of soul | 26 |
|  |  |  |  | of service such as rarely, if ever, have I met with single men. | 27 |
|  |  |  |  | Numerous are those who, nay, there are a dozen of folks still | 28 |



# C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake. 

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
267

| 472.29: | claimed | 3 | 421.02, 472.29, 574.13 | unclaimed by the death angel in this country of ours today, | 29 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 472.29: | day | 116 | 004.21, 005.10, 005.13, 005.24, 016.05, 027.11, 035.04, 042.06, 050.32, 058.05, 058.29, 059.11, 059.19, 066.03, 066.04, 069.28, 070.26, 076.23, 079.10, 086.11, 089.14, 089.18, 102.15, 102.28, 107.23, 110.28, 112.10, 112.25, 119.31, 125.21, 129.13, 135.24, 138.17, 145.01, 169.07, 176.20, 182.26, 192.19, 194.11, 205.16, 209.28, 211.16, 219.04, 233.36, 257.01, 264.04, 275.25, 276.27, 278.22, 284.29, 294.04, 294.F4, 301.20, 301.20, 301.21, 301.21, 301.21, 301.21, 304.F1, 322.16, 337.28, 338.18, 338.18, $347.01,348.35,378.20$, 390.06, 407.08, 433.07, 433.12, 434.17, 436.27, 436.27, 455.05, 455.24, 456.34, 457.19, 457.19, 457.19, 457.20, 460.19, 460.29, 472.29, 481.07, 481.07, 481.08, 485.06, 486.27, 488.27, 489.35, |  |  |

C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
268

|  |  |  | 490.27, 491.27, 493.02 497.27, 502.13, 513.12, 514.22, 517.31, 520.03, 520.17, 521.10, 530.01, 539.28, 544.28, 547.33, 556.02, 556.05, 556.08, 570.09, 570.11, 570.12 596.16, 602.20, 613.08 617.21, 620.12 |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 472.30: | divisibles | 1 | 472.30 | humble indivisibles in this grand continuum, overlorded by fate | 30 |
| 472.30: | lorded | 1 | 472.30 |  |  |
| 472.31: | larded | 1 | 472.31 | and interlarded with accidence, who, while there are hours and | 31 |
|  |  |  |  | days, will fervently pray to the spirit above that they may never | 32 |
|  |  |  |  | depart this earth of theirs till in his long run from that place | 33 |
| 472.34: | exilic | 1 | 472.34 | where the day begins, ere he retourneys postexilic, on that day | 34 |
| 472.34: | tourneys | 1 | 472.34 |  |  |
|  |  |  |  | that belongs to joyful Ireland, the people that is of all time, the | 35 |
|  |  |  |  | old old oldest, the young young youngest, after decades of | 36 |
|  |  |  |  | FW473 |  |
| 473.01: | ennia | 1 | 473.01 | longsuffering and decennia of brief glory, to mind us of what | 1 |
| 473.01: | suffering | 3 | 070.36, 253.32, 473.01 |  |  |
|  |  |  |  | was when and to matter us of the withering of our ways, their | 2 |

C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
269

|  |  |  |  | Janyouare Fibyouare wins true from Sylvester (only Walker | 3 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | himself is like Waltzer, whimsicalissimo they go murmurand) | 4 |
| 473.05: | home | 27 | 022.21, 041.17, 074.06 074.07, 181.06, 133.17, 138.30, 138.30, 215.32, 225.14, 231.04, 244.10, 296.31, 332.27, 336.09, 372.17, 379.03, 382.20, 382.26, 388.13, 434.03, 446.35, 457.35, 461.28, 473.05, 531.13, 602.33 | comes marching ahome on the summer crust of the flagway. | 5 |
| 473.05: | way | 88 | 009.35, 021.08, 022.28, 022.33, 031.06, 039.08, 040.18, 043.26, 043.27, 043.28, 062.19, 063.19, 078.14, 078.14, 080.02, 085.21, 093.14, 109.19, 134.14, 140.36, 153.30, 177.22, 178.10, 178.31, 197.06, 198.32, 202.12, 204.16, 206.26, 208.22, 209.21, 227.05, 227.11, 236.23, 237.15, 242.24, 255.11, 260.13, 281.22, 284.F5, 285.14, 302.14, 315.34, 321.14, 334.34, $343.07,346.27,348.36$, $355.19,360.31,369.19$, 370.36, 371.21, 371.21, 391.19, 432.17, 434.26, 445.02, 448.05, 449.14, |  |  |

C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
270

|  |  |  | 450.05, 462.17, 465.35, $468.30,470.18,473.05$, 478.15, 493.11, 493.25, 510.33, 512.05, 535.10, 535.10, 543.30, 544.03, 544.30, 564.03, 565.21, 565.36, 577.23, 579.04, 581.10, 582.22, 585.29, 585.32, 604.12, 605.16, 607.12, |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 473.06: | vicuum's | 1 | 473.06, | Life, it is true, will be a blank without you because avicuum's not | 6 |
| 473.07: | mad | 10 | $\begin{aligned} & \hline 010.09,038.14,103.08, \\ & \text { 158.03, 190.32, 291.24, } \\ & 374.22,473.07,509.13, \\ & 577.01 \end{aligned}$ | there at all, to nomore cares from nomad knows, ere Molochy | 7 |
| 473.07: | more | 41 | $024.16,024.31,025.31$, $041.33,049.11,050.23$, 057.26, 073.11, 084.05, 095.21, 096.24, 129.30, 132.19, 148.31, 173.22, 180.01, 197.17, 238.06, 241.21, 288.10, 314.15, $315.35,336.16,338.19$, 377.03, 377.03, 378.20, 391.27, 397.23, 438.10, 439.12, 473.07, 491.11, 504.35, 553.30, 583.11, 585.05, 585.22, 586.36, 600.11, 608.12, |  |  |
|  |  |  |  | wars bring the devil era, a slip of the time between a date and a | 8 |



# C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake. 

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
271

| 473.09: | days | 24 | 039.25, 041.01, 045.15, 054.03, 069.10, 089.18, 101.15, 127.25, 133.18, 221.06, 240.29, 280.07, 282.27, 408.19, 432.33, 470.17, 473.09, 542.33, 547.28, 553.15, 553.16, 561.06, 565.05, 615.25 | ghostmark, rived by darby's chilldays embers, spatched fun | 9 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 473.09: | hostmark | 1 | 473.09 |  |  |
| 473.09: | mark | 24 | 009.32, 017.01, 108.22, 110.19, 112.32, 114.32, 137.25, 189.06, 192.21, 222.03, 244.14, 262.F1, 301.F5, 419.28, 421.29, $430.06, ~ 463.29, ~ 473.09$, $493.13,529.35,533.35$, $567.12, ~ 601.36,606.26$ |  |  |
| 473.09: | patched | 2 | 473.09, 596.31 |  |  |
| 473.10: | forth | 8 | $\begin{aligned} & \text { 009.16, 073.18, 441.12, } \\ & 473.10,537.08,570.21, \\ & 581.28,583.32 \end{aligned}$ | Juhn that dandyforth, from the night we are and feel and fade | 10 |
| 473.11: | selves | 10 | $\begin{aligned} & \hline 098.36,101.22,368.16, \\ & 370.17,465.33,473.11, \\ & 487.18,547.24,576.33, \\ & 607.19 \end{aligned}$ | with to the yesterselves we tread to turnupon. | 11 |
| 473.12: | long | 28 | $\begin{aligned} & \hline 007.01,013.04,029.03, \\ & 081.31,102.28,111.33, \\ & 173.19,184.07,188.03, \\ & 269.54,296.04,312.27, \\ & 315.32,363.11,371.33, \end{aligned}$ | But, boy, you did your strong nine furlong mile in slick and | 12 |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
272

|  |  |  | $415.32,461.12,462.03$, <br> $469.21,470.25,473.12$, <br> $485.33,518.10,531.18$, <br> $579.24,585.29,587.36$, |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
|  |  |  |  |  |


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
273

|  |  |  |  | and sunward stride the rampante flambe. Ay, already the | 19 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 473.20: | cities | 3 | 115.12, 368.13, 473.20 | sombrer opacities of the gloom are sphanished! Brave footsore | 20 |
| 473.20: | ombrer | 1 | 473.20 |  |  |
| 473.20: | phanished | 1 | 473.20 |  |  |
| 473.20: | sore | 5 | $\begin{aligned} & 107.23,304.05,320.12, \\ & 473.20,580.34 \end{aligned}$ |  |  |
|  |  |  |  | Haun! Work your progress! Hold to! Now! Win out, ye divil ye! | 21 |
|  |  |  |  | The silent cock shall crow at last. The west shall shake the east | 22 |
| 473.23: | breakfastbringer | 1 | 473.23 | awake. Walk while ye have the night for morn, lightbreakfast- | 23 |
| 473.23: | bringer | 1 | 473.23 |  |  |
| 473.23: | fastbringer | 1 | 473.23 |  |  |
| 473.23: | wake | 6 | 174.33, 242.05, 311.16, 393.25, 473.23, 510.16, |  |  |
|  |  |  |  | bringer, morroweth whereon every past shall full fost sleep. | 24 |
| 473.25: | main | 9 | 024.06, 081.08, 224.34, 257.33, 302.25, 346.27, 469.25, 473.25, 527.21 | Amain. | 25 |



## We have so far published in this James Joyce Lexicography Series:


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
275
vol. 4. A Lexicon of Allusions and Motifs in Finnegans Wake.
263pp
11 February 2012
http://editura.mttlc.ro/G.Sandulescu-Lexicon-of-Allusions-and-Motifs-inFW.html
vol. 5. A Lexicon of "Small" Languages in Finnegans Wake.
Dedicated to Stephen J. Joyce.
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-small-languages-fw.html
vol. 6. A Total Lexicon of Part Four of Finnegans Wake.
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-total-lexicon-fw.html
vol. 7. UnEnglish English in Finnegans Wake. The First Hundred Pages. Pages 003 to 103.

## Dedicated to Clive Hart.

http://editura.mttlc.ro/sandulescu-unenglish-fw-volume-one.html
vol. 8. UnEnglish English in Finnegans Wake. The Second Hundred Pages. 280pp 14 May 2012 Pages 104 to 216.

C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
276
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-unenglish-fw-volume-two.html
vol. 9. UnEnglish English in Finnegans Wake. Part Two of the Book. Pages 219 to 399 .
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-unenglish-fw-volume-three.html
vol. UnEnglish English in Finnegans Wake. The Last Two Hundred Pages.
563pp 7 July 2012
Parts Three and Four of Finnegans Wake. From FW page 403 to FW page 628.
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-unenglish-fw-volume-four.html

Vol. Literary Allusions in Finnegans Wake.
327pp
23 July 2012
11.

Dedicated to the Memory of Anthony Burgess.
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-literary-allusions.html

Vol. Finnegans Wake Motifs I. The First 186 Motifs from Letter A to Letter 348pp 7 September 2012
12. F.

C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
277
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-finnegans-wake-motifs-1.html

Vol.
13.

Finnegans Wake Motifs II. The Middle 286 Motifs from Letter F to
458pp
Letter P.
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-finnegans-wake-motifs-2.html
vol. Finnegans Wake Motifs III. The Last 151 Motifs. from Letter Q to the
14. end.
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-finnegans-wake-motifs-3.html
15. Finnegans Wake without Tears. The Honuphrius \& A Few other

248pp
7 November 2012 Interludes, paraphrased for the UnEducated.
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-the-honuphrius.html

Vol.
16.

Joyce's Dublin English in the Wake.
255pp
29 November 2012
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-dublin-english.html


> C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
> (The 'Syllabifications')
> FW Episode Fourteen.
> 278

Vol.
Adaline Glasheen's Third Census Linearized: A Grid. FW Part One A.
269pp
15 April 2013
17.
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-third-census-one-a.html

Vol.
18.

Adaline Glasheen's Third Census Linearized: A Grid. FW Part One B.
241pp
15 April 2013
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-third-census-one-b.html

Vol.
19.

Adaline Glasheen's Third Census Linearized: A Grid. FW Part Two.
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-third-census-two.html

Vol. Adaline Glasheen's Third Census Linearized: A Grid. FW Parts Three and Four.
$\underline{\text { http://editura.mttlc.ro/sandulescu-third-census-three-four.html }}$

Vol. Musical Allusions in Finnegans Wake. FW Part One. All Exemplified. 333pp 10 May 2013
21.
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-musical-allusions.html

C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
279

Vol.
22.

Musical Allusions in Finnegans Wake. FW Part Two. All Exemplified.
295pp
10 May 2013

> http://editura.mttlc.ro/sandulescu-musical-allusions.html

Vol.
23.

Musical Allusions in Finnegans Wake. FW Parts Three and Four. All
305pp
10 May 2013 Exemplified.

$$
\underline{\text { http:// editura.mttlc.ro/sandulescu-musical-allusions.html }}
$$

Vol. Geographical Allusions in Context. Louis Mink's Gazetteer of
24. Finnegans Wake in Grid Format only. FW Episodes One to Four.
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-geographical-allusions.html

Vol. Geographical Allusions in Context. Louis Mink's Gazetteer of 340pp 7 June 2013
25.

Finnegans Wake in Grid Format only. FW Episodes Five to Eight.
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-geographical-allusions.html


> C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
> (The 'Syllabifications')
> FW Episode Fourteen.
> 280

Vol. Geographical Allusions in Context. Louis Mink's Gazetteer of
26. Finnegans Wake in Grid Format only. FW Episodes Nine to Eleven.
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-geographical-allusions.html

## Vol. Geographical Allusions in Context. Louis Mink's Gazetteer of Finnegans Wake in Grid Format only. FW Episodes Twelve to Fourteen.

http://editura.mttlc.ro/sandulescu-geographical-allusions.html


C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake.
(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
281

Vol.
30.

German in Finnegans Wake Contextualized. FW Episodes One to Four.
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-german-contextualized.html

Vol.
31.

German in Finnegans Wake Contextualized. FW Episodes Five to Eight.
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-german-contextualized.html

Vol. German in Finnegans Wake Contextualized. FW Episodes Nine to Eleven.
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-german-contextualized.html

German in Finnegans Wake Contextualized. FW Episodes Twelve to Fourteen.
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-german-contextualized.html

German in Finnegans Wake Contextualized. FW Episodes Fifteen. 222pp 18 June 2013
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-german-contextualized.html


# C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake. 

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
282
30. German in Finnegans Wake Contextualized. FW Episodes Sixteen and 199pp 18 June 2013 Seventeen.
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-german-contextualized.html

You are kindly asked to address your comments, suggestions, and criticism to the Publisher: lidia.vianu@g.unibuc.ro


# C. George Sandulescu: A Lexicon of Selective Segmentation of Finnegans Wake. 

(The 'Syllabifications')
FW Episode Fourteen.
283

If you want to have all the information you need about Finnegans Wake, including the full text of Finnegans Wake line-numbered, go to the personal site Sandulescu Online, at the following internet address: http://sandulescu.perso.monaco.mc/


